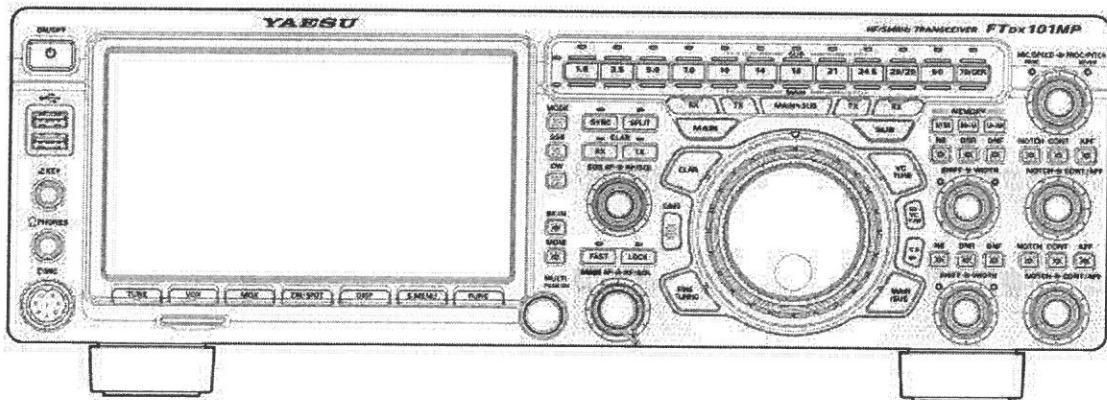


**YAESU**  
The radio

HF/50MHz TRANSCEIVER

# FTDX101D

Instrukcja obsługi





## O instrukcji

FTDX101MP / FTDX101D to najnowocześniejszy nadajnik-odbiornik z wieloma nowymi i ekscytującymi funkcjami, z których niektóre mogą być dla Ciebie nieznanne. Aby uzyskać jak najwięcej radości i wydajności operacyjnej z FTDX101MP / FTDX101D, zalecamy przeczytanie tej instrukcji w całości i trzymanie jej pod ręką w celu zapoznania się z wieloma możliwościami tego nowego urządzenia nadawczo-odbiorczego. Przed użyciem FTDX101MP / FTDX101D koniecznie przeczytaj ten podręcznik.

### Jak czytać tę instrukcję

Do wyboru elementu wyświetlanego na ekranie funkcji FTDX101 służą dwie metody: „Operuj, dotykając elementu bezpośrednio na wyświetlaczu”; i „Obróć pokrętkę [MULTI], aby wybrać element, a następnie naciśnij pokrętkę [MULTI]”.

Następnie w tym podręczniku czynności, które można wykonać, dotykając ekranu funkcji lub obracając i naciskając pokrętkę [MULTI], są skracane do **“Select [DISPLAY SETTING] → [DISPLAY] → [TFT DIMMER]”** jak opisano poniżej::

**Przykład:** Jak wyregulować jasność wyświetlacza

1. Naciśnij przycisk [FUNC], aby wyświetlić ekran funkcji..
2. Dotknij [DISPLAY SETTING] na ekranie funkcji lub obróć pokrętkę [MULTI] aby wybrać [DISPLAY SETTING] i naciśnij przycisk [MULTI].
3. Touch [DISPLAY] on the display or rotate the [MULTI] knob to select [DISPLAY] and then press the [MULTI] knob.
4. Dotknij sekcji ustawień [TFT DIMMER] na wyświetlaczu lub obróć pokrętkę [MULTI] aby wybrać [TFT DIMMER] a następnie naciśnij pokrętkę [MULTI].
5. Obróć pokrętkę [MULTI], aby wyregulować jasność.

W niniejszym podręczniku zastosowano również następujące oznaczenia:



Ta ikona wskazuje przestrogi i alerty o których użytkownik powinien wiedzieć.



Ta ikona wskazuje pomocne notatki, wskazówki i informacje.

Ilustracje związane z wyświetlaniem ekranu pokazują wyświetlacz FTDX101D. Wyświetlana zawartość może różnić się w FTDX101MP.

# Spis treści

Ogólny opis .....	4	Elem. ster. i przełącz. na panelu przednim.....	32
Środki ostrożności .....	6	Regulacja wzmacnienia VOX.....	33
Akcesoria & Opcje .....	8	Regulacja opóźnienia VOX.....	33
Akcesoria dostarczone.....	8	Regulacja czułości VOX .....	33
Dostępne opcje.....	8	QMB Channel Storage .....	35
Instalacja i podłączenia.....	9	Przywołanie kanału QMB.....	35
Uwagi dotyczące anteny .....	9	Confirm the contents of QMB.....	35
Podłączenia antenowe .....	9	Zmiana liczby kanałów QMB.....	35
Podłączenie kabli zasilających .....	10	Oznaczenie pasma pracy .....	35
FTDX101MP .....	10	Szybki podział operacji .....	37
FTDX101D.....	11	Bezpośr. wprowadz. częstotl. przesun .....	37
Mikrofon, słuchawki, klucz, Keyer		Clarifier (klarownik).....	39
i FH-2 podłączenie.....	13	RX Clarifier.....	39
Podłączenie wzmacniaczy liniowych .....	14	Dostosowanie częstotl. nadawania	
VL-1000.....	14	do przesunięcia częstotl.....	39
Interfejs z innymi wzmac. liniowymi .....	15	TX Clarifier .....	39
Panel tylny.....	16	Zrównoważenie częstotliwości za	
SSM-75G przełączniki mikrofonu .....	18	pomocą klarownika do częstotl. odbioru.....	39
Zapoznaj się z tymi informacjami aby		VC TUNE .....	40
zmaksymalizować wydajność wysokiej klasy		Dostrój punkt strojenia (zwrotny).....	40
odbiornika		C.S (Wybór niestandardowy).....	40
transceivera FTDX101D.....	19	Jak przypisać funkcje .....	40
Wskazania wyświetlacza.....	20	MAIN/SUB .....	40
Wyświetlacz miernika.....	20	Przełączanie działania pokrętła[RF/SQL].....	42
Wyświetlanie funkcji filtra .....	21	Praca w MAIN Band .....	44
Wyświetlaj tylko informacje		Regulacja tłumienia szumu.....	44
o przepustowości filtra DSP.....	21	Redukcja szumu pulsac.o dł. trwania .....	44
Wyświetlanie częstotliwości.....	21	Ustawienie pokrętła MULTI do reglacji	
Wprowadzanie częstotliwości z klawiatury..	21	poziomu NB .....	44
Strojenie w krokach 1 MHz lub 1 kHz.....	21	Regulacja wzmacn. obwodu CONTOUR.....	46
Ważne ustawienia odbiornika.....	23	Ustawienie szerokości pasma ("Q")	
Przełączanie anteny).....	23	obwodu CONTOUR.....	46
ATT (tłumik).....	23	Komunikacja głosowa (SSB and AM).....	50
IPO .....	23	Podczas transmisji w trybie SSB or AM.....	50
R.FIL (przełączanie filtrów pasmowych).....	22	Procesor mowy .....	51
AGC (Automatyczna kontrola wzmacnienia)...	22	Kontrola mocy wyjściowej RF .....	51
Zakres ustawień wyświetlania .....	24	Equalizer.....	52
CENTER.....	24	Konfiguracja parametrycznego equalizera	
CURSOR.....	24	mikrofonu.....	52
FIX.....	26	Aktywacja parametr.equalizera mikrofon.....	52
SPEED .....	27	Pamięć głosowa.....	54
PEAK.....	27	Nagrywanie własnego głosu w pamięci .....	54
MARKER.....	27	Sprawdzanie nagrania.....	54
COLOR.....	27	Nadanie nagranej wiadomości.....	54
LEVEL .....	27	Regulowany filtr audio odbiornika .....	55
Inne wskazania na ekranie.....	29	Korzystanie z Automatic Antenna Tuner.....	56
Wygaszacz ekranu.....	30	Praca z ATU.....	56
Dostosowanie kontrastu .....	30		
Regulacja jasności (Ściemniacz) .....	30		
Ustawienie czcionki do wyświetl. czstotliw. ....	34		
Wprowadzanie znaku.....	34		

Tryb CW działanie.....	58	Dostrajanie pamięci.....	73
Regulacja poziomu dźwięku Sidetone.....	58	Przenosz.danych pamięci do rejestru VFO..	74
CW ustawienie czasu opóźnienia .....	58	Etykietowanie pamięci .....	74
CW Dekodowanie .....	59	Wyświetlanie znacznika pamięci .....	74
CW Spotting (Zerowanie) .....	59	Ustawienia pomijania skanowanie .....	74
Ustawienie klucza elektronicznego .....	60	Grupy pamięci .....	75
Regulacja prędkości klucza .....	60	Wybór żądanej grupy pamięci.....	75
Ustaw.wsp. wagi klucza (kropka/kreska).....	60	VFO i skanowanie pamięci .....	76
Owrócenie polaryzacji klucza .....	60	VFO/skanowanie pamięci.....	76
Wybór trybu pracy klucza .....	60	Programowalne skanowanie pamięci (PMS)...	77
Contest Memory Keyer.....	61	Inne funkcje.....	78
Pamięć wiadomości .....	61	Obsługa kilku pasm .....	78
Przechowywanie wiadomości w pamięci.....	61	TOT (limit czasu) .....	78
Programowanie pamięci wiadomości		Pokrętko [MULTI] ustawienie przyrostu kroku. .	78
(korzystanie z Paddle).....	61	Praca na Alasce Częstotliwość awaryjna:	
Sprawdzanie zawartości pamięci CW .....	62	5167.5 kHz (U.S. Wersja USA tylko).....	79
Odtwarzanie wiadomości CW na antenie ...	62	Zrzut ekranu .....	79
Pamięć tekstu .....	63	Krzysztanie karty SD.....	80
Programowanie wiadomości tekstowych.....	63	Karty SD których można użyć.....	80
Sprawdzanie zawartościont pamięci CW.....	64	Instalowanie karty SD.....	80
Odtwarzanie wiadomości CW na antenie ...	64	Wyjmowanie kartye SD.....	80
FM tryb - operowanie .....	65	Formatowanie karty SD .....	80
Repeater - działanie .....	65	Zapisywanie danych pamięci i danych	
Tone Squelch - dziaanie .....	65	menu ustawień .....	81
RTTY (FSK) operowanie .....	66	Odczyt. pamięci i ustaw.danych menu.....	82
Podłączenie do PC.....	66	Wyświetl. Informacji o karcie SD .....	82
Podłączenie do terminala TU .....	66	Menu ustawień .....	83
RTTY dekodowanie.....	67	Korzystanie z menu.....	83
RTTY pamięć tekstowa .....	68	Resetowanie mikroprocesora .....	111
Programowanie wiadomości tekstowych		Akcesoria opcjonalne .....	108
na ekranie TFT.....	68	FC-40 Zewnętrzny automatyczny Tuner	
Programowanie wiadomości tekstowych		antenowy(do anteny drutowej).....	108
Na pilocie FH-2 .....	68	Połączenie z FTDX101 .....	108
Wprowadzanie tekstu .....	68	Konfiguracja FTDX101 .....	109
Wysyłanie wiadomości tekstowej RTTY ..	68	Opcjonalne sterowanie FH-2 .....	110
DATA(PSK) Operation.....	69	Dane techniczne .....	111
Podłączenie do PC.....	69	Ogólne .....	111
Łączenie z urządzeniami do		Nadajnik.....	111
transmisji danych.....	69	Odbiornik .....	112
PSK Dekodowanie .....	70	Index.....	113
PSK Text Memory.....	71	YAESU LIMITED WARRANTY.....	116
Programowanie wiadomości tekstowych			
na ekranie TFT.....	71		
Programowanie wiadomości tekstowych			
na pilocie FH-2.....	71		
Wprowadzanie tekstu .....	71		
Nadawanie tekstu PSK.....	71		
Obsługa pamięci.....	72		
Memory Storage .....	72		
Kasowanie danych kanału pamięci .....	72		
Sprawdzanie statusu kanału pamięci.....	73		
Przywołanie kanału pamięci innego niż			
ostatnio używana częstotliwość VFO .....	73		

# Ogólny opis

## Hybrydowa konfiguracja SDR

Oprócz wąskopasmowego odbiornika SDR, który oferuje niesamowitą podstawową wydajność, FTDX101MP / FTDX101D ma hybrydową konfigurację SDR wykorzystującą zintegrowany odbiornik SDR z bezpośrednim próbkowaniem, który umożliwia wizualizację widma całego pasma w czasie rzeczywistym.

Przyjmując hybrydową metodę SDR i wykorzystując cechy metody bezpośredniego próbkowania, wyświetlają szerokopasmowe informacje w całym paśmie w czasie rzeczywistym, a także poprawiają wydajność całego obwodu odbiorczego dzięki wąskopasmowej konwersji SDR w dół metoda jest możliwa.

## Wyposażony w trzy \* typów filtrów pasmowych

Ten transiwer jest wyposażony w trzy typy filtrów dachowych dla pasm 600 Hz, 3 kHz i 12 kHz. Te wąskopasmo -we filtry są szczególnie przydatne w bardzo zatłoczonym paśmie podczas zawodów, ponieważ mogą radykalnie osłabić silne sygnały pozapasmowe w pierwszym etapie IF, a tym samym zmniejszyć ich wpływ w drugim etapie. Ponadto doskonały zakres dynamiki i charakterystyka IP3 optymalizują przetwarzanie wszystkich sygnałów, od słabych po mocne.

\* Filtr pasmowy 300 Hz jest również standardowym wyposażeniem po stronie odbiornika gwnegoFTDX101MP.

## Wyświetlacz 3DSS/Hybrid Dual SDR Display

Oprócz konwencjonalnego wyświetlania wodospadu, nowo przyjęta została metoda obrazu 3DSS (3 Dimensions Spectrum Stream). Obraz 3DSS wykorzystuje oś poziomą (oś X) dla częstotliwości, oś pionową (oś Y) dla intensywności sygnału i oś Z dla czasu. W porównaniu z konwencjonalną metodą wodospadu, siła sygnału jest wyświetlana w trzech wymiarach, a także w kolorze, rozpoznanie zmian w warunkach pasma jest natychmiastowe, wygodne i intuicyjne.

Wyświetlacz wodospadu 3DSS ma do wyboru wyświetlacz mono, który wyświetla tylko główne pasmo częstotliwości; lub podwójny wyświetlacz, który ilustruje zarówno pasma częstotliwości MAIN, jak i SUB.

Hybrydowy podwójny wyświetlacz SDR przedstawia dwa wyjścia SDR, SDR wąskopasmowy i SDR z bezpośrednim próbkowaniem, połączone tym samym ekranem. Ponieważ kolor wyświetlania każdego wyjścia SDR można zmienić, pasmo odbierane przez wąskopasmowy odbiornik SDR można oglądać, jednocześnie obserwując stan całego pasma.

## Kolorowy wyświetlacz TFT dużej jasności z funkcjami panelu dotykowego

FTDX101MP / FTDX101D jest wyposażony w 7-calowy kolorowy wyświetlacz TFT. Funkcje operacyjne, w tym narzędzia do redukcji szumów odbiorczych i redukcji zakłóceń sygnału, są wyświetlane graficznie. Nawet będąc zaangażowanym w rygorystyczne operacje, takie jak ekspedycje DX i zawody, operator może natychmiast zrozumieć status każdej funkcji.

## Funkcja filtrowania wyświetlanego stanu pasma przenoszenia

W górnej części wyświetlacza miernik S i wskaźnik funkcji filtra przedstawiają stan pasma przepustowego. Są one rozmieszczone niezależnie dla pasma MAIN i pasma SUB odpowiednio. Oprócz stanu działania funkcji usuwania zakłóceń wyświetlane są informacje o funkcji filtra. Nie tylko możesz na pierwszy rzut oka uchwycić status WIDTH, SHIFT, NOTCH i CONTOUR, ale także możesz sprawdzić status widma RF w paśmie.

## RF Pre-selector, płynna regulacja RF, & VC-TUNE

Nowo opracowany obwód dostrajający VC napędza zmienny kondensator z precyzyjnym silnikiem krokowym i jest porówny - walny z mechanizmem  $\mu$ -Tuning, osiąga niezwykłą charakterystykę redukcji zakłóceń dzięki znacznemu skalowaniu w dół i maksymalnemu tłumieniu -70 dB. W porównaniu z konwencjonalną metodą predefiniowaną, która przełącza cewkę i kondensator z przekaźnikiem, wysoce precyzyjny silnik krokowy stale podąża za częstotliwością w paśmie przenoszenia, nie ma poczucia dyskomfortu, jak w przypadku przełączania przekaźnika. Nawet gdy w paśmie występuje wiele silnych sygnałów, możliwe jest dokładne dopasowanie do optymalnego punktu strojenia.

## Dwa wybieralne stopnie RF wzmacniają pożądane sygnały od dolnego do wysokiego pasma

Wzmacniacz RF typu push-pull AMP1 i AMP2 są wzmacniaczami RF o niskim poziomie szumów i sprzężeniu zwrotnym wybierane lub łączone szeregowo, tak jak jest to potrzebne w różnych warunkach niskiego, wysokiego pasma, częstotliwości i szumu. Ponadto funkcja IPO (Intercept Point Optimization) maksymalizuje zakres dynamiczny i poprawia bliskie właściwości wielu sygnałów i intermodulacji odbiornika. Wpływ silnych stacji nadawczych, szczególnie w pasmach niskich, można zminimalizować.

## **WIDTH i bezstopniowa funkcja SHIFT przepustowości pozwala na eliminację sygnałów zakłócających**

Funkcja WIDTH umożliwia zawężenie szerokości pasma poprzez obrócenie pokrętła WIDTH. Funkcja SHIFT może wyeliminować zakłócenia po jednej stronie pasma przepustowego. Często słabe sygnały zanikają z powodu sygnałów zakłócających (w tym narastania). Sygnały zakłócające mogą być wydobywane, pozostawiając tylko pożądany sygnał, ze względu na unikalną charakterystykę ostrego filtrowania DSP.

## **CONTOUR funkcja znana jest z efektywnej redukcji szumów**

Zamiast używać wyjątkowo ostrej charakterystyki tłumienia DSP, obwód CONTOUR zapewnia delikatne kształtowanie filtra pasmowego DSP, a zatem może tłumić lub szczytować składowe pasma w segmentach. Sygnał zakłócający może być ukształtowany w sposób naturalny, bez gwałtownego zakłócenia części sygnału. Funkcja konturu jest bardzo skuteczna w wywoływaniużądanego sygnału z zakłóceń.

## **DNR (Digital Noise Reduction - cyfrowa redukcja szumów) przez cyfrowe przetwarzanie DSP**

Wbudowany cyfrowy obwód redukcji szumów można ustawić na optymalny algorytm pracy, zmieniając parametry w 15 krokach w zależności od rodzaju szumu.

## **NOTCH funkcja może wyeliminować niechcianą heterodynę i funkcja DNF może natychmiast tłumić wiele sygnałów heterodyny**

Gdy w paśmie pasmowym odbiornika obecne są zakłócające sygnały rytmiczne, funkcja IF NOTCH może znacznie wyeliminować wąską część pasma przepustowego i usunąć sygnał zakłócający. Ponadto, gdy występuje wiele sygnałów zakłócających, system automatycznego śledzenia DSF DNF (Digital Notch Filter) może być skuteczny, nawet gdy zmienia się częstotliwość zakłócająca.

## **ABI (Wskaźnik aktywnego pasma)**

Przyciski pasma są ułożone w rzędzie u góry nad głównym pokrętle, dzięki czemu można sprawdzić status operacji pasm GŁÓWNEGO i SUB. Pasma wybrane po stronie MAIN jest białe, pasmo wybrane po stronie SUB jest niebieskie. Białe i niebieskie odpowiadają kolorom przełączników MAIN i SUB Band.

Podczas transmisji dioda LED w paśmie transmisji zmienia kolor na czerwony. Możliwe jest natychmiastowe rozróżnienie, które pasmo nadaje, a tym samym zapobieganie błędnemu działaniu.

Dodatkowo, po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku pasma, dioda LED świeci na pomarańczowo, dzięki czemu można go użyć do wyświetlenia pasma połączonego z anteną, wyświetlenia pasma do obsługi za pomocą ekspedycji DX itp. lub jako MEMO.

## **MPVD (WIELOFUNKCYJNY ZEWNĘTRZNY WYBÓR VFO)**

Duży wielofunkcyjny pierścień wycięty z wysokiej jakości aluminium umieszczony jest na zewnętrznej stronie tarczy głównej. Jest często używany w przypadku pokrętła SUB VFO, strojenia VC, Clarifier lub funkcji CS (wybór niestandardowy). Operator może przypisać ulubione funkcje do MPVD, które następnie można obsługiwać jednym dotknięciem. Pierścienia można użyć do regulacji ważnych funkcji bez odrywania dłoni od pokrętła głównego. Ta funkcja może być wielką wygodą w ciągle zmieniającej się krótkofalowej komunikacji radiowej.

## **Niezawodny wysokiej mocy wzmacniacz końcowy**

Wzmacniacz mocy FTDX101MP (200 W) wykorzystuje push-pull VRF150 MOS FET, działający przy 50 V, o doskonałej liniowości, niskim zniekształceniu i wysokiej tolerancji napięcia. Optymalizując obwód polaryzacji pod kątem optymalnych punktów pracy, uzyskuje się wysoką jakość i stabilną moc wyjściową przy niskich zniekształceniach.

Wzmacniacz mocy FTDX101D (100 W) wykorzystuje parę tranzystorów RD100HHF1 w układzie RF typu push-pull, który zapewnia 100 watów mocy nadajnika o niskim zniekształceniu i wysokiej jakości.

# Środki ostrożności

Należy wcześniej pamiętać, że firma nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione przez klienta lub osoby trzecie w związku z korzystaniem z tego produktu, ani za awarie i wady powstałe podczas użytkowania lub niewłaściwego użytkowania tego produktu, chyba że przepisy prawa stanowią inaczej.

## Rodzaj i znaczenie znaków.

- |  |                |  |
|--|----------------|--|
|  | <b>DANGER</b>  | Ten znak wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.  |
|  |                | Ten znak wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.                                 |
|  | <b>CAUTION</b> | Ten znak wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia lub tylko uszkodzenie mienia. |

## Rodzaj i znaczenie symboli

- |  |   |
|--|---|
|  | Zabronione działania, których nie wolno podejmować w celu bezpiecznego korzystania z tego radia. Na przykład oznacza, że demontaż jest zabroniony |
|  | Środki ostrożności, których należy przestrzegać, aby bezpiecznie korzystać z tego radia. Na przykład oznacza, że należy odłączyć zasilanie.       |

## ! NIEBEZPIECZEŃSTWO

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  | <b>Nie używaj urządzenia w „regionach lub samolotach i pojazdach, w których jego używanie jest zabronione”, np. w szpitalach i samolotach.</b><br>Możeto mieć wpływ na urządzenie elektroniczne medyczne.   | <b>Nie obsługuj urządzenia, gdy powstaje gaz.</b><br>Może to spowodować pożar i wybuch. |   |
|  | <b>Nie używaj tego produktu podczas prowadzenia pojazdów. Może to spowodować wypadki.</b><br>Najpierw zatrzymaj samochód w bezpiecznym miejscu przed użyciem, jeśli urządzenie będzie używane przez kierowcę  |   | <b>Gdy włączy się alarm z podłączoną anteną zewnętrzną, należy natychmiast odłączyć zasilanie tego radia i odłączyć antenę zewnętrzną od tego radia.</b><br>Jeśli nie, może to doprowadzić do pożaru, porażenia prądem i awarii sprzętu z powodu grzmotu. |
|  | <b>Nie należy nadawać w zatłoczonych miejscach ze względu na osoby wyposażone w urządzenia medyczne, takie jak rozruszniki serca.</b><br>Fale elektromagnetyczne z urządzenia mogą wpływać na urządzenie medyczne, powodując wypadki spowodowane nieprawidłowym działaniem. |   | <b>Gołymi rękami nie dotykaj żadnych płynów wyciekających z wyświetlacza.</b><br>Istnieje ryzyko oparzeń chemicznych, gdy płyn wejdzie w kontakt ze skórą lub dostanie się do oczu. W takim przypadku natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.             |
|  | <b>Nigdy nie dotykaj anteny podczas transmisji.</b><br>Może to spowodować obrażenia, porażenie prądem i awarie sprzętu.   |   |   |

## ! OSTRZEŻENIE

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | <b>Nie należy używać innych napięć niż określone napięcie zasilania.</b><br><b>Może to spowodować pożar i porażenie prądem.</b><br><b>Nie nadawaj w sposób ciągły przez długi czas.</b>            | <b>Gdy radio emituje dym lub dziwne zapachy, wyłącz zasilanie i odłącz przewód zasilający od gniazdka.</b><br>Może to spowodować pożar, wyciek płynu, przegrzanie, uszkodzenie, zapłon i awarię sprzętu. Proszę kontaktuj się z obsługą klienta naszej firmy lub sklepemmi, w którym urządzenie zostało zakupione. |   |
|  | Może to spowodować wzrost temperatury głównego korpusu i spowodować oparzenia i awarie z powodu przegrzania.   |  | <b>Utrzymuj szpilki wtyczki zasilania i otaczające obszary w czystości przez cały czas.</b><br>Może to spowodować pożar, wyciek płynu, przegrzanie. |
|  | <b>Do not dismantle or modify the device.</b><br>This may result in injury, electric shock and equipment failure.  |  | <b>Odłącz przewód zasilający i kable połączeniowe przed dołączeniem elementów sprzedawanych osobno i wymianą bezpiecznika.</b>                      |
|  | <b>Nie dotykaj wtyczki zasilania i złącza itp. mokrymi rękami. Nie należy również podłączać i odłączać wtyczki mokrymi rękami.</b><br>Może to spowodować obrażenia, wyciek płynu, porażenie prądem |  | <b>Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu</b>  |
|  | <b>Nie należy używać bezpieczników innych niż określone.</b><br>Może to spowodować pożar i awarię sprzętu.   |  | <b>Nigdy nie odcinaj uchwyty bezpiecznika na przewodzie prądu stałego.</b><br>Może to spowodować zwarcie i doprowadzić do zapłonu i pożaru.         |



- ⊘ Nie należy dopuszczać do przedostania się metalowych przedmiotów, takich jak druty i woda, do wnętrza produktu.  
Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.
- ⊘ Nie umieszczaj urządzenia w miejscach, które łatwo mogą się zamoczyć (np. W pobliżu nawilzacza).  
Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.
- ⚠ Po podłączeniu przewodu zasilania prądem stałym nie zmieniaj polaryzacji.  
Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.
- ⊘ Nie należy używać przewodów zasilających prądu stałego innych niż dołączone lub określone.  
Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.
- ⊘ Nie zginaj, nie skręcaj, nie ciągnij, nie podgrzewaj i nie modyfikuj przewodu zasilającego i kabli połączeniowych.  
Może to spowodować przecięcie lub uszkodzenie kabli i doprowadzić do pożaru, porażenia prądem i awarii sprzętu.
- ⊘ Nie ciągnij za kabel podczas podłączania i odłączania kabla zasilającego i kabli złącza..  
Podczas odłączania należy trzymać wtyczkę lub złącze. Jeśli nie, może to doprowadzić do pożaru, porażenia prądem i awarii sprzętu.

- ⊘ Unikaj używania głośnych słuchawek i słuchawek.  
Unikaj używania głośnych słuchawek i słuchawek.
- ⊘ Nie używaj urządzenia, gdy przewód zasilający i kable połączeniowe są uszkodzone i gdy nie można dokładnie podłączyć złącza zasilania prądem stałym.  
Skontaktuj się z obsługą klienta naszej firmy lub ze sklepem, w którym zakupiłeś urządzenie.
- ⊘ Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi podczas instalowania elementów sprzedawanych osobno i wymiany bezpiecznika.  
Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.
- ⊘ Nie używaj urządzenia, gdy alarm się włączy.  
Ze względów bezpieczeństwa należy wyciągnąć wtyczkę zasilania urządzenia prądu stałego podłączonego do produktu z gniazda prądu przemiennego.  
Nigdy nie dotykaj anteny. Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu..

## ⚠ OSTRZEŻENIE

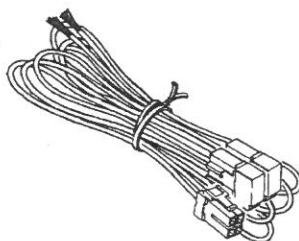
- ⊘ Nie umieszczaj tego urządzenia w pobliżu urządzenia grzewczego lub w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.  
Może to spowodować deformację i odbarwienie.
- ⊘ Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu w którym jest dużo pyłu i wilgoci  
Może to spowodować pożar i awarię sprzętu.
- ⊘ Podczas transmisji trzymaj się jak najdalej od anteny.  
Długotrwałe narażenie na promieniowanie elektromagnetyczne może mieć negatywny wpływ na ludzkie ciało.
- ⊘ Nie wycieraj obudowy za pomocą rozcieńczalnika i benzyny itp..  
Użyj miękkiej i suchej szmatki, aby zetrzeć plamy z obudowy.
- ⚠ Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- ⊘ Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym i kablach połączeniowych.  
Może to uszkodzić przewód zasilający i kable połączeniowe, powodując pożar i porażenie prądem.
- ⊘ Nie nadawaj w pobliżu telewizora i radia.  
Może to powodować zakłócenia.
- ⊘ Nie używaj produktów opcjonalnych innych niż określone przez naszą firmę.  
Może to spowodować awarię sprzętu.
- ⚠ W przypadku korzystania z urządzenia w samochodzie hybrydowym lub samochodzie oszczędzającym paliwo, przed użyciem skonsultuj się z producentem samochodu.  
Urządzenie może nie być w stanie odbierać transmisji normalnie z powodu wpływu hałasu z urządzeń elektrycznych (falowników itp.) zamontowanych w samochodzie.
- ⚠ Nie włączaj zbyt dużej głośności podczas korzystania ze słuchawek .  
Może to spowodować uszkodzenie słuchu.  
Ze względów bezpieczeństwa wyłącz zasilanie i wyciągnij przewód zasilający prądu stałego podłączony do złącza zasilania prądem stałym, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.  
Może to spowodować pożar i przegrzanie..
- ⚠ Nie rzucaj i nie narażaj urządzenia na silne uderzenia.  
Może to spowodować awarię sprzętu..
- ⚠ Nie umieszczaj tego urządzenia w pobliżu kart magnetycznych i taśm wideo.  
Dane na karcie gotówkowej, taśmie wideo itp. mogą zostać usunięte..
- ⊘ Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub pochyłej powierzchni w miejscu, w którym występuje duża vibracja  
Urządzenie może spaść lub spaść, powodując pożar,
- ⊘ Nie stawaj na produkcie i nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów.  
Może to spowodować awarię sprzętu.
- ⊘ Nie należy używać mikrofonu innego niż określony podczas podłączania mikrofonu do urządzenia.  
Może to spowodować awarię sprzętu.

# Akcesoria i opcje

## Akcesoria dostarczone

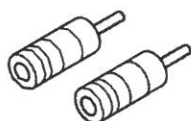


Mikrofon ręczny SSM-75G



Kabel zasilający DC  
(FTDX101D tylko)

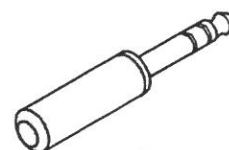
Bezpiecznik (25A)  
(FTDX101D tylko)



RCA wtyczka



3.5 mm 3-kontakt. wtyczka



6.3 mm 3-kontakt. wtyczka

- Instrukcja obsługi
- Mapa świata
- Schematy obwodów
- Naklejka
- Następujące elementy są dołączone tylko do FTDX101MP:
  - Zewnętrzny zasilacz z głośnikiem FPS-101
  - AC Przewód zasilający (dla FPS-101)
  - DC Przewód zasilający (dla FPS-101) (USA version: T9101692, Asian and European version: T9207902)
  - Przewód głośnikowy (do połączenia FTDX101MP i FPS-101)
  - 2 Wsporniki kablowe (USA version tylko)
  - 2 Zaciski kablowe (USA version tylko)
  - 2 wkrty (3 x 8) (USA version tylko)

## Dostępne opcje

- |   |                 |
|---|-----------------|
| • Mikrofon ręczny (odpowiednik dostarczonego mikrofonu) | SSM-75G         |
| • Mikrofon referencyjny                                 | M-1             |
| • Mikrofon dwuelementowy                                | M-100           |
| • Mikrofon biurkowy Ultra-High-Fidelity                 | MD-200A8X       |
| • Mikrofon biurkowy                                     | MD-100A8X       |
| • Lekkie słuchawki stereo                               | YH-77STA        |
| • Głośnik zewnętrzny                                    | SP-101          |
| • Zewnętrzny automatyczny tuner antenowy                | FC-40           |
| • Klawiatura pilota zdalnego sterowania                 | FH-2            |
| • Wzmacniacz liniowy / zasilacz prądu przemiennego      | VL-1000/VP-1000 |
| • Kabel połączeniowy wzmacniacza liniowego VL-1000      | CT-178          |

### Skontaktuj się z YAESU, aby uzyskać następujące opcje.

- |   |           |
|---|-----------|
| • VC-Tuning Unit (for SUB Band)                               | VCT-101*  |
| • CW Narrow Filter (C/F: 9.005MHz, B/W: 300Hz, for MAIN Band) | XF-128CN* |
| • CW Narrow Filter (C/F: 8.900MHz, B/W: 300Hz, for SUB Band)  | XF-129CN  |
| • SSB Narrow Filter (9.005MHz, B/W: 1.2kHz, for MAIN Band)    | XF-128SN  |
| • SSB Narrow Filter (8.900MHz, B/W: 1.2kHz, for SUB Band)     | XF-129SN  |

\* W zestawie z FTDX101MP.

# Instalacja i podłączenia

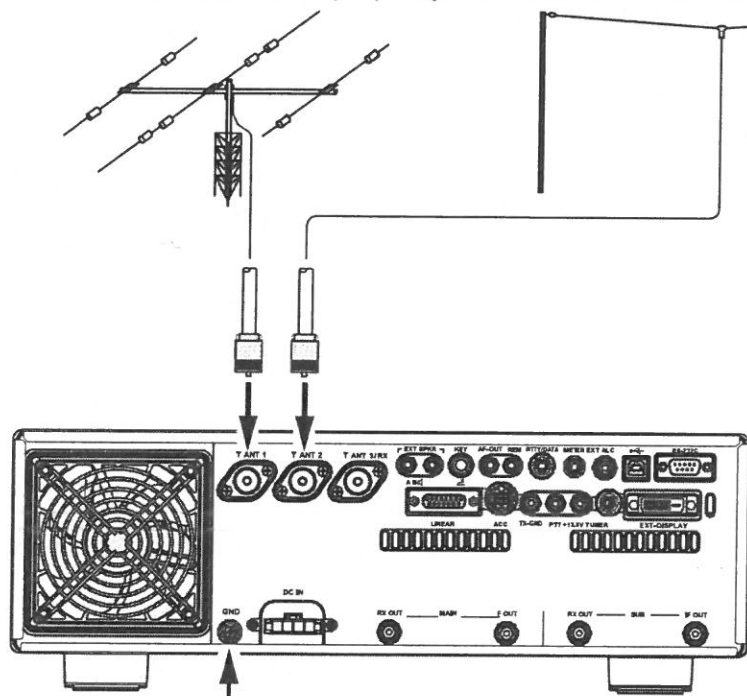
## Uwagi dotyczące anteny

FTDX101MP / FTDX101D jest przeznaczony do podłączenia do anteny o impedancji rezystancyjnej 50 omów na częstotliwościach amatorskich. Wybierz odpowiednią antenę (antenę dipolową, antenę YAGI, antenę kwadratową itp.), która jest odpowiednia dla wybranej operacji i pasma.

Zbuduj antenę i kabel koncentryczny lub użyj odpowiedniego tunera antenowego, aby utrzymać impedancję prezentowaną na złączu antenowym FTDX101MP / FTDX101D dla SWR 1,5 lub mniejszej. Staranne przygotowanie anteny i / lub tunera pozwoli na maksymalną wydajność i ochroni transiwer przed uszkodzeniem. Wysokie napięcia RF nadajnika mogą być obecne na antenie; zainstaluj go, aby nie był łatwo dotykany podczas pracy.

## Podłączenia antenowe

Ostrożnie postępuj przy prawidłowym podłączeniu anten i kabli koncentrycznych, zgodnie z ilustracją.



Aby zapobiec uszkodzeniom odgromowym, elektrycznym wyładowaniom atmosferycznym, porażeniem prądem itp. zapewnij dobre uziemienie. Użyj krótkiego, grubego plecionego kabla, aby podłączyć wyposażenie stacji systemu uziemienia)



## Podłączenia kabli zasilających

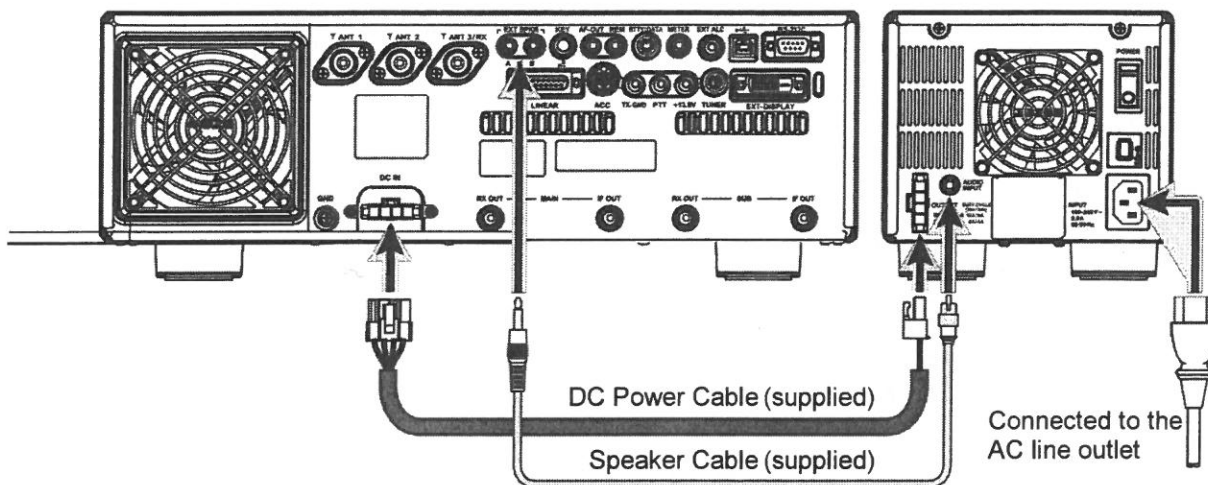
### • FTDX101MP

Prawidłowe podłączenie zasilacza FPS-101 znajduje się na ilustracji.

Użyj kabla zasilającego prądu stałego dostarczonego z FTDX101MP, aby podłączyć zasilanie do zasilacza FPS-101.

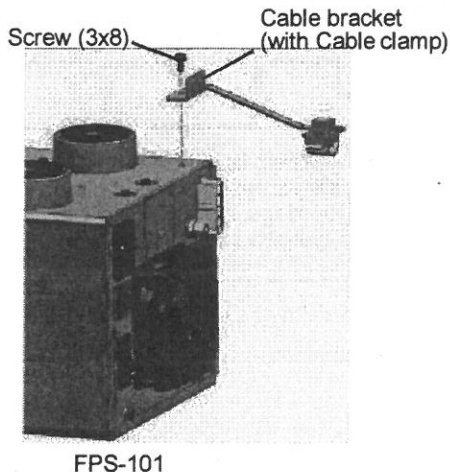
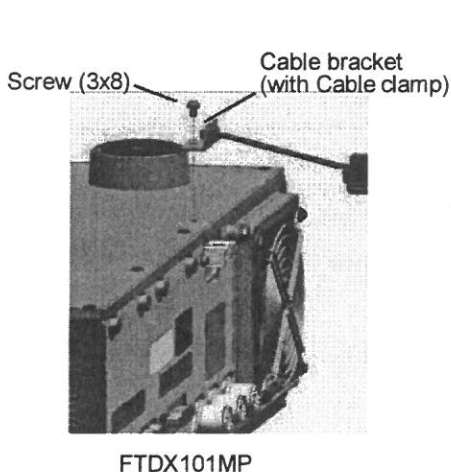


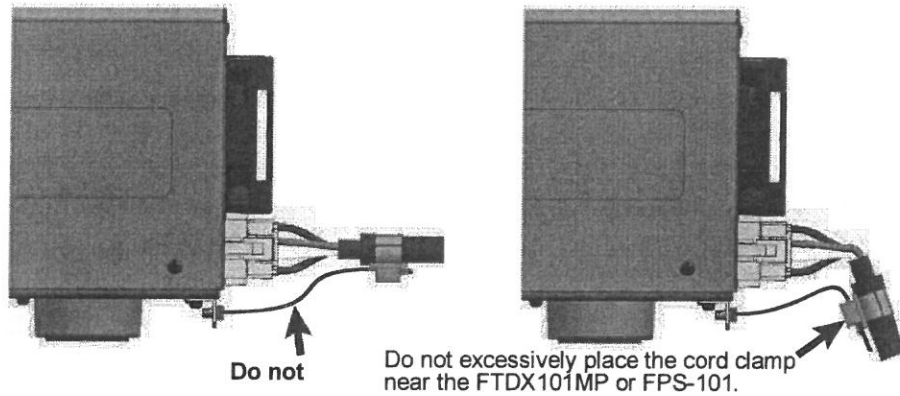
- Połącz FTDX101MP i FPS-101 za pomocą dostarczonego kabla głośnikowego, aby dźwięk mógł być odtwarzany z wbudowanego głośnika FPS-101.
- Po podłączeniu do terminala EXT SPKR „A”, dźwięk „pasma głównego i pasma pomocniczego” będzie odtwarzany przez wbudowany głośnik FPS-101.
- Po podłączeniu do terminala EXT SPKR „B” dźwięk z „pasma głównego” jest wyprowadzany z wbudowanego głośnika FPS-101, a dźwięk z „pasma SUB” jest odtwarzany z głośnika FTDX101MP.



### Podłączenie kabla zasilania prądem stałym (tylko wersja USA)

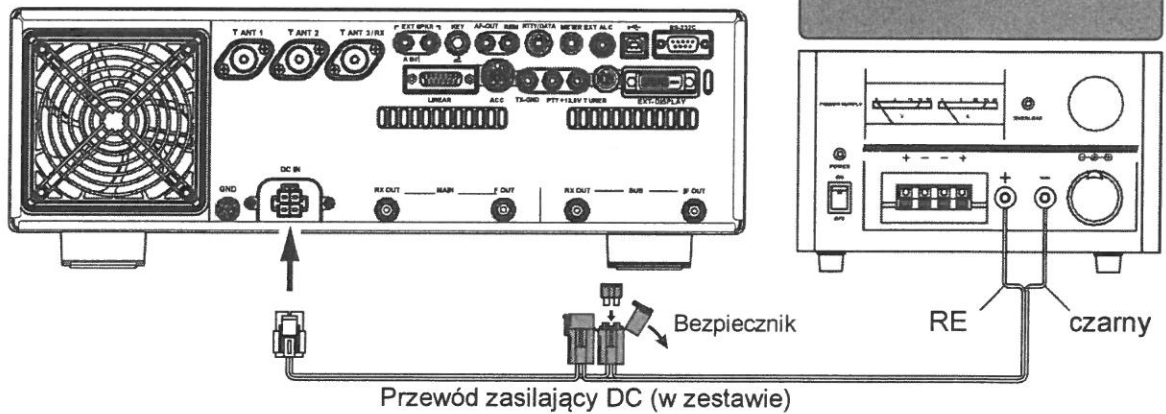
Connect the DC Power Cable using the supplied Cable brackets (with Cable clamps), referring to the figures below.





### • FTDX101D

Ostrożnie postępuj zgodnie z ilustracjami dotyczącymi prawidłowego podłączenia kabla zasilania prądem stałym. Użyj kabla zasilającego prądu stałego dostarczonego z FTDX101D, aby wykonać podłączenia zasilania do źródła zasilania.



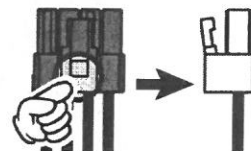
## Wskazówki instalacyjne

- Nie wystawiaj radiotelefonu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wystawiaj radiotelefonu na działanie kurzu ani wysokiej wilgotności.
- Zapewnij odpowiednią wentylację wokół transceivera, aby zapobiec gromadzeniu się ciepła i możliwemu zmniejszeniu wydajności z powodu nagrzewania.
- Nie instaluj radiotelefonu w niestabilnym mechanicznie miejscu, w którym przedmioty mogą spaść na niego z góry.
- Podczas instalowania FTDX101MP i FPS-101 należy uważać, aby nie zgiąć ani nie pociągnąć za przewód zasilający.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym.
- Nie należy używać kabla zasilającego innego niż dostarczony.
- Aby zminimalizować możliwość interferencji z urządzeniami kina domowego, należy podjąć wszelkie środki ostrożności, w tym oddzielić anteny TV / FM od amatorskich anten nadawczych w największym możliwym stopniu. Trzymaj nadające kable koncentryczne z dala od kabli podłączonych do domowych urządzeń rozrywkowych.
- Pamiętaj, aby WYŁĄCZYĆ transiwer i odłączyć wszystkie kable przed przeniesieniem FTDX101MP lub FPS-101.

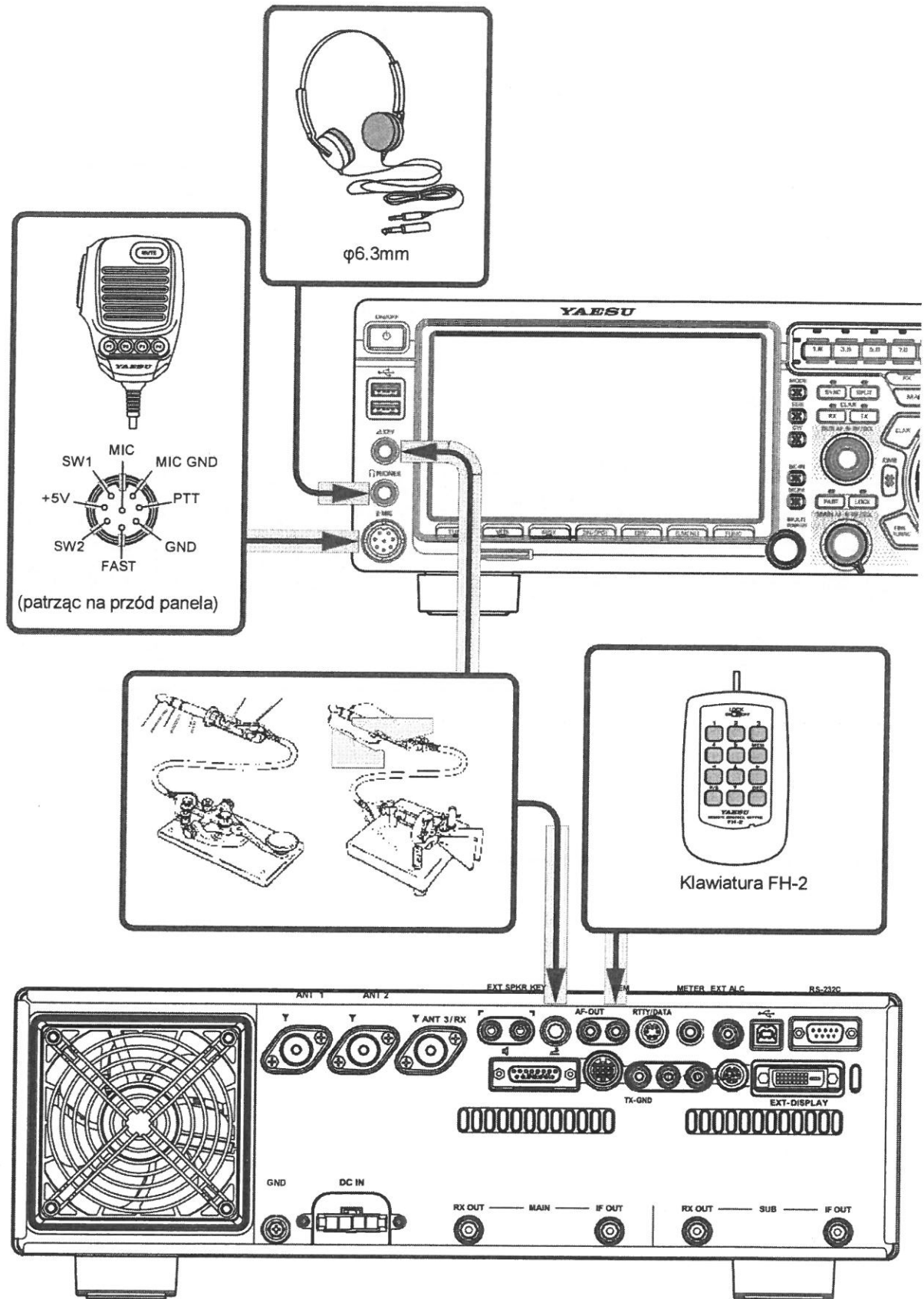
## Uwaga

Upewnij się, że zarówno przełącznik POWER na panelu przednim transceivera, jak i główny przełącznik zasilania FPS-101 są OFF za każdym razem, gdy podłączasz lub odłączasz kabel zasilający do FTDX101MP i FPS-101. Pozwoli to uniknąć potencjalnie szkodliwych skoków prądu i porażenia prądem.

Podczas odłączania kabla zasilającego przytrzymaj złącze, naciśnij zaczep blokujący, aby go zwolnić, i wyciągnij wtyczkę ze złącza. Ciągnięcie kabla zasilającego bez zwalniania blokady może spowodować awarię.



## Microfon, słuchawki, klucz, Keyer i FH-2 - podłączenie



Napięcie na przednim gnieździe klucza wynosi około +3,3 V DC, a prąd zwalniania wynosi około 1 mA. Napięcie na tylnym gniazdku klucza wynosi około +5,0 V DC, a prąd

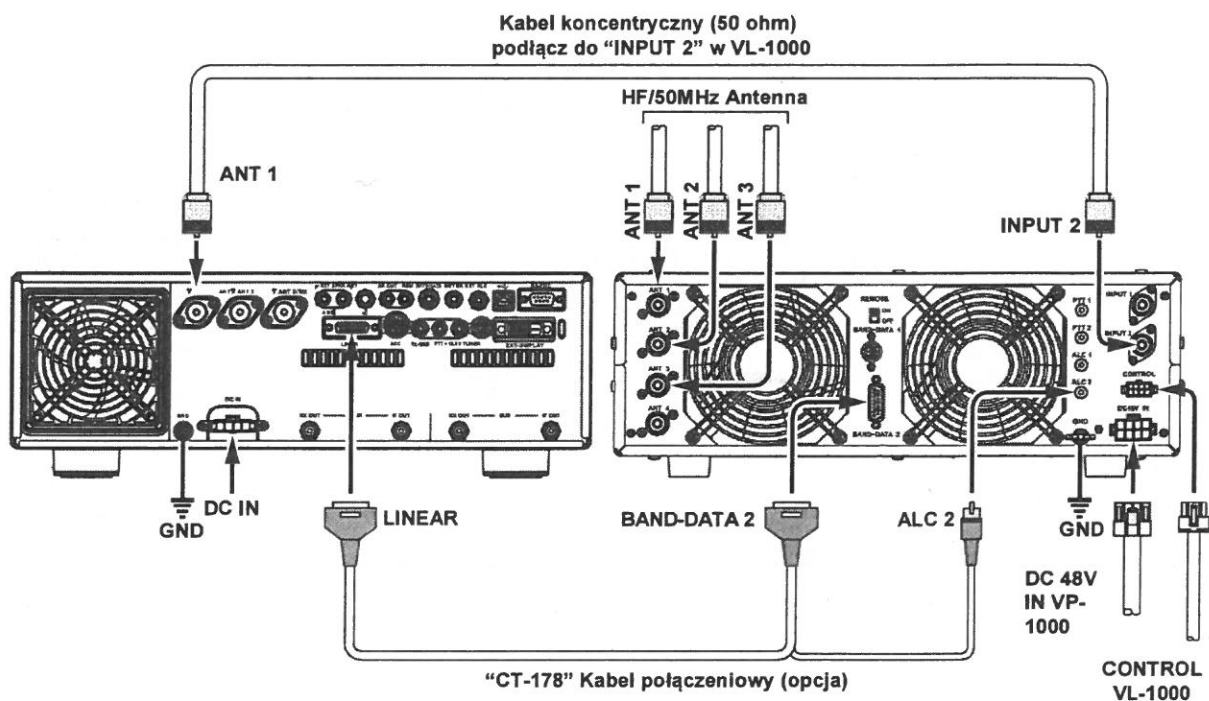
## Podłączenie wzmacniaczy liniowych

! Upewnij się, że zarówno seria FTDX101, jak i VL-1000 są OFF, a następnie postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi instalacji zawartymi na poniższej ilustracji.

### • VL-1000 podłączenie wzmacniacza liniowego

! Ponieważ FTDX101MP ma wysoką moc wyjściową 200 W, należy włączyć przełącznik ATT VL-1000. Używanie wzmacniacza z wyłącznikiem ATT „OFF” może uszkodzić VL-1000.

i • Szczegółowe informacje dotyczące działania wzmacniacza można znaleźć w instrukcji obsługi VL-1000.  
• Nie próbuj podłączać ani odłączać kabli koncentrycznych, gdy masz mokre ręce.



Powyższy rysunek pokazuje połączenia tylnego panelu FTDX101MP z VL-1000.

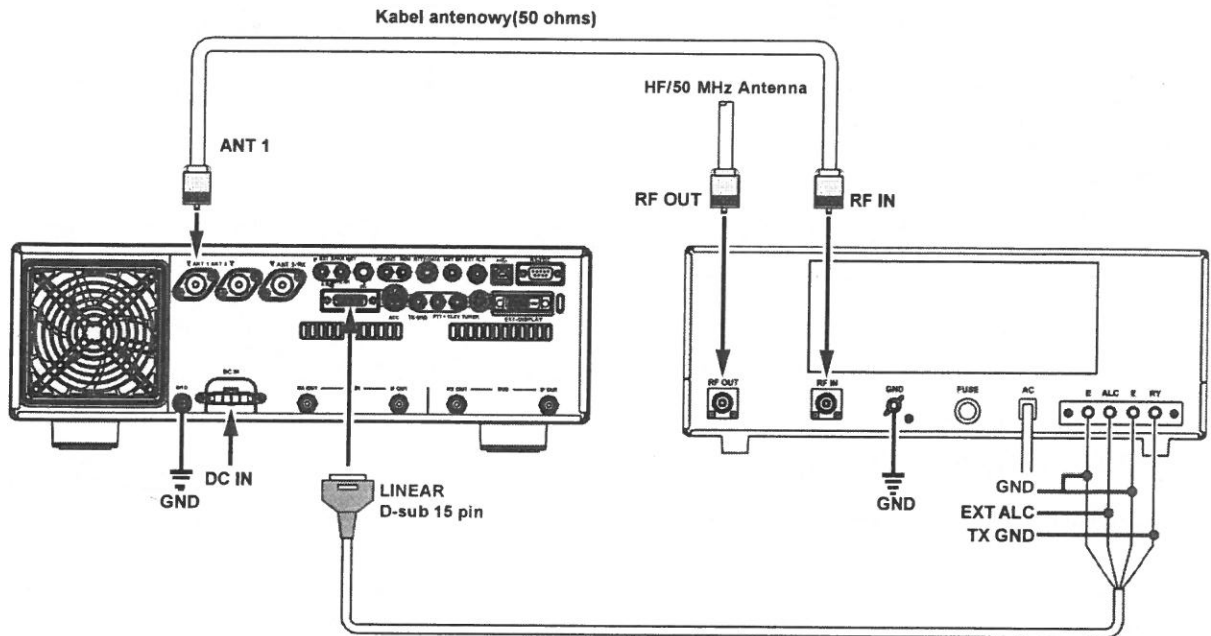


## Interfejs z innymi wzmacniaczami liniowymi

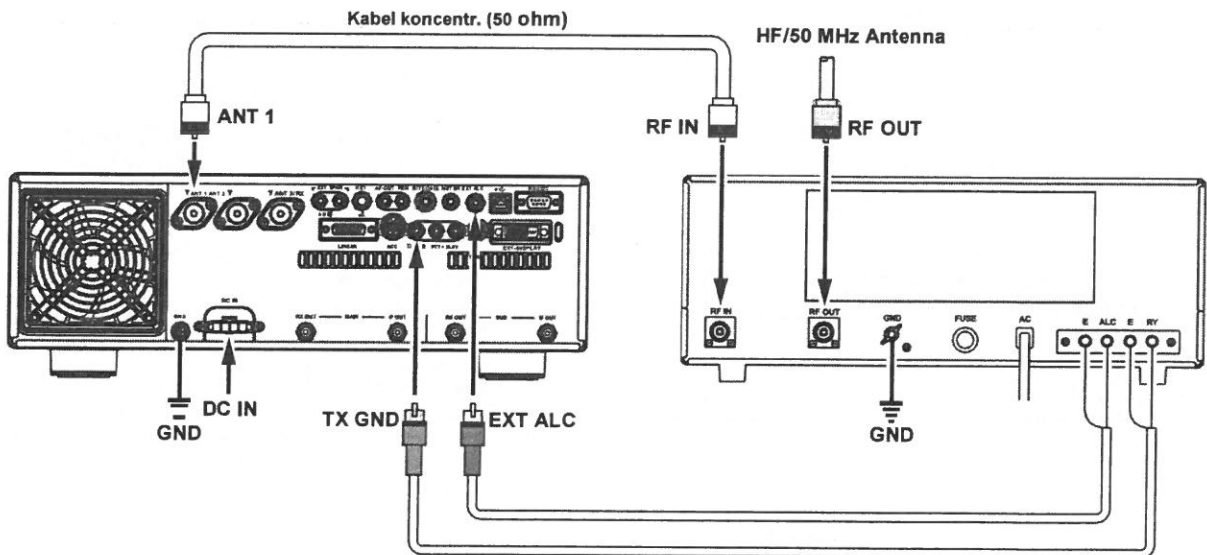
- Styk TX GND OUT (styk 2) gniazda LINEAR jest tranzystorowym obwodem „otwartego kolektora”. Jest wstanie obsłużyć dodatkowo napięcie cewki przekaźnika do + 60 VDC przy 200 mA lub +30 VDC przy 1 A.
- W przypadku korzystania z wielu wzmacniaczy liniowych dla różnych pasm należy zapewnić zewnętrzne przełączanie pasma linii sterującej przekaźnika „Linear Tx” z linii „TX GND OUT” na gnieździe LINEAR.



Nie przekraczaj maksymalnych wartości napięcia lub prądu dla styku „TX GND OUT” (styk 2) gniazda LINEAR. Ta linia nie jest kompatybilna z ujemnymi napięciami stałoprądowymi lub napięciami zmiennymi o dowolnej wielkości.

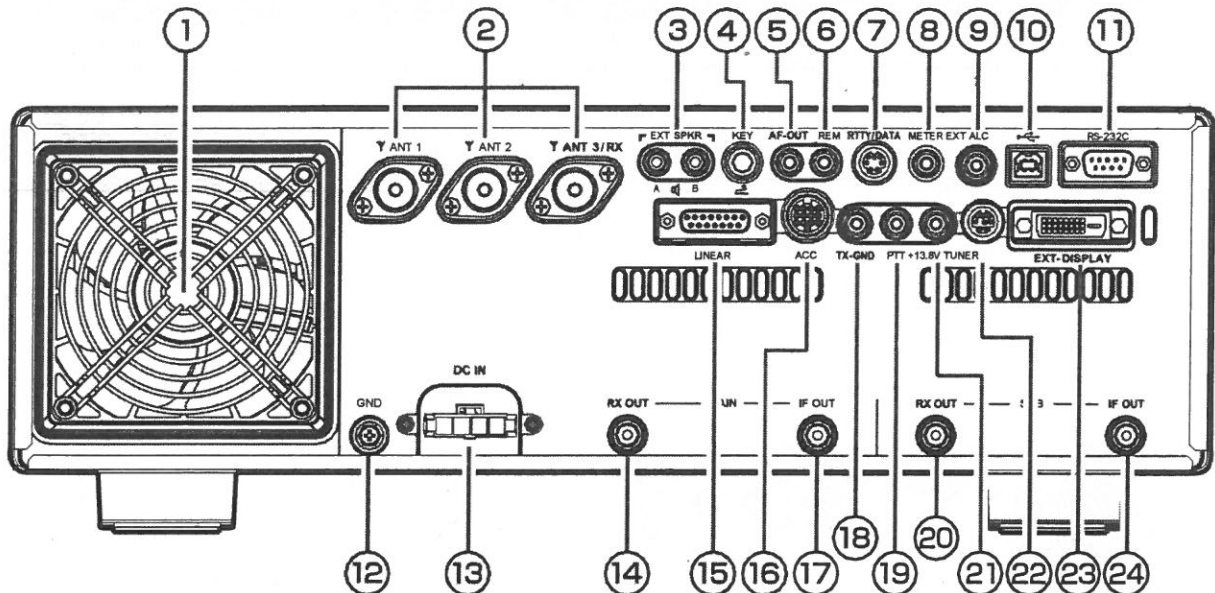


Powyższy rysunek pokazuje połączenia tylnego panelu FTDX101MP z innymi wzmacniaczami liniowymi.



Powyższy rysunek pokazuje połączenia tylnego panelu FTDX101MP z innymi wzmacniaczami liniowymi.

# Panel tylny



Powyższy rysunek pokazuje tylny panel FTDX101MP.

## 1 Wentylator chłodzący

## 2 ANT 1, 2, 3/RX

Podłącz tutaj główną antenę, używając złączy typu M (PL-259) i współosiowych linii zasilających. Wewnętrzny tuner antenowy wpływa tylko na podłączone tu anteny i tylko podczas transmisji.

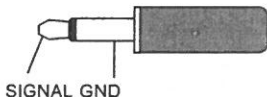
## 3 Głośnik zewnętrzny

This 3.5-mm, 2-contact, jacks provide audio output for external loudspeakers. The impedances at the jacks are 4 - 8 Ohms, and the volume varies according to the setting of the front panel [AF] knob.

### ! Włożenie wtyczek do gniazd zmienia wewnętrzną

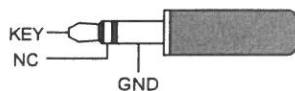
W zależności od wtyczek podłączonych do gniazd konfiguracja głośników wewnętrznych i zewnętrznych jest różna.

	A	B	Głośnik wewnętrzny
Połącz tylko z A.	MAIN i SUB audio	-	-
Połącz tylko z B.	-	MAIN audio	SUB audio
Połącz z A i B	SUB audio	MAIN audio	-



## 4 KLUCZ

To 1/4 cala 3-stykowe gniazdo akceptuje klucz CW lub wiostę klucza. W tym gnieździe nie można używać wtyczki z dwoma stykami. Napięcie uzbrajania wynosi +5,0 V DC, a prąd zwalniania wynosi 3 mA



Przy podłączaniu jednego prostego klucza

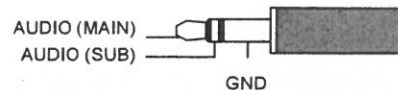


Przy podłączaniu wiosty elektronicznego klucza

## 5 AF-OUT

To 3-stykowe gniazdo 3,5 mm zapewnia dwukanałowe wyjście odbiornika niskiego poziomu do nagrywania lub zewnętrznego wzmacnienia.

**i** Pokrętki [AF] na panelu przednim nie wpływają na sygnały z tego gniazda (300 mVp-p przy 10 kOhm).



## 6 REM

Podłączając klawiaturę zdalnego sterowania FH-2 do tego gniazda, zapewnia się bezpośredni dostęp do procesora FTDX101 w celu sterowania funkcjami kluczowania pamięci zawodów, a także kontroli częstotliwości i funkcji.

## 7 RTTY/DATA

To 6-stykowe gniazdo wejściowe/wyjściowe akceptuje sygnał wejściowy AFSK z kontrolera terminala (TNC); zapewnia także wyjście audio odbiornika o stałym poziomie i linię kluczowania FSK.



## 8 MIERNIK

To gniazdo 3,5 mm służy do podłączenia zewnętrznego miernika. Wyświetlacz miernika jest wyprowadzany jako napięcie analogowe (0 V do około 3 V). Włóż szeregowo oporniki szeregowo zgodnie z używanym miernikiem.



## 9 EXT ALC

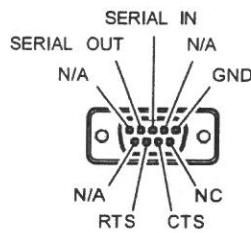
To gniazdo wejściowe RCA przyjmuje ujemne napięcie zewnętrzne ALC (Automatic Level Control) ze wzmacniacza liniowego, aby zapobiec nadmiernemu wzbudzeniu przez transceiver. Dopuszczalny zakres napięcia wejściowego wynosi od 0 do -4VDC.

## 10 USB

Podłączenie do komputera z tego gniazda za pomocą dostępnego w handlu kabla USB umożliwia zdalne sterowanie za pomocą poleceń CAT z komputera. Gniazda można również używać do wprowadzania output of audio i wysyłania sygnałów audio oraz sterowania nadajnikiem. Do zdalnego sterowania z komputera wymagany jest sterownik USB. Pobierz sterownik ze strony internetowej Yaesu (<http://www.Yaesu.com>).

## 11 RS-232C

To 9-stykowe złącze DB-9 umożliwia zewnętrzne sterowanie FTDX101 przez PC. Podłącz kabel szeregowy tutaj i do portu RS-232C COM port on your personal computer (no external interface is required).



## 12 GND

Użyj tego terminala do podłączenia transiwera do dobrego uziemienia, dla bezpieczeństwa i optymalnej wydajności. Użyj krótkiego plecionego kabla o dużej średnicy, aby wykonać uziemienie.

## 13 DC IN

Jest to połączenie zasilania DC dla transiwera.

### FTDX101MP

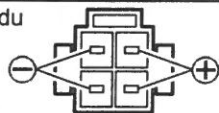
Podłącz dostarczony zasilacz

"FPS-101" przy użyciu dostarczonego kabla prądu stałego.



### FTDX101D

Użyj dostarczonego kabla prądu stałego do bezpośredniego podłączenia do źródła prądu stałego które zapewni co najmniej 23 A przy 13.8 VDC.

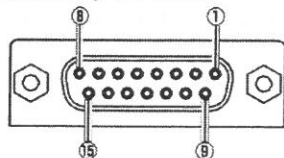


## 14 RX OUT (MAIN)

To gniazdo RCA zapewnia wyjście sygnału RF do podłączenia zewnętrznego odbiornika itp...

## 15 LINEAR

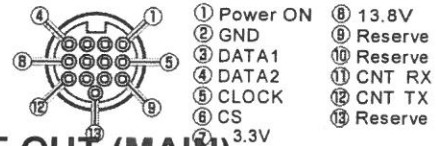
To 15-stykowe gniazdo wyjściowe zapewnia dane wyboru pasma, które można wykorzystać do sterowania akcesoriami, takimi jak półprzewodnikowy wzmacniacz liniowy VL-1000..



- |               |               |           |
|---------------|---------------|-----------|
| ① +13.5V OUT  | ⑧ BAND DATA C | ⑩ TX REQ  |
| ② TX GND      | ⑦ BAND DATA D | ⑪ NC      |
| ③ GND         | ⑥ TX INH      | ⑫ NC      |
| ④ BAND DATA A | ⑤ GND         | ⑬ NC      |
| ⑤ BAND DATA B | ④ NC          | ⑭ EXT ALC |
|               |               | ⑮ GND     |

## 16 ACC

To 13-stykowe gniazdo można podłączyć do urządzenia zewnętrznego.



## 17 IF OUT (MAIN)

To gniazdo RCA wysyła do odbiornika sygnał RF 9,005 MHz. Sygnał ten nie przechodzi przez filtr pasmowy.

## 18 TX-GND

Centralny styk tego gniazda RCA jest zamknięty do masy, gdy nadajnik transceiwera jest wczony. Tranzystorowy obwód zastosowany dla tego gniazda jest Zdolny do przełączania napięcia stałego o wartości 60 V przy 200 mA, lub DC 30 V przy natężeniu do 1A.

## 19 PTT

To gniazdo wejściowe RCA może być użyte do ręcznej aktywacji nadajnika za pomocą przełącznika nożnego lub innego urządzenia przełączającego. Jego funkcja jest identyczna z klawiszem [MOX] na panelu przednim. Napięcie w obwodzie otwartym wynosi 5 VDC, a prąd w obwodzie zamkniętym wynosi 3 mA.

## 20 RX OUT (SUB)

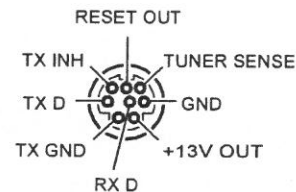
To gniazdo RCA zapewnia wyjście sygnału RF. Do podłączenia zewnętrznego odbiornika i tym podobnych.

## 21 +13.8V

This RCA output jack provides regulated, separately fused 13.8 VDC at up to 200 mA, to power an external device such as a packet TNC. Make sure your device does not require more current (if it does, use a separate power source).

## 22 TUNER

To 8-stykowe gniazdo wyjściowe służy do podłączenia do zewnętrznego tunera automatycznych anten FC-40.



## 23 EXT-DISPLAY

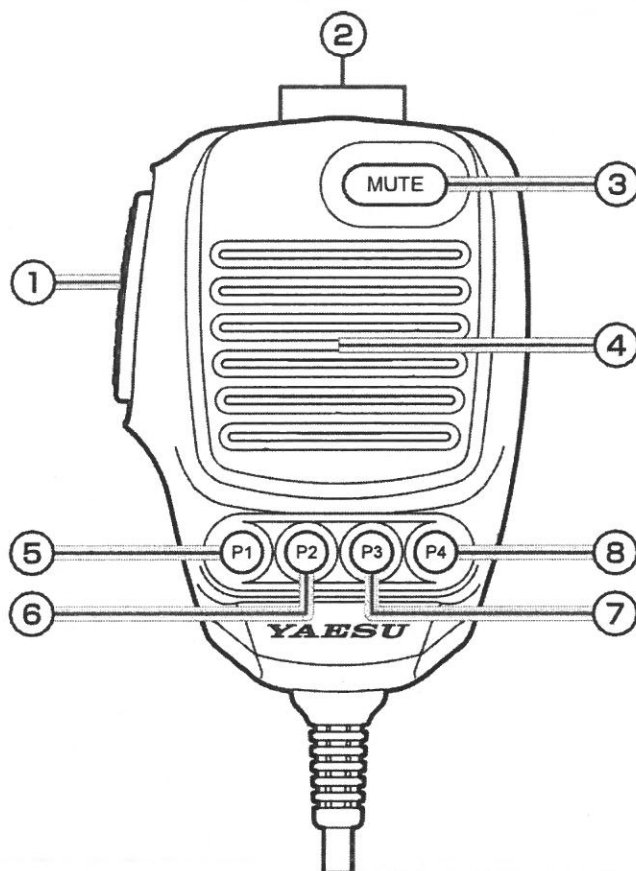
Złącze DVI-D do podłączenia zewnętrznego monitora. Korzystając z zewnętrznego monitora, ustaw pozycję menu „EXT DISPLAY” (strona 105) na „ON”..

**!** Podłącz monitor obsługujący rozdzielczość 800 x 480 lub 800 x

## 24 IF OUT (SUB)

To gniazdo RCA wysyła sygnał IF odbiornika 8,900 MHz. Ten sygnał nie przechodzi przez filtr pasmowy.

# SSM-75G Przełączniki mikrofonowe



## ① PTT przełącznik

Przełącza nadawanie / odbieranie.  
Naciśnij, aby wysłać, i zwolnij, aby odebrać.

## ② DWN / UP Key

Klawisze [UP]/[DWN] mogą być również używane do ręcznego skanowania częstotliwości w górę lub w dół.

- Naciśnięcie klawisza [FAST] włącza opcję strojenia „Szybkie”.
- Wielkość zmiany częstotliwości zależy od trybu pracy (ustawienie domyślne: patrz tabela poniżej).

Tryb pracy	UP	DWN
CW / SSB / RTTY DATA-L / DATA-U / PSK	+10Hz [+100Hz]	-10Hz [-100Hz]
AM / FM DATA-FM	+5kHz [+50kHz]	-5kHz [-50kHz]

Liczby w nawiasach wskazują kroki, gdy klawisz [FAST] jest ON

- Zmianę częstotliwości można zmienić w menu ustawień.

Tryb pracy	Pozycja w menu	Krok
SSB / CW RTTY / PSK DATA-L DATA-U	SSB/CW DIAL STEP (strona 103)	5/10 (Hz)
AM	AM CH STEP (strona 103)	2.5/5/9/10/ 12.5/25 (kHz)
FM DATA-FM	FM CH STEP (strona 103)	5/6.25/10/ 12.5/20/25 (kHz)

## ③ MUTE Key

Po naciśnięciu przycisku MUTE dźwięk z odbiornika z głośnika zostanie wyciszony.

## ④ Microphone

Mów do mikrofonu normalnym tonem głosu, trzymając mikrofon w odległości 5 cm od ust.

## ⑤ P1 key

Przełącza operację na pasmo główne.  
Jest to ta sama funkcja, co klawisz [MAIN] na przednim panelu transceivera.

## ⑥ P2 key

Przełącza operację na pasmo SUB.  
Jest to ta sama funkcja, co klawisz [SUB] na przednim panelu transceivera.

## ⑦ P3 key

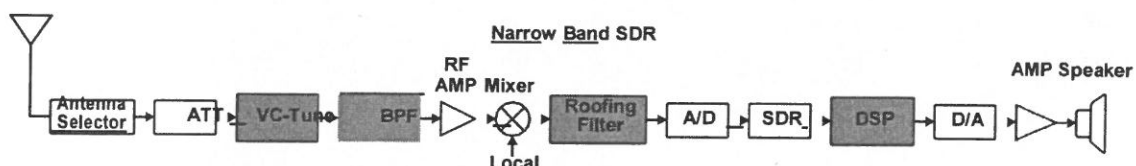
Przełącza transmisję na pasmo MAIN.  
Jest to ta sama funkcja, co przycisk pasma głównego [TX] na przednim panelu transceivera.

## ⑧ P4 key

Przełącza transmisję na pasmo SUB.  
Jest to ta sama funkcja, co przycisk [TX] pasma SUB na przednim panelu transceivera.

## Zapoznaj się z tymi informacjami, aby zmaksymalizować wydajność wysokiej klasy odbiornika krótkofalowego transceivera FTDX101D

Przeptyw sygnału odbiornika SDR o wąskim paśmie i określone funkcje, które wpływają na działanie odbiornika.



### Użyj VC TUNE

VC-Tune może tłumić sygnały zakłócające bezpośrednio na częstotliwości odbiorczej. VC-Tune można włączyć, aby osłabić silne sygnały zagłuszania, których nie można usunąć nawet przy pomocy BPF. Jeśli nie ma niepokojącego sygnału, wyłącz go. Operacja jest wykonywana za pomocą zewnętrznego pierścienia MPVD tarczy głównej.

### BPF (Band Pass Filter)

BPF jest wybierany automatycznie. Po wybraniu pasma częstotliwości na panelu przednim filtr BPF (Band Pass Filter) dla tego pasma jest automatycznie podłączony do obwodu anteny.

### Użyj FILTRA PASMOWEGO

Filtry pasmowe tłumią silne sygnały, które są poza pożądanym pasmem po konwersji na IF 9MHz.

Filtr pasmowy może tłumić niepożądane komponenty częstotliwości. Dotknij [R.FIL] na ekranie TFT, aby wybrać filtr 3 kHz dla SSB, filtr 1,2 kHz lub filtr 600 Hz dla CW. Dostępny jest również opcjonalny filtr 300 Hz \*. \* Dołączony do FTDX101MP.

### Zastosowanie DSP - funkcje usuwania zakłóceń

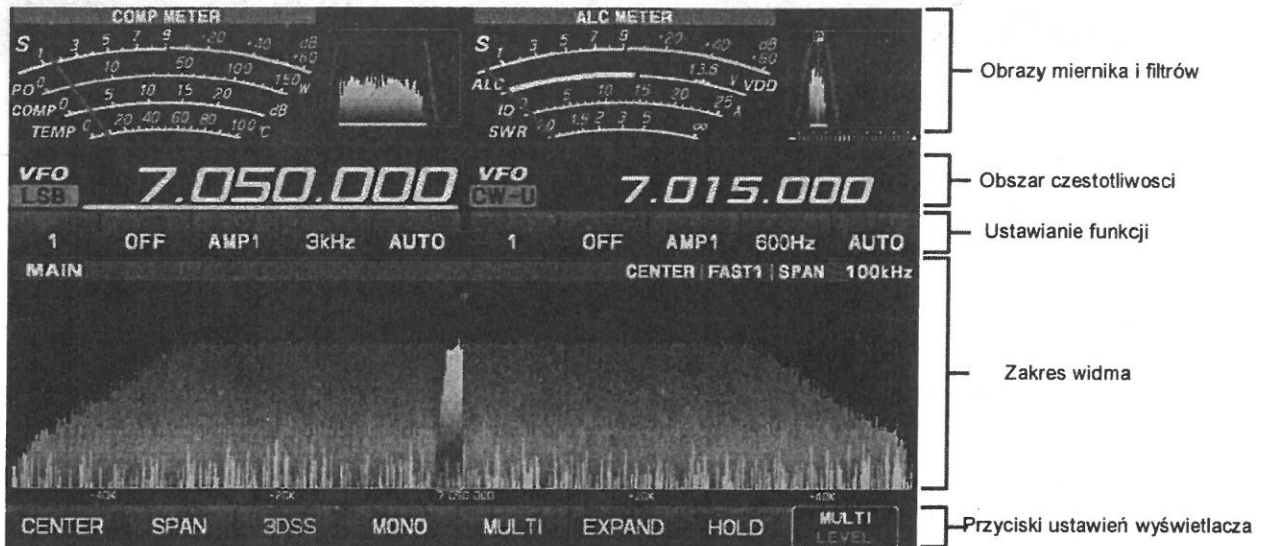
Funkcje usuwania zakłóceń DSP obejmują IF SHIFT, IF WIDTH, IF NOTCH, APF, CONTOUR i DNR.

Skorzystaj z tych funkcji, aby ustawić komfort odbioru podczas słuchania odbieranego dźwięku.



Aby zmienić jakość odbieranego dźwięku, użyj funkcji KONTUR, aby łatwo poprawić jakość dźwięku dzięki cięciu lub podkreśleniu wysokich i niskich częstotliwości.

# Wskazania wyświetlacza



Obrazy miernika i filtrów

Obszar częstotliwości

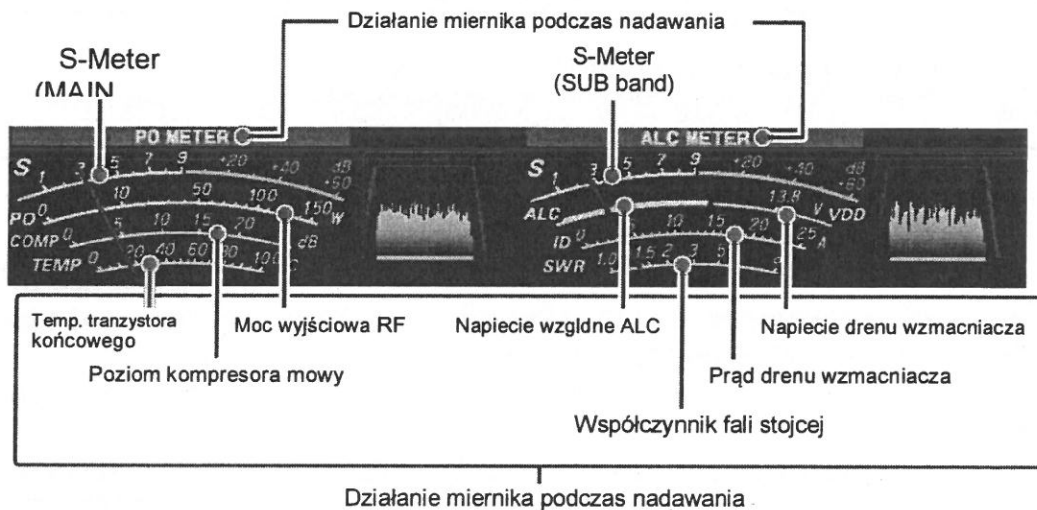
Ustawianie funkcji

Zakres widma

Przyciski ustawień wyświetlacza

Przyciski ustawień wywietlacza

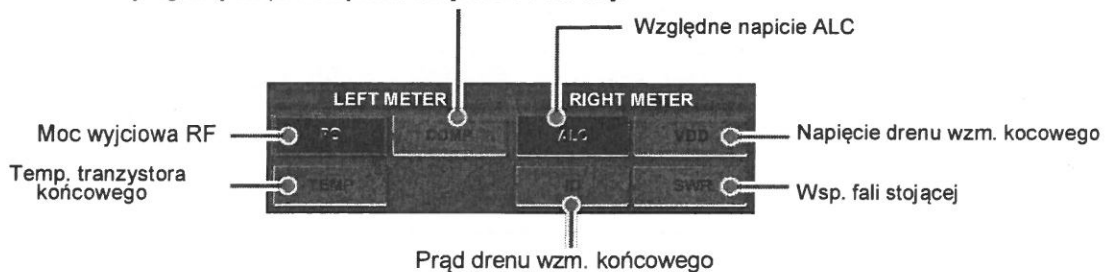
## Wyświetlacz miernika



Działanie miernika podczas nadawania

**!** Po dotknięciu ekranu wyświetlacza miernika wyświetlany jest ekran wyboru miernika transmisji (domyślne ustawienie to „PO” po lewej stronie i „ALC” po prawej).

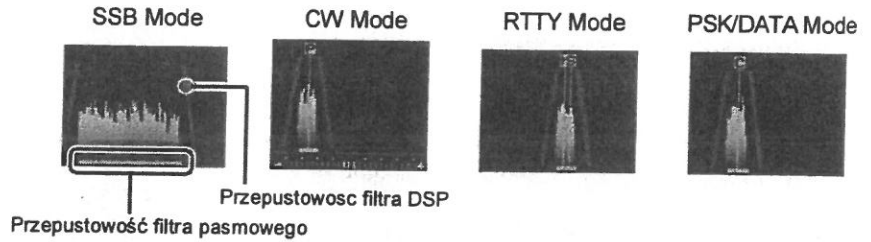
Wyświetlacz kontroli wzmacnienia AMC  
(Wyświetla poziom kompresji podczas pracy procesora mowy)  
Dokonaj regulacji za pomocą kontrolki [PROC / PITCH].



## Wyświetlanie funkcji filtra

Wyświetla status pasma przepustowego filtra DSP. Obsługa WIDTH, SHIFT, NOTCH, CONTOUR (SZEROKOŚCI, PRZESUNIĘCIA, NOTCH, KONTOUR) itp. Można obserwować.

Bieżąca przepustowość filtra pasmowego jest wyświetlana jako niebieska linia poniżej wyświetlacza funkcji filtra. Filtr pasmowy wybiera się dotykając [R. FIL].

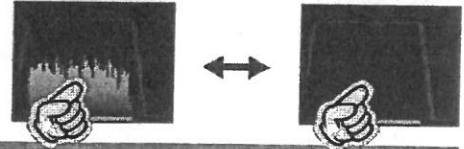


**i** Dotknij wyświetlacza funkcji filtra, aby przełączyć między „normalnym wyświetlaniem” i „powiększonym wyświetlaniem”. Dotknij ponownie, aby powrócić do „normalnego wyświetlania”.



### Wyświetlaj tylko informacje o przepustowości filtra DSP

Aby wyświetlić tylko informacje o przepustowości filtra DSP, naciśnij i przytrzymaj obszar widma na wyświetlaczu funkcji filtra, aby wyczyścić widok widma. Aby go wyświetlić, naciśnij i przytrzymaj ponownie.

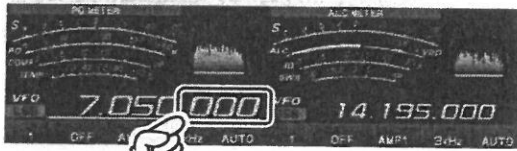


## Wyświetlanie częstotliwości

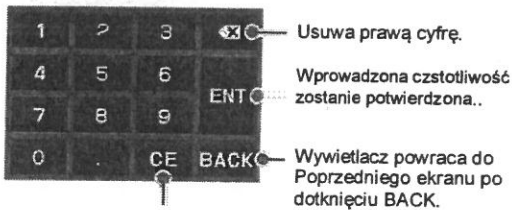
Częstotliwości nadawcze i odbiorcze pasma głównego są pokazane po lewej stronie, a częstotliwości nadawcze i odbiorcze pasma podrzędne pokazano po prawej stronie. W trybie podziału częstotliwość transmisji jest wyświetlana na czerwono.

### Wprowadzanie częstotliwości z klawiatury

1. Dotknij „Hz” w obszarze wyświetlania częstotliwości.



2. Wprowadź częstotliwość za pomocą klawiszy numerycznych.



Wyczyść wszystkie wprowadzone liczby.

- Jeśli w ciągu 10 sek. nie zostanie wykonana żadna operacja, dane wejściowe zostaną anulowane.

3. Dotknij [ENT], aby potwierdzić.

- Skrót dla częstotliwości kończących się na zero - naciśnij klawisz [ENT] po ostatniej niezerowej cyfrze.

**Przykład:**

Aby wprowadzić 7.00.000MHz

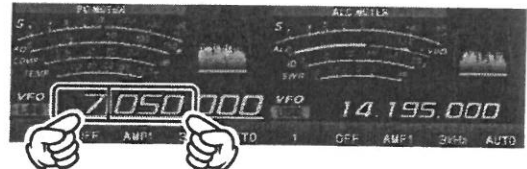
[0] → [7] → [ENT] or [7] → [.] → [ENT]

Aby wprowadzić 7.03.000MHz

[7] → [.] → [0] → [3] → [ENT]

### Strojenie w krokach 1 MHz lub 1 kHz

Aby tymczasowo ustawić pokrętko w krokach co 1 MHz lub 1 kHz, dotknij obszaru „MHz” lub „kHz” na wyświetlaczu częstotliwości..



Dotknij obszaru „MHz” lub „kHz” wyświetlacza częstotliwości, aby potwierdzić. Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, częstotliwość zostanie ustalona.



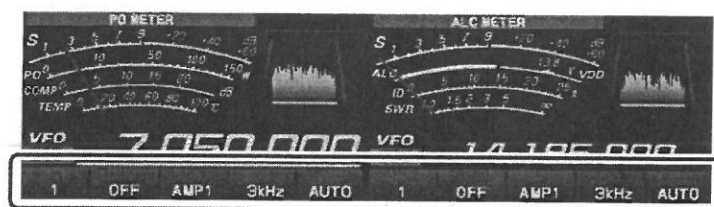
- Dotknij wyświetlacza częstotliwości nieaktywnego pasma, aby zmienić pasmo operacyjne jednym dotknięciem.
- Dotknij ekranu zakresu, aby łatwo przejść do dotkniętej częstotliwości.





## Ważne ustawienia odbiornika

Stan różnych operacji, które są ważne podczas odbierania, pokazano na dole wyświetlacza. Aby zmienić ustawienie, dotknij odpowiedniej lokalizacji na wyświetlaczu.



Ważne ustawienia elementów przy odbiorze

### ANT (Przełączanie anteny)

Wyświetlany jest aktualnie używany numer terminala antenowego („ANT 1” „ANT 2” „ANT 3/RX”). Po dotknięciu ANT dotknij żądanego numeru. Antena może być ustawiona osobno dla każdego pasma operacyjnego.

**i** Terminal antenowy „ANT 3/RX” można ustawić na „Receive only” (Set Menu: „ANT 3 SELECT” strona 97)..

### ATT (Tłumik)

Wyświetla aktualny ATT (tłumienie odbieranego sygnału wejściowego).

Gdy pożądaný sygnał jest bardzo silny lub poziom hałasu jest wysoki w paśmie niskich częstotliwości, aktywuj tłumik, aby zmniejszyć przychodzący sygnał lub szum z anteny.

Po dotknięciu [ATT] dotknij żądanej wartości tłumienia.

Tłumik ustawia się niezależnie dla każdego pasma pracy.

OFF	Tłumik jest wyłączony
6dB	Moc przychodzącego sygnału jest zmniejszona o 6dB (napięcie sygnału zmniejszone do 1/2)
12dB	Moc wejściowego sygnału jest zmniejszona o 12dB (napięcie sygnału zmniejszone do 1/4)
18dB	Moc wejściowego sygnału jest zmniejszona o 18dB (napięcie sygnału zmniejszone do 1/8)

- Jeśli poziom szumu jest wysoki lub odbierany sygnał jest bardzo silny, poziom sygnału przychodzącego można stłumić za pomocą ustawień IPO / ATT. Jeśli miernik S waha się w poziomie szumów S-3 lub więcej, lub odbierany sygnał jest wyjątkowo silny i powoduje wysokie wskazanie miernika S (+ 20dB lub więcej), aktywuj tłumik.

**i**

- Ponieważ IPO nie tylko tłumí przychodzący sygnał, ale także poprawia charakterystykę modulacji krzyżowej, spróbuj najpierw aktywować IPO. Jeśli sygnał jest nadal silny, użyj również ATT. W ten sposób można skutecznie tłumić przychodzący sygnał i szum.

### IPO

Funkcja IPO (Optymalizacja punktu przechwytywania) może ustalić wzmacnienie sekcji wzmacniacza RF, aby pomieścić podłączoną antenę i warunki odbieranego sygnału. IPO można wybrać z trzech warunków pracy.

**AMP1:** Podłączono jednoetapowy wzmacniacz RF. Jest to dobrze zrównoważone działanie czułości i charakterystyki odbiornika (około 10 dB wzmacnienia)..

**AMP2:** Dwa wzmacniacze RF są połączone szeregowo, aby nadać najwyższy priorytet czułości (wzmacnienie około 20 dB).

**IPO:** Odebrany sygnał jest wprowadzany do miksera IF bez przechodzenia przez wzmacniacz RF. Może to znacznie poprawić odbiór, szczególnie w trudnych warunkach sygnału niskiego pasma..

Po dotknięciu [IPO] dotknij żądanych warunków pracy.

- IPO jest ustawiane niezależnie dla każdego pasma operacji..
- Zwykle wybierz „AMP1”.
- IPO może nie tylko osłabić sygnał wejściowy, ale także poprawić właściwości intermodulacji. Najskuteczniejsze jest najpierw uruchomienie IPO, a następnie użycie ATT, jeśli sygnał jest nadal zbyt silny. Poziom hałas można tłumić i znacznie poprawić S / N..

**i**

## R.F. FIL (Przełączanie filtrów pasmowych)

Wyświetla przepustowość aktualnie wybranego filtru dachowy.

Przełącza kwarcowe filtry pasmowe 300 Hz \*, 600 Hz, 1,2 kHz \*, 3 kHz i 12 kHz, które są zainstalowane w tym transceiverze.

Zwykle filtry są automatycznie przełączane w zależności od trybu pracy, jednak filtr można zmienić w zależności od warunków lub po zainstalowaniu opcjonalnego filtra.

Filtry pasmowe należy ustawić niezależnie dla każdego pasma pracy.

\* Filtry dachowe 300 Hz i 1,2 kHz są opcjonalne. (300Hz jest zawarte po stronie MAIN w FTDX101MP)

Po dotknięciu [R. FIL], dotknijżądanego filtra.

Jeśli opcjonalne filtry 300 Hz i 1,2 kHz nie zostaną zainstalowane, „300 Hz” i „1,2 kHz” nie będą wyświetlane.

## AGC (Automatyczna kontrola wzmocnienia)

Wyświetla aktualnie wybrane ustawienie AGC.

System AGC został zaprojektowany, aby pomóc zrekompensować zanikanie i inne efekty propagacji. Charakterystykę AGC można ustawić indywidualnie dla każdego trybu pracy. Podstawowym celem AGC jest utrzymanie stałego poziomu wyjściowego audio po osiągnięciu pewnego minimalnego progu siły sygnału.

Po dotknięciu [AGC] dotknijżądanęją stałą czasową.

- AGC można ustawić dla każdego pasma
- Tryb wyboru „AUTO” wybiera optymalny czas przywracania odbiornika dla trybu odbioru

Tryb pracy	Ustawienie AUTO AGC
SSB / AM	SLOW
CW / FM / DATA-FM	FAST
RTTY / PSK DATA-L / DATA-U	MID



Zwykle AGC jest ustawiony na „AUTO”, który automatycznie wybiera stałą czasową zgodnie z rodzajem odbieranego sygnału, ale w przypadku odbierania słabego sygnału lub gdy występuje szum i zanikanie, działanie AGC można zmienić zgodnie z warunkami odbioru w tym czasie. Zmień stałą czasową, aby odbierane sygnały były jak najbardziej słyszalne

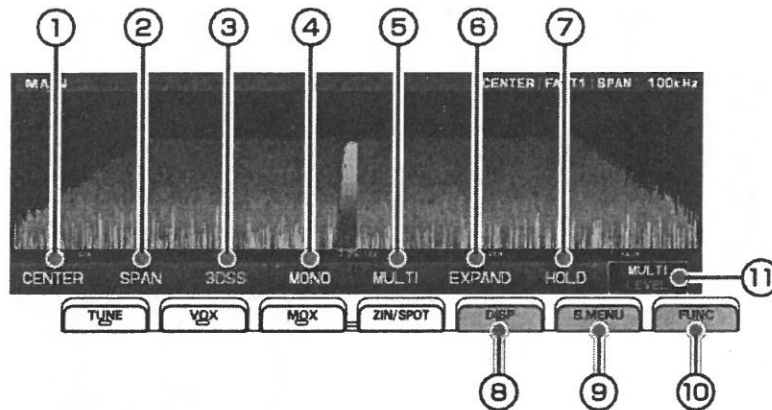


Kilka aspektów wydajności AGC można skonfigurować za pomocą menu. Ponieważ jednak AGC może mieć tak ogromny wpływ na ogólną wydajność odbiornika, generalnie nie zalecamy żadnych zmian w sekcjach menu AGC, dopóki nie zaznajomisz się dokładnie z wydajnością FTDX101.

## Zakres ustawień wyświetlania

Oprócz konwencjonalnego dwuwymiarowego wyświetlacza spektrum wodospadu, Yaesu dodał kolorowy wyświetlacz 3-wymiarowy strumień widma (3DSS). Ciągłe zmieniające się warunki i sygnały pasma są przedstawiane w czasie rzeczywistym i kolorami. Rozpiętość częstotliwości jest pokazana na poziomej osi X, pionowa oś Y przedstawia sygnały i ich siły, a czas jest reprezentowany na oddalającej się osi Z. Operator FTDX101 może intuicyjnie zrozumieć pasmo i warunki sygnału w dowolnym momencie.

**!** Kiedy VC Tune działa, gwałtowne właściwości tłumienia VC Tune mogą powodować tłumienie i zanikanie niektórych sygnałów w zakresie widma lub ekran może nie wyglądać jednolicie, ale nie jest to usterka.



### 1 CENTER/CURSOR/FIX

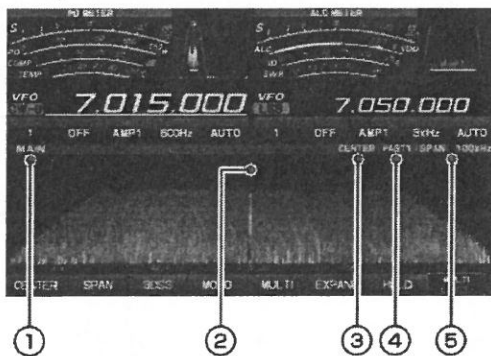
Przełącza działanie Spectrum widma za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty klawisz.



- Po dotknięciu obszaru wyświetlania częstotliwość odbioru jest przenoszona do tego punktu.
- W trybie CENTRALNYM dotknięta częstotliwość staje się środkiem.
- W trybie CURSOR i FIX znacznik i częstotliwość odbioru przesuwać się do dotkniętej pozycji.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [FAST] w trybach CENTRALNY i CURSOR, cyfra Hz częstotliwości odbierania będzie wynosić „0”.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [FAST] w trybie FIX, częstotliwość odbioru powraca do częstotliwości początkowej obszaru wyświetlania.

### Tryb CENTER

Częstotliwość odbiorcza jest zawsze pokazywana w środku ekranu i widma. Widmo pasma jest pokazane w zakresie ustawionym przez „SPAN”. Tryb CENTR jest wygodny do monitorowania sytuacji wokół częstotliwości roboczej

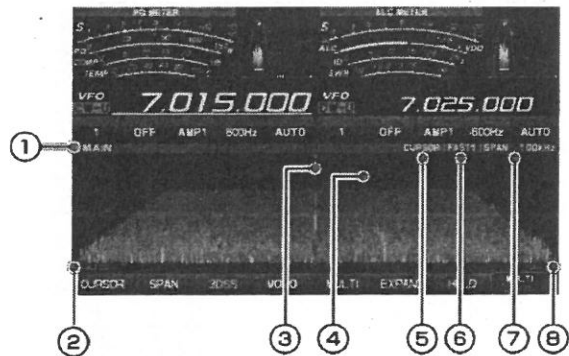


- 1 MAIN lub SUB
- 2 Marker\*
- 3 Bieżący tryb wyświetlania (CENTER)
- 4 Prędkość przesuw
- 5 Rozpiętość zakresu częstotliwości ekranu (zakres wskaźnika).

\*: Przy wysłance fabrycznej wyświetlany znacznik jest ON.

### Tryb CURSOR

Monitoruje widmo w zakresie ustawionym za pomocą „SPAN”. Gdy częstotliwość (znacznik) przekroczy górną granicę lub dolną granicę zakresu, ekran jest automatycznie przewijany i można obserwować status poza zakresem ustawień.



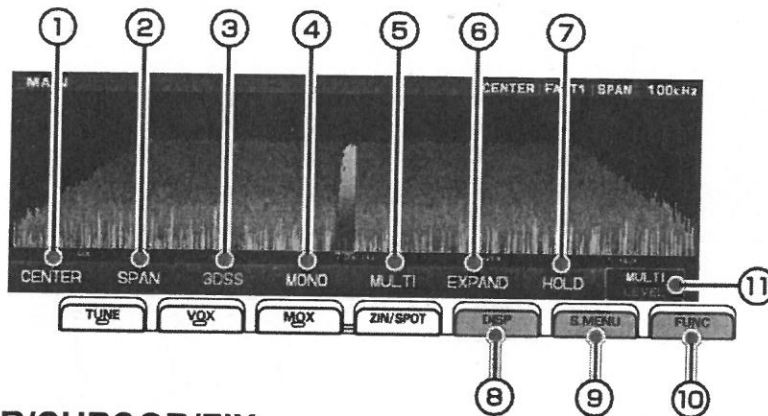
- 1 MAIN lub SUB
- 2 Dolna graniczna częstotliwość obszaru wyświetlania.
- 3 Marker\* (Częstotliwość odbioru)
- 4 Marker\* (Częstotliwość nadawania)
- 5 Bieżący tryb wyświetlania (CURSOR)
- 6 Prędkość przesuwu
- 7 Zakres częstotliwości ekranu (zakres wyświetlania).
- 8 Górna granica obszaru wyświetlania częstotliwości.

\*: Przy wysłance fabrycznej wyświetlany znacznik jest ON.

## Zakres ustawień wyświetlania

Oprócz konwencjonalnego dwuwymiarowego wyświetlacza spektrum wodospadu, Yaesu dodał kolorowy wyświetlacz 3-wymiarowy strumień widma (3DSS). Ciągłe zmieniające się warunki i sygnały pasma są przedstawiane w czasie rzeczywistym i kolorami. Rozpiętość częstotliwości jest pokazana na poziomej osi X, pionowa oś Y przedstawia sygnały i ich siły, a czas jest reprezentowany na oddalającej się osi Z. Operator FTDX101 może intuicyjnie zrozumieć pasmo i warunki sygnału w dowolnym momencie.

**!** Kiedy VC Tune działa, gwałtowne właściwości tłumienia VC Tune mogą powodować tłumienie i zanikanie niektórych sygnałów w zakresie widma lub ekran może nie wyglądać jednolicie, ale nie jest to usterka.



### 1 CENTER/CURSOR/FIX

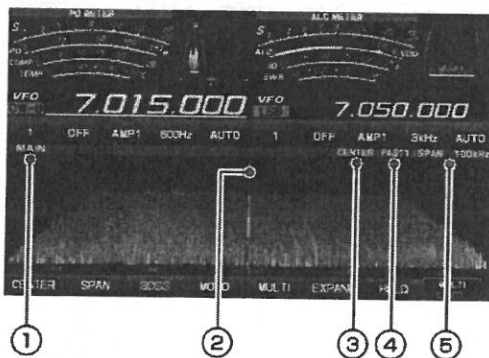
Przełącza działanie Spectrum widma za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty klawisz.



- Po dotknięciu obszaru wyświetlania częstotliwość odbioru jest przenoszona do tego punktu.
- W trybie CENTRALNYM dotknięta częstotliwość staje się środkiem.
- W trybie CURSOR i FIX znacznik i częstotliwość odbioru przesuwają się do dotkniętej pozycji.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [FAST] w trybach CENTRALNY i CURSOR, cyfra Hz częstotliwości odbierania będzie wynosić „0”.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [FAST] w trybie FIX, częstotliwość odbioru powraca do częstotliwości początkowej obszaru wyświetlania.

### Tryb CENTER

Częstotliwość odbiorcza jest zawsze pokazywana w środku ekranu i widma. Widmo pasma jest pokazane w zakresie ustawionym przez „SPAN”. Tryb CENTR jest wygodny do monitorowania sytuacji wokół częstotliwości roboczej

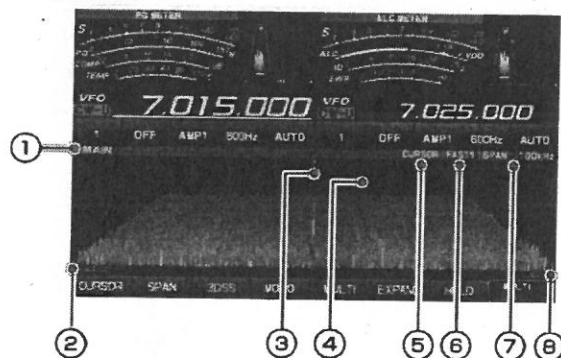


- 1 MAIN lub SUB
- 2 Marker\*
- 3 Bieżący tryb wyświetlania (CENTER)
- 4 Prędkość przesuw
- 5 Rozpiętość zakresu częstotliwości ekranu (zakres wskazań).

\*: Przy wysyłce fabrycznej wyświetlany znacznik jest ON.

### Tryb CURSOR

Monitoruje widmo w zakresie ustawionym za pomocą „SPAN”. Gdy częstotliwość (znacznik) przekroczy górną granicę lub dolną granicę zakresu, ekran jest automatycznie przewijany i można obserwować status poza zakresem ustawień.

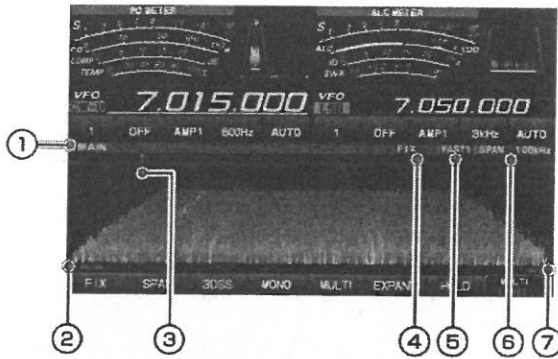


- 1 MAIN lub SUB
- 2 Dolna graniczna częstotliwość obszaru wyświetlania.
- 3 Marker\* (Częstotliwość odbioru)
- 4 Marker\* (Częstotliwość nadawania)
- 5 Bieżący tryb wyświetlania (CURSOR)
- 6 Prędkość przesuwu
- 7 Zakres częstotliwości ekranu (zakres wyświetlania).
- 8 Górna granica obszaru wyświetlania częstotliwości.

\*: Przy wysyłce fabrycznej wyświetlany znacznik jest ON.

## 1 FIX

Aby użyć trybu stałego, wprowadź częstotliwość początkową zakresu..



- ① MAIN lub SUB
- ② Wyświetla częstotliwość początkową obszaru
- ③ Marker \* (częstotliwość odbioru)
- ④ Aktualny tryb wyświetlania (FIX)
- ⑤ Sweep Speed
- ⑥ Scope Screen frequency span (display range).
- ⑦ The upper limit frequency of the display area.

\*: At factory shipment, marker display is ON.

FIX is displayed at the top of the scope screen. Press and hold [FIX] while FIX is displayed, the frequency input screen will be displayed, and the start frequency can be entered:

### Example:

To enter 7.000.000 MHz

[0] → [7] → [ENT] or [7] → [.] → [ENT]

To enter 7.030.000 MHz

[7] → [.] → [0] → [3] → [ENT]

**i** In FIX mode, If the [FAST] key is held, the receiver returns to the

## 2 SPAN

Set the frequency span (display range) of the scope screen. After touching, select the desired span.

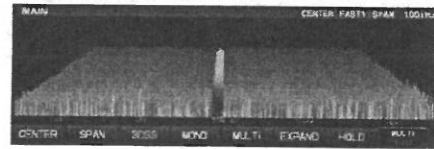
**i** The display level changes when SPAN is changed, so reset the optimum display level with [LEVEL] each time.

## 3 3DSS

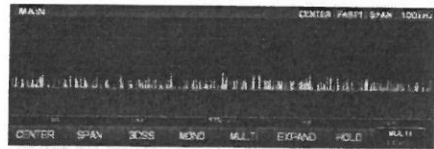
Przełączaj między wyświetlaczem 3DSS a wyświetlaczem wodospadu.

Wyświetlacz zmienia się po każdym dotknięciu:

**i** Aby wyregulować poziom pasma SUB, naciśnij klawisz [SUB], aby ustawić pasmo operacji na pasmo SUB.

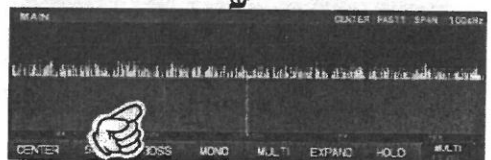
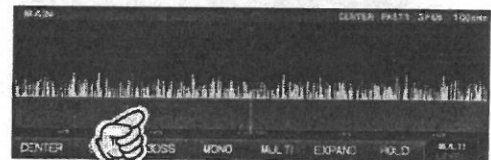


Typ 3DSS



Typ wodospadu

Za każdym dotknięciem ekranu wodospadu jego rozmiar zmienia się w następujący sposób..



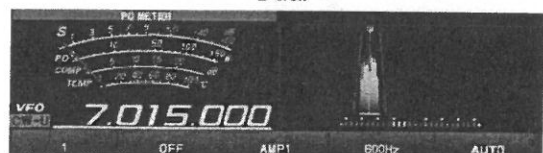
## 4 MONO (Dual/Mono Switching)

Touch to switch the display to "Mono" and show only the MAIN band.

Touch again to display both MAIN and SUB Bands.



Dual

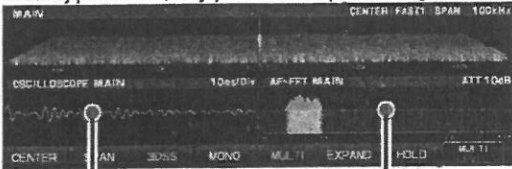


Mono

## 5 MULTI

Oprócz wyświetlacza zakresu prezentowany jest także oscyloskop i AF-FFT.

Dotknij ponownie, aby powrócić do pierwotnego ekranu



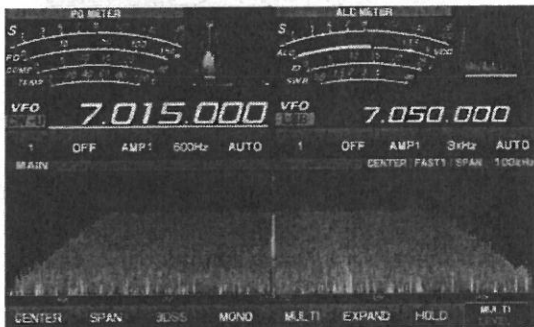
Dotknij tego obszaru, aby ustawić tłumik.

Dotknij tego obszaru, aby ustawić poziom i prędkość zmian.

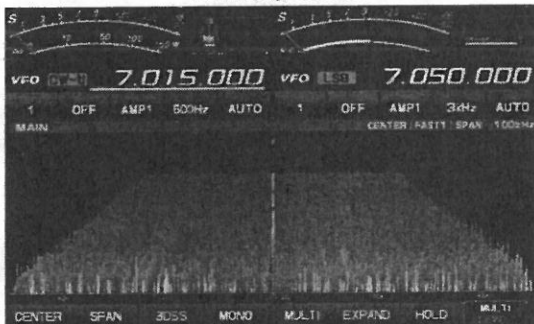
## 6 EXPAND

Obszar wyświetlania ekranu zakresu można rozszerzyć w pionie.

Dotknij, aby rozwinąć wyświetlacz. Dotknij ponownie, aby powrócić do oryginału.



Normalny widok



Większy widok

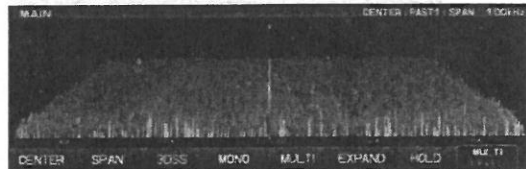
## 7 HOLD

Tymczasowo zatrzymuje działanie wyświetlacza zakresu i wyświetlacza funkcji filtra. Dotknij wyświetlacza, aby przejść do stanu HOLD, dotknij go ponownie, aby przywrócić działanie Scope.

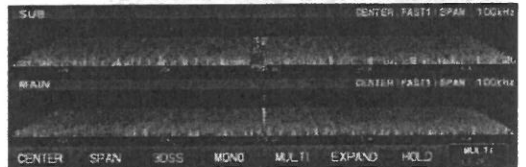
## 8 DISP

Po każdym naciśnięciu klawisza ekran zakresu zmienia się, jak pokazano poniżej.

Naciśnij przycisk [SUB], aby ustawić poziom odniesienia pasma SUB.



Wyświetlane będą tylko „MAIN” lub „SUB”



Góra strona: SUB, dolna strona: MAIN



Lewa strona: MAIN, Prawa strona: SUB



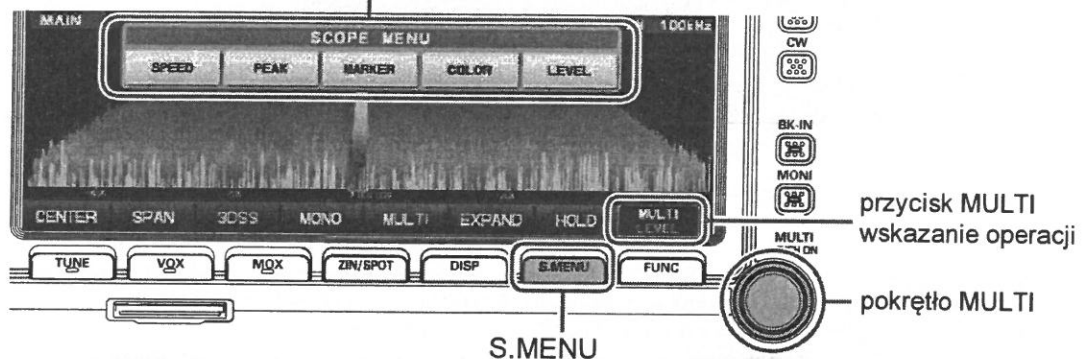
Lewa strona: MAIN, Prawa strona: SUB

## 9 S.MENU

Na ekranie SCOPE MENU wprowadź ustawienia związane z wyświetlaniem zakresu.

Naciśnij przycisk **[S.MENU]**, aby wyświetlić ekran S.MENU. Dotknij żądanego elementu, który chcesz ustawić.

SCOPE MENU display



### SPEED

Ustawia prędkość przesuwania wyświetlacza zakresu. Po dotknięciu wybierz żądaną prędkość.

<b>SLOW1:</b>	sweep speed	wolna
<b>SLOW2:</b>	sweep speed	↑
<b>FAST1:</b>	sweep speed	Normal
<b>FAST2:</b>	sweep speed	↓
<b>FAST3:</b>	sweep speed	szybka

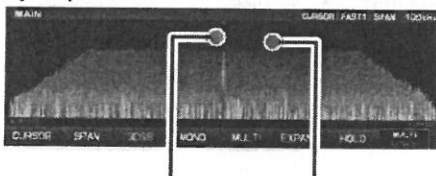
### PEAK

Gęstość kolorów można dostosować do poziomu sygnału. Dotknij opcji PEAK, a następnie wybierz żądane stężenie koloru.

<b>LV1:</b>	Cienki
<b>LV2:</b>	↑
<b>LV3:</b>	Normal
<b>LV4:</b>	↓
<b>LV5:</b>	Ciemny

### MARKER

Wyświetla znaczniki wskazujące pozycję bieżącego odbioru i częstotliwości nadawania w widmie.. Zwykle pozostaw to ON.



Częstotliwość odbioru Częstotliwość nadawania

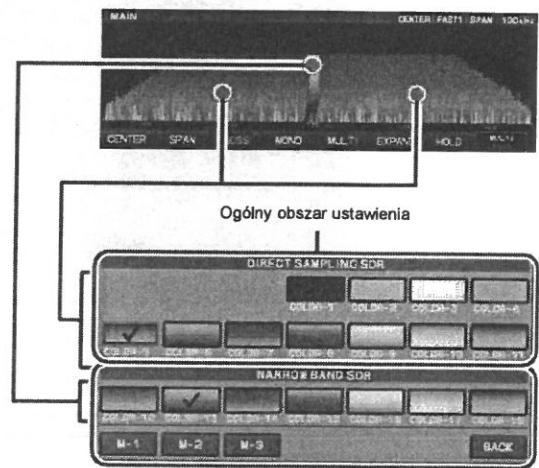
### COLOR

Dotknij COLOR i wybierz żądany kolor z panelu wyboru koloru wyświetlacza. Panel ekranu zniknie automatycznie po około 3 sekundach. Kolor, który ma być wyświetlany dla SDR bezpośredniego próbkowania oraz dla SDR wąskopasmowego można zmienić w panelu wyboru kolorów.

1. Naciśnij przycisk **[S.MENU]**, aby wyświetlić SCOPE MENU (menu zakresu).
2. Dotknij **[COLOR]**.
3. Dotknij żądanego koloru spośród opcji na ekranie.

Aby zmienić kolor SDR wąskopasmowego, dotknij i wybierz żądany blok koloru.

Ulubione kombinacje kolorów można zarejestrować w menu, naciskając i przytrzymując M-1, M-2 lub M-3. Nawet gdy kolor nie zostanie zmieniony, wyświetlana jest informacja SDR o wąskim paśmie.



Obszar ustawień SDR wąskopasmowego

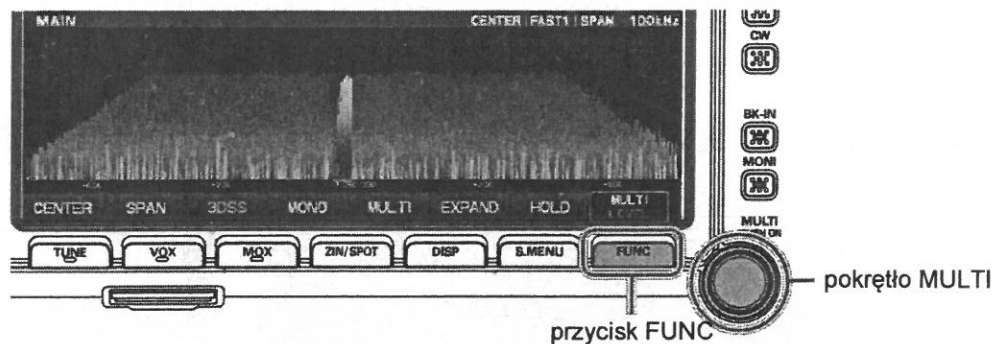
### LEVEL

Dostosuj poziom, aby ułatwić rozróżnienie żądanego sygnału od szumu. Poziom wyświetlania zmienia się w zależności od wzmocnienia anteny, stanu, pasma częstotliwości, SPANU itd. Zawsze ustaw LEVEL, aby uzyskać najlepszy obraz na ekranie.

Dotknij LEVEL, a następnie obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać żądany poziom.

- Na ekranie 3DSS słabsze sygnały można łatwiej dostrzec, dostosowując LEVEL, aby poziom szumu był widoczny tylko w niewielkim stopniu, dlatego zawsze ustaw LEVEL i używaj go w optymalnej pozycji.
- Pamiętaj, aby dokonać regulacji przy zmianie pasm lub zmianie SPANU.
- Jeśli poziom zostanie zmieniony, siła sygnału również wydaje się zmieniać, ale nie wpływa to na faktyczny poziom sygnału wejściowego.

## 10 Wyświetlanie menu funkcji



Naciśnij klawisz **[FUNC]**, aby otworzyć ekran funkcji do ustawiania różnych funkcji. Menu ustawień (strona 88) jest także wywoływane z ekranu funkcji. Naciśnij ponownie, aby powrócić do normalnego ekranu pracy. Dotknij elementu **MENU** lub obróć pokrętko **[MULTI]**, aby dokonać wyboru.

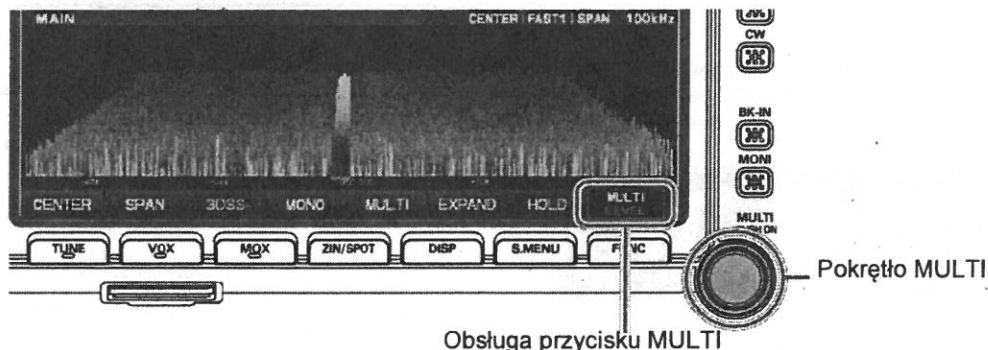


## 11 Obsługa pokrętki MULTI wyświetlacza

Działanie wyświetlacza dla pokrętki **[MULTI]**.



Zwykle zaleca się dostosowanie poziomu zakresu widma jako pozycje **[LEVEL]** w **[S.MENU]**. Ostatnia używana funkcja jest zapisywana w kontrolce **[MULTI]**, można ją łatwo ustawić za pomocą kontrolki **[MULTI]**.



Za pomocą regulatora **[MULTI]** można wykonać następujące ustawienia i operacje.

**SPEED\***: Ustaw zakres prędkości przesuwu.

**PEAK\***: Dostosuj gęstość koloru sygnału szczytowego.

**MARKER\***: Znacznik ON/OFF wskazuje pozycję częstotliwości nadawczej i odbiorczej na obrazie zakresu wyświetlacza.

**COLOR\***: Zmienia kolor wyświetlania zakresu.

**LEVEL\***: Regulacja poziomu odniesienia sygnału docelowego, aby ułatwić odróżnienie sygnału od szumu.

\* Pozycje te można wywołać naciskając klawisz **[S.MENU]**.

**RF POWER**: Ustawienie mocy transmisji

**MONI LEVEL**: Regulacja poziomu monitorowania

**DNR LEVEL**: Ustawienie poziomu DNR

**NB LEVEL**: Ustawienie poziomu Noise blanker

**VOX GAIN**: Ustawienie wzmocnienia VOX

**VOX DELAY**: Ustawienie opóźnienia VOX

**ANTI VOX**: Ustawienie Anti-VOX

**STEP DIAL**: Zmiana częstotliwości w określonym z góry kroku częstotliwości

**MEM CH**: Wybór kanału pamięci

**GROUP**: Wybór grupy pamięci

**R. FIL**: Wybór przepustowości filtra pasmowego



## Inne wskazania na ekranie

<b>BUSY:</b>	Świeci podczas odbierania sygnału.	<b>M-xx:</b>	Wyświetla numer wybranego kanału w trybie pamięci.
<b>TX:</b>	Świeci podczas transmisji (nadawania).	<b>MT:</b>	Świeci podczas dostrajania pamięci.
<b>+:</b>	Światła w trybie plus-shift (praca z repeaterem).	<b>QMB:</b>	Świeci podczas pracy z szybką pamięcią.
<b>-:</b>	Świeci przy przesunięciu ujemnym (praca repeatera).	<b>PMS:</b>	Świeci podczas operacji programowalnego skanowania pamięci.
<b>ENC:</b>	Zapala się, gdy działa enkoder tonowy.	<b>EMG:</b>	Zapali się częstotliwość połączeń alarmowych.
<b>TSQ:</b>	Świeci podczas operacji blokady szumów.	<b>LSB / USB /</b>	<b>CW-L / CW-U / AM / AM-N / FM / FM-N / DATA-L / DATA-U / DATA-FM / D-FM-N / RTTY-L / RTTY-U / PSK:</b>
<b>CLAR TRX:</b>	Świeci, gdy działa klarownik TRX.		Wyświetla wybrany typ emisji radiowej.
<b>CLAR TX:</b>	Świeci się podczas działania klarownika TX.		
<b>CLAR RX:</b>	Świeci się podczas działania klarownika RX.		
<b>+ xxx Hz /-xxx Hz:</b>	Wyświetla wartość przesunięcia klarownika.		
<b>HI-SWR:</b>	Wyświetlacz ostrzegawczy wskazujący błąd systemu antenowego.		
<b>VFO:</b>	Świeci w trybie VFO.		

### Informacje o wyświetlaczach TFT

Seria FTDX101 wykorzystuje wyświetlacz ciekłokrystaliczny TFT.

Chociaż wyświetlacze ciekłokrystaliczne TFT są wykonane przy użyciu bardzo precyzyjnej technologii, mają skłonność do tworzenia martwych pikseli (ciemna kropka) lub pikseli, które są zawsze włączone (jasna kropka). Proszę zrozumieć, że takie zjawiska nie stanowią wad ani wadliwego działania produktu. Zjawisko to występuje raczej z powodu ograniczeń technologii wytwarzania w odniesieniu do wyświetlaczy ciekłokrystalicznych TFT.

- W zależności od kąta patrzenia mogą wystąpić nierównomierne kolory lub jasność. Należy pamiętać, że wszelkie zaobserwowane nierówności są nieodłącznie związane z konstrukcją wyświetlaczy ciekłokrystalicznych TFT, a zatem nie stanowią wady ani usterki produktu.
- Jeśli wyświetlacz ciekłokrystaliczny TFT ulegnie zabrudzeniu, użyj suchej miękkiej szmatki lub chusteczki higienicznej do wyczyszczenia wyświetlacza. Stosowanie środków do czyszczenia szkła, domowych środków czyszczących, rozpuszczalników organicznych, alkoholu, środków ściernych i / lub podobnych substancji może uszkodzić wyświetlacz ciekłokrystaliczny TFT.

## Wygaszacz ekranu

Wygaszacz ekranu, aby zapobiec spaleniemu ekranu TFT, zadziała po określonym czasie, jeśli nie zostanie użyta żadna funkcja transceivera

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[DISPLAY SETTING]** → **[DISPLAY]** → **[SCREEN SAVER]**.
3. Wybierz czas do włączenia wygaszacza ekranu (ustawienie domyślne to 60 min)..

OFF	Wygaszacz ekranu nie jest używany.
15min	Wygaszacz aktywuje się po 15 min..
30min	Wygaszacz aktywuje się po 30 min.
60min	Wygaszacz aktywuje się po 60 min.

4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

## Dostosowanie kontrastu

Dostosuj kontrast wyświetlacza TFT.

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[DISPLAY SETTING]** → **[DISPLAY]** → **[TFT CONTRAST]**.
3. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wyregulować kontrast (ustawienie domyślne to 10).
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

## Regulacja jasności

### (Ściemniacz)

Dostosuj jasność wyświetlacza TFT i wskaźników LED.

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[DISPLAY SETTING]** → **[DISPLAY]**.
3. Wybierz element, którego jasność chcesz dostosować.

TFT Ściemniacz	Wyświetlacz (domyślnie 15)
LED Ściemniacz	LED wskaźniki (domyślnie 10)

4. Obróć pokrętko **[MULTI]** i wyreguluj jasność..
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

## Ustawienie czcionki

### do wyświetlania częstotliwości

Wysokość wyświetlacza częstotliwości można zmieniać.



BOLD (domyślnie)



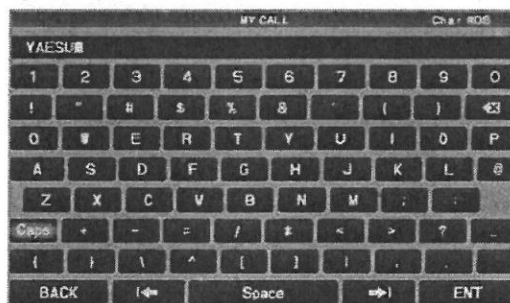
LIGHT

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[DISPLAY SETTING]** → **[DISPLAY]** → **[FREQ STYLE]**.
3. Wybierz "LIGHT" lub "BOLD".
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

## Wprowadzanie znaku wywoławczego

Zarejestrowane znaki wywoławcze, nazwy i znaki mogą być wyświetlane na ekranie początkowym, gdy zasilanie jest włączone.

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[DISPLAY SETTING]** → **[DISPLAY]** → **[MY CALL]**.
3. Dotknij klawisz znaku. Dotknięta postać zostanie wyświetlona w górnej części ekranu. Wpisz każdy znak znaku wywoławczego.. Można wprowadzić do 12 znaków (liter, cyfr i symboli).

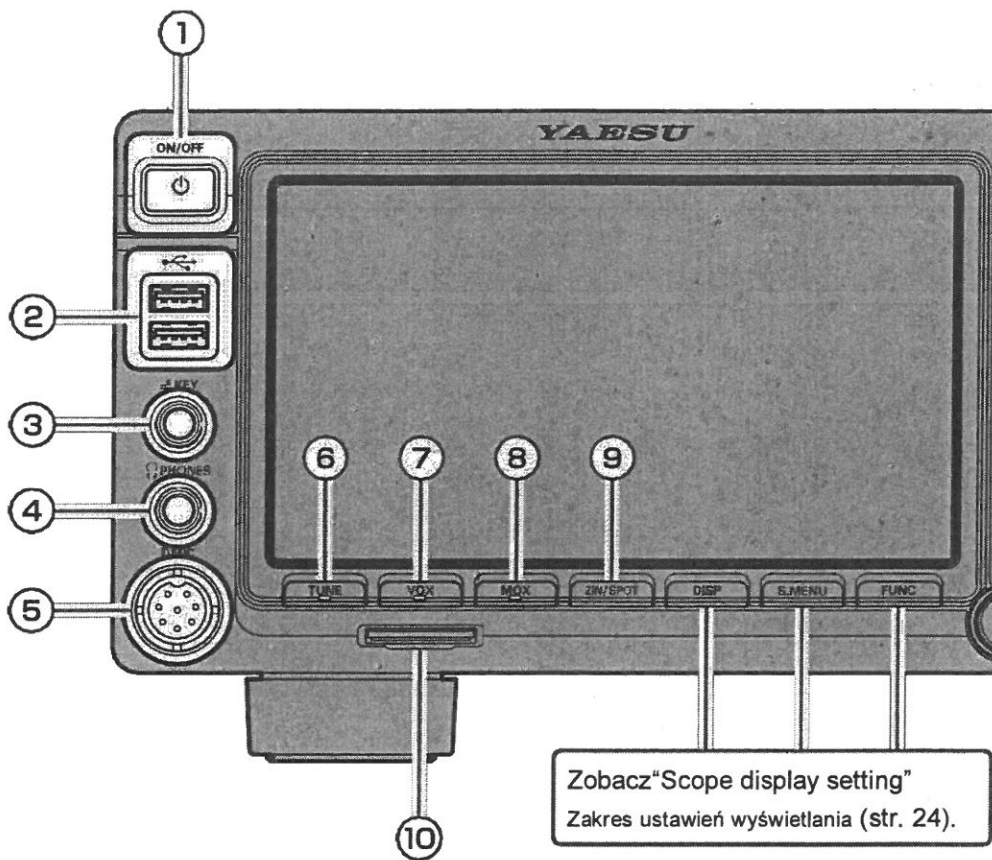


Caps	Wprowadzane dane przełączają się między małymi i dużymi literami za każdym razem, gdy ten symbol zostanie dotknięty.
	One character to the left of the cursor is erased when this symbol is touched.
BACK	Jeden znak po lewej stronie kursora jest usuwany po dotknięciu tego symbolu.
/	Kursor w polu wprowadzania przesuwa się w lewo lub w prawo po dotknięciu tych symboli.
Space	Wstaw spację
ENT	Wprowadzone znaki zostaną potwierdzone, a ekran zostanie przywrócony do poprzedniego ekranu po dotknięciu tego symbolu.

4. Dotknij **[ENT]**.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.



# Elementy sterowania i przełączniki na panelu przednim



Zobacz "Scope display setting"  
Zakres ustawień wyświetlania (str. 24).

## 1 ON/OFF Switch (Przełącznik ON/OFF)

Naciśnij i przytrzymaj ten przełącznik przez jedną sekundę, aby włączyć lub wyłączyć transceiver.

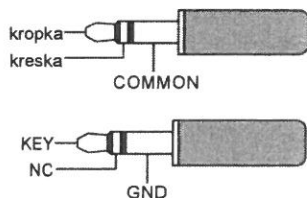
## 2 USB Jack

Podłącz klawiaturę lub mysz USB typu A. Można ich używać do wybierania elementów na ekranie lub wprowadzania znaków.

## 3 Klucz

Podłącz klucz telegraficzny lub łopatkę klucza elektronicznego do użycia w trybie CW.

Podłączając klucz lub inne urządzenie do gniazda KEY, używaj tylko wtyczki jack 3,5 mm (3 styki); 2-stykowa wtyczka spowoduje zwarcie między pierścieniem a (uziemiającym) wałem wtyczki, co spowoduje stały stan „key-down”.



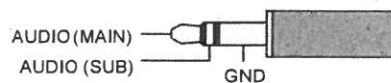
Napięcie klucz-up wynosi około 3,3 V DC, a prąd zwalniania wynosi około 1 mA.

## PHONES Jack

Podłącz słuchawki do standardowego gniazda stereo  $\phi$  6.3 jack.

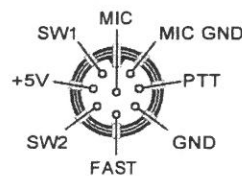
Włożenie wtyczki słuchawek do tego gniazda spowoduje wyłączenie głośników wewnętrznych i zewnętrznych.

Podczas noszenia słuchawek zalecamy obniżenie poziomów wzmocnienia AF do najniższych z tych ustawień przed włączeniem zasilania by zminimalizować wpływ na słuch spowodowany „trzaskaniem” dźwięku podczas włączania.



## 5 MIC

To 8-stykowe gniazdo jack przyjmuje sygnał wejściowy z mikrofonu, wykorzystując tradycyjny pinout transceiwera HF YAESU.





## 6 TUNE (Wł. / Wył. ATU)

Jest to włącznik ON/wyłącznik OFF dla automa-tycznego tunera antenowego FTDX101.

Naciśnij krótko przycisk [TUNE], aby włączyć tuner antenowy. Naciśnij ponownie przycisk [TUNE], aby wyłączyć tuner antenowy.

Naciśnij przycisk [TUNE] przez około 1 sekundę, aby rozpocząć „automatyczne strojenie”.

 Ponieważ transceiver transmituje automatycznie podczas automatycznego strojenia, upewnij się, że podłączyłeś antenę lub obciążenie przed strojeniem.

 Gdy antena lub obciążenie nie odpowiada impedancji, „HI-SWR” pojawi się na panelu dotykowym.

## 7 VOX

Ten przycisk umożliwia automatyczne przełączanie nadajnika uruchamiane głosem. Gdy funkcja VOX jest aktywna, dioda LED w tym przycisku świeci na pomarańczowo.

1. Naciśnij przycisk [VOX]. Funkcja VOX jest aktywowana.
2. Nie naciskając przełącznika PTT, mów do mikrofonu normalnym głosem. Kiedy zaczniesz mówić, nadajnik powinien zostać aktywowany automatycznie.  
Po zakończeniu mówienia transceiver powinien powrócić do trybu odbioru (po krótkim opóźnieniu).

Aby anulować VOX i powrócić do trybu PTT, naciśnij jeszcze raz przycisk [VOX].

## • Regulacja wzmocnienia VOX

Wzmocnienie VOX można regulować, aby zapobiec niezamierzonej aktywacji nadajnika w hałaśliwym otoczeniu, aby dostosować wzmocnienie VOX:

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [VOX GAIN].
3. Mówiąc do mikrofonu, obróć pokrętło [MULTI] do punktu, w którym nadajnik jest szybko aktywowany głosem, bez szumu tła powodującego aktywację nadajnika.

## • Regulacja opóźnienia VOX

„Czas oczekiwania” systemu VOX (opóźnienie nadawania po ustaniu mowy) można również dostosować

Aby ustawić inny czas opóźnienia:

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [VOX DELAY].
3. Obracaj pokrętłem [MULTI], mówiąc krótką sylabę, np. „Ah” i słuchając czasu oczekiwania dla żadanego opóźnienia.

## • Regulacja czuoci VOX

Ustawienie Anti-Trip ustawia ujemne sprzężenie zwrotne audio odbiornika z mikrofonem, aby zapobiec aktywacji nadajnika przez odbiornik (za pośrednictwem mikrofonu).

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [ANTI VOX].
3. Obróć pokrętło [MULTI], aby zapobiec aktywacji nadajnika przez nadajnik (przez mikrofon).

## 8 MOX

Naciśnięcie tego przycisku włącza obwód PTT (Push to Talk), aby aktywować nadajnik.

## 9 ZIN/SPOT

### ZIN


Naciśnij chwilowo przełącznik [SELECT], aby automatycznie wyregulować częstotliwość odbioru i wyzerować ją podczas odbierania sygnału CW.

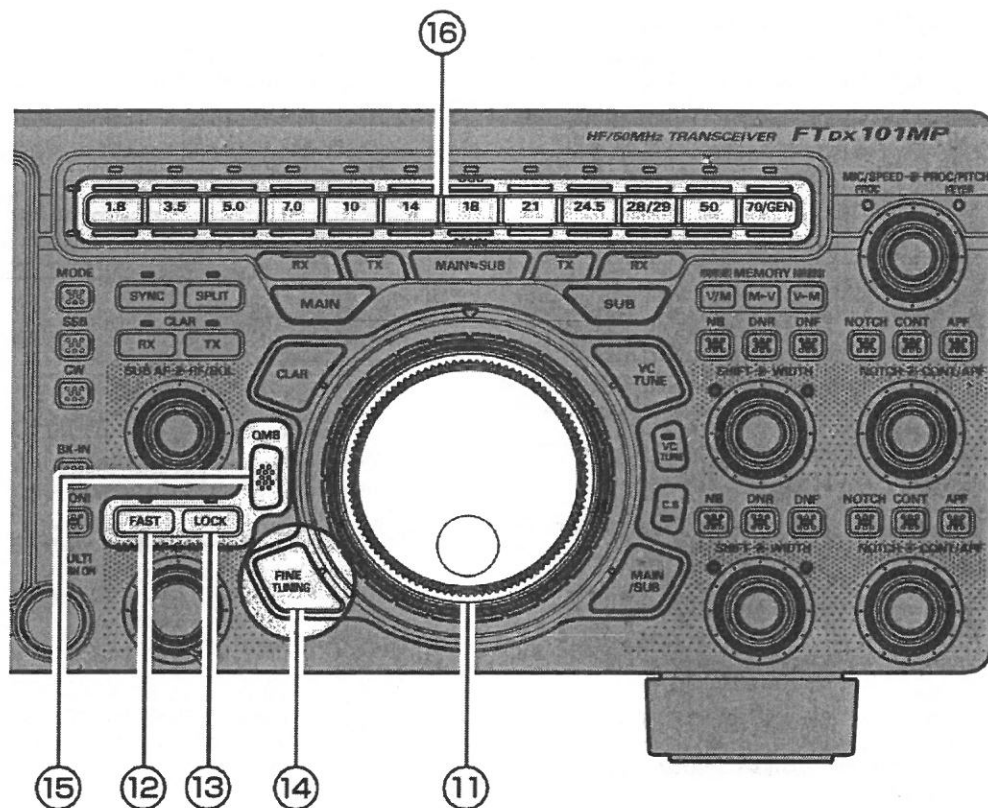
### SPOT

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku [SPOT] dźwięk jest odtwarzany przez głośnik. Ten ton odpowiada wysokości wysłanego sygnału. Jeśli wyregulujesz częstotliwość odbiornika, dopóki wysokość odbieranego sygnału CW nie będzie odpowiadać wysokości tonu Spot, transmitowany sygnał zostanie dokładnie dopasowany do wysokości drugiej stacji.

## 10 Slot karty pamięci SD

Możesz użyć dostępnej w handlu karty pamięci SD, aby zapisać różne ustawienia, zapisać zawartość pamięci, zrzut ekranu i zaktualizować oprogramowanie układowe.

-  • Karta SD nie jest dostarczana z produktem.  
• Nie wszystkie karty SD sprzedawane na rynku mają gwarancję współpracy z tym transceiverem.



### 11 Pokrętko MAIN

Pokrętko MAIN ustawia częstotliwość roboczą. Obróć pokrętko MAIN, aby dobrać pasmo i rozpocząć normalne działanie.

- Naciśnięcie klawisza [FAST] powoduje włączenie opcji „Szybkie” strojenie
- Wielkość zmiany częstotliwości zależy od trybu pracy (ustaw. domyl.: patrz tabelę poniżej).

Tryb pracy	1 Krok	1 obrót pokrętła
LSB / USB / CW DATA-L / DATA-U RTTY / PSK	10 Hz * (100 Hz)	5 kHz (50 kHz)
AM / FM DATA-FM	100 Hz (1 kHz)	50 kHz (500 kHz)

Liczby w nawiasach wskazują kroki, gdy klawisz [FAST] jest ON

\*To ustawienie można zmienić na 5 Hz w menu ustawień.

#### Tryb SSB/CW

„SSB/CW DIAL STEP” (strona 103)

#### Tryb RTTY/DATA

„RTTY/PSK DIAL STEP” (strona 103)

#### Regulacja momentu obrotowego DIAL

Moment obrotowy (opór) głównego pokrętła DIAL można dostosować do preferencji obsługi. Przesuń dźwignię na dolnej stronie transiweru zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć opór lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć opór.

### 12 FAST

Naciśnięcie tego klawisza spowoduje zmianę ustawienia pokrętła MAIN Dial i pokrętła [MULTI] (gdy przypisana jest funkcja STEP DIAL) na wyższą częstotliwość kroku.

W trybie FIX Spectrum Scope długie naciśnięcie powoduje, że częstotliwość odbiornika jest częstotliwością początkową za jednym dotknięciem.

Po uaktywnieniu FINE TUNING wielkość zmiany częstotliwości pokrętła głównego nie staje się wyższą częstotliwością kroków.

### 13 LOCK

Ten przycisk przełącza blokadę ON / OFF dla pokrętła MAIN Dial. Gdy „Blokada” jest WŁĄCZONA, pokrętko GŁÓWNE można nadal obracać, ale częstotliwość się nie zmienia, a na wyświetlaczu pojawi się „MAIN LOCK”.

### 14 STROJENIE (Strojenie 1 Hz)

W trybie SSB, CW, RTTY, PSK, DATA-L lub DATA-U częstotliwość można regulować w krokach co 1 Hz.

- Tryby AM, FM, DATA-FM można regulować co 10 Hz.

1. Nacijnij przycisk [FINE TUNING].
2. Obróć pokrętko MAIN.

Podczas działania FINE TUNING zmiana częstotliwości wybierania MAIN nie będzie 10-krotnie szybsza, nawet jeśli aktywna jest funkcja FAST.

## 15 QMB (Szybki bank pamięci)

Aktualny status operacji można zapisać w dedykowanym kanale pamięci (QMB: Quick Memory Bank) za pomocą jednego przycisku.

### • QMB Channel Storage

Bieżący stan operacji można zapamiętać w dedykowanym kanale pamięci (QMB: Quick Memory Bank) za pomocą jednego przycisku.

**i** Początkowa liczba to 5 pamięci QMB, ale można ją zwiększyć do

1. Ustaw żadaną częstotliwość w paśmie głównym paśmie.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [QMB]. „Sygnał dźwiękowy” potwierdzi, że zawartość pasma GŁÓWNEGO została zapisana w aktualnie dostępnej pamięci QMB.

**i**

- Repeated pressing and holding of the [QMB] key will write the VFO contents to successive QMB memories.
- Once all five (or ten) QMB memories have data on them, previous data will be over-written on a first-in, first-out basis.

### • Przywołanie kanału QMB

1. Naciśnij przycisk [QMB]. Bieżące dane kanału QMB zostaną wyświetlone w obszarze wyświetlania częstotliwości. „VFO” lub „Memory Channel number” zostaną zastąpione przez „QMB”.
2. Kilkakrotne naciśnięcie klawisza [QMB] spowoduje przejście przez kanały QMB.
3. Naciśnij przycisk [V/M], by powrócić do trybu VFO.

### • Confirm the contents of QMB

Możesz wyświetlić zawartość zapamiętaną w QMB na ekranie, aby sprawdzić dane..

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij „QMB LIST”, zostanie wyświetlona lista QMB.

1	2	3	4	5
3 500 000	LSB			
21 150 000	USB			
14 135 000	LSB			
7 050 000	LSB			
				DELETE

**i** Na ekranie wyświetlania listy wybierz kanał chcesz usunąć, a następnie dotknij „DELETE” aby wyczyścić wybrany QMB.

### • Zmiana liczby kanałów QMB

Kanały QMB można zmienić z „5 channels” lub „10 channels”.

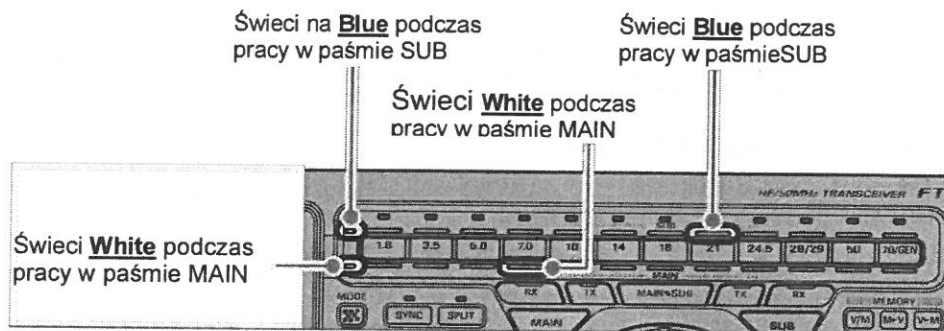
1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [QMB CH].
3. Wybierz „5ch” or „10ch”.
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

## 16 BAND (Operating Band Selection) - Wybór pasma operacyjnego

Naciśnij przycisk BAND odpowiadający pasmowi amatora, z którego chcesz korzystać. Wskaźnik pasma głównego MAIN zaświeci się na „White”, a pasmo SUB zaświeci się na „Bue”..

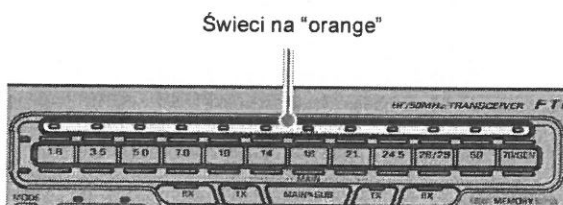
Podczas transmisji wskaźnik zaświeci się na „Red”, aby wskazać, które pasmo transmituje.

Przykład: Ustawienie pasma głównego na 7 MHz i ustawienie pasma pomocniczego na 21 MHz.



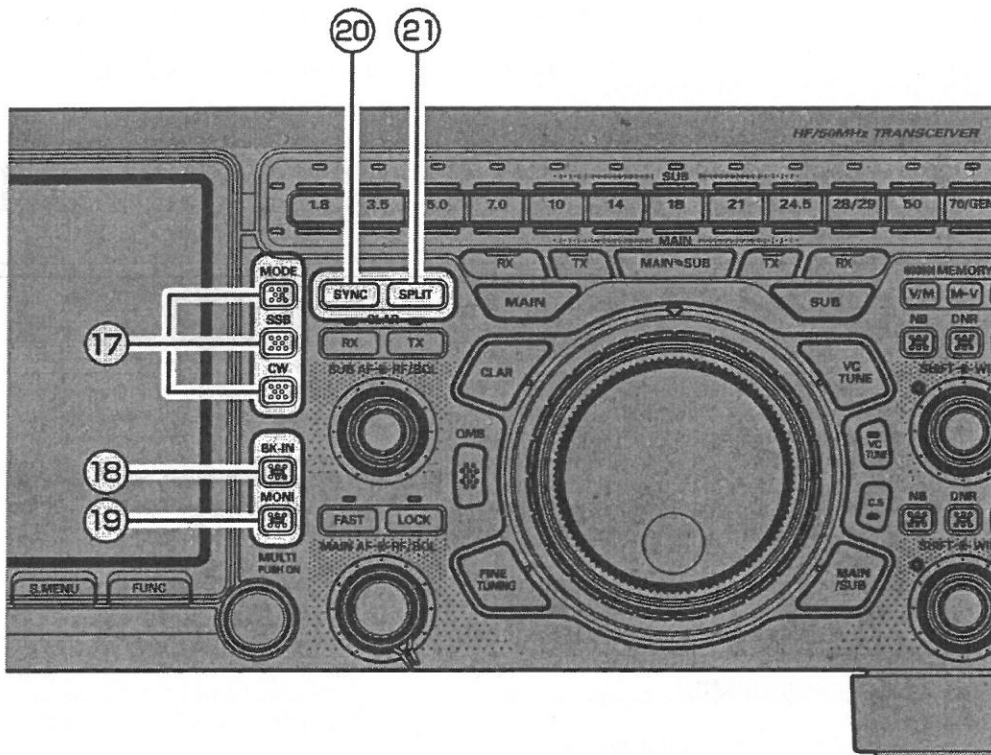
### • Oznaczenie pasma pracy

Naciśnij i przytrzymaj żądany przycisk pasma, zaświeci się orange wskaźnik pasma. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aby WYŁĄCZYĆ (OFF) wskaźnik.



**i**

- Wskaźnik pasma można wykorzystać do oznaczenia podłączonej anteny, ekspedycji DX lub pasma pracy w zawodach. Użyj go zamiast MEMO.
- W tym samym czasie można zaznaczyć więcej niż jedno pasmo.



### 17. MODE/SSB/CW

Przełącz tryb pracy.  
Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknijżądanego trybu pracy.  
Naciśnij go krótko, aby ustawić poprzednio wybrany tryb pracy.

MODE			
LSB	USB	CW-L	CW-U
AM	AM-N	FM	FM-N
DATA-L	DATA-U	DATA-FM	D-FM-N
RTTY-L	RTTY-U	PSK	

Kilkakrotne naciśnięcie przycisku [SSB] / [CW] spowoduje przełączenie do trybu alternatywnego. W trybie LSB lub USB naciśnięcie przycisku [SSB] przełącza pomiędzy trybem „LSB” i „USB”. W trybie CW-L lub CW-U naciśnięcie klawisza [CW] przełącza pomiędzy trybem „CW-L” i „CW-U”.

#### [SSB] key

USB → LSB → USB →

#### [CW] key

CW-U → CW-L → CW-U →

Podczas zmiany trybów z SSB na CW częstotliwość wyświetlania przesunie się na wyświetlaczu, nawet jeśli rzeczywisty słyszalny ton się nie zmieni.



Przesunięcie to reprezentuje przesunięcie BFO między częstotliwością „zerowego uderzenia” a słyszalną wysokością tonu CW. Skok jest programowany za pomocą elementu menu „CW FREQ DISPLAY” (strona 94).

### 18. BK-IN

Ten przycisk włącza lub wyłącza funkcję włamania CW. Gdy włamanie do CW jest włączone, dioda LED wewnątrz tego przycisku świeci na pomarańczowo.

### 19. MONI

Użyj funkcji Monitor, aby słuchać jakości przesyłanego sygnału. Po aktywacji dioda LED wewnątrz tego przycisku świeci na pomarańczowo.

- Naciśnij przycisk [MONI].  
Funkcja monitorowania jest aktywowana. Podczas transmisji audio (ton boczny podczas pracy CW) jest słyszany z głośnika.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MONI] i dostosuj poziom monitorowania za pomocą pokrętki [MULTI].



Przesyłane audio nie jest aktywowany w trybach FM, DATA-FM i D-FM-N.

- Jeśli do monitorowania używasz głośnika, a nie słuchawek, nadmierne zwiększenie poziomu monitora może spowodować sprzężenie zwrotne. Ponadto ta informacja zwrotna może spowodować zawieszenie się systemu VOX w pętli, uniemożliwiając powrót do odbioru. Dlatego zalecamy korzystanie ze słuchawek, jeśli to w ogóle możliwe, lub minimalne użyteczne ustawienie poziomu monitora, jeśli głośnik musi być używany.
- Aby ponownie wyłączyć monitor, naciśnij ponownie przycisk [MONI].
- Ponieważ funkcja Monitor próbuje sygnał IF nadajnika, może być bardzo przydatna do sprawdzania regulacji procesora mowy lub korektora parametrycznego na SSB oraz do sprawdzania ogólnej jakości sygnału na AM.

### 20. SYNC

Zmień częstotliwość pasma MAIN za pomocą pokrętki MAIN, częstotliwość pasma SUB zmienia się również w tym samym kroku. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przez chwilę, częstotliwość pasma SUB będzie taka sama jak pasmo GŁÓWNE. Po naciśnięciu i przytrzymaniu tego klawisza częstotliwość pasma SUB staje się taka sama jak częstotliwość pasma GŁÓWNEGO.

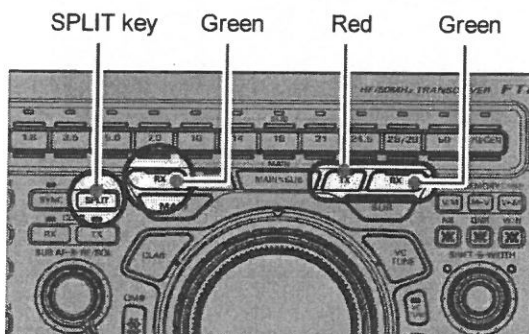


## 21 SPLIT

Potężną funkcją FTDX101 jest jego elastyczność w pracy z podziałem częstotliwości za pomocą pasma głównego i rejestrów pasma pomocniczego. To sprawia, że FTDX101 jest szczególnie przydatny w pedałowaniu DX na wysokim poziomie. Możliwość pracy w trybie Split jest bardzo zaawansowana i łatwa w użyciu.

1. Ustaw częstotliwość pasma głównego na żądaną częstotliwość odbioru.
2. Wciśnij przycisk [SUB].
3. Ustaw częstotliwość pasma SUB na żądaną częstotliwość nadawania.
4. Naciśnij przycisk [MAIN], a następnie naciśnij przycisk [SPLIT].

Wskaźniki LED pojawiają się, jak poniżej::



Podczas operacji podziału rejestr pasma MAIN będzie używany do odbioru, a rejestr pasma SUB będzie używany do transmisji.

- Podczas operacji podziału naciśnięcie przycisku - ku [MAINutSUB] spowoduje odwrócenie zawartości pasma MAIN i pasma SUB. Naciśnij jeszcze raz przycisk [MAINutSUB], aby powrócić do pierwotnych ustawień częstotliwości.
- Częstotliwości odbioru i transmisji można ustawić do różnych pasm lub trybów pracy.
- Podczas nadawania i odbierania w paśmie MAIN, jeśli naciśniesz ten przycisk, częstotliwość transmisji będzie częstotliwością pasma SUB, a częstotliwość pasma SUB i wskazanie częstotliwości pasma SUB będzie czerwone.

Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć częstotliwość transmisji w paśmie SUB o 5 kHz.

- [SYNC] key  
Klawisz umożliwia jednoczesne przenoszenie częstotliwości pasma MAIN i pasma SUB. Naciśnij i przytrzymaj, aby ustawić częstotliwość pasma SUB na częstotliwość pasma MAIN.

## • Quick Split Operation - szybki podział operacji

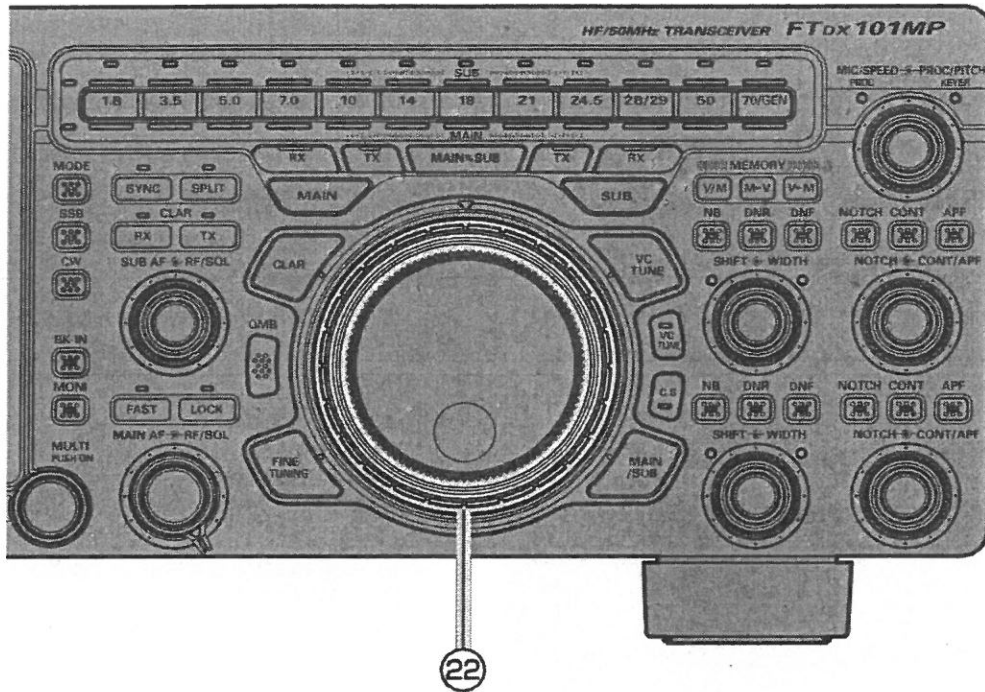
Funkcja szybkiego podziału umożliwia ustawienie przesunięcia jednym dotknięciem +5 kHz w porównaniu z częstotliwością pasma głównego, które ma być zastosowane do częstotliwości pasma (nadajnika) transceivera.

1. Rozpocznij od zwykłej pracy transceivera w paśmie MAIN
  2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [SPLIT], aby włączyć funkcję szybkiego podziału, która stosuje częstotliwość 5 kHz powyżej częstotliwości pasma MAIN do rejestru częstotliwości pasma SUB.
  3. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [SPLIT], aby zwiększyć częstotliwość pasma SUB o kolejne +5 kHz.
- Przesunięcie pasma SUB od pasma MAIN jest programowane przez Menu i jest ustawione fabrycznie na +5 kHz.
  - Można jednak wybrać inne przesunięcia za pomocą pozycji menu [QUICK SPLIT FREQ] (strona 98).

## • Bezpośrednie wprowadzanie częstotliwości przesunięcia

Za pomocą klawiatury ekranowej można ustawić przesunięcie na częstotliwość inną niż 5 kHz.

1. Ustaw częstotliwość pasma MAIN na żądaną częstotliwość odbioru.
  2. Wciśnij przycisk [FUNC].
  3. Wybierz [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [QUICK SPLIT INPUT].
  4. Wybierz "ON".
  5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
  6. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.
  7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [SPLIT].
  8. Wprowadź częstotliwość przesunięcia za pomocą klawiatury na ekranie, a następnie dotknij [kHz].
- Zakres częstotliwości, który można wprowadzić, to od -20 kHz do +20 kHz.



## 22 MPVD pierścień (WIELOFUNKCYJNY ZEWNĘTRZNY WYBÓR VFO)

Wybierz operację MPVD, dotykając jednego z klawiszy: MAIN/SUB dial, VC TUNE, CLAR (Clarifier), C.S (Custom Select).

**Zmień funkcję pierścienia MPVD**

Funkcję pierścienia MPVD można zmienić, naciskając przycisk poniżej.

CLAR

VC TUNE  
VC TUNE Operation key  
C.S (Custom Select key)  
MAIN/SUB

MPVD

**CLAR:** Działa jak gałka oczyszczenia.

**VC TUNE:** Ustawia punkt zwrotny, gdy aktywna jest funkcja strojenia VC.

**C.S:** można wcześniej przypisać 11 rodzajów funkcji.

**MAIN / SUB:** Działa jako pokrętko do ustawiania częstotliwości pasma SUB, gdy pasmem operacyjnym jest pasmo MAIN, oraz jako częstotliwość pasma MAIN, gdy pasmem operacyjnym jest pasmo SUB.

## Clarifier (klarownik)

Clarifier służy do dostosowania częstotliwości odbiornika tego transceivera aby dopasować częstotliwość nadawania innej stacji i poprawić dźwięk; lub w celu przesunięcia częstotliwości nadawania tej stacji, gdy częstotliwość nadawania stacji kontaktowej jest przesunięta.

Po naciśnięciu przycisku [CLAR] wielofunkcyjny pierścień MPVD zmienia się w pokrętko klarownika, a „CLAR” jest wyświetlane w kolorze szarym poniżej wyświetlacza funkcji filtra na wyświetlaczu TFT. Obracanie pierścienia MPVD zmienia częstotliwość przesunięcia klarownika.

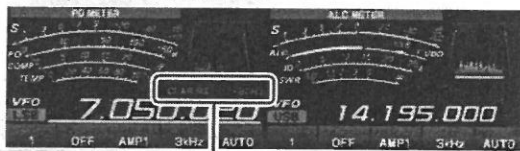
Po naciśnięciu przycisku [CLAR RX] lub [CLAR TX] wyświetlacz zmienia kolor z szarego na czerwony i działa Clarifier.

Aby wyłączyć klarownik, naciśnij [CLAR RX] lub przycisk [CLAR TX] ponownie.

### • RX Clarifier

Jeżeli częstotliwość nadawania stacji kontaktowej jest odchylna, tę częstotliwość odbiornika można zmienić, pozostawiając tę częstotliwość nadawania niezmienną.

1. Naciśnij przycisk [CLAR] w lewym górnym rogu pierścienia MPVD, aby zapalić wskaźnik.
2. Naciśnij przycisk [CLAR RX].
3. Obróć pierścień MPVD, aby zmienić tylko częstotliwość odbioru.



Gdy częstotliwość odbioru jest przesunięta o +20Hz.



- Na wyświetlaczu pojawi się „CLAR RX”, a zaprogramowane przesunięcie zostanie zastosowane do częstotliwości odbioru.
- Za pomocą Clarifier można ustawić przesunięcia do  $\pm 9990$  Hz.

4. Aby anulować działanie Clarifier, naciśnij klawisz [CLAR RX].

- Poniewa warto przesunięcia jest zapamiętywana, po ponownym uruchomieniu funkcji rozdziania ustawiana jest taka sama wartość przesunięcia.

Aby wyczyścić zaprogramowane przesunięcie klarownika w całości i zresetować go do „zero”, naciśnij i przytrzymaj klawisz [CLAR RX], [CLAR TX] lub [CLAR].

### • Dostosuj częstotliwość nadawania do częstotliwości przesunięcia

Po zmianie częstotliwości odbiornika za pomocą RX Clarifier, częstotliwość nadajnika można ustawić na tę samą częstotliwość co odbiornik.

1. Po przesunięciu częstotliwości odbiornika naciśnij przycisk [CLAR TX]. Częstotliwość nadawania staje się taka sama jak częstotliwość odbiorcza.
- „CLAR RX” wyświetlacza zmienia się na „CLAR TRX”.
2. Naciśnij ponownie przycisk [CLAR TX], tylko częstotliwość odbioru powróci do stanu przesunięcia.
- „CLAR TRX” wyświetlacza zmienia się na „CLAR RX”.

### • TX Clarifier

Częstotliwość nadawania można zmienić bez przesuwania częstotliwości odbiorczej transceivera. Zwykle klarownik służy do przesuwania tylko częstotliwości odbiorczej i kompensacji odchylenia częstotliwości transmisji stacji kontaktowej, jednak alternatywnie tylko częstotliwość transmisji można przesunąć bez zmiany nadajnika.

W przypadku odpowiedzi na operatora, który jest wywoływany przez dużą liczbę stacji, takich jak zawody itp., Szybkość odpowiedzi może wzrosnąć, jeśli częstotliwość transmisji zostanie nieznacznie przesunięta.

1. Naciśnij przycisk [CLAR] w lewym górnym rogu pierścienia MPVD, aby zapalić wskaźnik.
2. Naciśnij przycisk [CLAR TX].
3. Obróć pierścień MPVD, aby zmienić tylko częstotliwość nadawania.



- Na wyświetlaczu pojawi się „CLAR TX”, a zaprogramowane przesunięcie zostanie zastosowane do częstotliwości nadawania.
- Za pomocą Clarifier przesunięcie można ustawić do  $\pm 9990$  Hz.

4. Aby anulować działanie Clarifier, naciśnij klawisz [CLAR TX].

Aby wyczyścić zaprogramowane przesunięcie klarownika jednocześnie i zresetować go do „zera”, naciśnij i przytrzymaj [CLAR RX], [CLAR TX] lub [CLAR].

### • Aby zrównoważyć częstotliwość za pomocą TX Clarifier dostosuj częstotliwość odbioru

Gdy częstotliwość nadawania zostanie przesunięta za pomocą TX Clarifier, można ją zresetować do tej samej częstotliwości, co przesunięcie częstotliwości TX od częstotliwości odbiorczej. Wyświetlacz „CLAR TX” zmienia się na „CLAR TRX”, a częstotliwość odbiorcza staje się taka sama jak częstotliwość nadawania.

## VC TUNE

Obwód strojenia VC napędza zmienny kondensator w przedniej części odbiornika RF wysoce precyzyjnym silnikiem krokowym i skutecznie tłumi silne sygnały intruzowe, które są szczególnie problematyczne w dolnym paśmie. Jeśli występuje wiele sygnałów zakłócających, obrócenie pierścienia MPVD umożliwi precyzyjne dostrojenie punktu strojenia VC.

1. Nacisnij przycisk operacyjny [VC TUNE].
  - Gdy funkcja VC Tune jest aktywna, dioda LED świeci na czerwono, a na wyświetlaczu funkcji filtra wyświetlany jest wykres słupkowy przedstawiający pozycję częstotliwości strojenia VC.
  - Obwód strojenia VC automatycznie dopasuje się do częstotliwości roboczej.
2. Aby wyjść z operacji strojenia VC, naciśnij klawisz operacji [VC TUNE].

Gdy działa VC Tune, ekran na ekranie zakresu zmienia się również znacząco, ponieważ czułość RF zmienia się znacznie.



Dostosuj poziom odniesienia za pomocą pokrętki [MULTI] lub obróć pierścień MPVD, aby dokonać drobnych korekt.

## • Dostrój punkt strojenia (zwrotny)

1. Nacisnij przycisk [VC TUNE] (znajdujący się w prawym górnym rogu pokrętki MAIN).
  2. Obróć pierścień MPVD, by uzyskać maksymalną odpowiedź (szum tła) lub zmniejszyć zakłócenia
- Nacisnij i przytrzymaj klawisz [VC TUNE], aby ponownie wyśrodkować odpowiedź filtra na bieżącej częstotliwości roboczej.



Gdy działa funkcja VC Tune, gwałtowne charakterystyki tłumienia tunera VC mogą powodować tłumienie i zanikanie niektórych sygnałów w zakresie spektrum lub obraz może nie być jednolity, jednak nie jest to usterka.



Moduł VC-Tuning w FTDX101D jest przeznaczony tylko dla pasma MAIN. Jeśli chcesz używać go również w paśmie SUB FTDX101D, skontaktuj się z Yaesu.



Funkcja strojenia VC działa tylko z pasmami amatorskimi od pasma 1,8 MHz do 29 MHz.

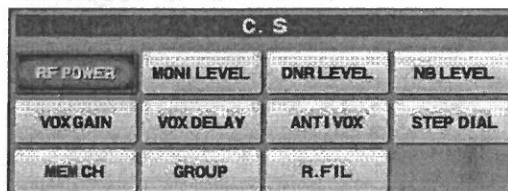
## C.S (Wybór niestandardowy)

Po prostu naciskając przycisk [C.S], pierścień MPVD działa w funkcji, która została przypisana do przycisku [C.S] (patrz poniżej) (ustawienie domyślne to MEM CH).

RF POWER	Dostosowuje moc nadawania.
MONI LEVEL	Dostosowuje poziom monitora.
DNR LEVEL	Regulacja poziomu DNR.
NB LEVEL	Regulacja poziomu NB.
VOX GAIN	Regulacja wzmocnienie VOX.
VOX DELAY	Regulacja opóźnienia VOX.
ANTI VOX	ANTI VOX adjustment.
STEP DIAL	Zmiana częstotliwości w określonym z góry kroku częstotliwości.
MEM CH	Wybierz żądany kanał pamięci.
GROUP	Wybiera grupę pamięci.
R.FIL	Wybierz szerokość pasma przepustowego filtra pasmowego

## • Jak przypisać funkcje

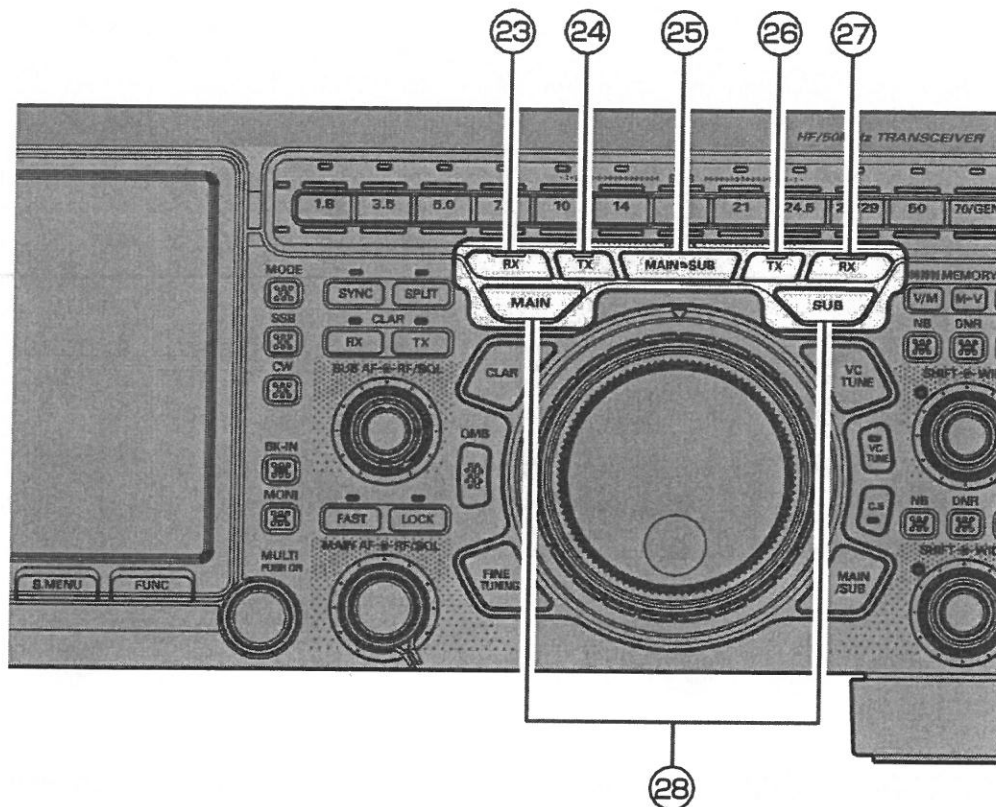
1. Nacisnij i przytrzymaj klawisz [C.S].  
Zostanie wyświetlony ekran wyboru funkcji.



2. Dotknij funkcji, którą chcesz przypisać.

## MAIN/SUB

Po naciśnięciu przycisku MAIN / SUB pierścień MPVD dostraja częstotliwość pasma SUB. Gdy operacja jest w zakresie MAIN. Gdy operacja jest w paśmie SUB, pierścień dostraja częstotliwość pasma głównego.



### 23 RX (pasmo MAIN)

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć odbiór na częstotliwości pasma głównego. Dioda LED wewnątrz klawisza zaświeci się na zielono, gdy transceiver odbiera na częstotliwości pasma MAIN.

Po naciśnięciu odbierane audio pasmo MAIN jest wyciszone, a wskaźnik OFF.

- Po wyciszeniu kolor pasma zmienia się z czerwonego na szary.
- Dźwięk z odbiornika zniknie, ale zostaną wyświetlone informacje o paśmie

### 24 TX (pasmo MAIN)

Po naciśnięciu tego przycisku dioda LED wewnątrz przycisku zaświeci się na czerwono; a po naciśnięciu przełącznika PTT transceiver będzie nadawał w paśmie częstotliwości MAIN..

- Aby nadawać na częstotliwości pasma SUB, naciśnij boczny przycisk pasma SUB [TX].

### 25 MAIN+SUB

Krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje zamianę pasma MAIN i danych częstotliwości pasma SUB. Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje, że pasma MAIN i SUB będą częstotliwościami pasma roboczego.

### 26 TX (SUB band)

Po naciśnięciu tego przycisku dioda LED wewnątrz przycisku zaświeci się na czerwono; a po naciśnięciu przełącznika PTT transceiver będzie nadawał na częstotliwości pasma SUB.

- Aby nadawać na częstotliwości pasma MAIN, naciśnij boczny przycisk pasma MAIN [TX].

### 27 RX (pasmo SUB)

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć odbiór na częstotliwości pasma SUB. Dioda LED wewnątrz klawisza zaświeci się na zielono, gdy transceiver odbiera na częstotliwości pasma SUB.

Po naciśnięciu odbierany dźwięk w paśmie SUB zostaje wyłączony, a wskaźnik jest OFF.

- Po wyciszeniu kolor pasma zmienia się z czerwonego na szary.
- Dźwięk z odbiornika zniknie, ale zostaną wyświetlone informacje o paśmie.

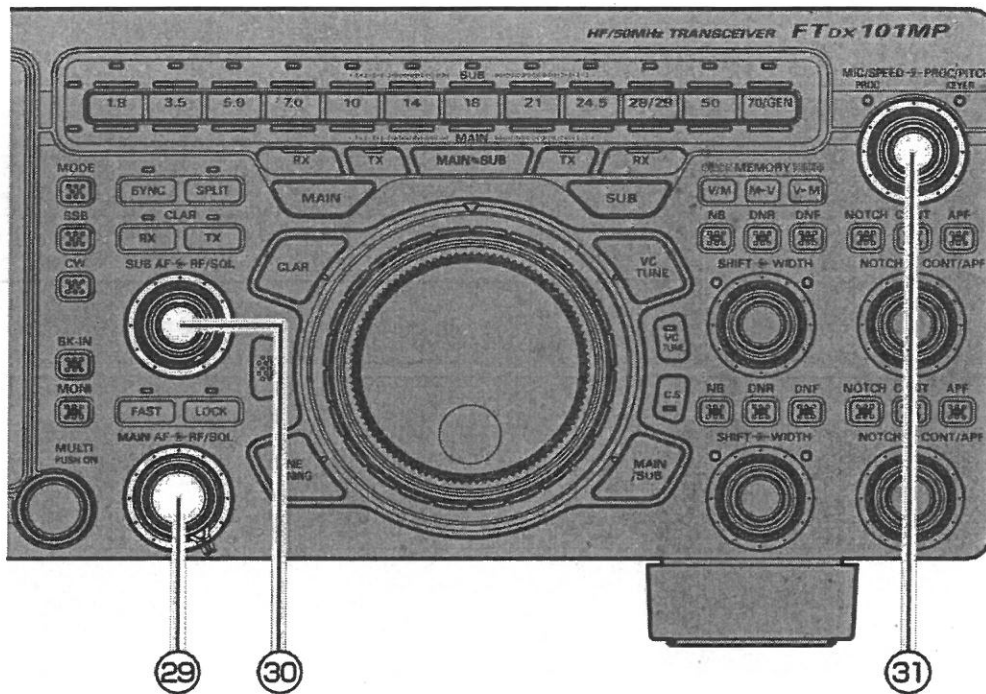
### 28 Przełączanie pasm w celu obsługi pokręteł itp.

Odbiornik pasmowy MAIN (lewa strona ekranu) i odbiornik pasmowy SUB (prawa strona ekranu) są całkowicie niezależnymi podwójnymi odbiornikami, z oddzielnymi konfiguracjami obwodów, różnymi częstotliwościami i operacjami.

Naciśnij klawisz [MAIN] lub [SUB], aby przełączyć odbiorniki.

Kiedy klawisz [MAIN] pojawia się na biało, dla pokręta MAIN działają wspólne pokręta i inne pokręta. Gdy klawisz [SUB] jest wyświetlany na niebiesko, wspólne elementy sterujące, takie jak pokręta, działają dla pasma SUB.

- Duży wyświetlacz częstotliwości z podkreśle niem to bieżąca



## 29 MAIN AF, RF/SQL

### Pokrećło wewnętrzne (MAIN AF)

Wewnętrzne pokręćło [MAIN AF] ustawia poziom audio odbiornika pasma MAIN.

### Pokrećło zewnętrzne (RF/SQL)

#### **RF**

Kontrola wzmocnienia RF zapewnia ręczną regulację poziomów wzmocnienia dla etapów RF i IF odbiornika, aby uwzględnić w tej chwili warunki szumu i siły sygnału.

Pokręćło [RF/SQL] zwykle pozostaje w pozycji całkowicie zgodnej z ruchem wskazówek zegara. Funkcję wzmocnienia RF można indywidualnie regulować dla pasma MAIN i pasma SUB.

- Przed rozpoczęciem pracy ustaw sterowanie [RF/SQL] na „RF” (patrz poniżej). Domyślne ustawienie to „RF”
- Nie działa w trybie FM i DATA-FM.

#### **SQL**

System blokady szumów umożliwia wyciszenie szumu tła, gdy nie jest odbierany żaden sygnał. Zwykle blokada szumów nie jest używana podczas operacji SSB lub CW.

Przed operacją ustaw działanie kontrolki [RF / SQL] na „SQL”. Domyślne ustawienie to „RF”.

Obracaj pokręćłem [RF / SQL], aby wyregulować blokadę szumów, aż szum zniknie.

**!** Jeśli pokręćło blokady szumów jest przekręcone zbyt daleko w prawo, słaby sygnał nie będzie słyszalny.

## • Przelączenie działania pokręćła [RF/SQL]

1. Nacijnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [RF/SQL VR].
3. Wybierz „RF” lub „SQL”.
4. Nacijnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Nacijnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

**i** Ustawienia RF/SQL nie mogą być ustawio - ne osobno dla pasma

## 30 SUB AF, RF/SQL

### **Pokrętko wewnętrzne (SUB AF)**

Wewnętrzne pokrętko [SUB AF] ustawia poziom audio odbiornika pasma SUB.

Jest podobne do działania pokrętki MAIN Band.

### **Pokrętko zewnętrzne (RF/SQL)**

Dostosowuje wzmacnienie RF i SQL (blokada szumów).

Jest podobny do działania pokrętki MAIN Band.

## 31 MIC/SPEED, PROC/PITCH

### **Pokrętko wewnętrzne (MIC/SPEED)**

Ustawia wzmacnienie mikrofonu (czułość mikrofonu) (od 0 do 100) w trybach SSB i AM.

W trybie CW dostosowuje prędkość kluczowania wbudowanego elektronicznego klucza (4 WPM - 60 WPM).



Po obróceniu pokrętki wyświetlacz pokaże względne wzmacnienie mikrofonu lub prędkość kluczowania

Po naciśnięciu w trybie SSB włącza / wyłącza AMC lub procesor mowy (strona 50, 51).

Naciśnięcie w trybie CW powoduje włączenie / wyłączenie wbudowanego elektronicznego klucza (strona 60).

### **Pokrętko zewnętrzne (PROC/PITCH)**

W trybie SSB dostosowuje poziom AMC lub procesora mowy (od 1 do 100).

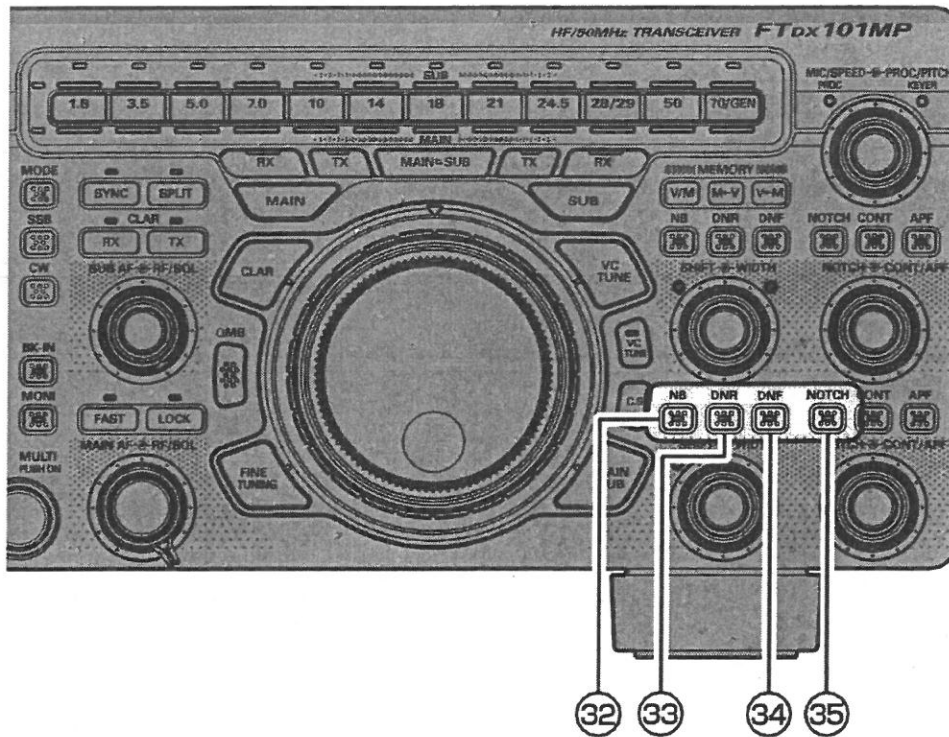
W trybie CW dostosowuje ton CW (300 Hz do 1050 Hz) podczas odbierania sygnału CW i monitora tonów bocznych.



Po przekręceniu zewnętrznego pokrętki [PROC/PITCH] poziom AMC, poziom kompresji lub ustawienie częstotliwości tonu punktowego będą wyświetlane na wyświetlaczu przez 1/2 sekundy.



Informacje na temat ustawień można znaleźć w "Voice Communications (SSB and AM)" - „Komunikacja głosowa (SSB i AM)” na stronie 50.



## Praca w MAIN Band

### 32 NB

FTDX101 zawiera skuteczny tłumik szumów IF, który może znacznie zmniejszyć hałas powodowany przez samochodowe układy zapłonowe. Funkcję NB można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB.

1. Nacisnij przycisk [NB].
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [NB] i wyreguluj poziom NB za pomocą pokrętki [MULTI].

Aby wyłączyć funkcję usuwania szumu, naciśnij ponownie przycisk [NB].



Funkcja NB może być mniej skuteczna w przypadku niektórych innych rodzajów zakłóceń.

### Regulacja tłumienia szumu

1. Nacisnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [NB REJECTION].
3. Obróć pokrętkę [MULTI], aby ustawić tłumienie szumów (10dB / 30dB / 40dB).
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

### Redukuje szum pulsacyjny o dłuższym czasie trwania

Redukuje szum długotrwały oraz pulsacyjny.

1. Wcijnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [NB WIDTH].
3. Obróć pokrętkę [MULTI], aby wybrać wartość, która zmniejszy szum.
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

### Ustaw pokrętkę MULTI do regulacji poziomu NB.

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [NB LEVEL].  
Pokrętkę [MULTI] będzie działać jak pokrętkę regulacji poziomu NB.



### 33 DNR (Digital Noise Reduction)

#### - (cyfrowa redukcja szumów)

System cyfrowej redukcji szumów (DNR) został zaprojektowany w celu zmniejszenia poziomu hałasu otoczenia występującego w pasmach HF i 50 MHz. System (DNR) jest szczególnie skuteczny podczas pracy SSB. Można wybrać dowolny z 15 różnych algorytmów redukcji szumów, każdy z tych algorytmów został stworzony, aby radzić sobie z innym profilem hałasu. Będziesz chciał poeksperymentować z systemem DNR, aby znaleźć najlepsze ustawienie odpowiadające aktualnie odczuwanemu szumowi.

Funkcję DNR można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB.

1. Naciśnij przycisk **[DNR]**.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[DNR]**, a następnie obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać jeden z 15 algorytmów, które najlepiej zmniejszają poziom szumu.

Aby wyłączyć system DNR, naciśnij ponownie przycisk **[DNR]**.

### 34 DNF (Digital NOTCH Filter)

Cyfrowy filtr NOTCH (DNF) jest skutecznym filtrem z redukcją uderzeń, który może wyzerować liczbę zakłócających nut rytmu w paśmie odbiorczym. Ponieważ jest to funkcja Auto-Notch, z tym filtrem nie jest związane żadne pokrętko regulacji.

Funkcję DNF można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB.

Naciśnij przycisk **[DNF]**, aktywuj funkcję DNF.

Aby wyłączyć system DNF, naciśnij ponownie przycisk **[DNF]**.

**i** W przypadku napotkania bardzo silnego nośnika zakłócającego zalecamy najpierw zastosować filtr IF NOTCH, ponieważ jest to najskuteczniejsze narzędzie do wycinania w sekcji odbiornika.

### 35 NOTCH (IF NOTCH Filter)

Filtr IF NOTCH jest bardzo skutecznym systemem, który pozwala wyciąć zakłócającą nutę beatu lub inny sygnał nośny z wnętrza pasma odbiornika. The NOTCH function can be operated individually for MAIN band and SUB band.

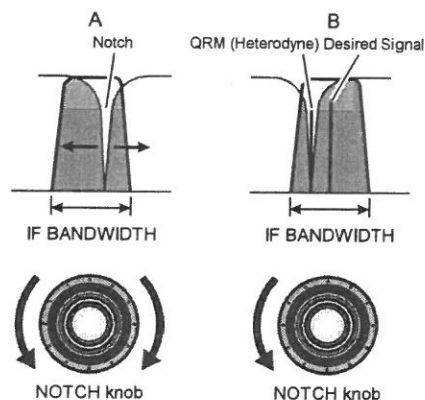
1. Naciśnij przycisk **[NOTCH]**.
2. Obróć pokrętkę **[NOTCH]**, aby wyregulować pozycję „zerową” filtra Notch.
  - Wyświetlacz pokaże środkową częstotliwość wycięcia przez 1/2 sekundy za każdym razem, gdy zostanie obrócone pokrętko **[NOTCH]**.
  - Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę **[NOTCH]**, aby przywrócić częstotliwość środkową do wartości początkowej i wyłączyć funkcję filtra NOTCH.
  - W obszarze wyświetlania funkcji filtra można sprawdzić pozycję tłumienia.

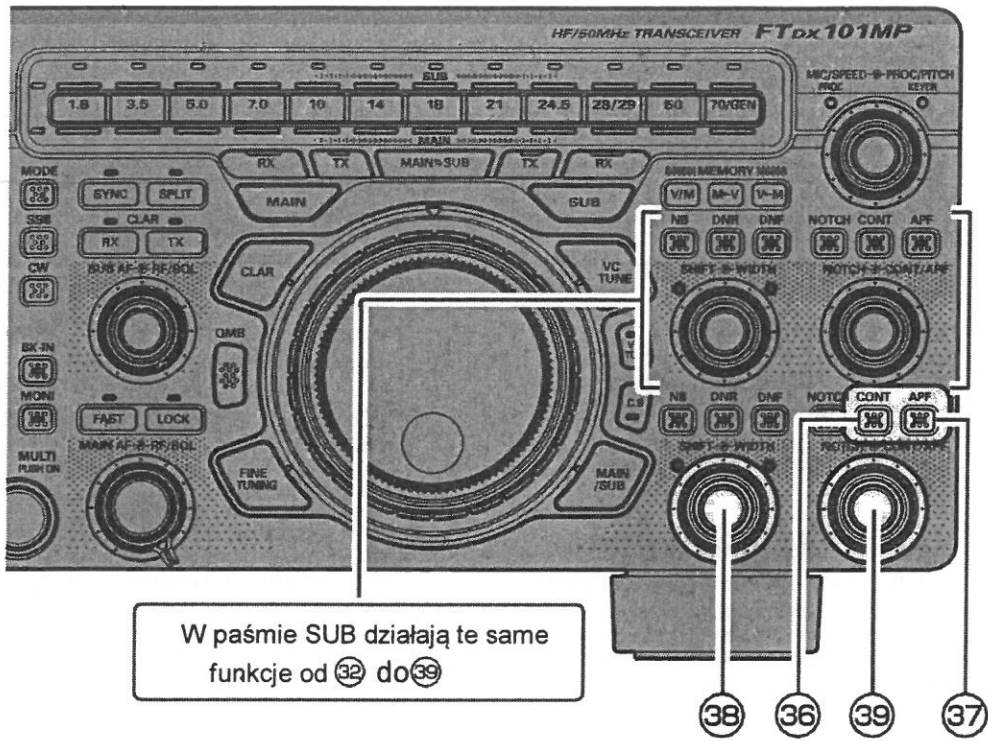
Aby anulować filtr NOTCH, naciśnij krótko przycisk **[NOTCH]**.

**i** Szerokość pasma filtra NOTCH (either narrow or wide - wąskiego lub szerokiego) można regulować za pomocą elementu menu "IF NOTCH WIDTH" (jeli szeroki Notch) na stronie 99. Domyślne ustawienie fabryczne to "WIDE" (szeroki).

Wydajność filtra IF Notch pokazano na rysunku

„A”, na którym pokazano efekt obrotu pokrętki **[NOTCH]**. Na rysunku „B” można zobaczyć efekt wycinania filtra IF Notch podczas obracania **[NOTCH]**, aby wyeliminować przychodzące





W paśmie SUB działają te same funkcje od 32 do 39

### 36 **CONT (Contour)**

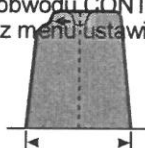
System filtrów Contour zapewnia delikatne zakłócenie pasma przepustowego filtra IF. Kontur jest ustawiony tak, aby tłumić lub zwiększać określone składowe częstotliwości, a tym samym poprawia dźwięk i czytelność odbieranego sygnału.

- Obróć pokrętkę **[CONT/APF]**, aby uzyskać najbardziej naturalnie brzmiącą reprodukcję dźwięku przychodzącego sygnału.
  - Obróć pokrętkę **[CONT/APF]**, wyświetli się środkowa częstotliwość (50 Hz - 3200 Hz) kontouru.
  - Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę **[NOTCH]**, aby przywrócić częstotliwość środkową do wartości początkowej i wyłączyć funkcję konturu.
  - In the Filter Function Display, the attenuation in the passband can be observed.
1. Aby wyjść ze strojenia konturu, naciśnij krótko przycisk **[CONT / APF]**.

#### • **Adjust the GAIN of the CONTOUR Circuit**

- regulacja wzmocnienia obwodu CONTOUR

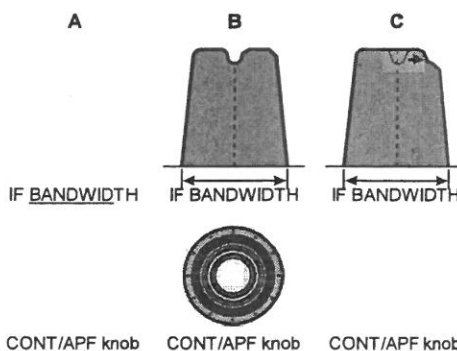
1. Nacinić przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[OPERATION SETTING]** → **[RX DSP]** → **[CONTOUR LEVEL]**.
3. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby ustawić wzmocnienie obwodu CONTOUR.
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

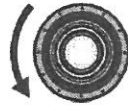


## • Ustawienie szerokość pasma („Q”) obwodu CONTOUR

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING]→[RX DSP] →[CONTOUR WIDTH].
3. Obróć pokrętkę [MULTI], aby ustawić szerokość pasma („Q”) obwodu CONTOUR.
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij klawisz [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

Patrz rysunek „B”, ilustruje to „wcięcie” filtra konturu w środku pasma przepustowego. Obrót w lewo (w lewo) pokrętki [CONT / APF] powoduje, że wycięcie przesuwa się w kierunku niższej częstotliwości w paśmie pasma (rys. A), natomiast obrót w prawo (w prawo) powoduje wycięcie w kierunku wyższej częstotliwości w paśmie przenoszenia (rys. C). Usuwając zakłócenia lub niepożądane składowe częstotliwościowe przychodzącego sygnału, możliwe jest podniesienie pożądanego sygnału z szumu / zakłóceń tła i zwiększenie zrozumiałości.





### 37 APF (Audio Peak Filter)

Podczas pracy w trybie CW, gdy występują zakłócenia lub szумы, częstotliwość środkowa jest automatycznie ustawiana na częstotliwość PITCH, co ułatwia usłyszenieżądanego sygnału.

Funkcję APF można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB..

1. Obróć pokrętkę [CONT/APF] w lewo lub w prawo, aby zmniejszyć zakłócenia.
- Obróć pokrętkę [CONT/APF], aby wyświetlić częstotliwość środkową (-250 Hz - +250 Hz) filtra pikow audio.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [NOTCH], aby przywrócić ustawienie szczytowej częstotliwości środkowej APF na „0 Hz” i wyłączyć funkcję APF.
- Wyświetlacz pokaże szczytową pozycję APF, podczas dostrajania pokrętki SHIFT.



Przepustowość APF można wybrać z opcji NARROW/MEDIUM/WIDE za pomocą elementu menu „APF WIDTH” (str. 99).

2. Aby wyjść z trybu APF, naciśnij ponownie przycisk [APF].

### 38 SHIFT, WIDTH

#### Pokrętko wewnętrzne (SHIFT)

Jeżeli SHIFT pozwala na przesunięcie pasma przepustowego filtra DSP wyżej lub niżej, bez zmiany wysokości sygnału przychodzącego, a tym samym zmniejsza lub eliminuje zakłócenia. Ponieważ dostrojona częstotliwość nośna nie jest zmienna, nie ma potrzeby dostrajania częstotliwości roboczej w celu wyeliminowania zakłóceń.

Całkowity zakres strojenia pasma przepustowego dla systemu IF SHIFT wynosi  $\pm 1,2$  kHz.

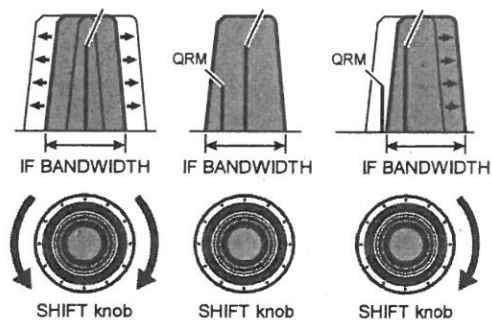
Funkcję SHIFT można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB.

Obróć pokrętkę [SHIFT] w lewo lub w prawo, aby zredukować sygnały zakłócające.

- Obróć pokrętkę [SHIFT], aby wyświetlić przesunięcie przesunięcia filtra IF (-1200 Hz do +1200 Hz).
- Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę [SHIFT], aby szybko przenieść pasmo filtra do środka.
- W obszarze wyświetlania funkcji filtra można obserwować kierunek zmiany.
- Gdy funkcja SHIFT jest aktywna, wskaźnik po lewej stronie pokrętki [SHIFT] zaświeci się.

Patrz rysunek „A” i zauważ, że filtr IF DSP jest grubą linią pośrodku pasma przepustowego. Na rysunku „B” w pierwotnym paśmie przepustowym pojawił się sygnał zakłócający. Na rysunku „C” widać efekt obracania pokrętki [SHIFT]. Poziom zakłóceń jest redukowany przez przesunięcie pasma filtra tak, że zakłócenia znajdują się poza pasmem.

A Desired Signal      B Desired Signal      C Desired Signal



### 37 APF (Audio Peak Filter)

Podczas pracy w trybie CW, gdy występują zakłócenia lub szумы, częstotliwość środkowa jest automatycznie ustawiana na częstotliwość PITCH, co ułatwia usłyszenie żądanego sygnału. Funkcję APF można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB..

1. Obróć pokrętkę [CONT/APF] w lewo lub w prawo, aby zmniejszyć zakłócenia.
- Obróć pokrętkę [CONT/APF], aby wyświetlić częstotliwość środkową (-250 Hz - +250 Hz) filtra piku audio.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [NOTCH], aby przywrócić ustawienie szczytowej częstotliwości środkowej APF na „0 Hz” i wyłączyć funkcję APF.
- Wyświetlacz pokaże szczytową pozycję APF, podczas dostrajania pokrętki SHIFT.

 Przepustowość APF można wybrać z opcji NARROW/MEDIUM/WIDE za pomocą elementu menu „APF WIDTH” (str. 99).

2. Aby wyjść z trybu APF, naciśnij ponownie przycisk [APF].

A Desired Signal      B Desired Signal      C Desired Signal

### 38 SHIFT, WIDTH

#### Pokrętko wewnętrzne (SHIFT)

Jeżeli SHIFT pozwala na przesunięcie pasma przepustowego filtra DSP wyżej lub niżej, bez zmiany wysokości sygnału przychodzącego, a tym samym zmniejsza lub eliminuje zakłócenia. Ponieważ dostrojona częstotliwość nośna nie jest zmienna, nie ma potrzeby dostrajania częstotliwości roboczej w celu wyeliminowania zakłóceń.

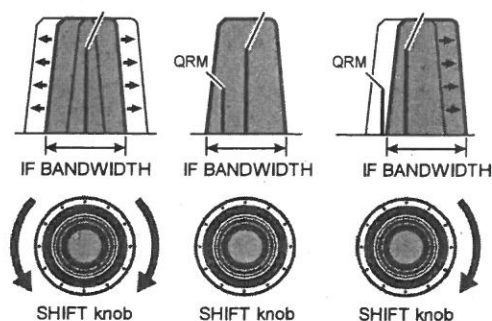
Całkowity zakres strojenia pasma przepustowego dla systemu IF SHIFT wynosi  $\pm 1,2$  kHz.

Funkcję SHIFT można obsługiwać indywidualnie dla pasma MAIN i pasma SUB.

Obróć pokrętkę [SHIFT] w lewo lub w prawo, aby zredukować sygnały zakłócające.

- Obróć pokrętkę [SHIFT], aby wyświetlić przesunięcie przesunięcia filtra IF (-1200 Hz do +1200 Hz).
- Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę [SHIFT], aby szybko przenieść pasmo filtra do środka.
- W obszarze wyświetlania funkcji filtra można obserwować kierunek zmiany.
- Gdy funkcja SHIFT jest aktywna, wskaźnik po lewej stronie pokrętki [SHIFT] zaświeci się.

Patrz rysunek „A” i zauważ, że filtr IF DSP jest grubą linią pośrodku pasma przepustowego. Na rysunku „B” w pierwotnym paśmie przepustowym pojawił się sygnał zakłócający. Na rysunku „C” widać efekt obracania pokrętki [SHIFT]. Poziom zakłóceń jest redukowany przez przesunięcie pasma filtra tak, że zakłócenia znajdują się poza pasmem.



### Zewnętrzne pokrętko (WIDTH)

System strojenia IF WIDTH umożliwia zmianę szerokości pasma IFP DSP, w celu zmniejszenia lub wyeliminowania zakłóceń.

Co więcej, szerokość pasma może zostać faktycznie zwiększona z domyślnego ustawienia, jeśli chcesz poprawić wierność sygnału przychodzącego, gdy zakłócenia w paśmie są niskie.

Obróć pokrętko [WIDTH] w lewo, aby zawęzić szerokość pasma i zmniejszyć zakłócenia.

- Aby zwiększyć przepustowość, obróć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Obróć pokrętko [WIDTH], szerokość pasma filtra IF zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.
- Naciśnij i przytrzymaj pokrętko [SHIFT], aby przywrócić szerokość filtra IF do jego wartości początkowej (patrz poniżej).
- W obszarze wyświetlania funkcji filtra można sprawdzić status przepustowości.
- Gdy funkcja WIDTH jest aktywna, zaświeci się wskaźnik po prawej stronie pokrętki [WIDTH].

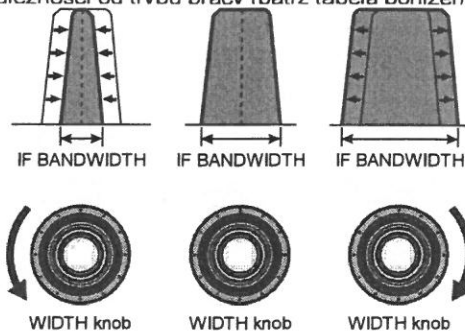


**WIDTH i SHIFT (SZEROKOŚĆ i PRZESUNIĘCIE)** można regulować na przemian, jednocześnie szukając najlepszego punktu odbioru. **CONTOUR i NOTCH** mogą być używane razem, aby skutecznie eliminować zakłócenia i zwiększać zrozumiałość

Nawiązując do rys. „B”, możesz zobaczyć domyślną szerokość pasma w trybie SSB.

Obracając pokrętko [SHIFT] w lewo, szerokość pasma będzie się zmniejszać (rys. „A”), natomiast obrót pokrętki [SHIFT] w prawo zwiększy szerokość pasma, jak pokazano na rys. „C”.

Domyślne szerokości pasma i całkowity zakres regulacji szerokości pasma będą się różnić w zależności od trybu pracy (patrz tabela poniżej).

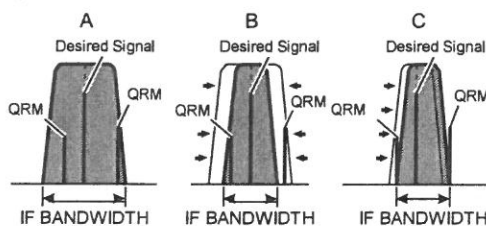


Tryb pracy	IF szerokość
SSB (LSB/USB)	300 Hz - 4000 Hz (default: 3000 Hz)
CW (CW-L/CW-U), RTTY, PSK DATA (LSB/USB)	50 Hz - 3000 Hz (default: 500 Hz)
AM, FM-N, D-FM-N	9000 Hz
AM-N	6000 Hz
FM, DATA-FM	16000 Hz

### Używanie IF SHIFT i WIDTH razem

Funkcje IF SHIFT i IF WIDTH tworzą razem bardzo skuteczny system filtrowania przeciwdziałający zakłóceniom.

Na przykład na rysunku „A” można zobaczyć, jak pojawiły się zakłócenia zarówno po stronie lewej, jak i prawej. Obróć pokrętko [WIDTH], aby wyeliminować interferencję z jednej strony (rysunek „B”). Następnie obróć pokrętko [SHIFT], aby ponownie ustawić pasmo przepustowe (rysunek „C”), zakłócenia po przeciwnej stronie można usunąć bez ponownego wprowadzania zakłóceń wcześniej wyeliminowanych na



Aby uzyskać najlepszą redukcję zakłóceń, funkcje WIDTH i SHIFT są podstawowymi narzędziami, których należy użyć po zawężeniu szerokości pasma (WIDTH) i / lub zmianie środka pasma przepustowego (SHIFT). Sterowanie konturem może następnie zapewnić dodatkowe korzyści poprawy sygnału na resztkowej szerokości pasma netto. Co więcej, filtr



## 39 NOTCH, CONT/APF

### **Wewnętrzne pokrętko (NOTCH)**

Obróć wewnętrzne pokrętko [NOTCH], aby wyregulować częstotliwość środkową filtra IF NOTCH. Naciśnij klawisz [NOTCH], aby włączyć lub wyłączyć filtr IF NOTCH.

Pozycja zerowa filtra IF NOTCH może być obserwowana na wyświetlaczu.

Dodatkowo na wyświetlaczu będzie pokazywana częstotliwość środkowa filtra IF NOTCH przez 0,5 sekundy po każdym obrocie pokrętko [NOTCH].

Naciśnij i przytrzymaj, aby zresetować NOTCH, CONTOUR, APF.

### **Zewnętrzne pokrętko (CONT/APF)**

Operacja DSP CONTOUR może zmieniać profil pasma przepustowego w celu częściowego osłabienia składowej częstotliwości wewnątrz pasma.

Operację CONTOUR można włączyć / wyłączyć za pomocą przycisku [CONT].

Wpływ CONTOUR jest przedstawiony graficznie na wyświetlaczu..

Jeśli podczas działania CW występują zakłócenia lub szumy, częstotliwość środkowa APF jest automatycznie ustawiana na częstotliwość CW PITCH jako „filtr szczytowy”, aby ułatwić usłyszenie pożądanego sygnału.

Operacja APF jest ON/OFF za pomocą przycisku [APF].

Lokalizacja częstotliwości szczytowej APF jest zilustrowana graficznie na wyświetlaczu.



Po obrocie pokrętko częstotliwość środkowa NOTCH, częstotliwość środkowa CONTOUR lub szerokość przesunięcia częstotliwości szczytowej PPF będą pokazywane na wyświetlaczu przez 0,5 sekundy.

# Komunikacja głosowa (SSB i AM)

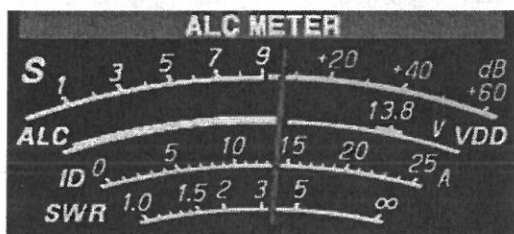
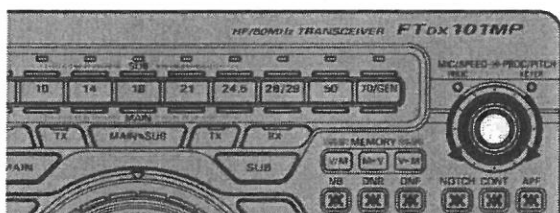
## Podczas transmisji w trybie SSB lub AM

Obwód transmisji audio serii FTDX101 można ustawić na optymalny poziom operacyjny, indywidualnie dostosowując wzmocnienia wejściowe i wyjściowe wzmacniacza mikrofonowego.

**i** AMC (Automatyczna kontrola wzmocnienia mikrofonu) reguluje dźwięk mikrofonu, dzięki czemu nie dochodzi do zniekształceń, nawet w przypadku wejścia nadmiernego dźwięku.

### 1. Dostosuj wzmocnienie mikrofonu

Dotknij wyświetlacz miernika po prawej, a następnie dotknij „ALC”, aby wybrać miernik ALC. Naciśnij TX i ustaw pokrętkę [MIC/SPEED], aby ustawić poziom wejściowy wzmacniacza mikrofonowego w pozycji, w której wskazówka miernika ALC nie przekracza strefy ALC na pikach audio.



### 2. Dostosuj wzmocnienie AMC

Naciśnij przycisk [MIC/SPEED], aby włączyć funkcję AMC. Jeśli wskaźnik po lewej stronie elementu sterującego [MIC/SPEED] jest ON, naciśnij pokrętkę [MIC/SPEED], aby wskaźnik wyłączył się.

Dotknij lewej strony wyświetlacza miernika, a następnie dotknij „COMP”, aby wybrać miernik COMP. Aktywuj transmisję i mów do mikrofonu, dostosowując poziom AMC za pomocą pokrętki [PROC / PITCH].

- Ustaw AMC w taki sposób, aby wskazówka miernika COMP nie przekraczała „10 dB” na pikach audio.

Konfiguracja jest zakończona.

**i** Dotknij przycisk [MONI], aby posłuchać jakości przesyłanego sygnału (strona 36).

**!** Funkcja AMC działa tylko w trybach SSB, AM, DATA-L i DATA-U. Nie działa w innych trybach.

### AMC/ Ustawienia regulacji poziomu kompresji

Naciśnij [MIC/SPEED], aby uaktywnić funkcję AMC. Funkcja AMC, która automatycznie dostosowuje poziom dźwięku, aby nie dochodziło do zniekształceń nawet przy nadmiernym wejściu audio, działa we wszystkich trybach.

Pokrętkę [PROC/PITCH] działa jak pokrętkę kontroli poziomu dla funkcji AMC.

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING] → [TX AUDIO] → [PROC LEVEL].
3. Wybierz operację, dla której regulacja [PROC/PITCH] dostosuje poziom.

**COMP:** Naciśnij pokrętkę [MIC/SPEED], aby włączyć (ON) funkcję procesora mowy, a następnie wyreguluj poziom kompresji za pomocą pokrętki [PROC/PITCH]. Gdy funkcja procesora mowy jest wyłączona (OFF), poziom funkcji AMC można regulować za pomocą pokrętki [PROC/PITCH].

**AMC:** Pokrętkę [PROC/PITCH] działa jak pokrętkę kontroli poziomu dla funkcji AMC, niezależnie od tego, czy funkcja procesora mowy jest ON lub OFF.

4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

## Procesor mowy

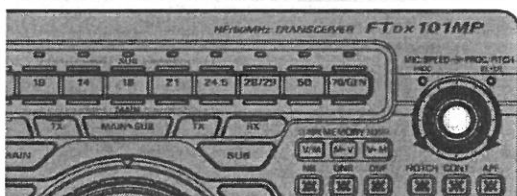
Procesor mowy FTDX101 został zaprojektowany w celu zwiększenia „mocy rozmowy” poprzez zwiększenie średniej mocy wyjściowej transmitowanego sygnału SSB.



Funkcja procesora mowy działa tylko w trybie SSB.

Nie działa w innych trybach.

1. Nacisnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[ OPERATION SETTING ]** → **[ TX AUDIO ]** → **[ PROC LEVEL ]**.
3. Wybierz **[COMP]**.
4. Nacisnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Nacisnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.
6. Ustaw Mic Gain, jak opisano w Parametric mikrofonu korektora na korektor parametryczny mikrofonu (strona 52).
7. Dotknij lewego obszaru miernika na wyświetlaczu, aby wybrać miernik „COMP”. Miernik transmisji staje się miernikiem „COMP”.
8. Nacisnij przycisk **[MIC/SPEED]**.  
Gdy funkcja procesora mowy jest aktywna, wskaźnik po lewej stronie pokrętki **[MIC / SPEED]** zaświeci się.
9. Nacisnij przełącznik PTT na mikrofonie i mów do mikrofonu normalnym głosem.
10. Ustaw pokrętkę **[PROC / PITCH]**, aby ustawić poziom kompresji w granicach 10 dB.



- Monitor transmisji jest pomocnym narzędziem do weryfikacji prawidłowej regulacji poziomu kompresji.

Aby wyłączyć (OFF) procesor mowy, nacisnij jeszcze raz pokrętkę **[MIC / SPEED]**.

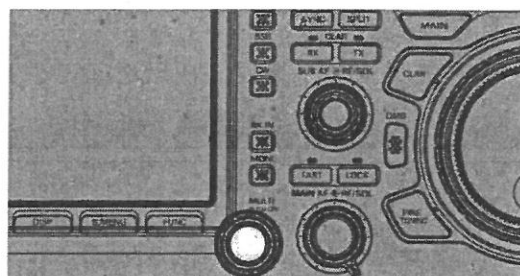


Procesor mowy może zniekształcać przebieg transmisji, gdy jest używany do zwiększania średniej mocy TX, więc nie jest używany w normalnej komunikacji.

## Kontrola mocy wyjściowej RF

Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby ustawić moc wyjściową RF.

1. Nacisnij przycisk **[FUNC]**.
2. Dotknij **[RF POWER]**.
3. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wyregulować moc RF.



Podczas transmisji w trybie AM ustaw maksymalną moc wyjściową (nośną) na 50 W (dla FTDX101MP) lub 25 W (dla FTDX101D).

### Ustawienie maksymalnej mocy nadawania

Maksymalną moc nadawania można ustawić dla każdego z pasm HF, pasma 50 MHz i trybu AM. Ustaw odpowiednio do sytuacji gdy nie potrzebujesz dużej mocy transmisji.

1. Nacisnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[OPERATION SETTING]** → **[TX GENERAL]**.
3. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać element, który chcesz ustawić.

**HF MAX POWER** (HF pasma)

(Zakres ustawień 5 do 200 W<sup>\*1</sup>)

**50M MAX POWER** (50 MHz pasmo)

(Zakres ustawień 5 do 200 W<sup>\*1</sup>)

**70M MAX POWER** (70 MHz pasmo)

(Zakres ustawień 5 do 50 W)

**AM MAX POWER** (tryb AM)

(Zakres ustawień 5 to 50 W<sup>\*2</sup>)

<sup>\*1</sup>FTDX101D jest 100 W

<sup>\*2</sup>FTDX101D jest 25 W

4. Nacisnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać ustawienia i powrócić do ekranu funkcji.
5. Nacisnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnego ekranu działania.



Zwykle ustawiony na maksymalną wydajność..

## Parametryczny Equalizer mikrofonu

FTDX101 zawiera unikalny trójpasemowy korektor parametryczny mikrofonu, który zapewnia precyzyjną, niezależną kontrolę nad zakresami niskich, średnich i wysokich tonów głosu. Z jednej grupy ustawień można korzystać, gdy AMC lub procesor mowy jest wyłączony, a z drugiej grupy ustawień, gdy AMC lub procesor mowy jest włączony (tylko tryb SSB). Funkcja procesora mowy została opisana w następnym rozdziale.



Funkcja korektora mikrofonu parametrycznego jest aktywowana tylko w trybach SSB, AM i FM.

### • Konfiguracja parametrycznego korektora mikrofonu

1. Ustaw moc wyjściową RF na wartość minimalną.

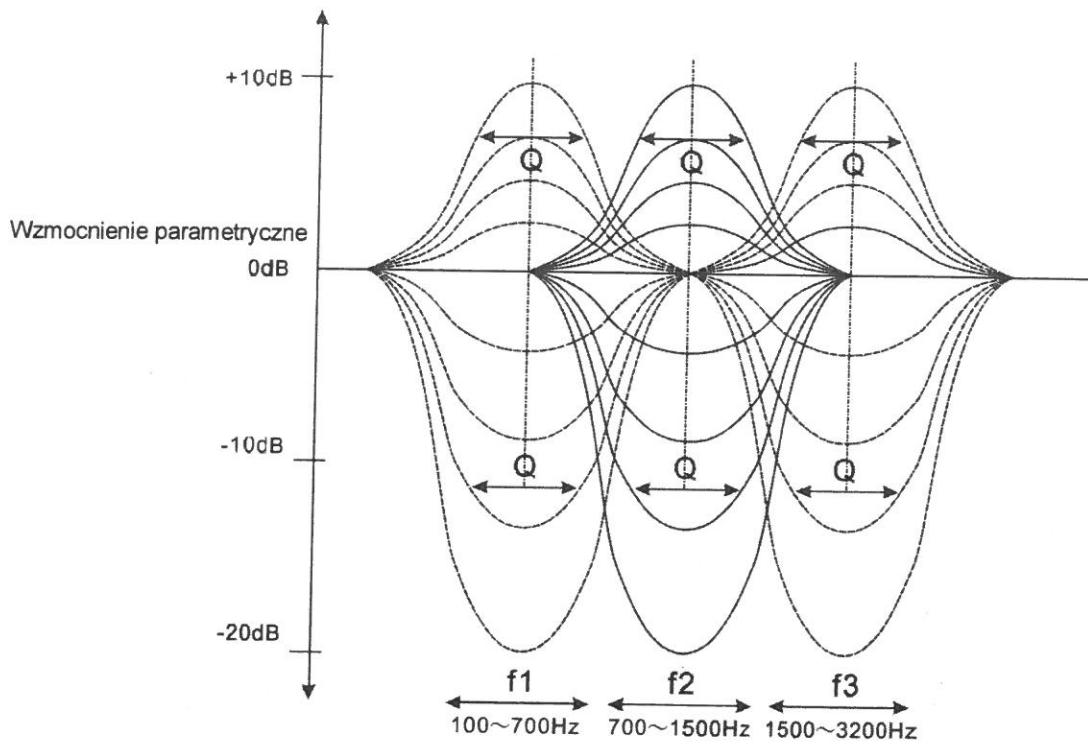


Zalecamy podłączenie dowolnego obciążenia do jednego z gniazd antenowych i monitorowanie sygnału na oddzielnym odbiorniku, aby zapobiec zakłóceniom dla innych użytkowników.

2. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
3. Dotknij **[MIC EQ]**.  
Funkcja parametrycznego korektora mikrofonu jest włączona
  - Aby wyregulować parametryczny korektor mikrofonu przy włączonym AMC lub procesorze mowy, naciśnij pokrętkę **[MIC/SPEED]**, aby włączyć AMC lub procesor mowy.
4. Naciśnij przycisk **[MONI]**, jeśli zdecydujesz się słuchać na wewnętrznym monitorze FTDX101.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
6. Wybierz **[OPERATION SETTING]** → **[TX AUDIO]**.
7. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby znaleźć pozycję menu **[PRMTRC EQ1 FREQ]** do **[PRMTRC EQ3 BWTH]**; parametry te dotyczą regulacji korektora mikrofonu parametrycznego, gdy AMC lub procesor mowy jest wyłączony. Pozycje menu **[P PRMTRC EQ 1 FREQ]** do **[P PRMTRC EQ3 BWTH]** dotyczą regulacji korektora mikrofonu parametrycznego, gdy włączony jest AMC lub procesor mowy.
8. Naciśnij pokrętkę **[MULTI]**, a następnie obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby ustawić określoną pozycję menu.
9. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT i mów do mikrofonu, słuchając efektów wprowadzanych regulacji. Ponieważ ogólny dźwięk zmienia się z każdą regulacją, wykonaj kilka przejść przez każdy obszar regulacji, aby upewnić się, że optymalne ustawienia zostały osiągnięte.
  - Najlepszym sposobem na usłyszenie efektów regulacji jest noszenie słuchawek (podłączonych do odbiornika monitora) podczas słuchania transmitowanego sygnału.
10. Gdy wszystkie ustawienia są zadowalające, naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienia i wyjść z menu ustawień.
11. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby przejść do normalnej pracy.

### • Activate the Parametric Microphone Equalizer

1. Dostosuj wzmocnienie MIC, zgodnie z opisem na str. 50.
2. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
3. Dotknij **[MIC EQ]**.  
Funkcja parametrycznego korektora mikrofonu jest włączona.
  - Jeśli parametryczny korektor mikrofonu jest używany z włączonym AMC lub procesorem mowy, naciśnij pokrętkę **[MIC / SPEED]**.
4. Naciśnij przełącznik PTT na mikrofonie i mów do mikrofonu normalnym głosem.  
Aby anulować funkcję parametrycznego korektora mikrofonu, powtórz kroki 2 i 3 powyżej i wybierz „OFF” w kroku 3.



**3-stopniowe korektory parametryczne (procesor mowy: „OFF”)**

Częstotliwość środkowa	PRMTRC EQ1 FREQ	(Low) "100" (Hz) - "700" (Hz) / OFF	OFF
	PRMTRC EQ2 FREQ	(Mid) "700" (Hz) - "1500" (Hz) / OFF	
	PRMTRC EQ3 FREQ	(High) "1500" (Hz) - "3200" (Hz) / OFF	
Wzmocnienie parametryczne	PRMTRC EQ1 LEVEL	(Low) "-10" (dB) - "+10" (dB)	+5
	PRMTRC EQ2 LEVEL	(Mid) "-10" (dB) - "+10" (dB)	
	PRMTRC EQ3 LEVEL	(High) "-10" (dB) - "+10" (dB)	
Q (Szerokość pasma)	PRMTRC EQ1 BWTH	(Low) "0" - "10"	10
	PRMTRC EQ2 BWTH	(Mid) "0" - "10"	
	PRMTRC EQ3 BWTH	(High) "0" - "10"	

**3-stopniowe korektory parametryczne (AMC lub procesor mowy: „ON”)**

Częstotliwość środkowa	P PRMTRC EQ1 FREQ	(Low) "100" (Hz) - "700" (Hz) / OFF	OFF
	P PRMTRC EQ2 FREQ	(Mid) "700" (Hz) - "1500" (Hz) / OFF	
	P PRMTRC EQ3 FREQ	(High) "1500" (Hz) - "3200" (Hz) / OFF	
Wzmocnienie parametryczne	P PRMTRC EQ1 LEVEL	(Low) "-10" (dB) - "+10" (dB)	0
	P PRMTRC EQ2 LEVEL	(Mid) "-10" (dB) - "+10" (dB)	
	P PRMTRC EQ3 LEVEL	(High) "-10" (dB) - "+10" (dB)	
Q (Szerokość pasma)	P PRMTRC EQ1 BWTH	(Low) "0" - "10"	2
	P PRMTRC EQ2 BWTH	(Mid) "0" - "10"	1
	P PRMTRC EQ3 BWTH	(High) "0" - "10"	

Częstotliwość środkowa: Częstotliwość środkowa każdego z trzech pasm może być regulowana.  
Wzmocnienie: Poziom wzmocnienia (lub tłumienia) w każdym paśmie można regulować.  
Q: Szerokość pasma, w stosunku do którego stosowane jest wyrównanie, może być regulowana.

## Pamięć głosowa

Funkcja pamięci głosu FTDX101 może być używana do przechowywania i odtwarzania często powtarzanych wiadomości. Pamięć głosowa zawiera pięć pamięci, z których każda może przechowywać maksymalnie 20 sekund dźwięku głosowego.

Pamięć głosowa może być obsługiwana z panelu wyświetlacza lub z opcjonalnej klawiatury zdalnego sterowania FH-2, która jest podłączana do gniazda REM na tylnym panelu..

### • Nagrywanie własnego głosu w pamięci

1. Wybierz tryb SSB lub AM.  
Jeśli korzystasz z FH-2 przejdź do kroku 4.
2. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
3. Dotknij **[REC/PLAY]**.
4. Dotknij **[MEM]** na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz **[MEM]** na FH-2.  
Na wyświetlaczu pojawi się migające „REC”.



Jeśli klawisze od [1] do [5] (patrz następny krok) nie zostaną naciśnięte w ciągu pięciu sekund, proces zapisywania w pamięci zostanie anulowany.

5. Dotknij [1] do [5] na wyświetlaczu lub naciśnij dowolny klawisz FH-2 o numerach od [1] do [5], aby wybrać rejestr pamięci.
6. Naciśnij krótko przycisk PTT mikrofonu. Ikona „REC” będzie świecić światłem ciągłym i rozpocznie się nagrywanie.
  - Pamiętaj, że limit czasu nagrywania dowolnej wiadomości wynosi 20 sekund.
7. Dotknij **[MEM]** na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 **[MEM]**, aby zakończyć proces przechowywania wiadomości.

### • Sprawdzanie nagrania

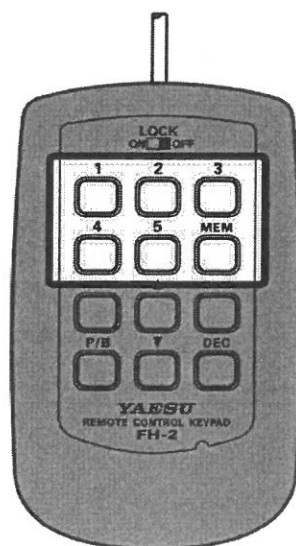
1. Be sure that [BK-IN] function is “OFF” so transmit will not be activated (the LED imbedded in the [BK-IN] key must be Off).  
When using FH-2, go to step 4.
2. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
3. Dotknij **[REC/PLAY]**.
4. Dotknij [1] do [5] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 [1] do [5] (w zależności od tego, który rejestr został zarejestrowany). Ikona „MSG” pojawi się na wyświetlaczu i usłyszysz dźwięk zapisany w pamięci.
  - Aby wyregulować poziom głośności odtwarzania, dotknij, **[RX LEWEL]** i obróć pokrętko **[MULTI]**.

### • Nadanie nagranej wiadomości

Wybierz tryb SSB, AM lub FM.

Upewnij się, że funkcja [BK-IN] jest „ON.”. Więc transmisja zostanie aktywowana (dioda LED wbudowana w klawisz [BK-IN] musi być włączona).  
W przypadku korzystania z FH-2 przejdź do kroku 4.

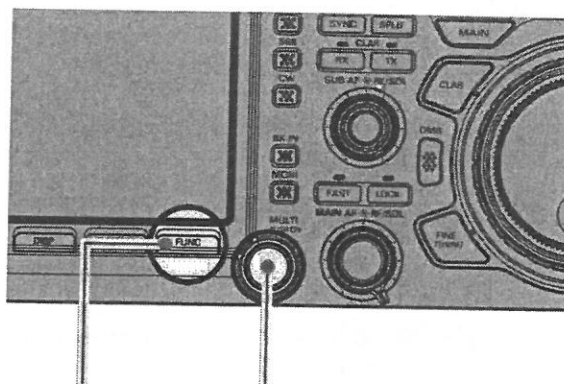
1. Press the [FUNC] key.
2. Touch [REC/PLAY].
3. Dotknij [1] do [5] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 [1] do [5] (w jakiegokolwiek pamięci została zapisana). Na wyświetlaczu pojawi się ikona „MSG” i komunikat zostanie przestany.
  - Aby wyregulować poziom wyjściowy podczas transmisji, dotknij **[TX LEWEL]** i obróć pokrętko **[MULTI]**.



## Regulowany filtr audio odbiornika

FTDX101 zawiera regulowany filtr audio odbiornika, który zapewnia precyzyjne sterowanie dolnym, dolnym i górnym zakresem audio niezależnie.

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[RADIO SETTING]**.
3. Wybierz tryb i odczytaj Menu, którą chcesz ustawić (patrz tabela poniżej).
4. Dostosuj odpowiedź audio odbiornika zgodnie z wymaganiami.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.



Przycisk FUNC pokrętko MULTI

Tryb	Pozycja w menu	Dostępne wartości	Domyślnie
Tryb SSB	LCUT FREQ	OFF/100Hz - 1000Hz (50Hz krok)	100Hz
	LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
	HCUT FREQ	700Hz - 4000Hz (50Hz krok)/OFF	3000Hz
	HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
Tryb AM	LCUT FREQ	OFF/100Hz - 1000Hz (50Hz krok)	OFF
	LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
	HCUT FREQ	700Hz - 4000Hz (50Hz krok)/OFF	OFF
	HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
Tryb FM	LCUT FREQ	OFF/100Hz - 1000Hz (50Hz krok)	300Hz
	LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
	HCUT FREQ	700Hz - 4000Hz (50Hz krok)/OFF	3000Hz
	HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
Tryb DATA	LCUT FREQ	OFF/100Hz - 1000Hz (50Hz krok)	300Hz
	LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
	HCUT FREQ	700Hz - 4000Hz (50Hz krok)/OFF	3000Hz
	HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
Tryb RTTY	LCUT FREQ	OFF/100Hz - 1000Hz (50Hz krok)	300Hz
	LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
	HCUT FREQ	700Hz - 4000Hz (50Hz krok)/OFF	3000Hz
	HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct

## Korzystanie z automatycznego tunera antenowego (ATU)

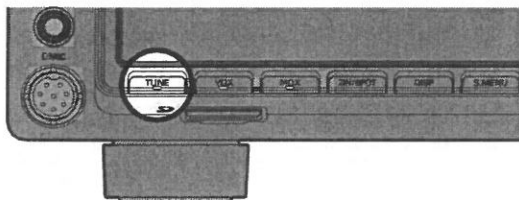
Automatyczny tuner antenowy (ATU) jest wbudowany w każdą serię FTDX101. ATU ma na celu zapewnienie, że obciążenie impedancji anteny 50 omów zostanie przedstawione końcowemu stopniowi wzmacniacza nadajnika.



- Ponieważ ATU FTDX101 znajduje się wewnątrz transceivera, może jedynie regulować impedancję przedstawioną na końcu transiweru linii koncentrycznej przewodu zasilającego. Nie „dostraja” SWR w samym punkcie zasilania anteny. Przy projektowaniu i budowie systemu antenowego zalecamy, aby dołożono wszelkich starań, aby zapewnić niski SWR w punkcie zasilania anteny.
- ATU w FTDX101 jest zaprojektowany do dopasowania impedancji w zakresie od 16,5  $\Omega$  do 150  $\Omega$ , co odpowiada SWR 3: 1 lub mniej na pasmach amatorskich HF (pasmo amatorskie 6 m: od 25  $\Omega$  do 100  $\Omega$ , odpowiednio do SWR 2: 1 lub mniej). W związku z tym proste nierezonansowe anteny prtowe wraz z drutami o losowej długości i anteną „G5RV” (na większości pasm) mogą nie znajdować się w zakresie dopasowania impedancji ATU.
- Wbudowanego tunera antenowego nie można używać ze złączem antenowym podłączonym do zewnętrznego tunera antenowego (strona 102).

### Praca z ATU

1. Naciśnij krótko przycisk [TUNE], aby umieścić ATU w linii nadawczej (jeszcze nie nastąpi regulacja ani strojenie).  
Gdy funkcja ATU jest włączona, dioda LED we - wnątrz klawisza [TUNE] świeci na pomarańczowo.



- Krótkie naciśnięcie przycisku [TUNE] włączy tuner, a mikroprocesor automatycznie wybierze punkt strojenia najbliższy bieżącej częstotliwości roboczej.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [TUNE], aby rozpocząć automatyczne strojenie.
    - Nadajnik zostanie włączony, a dioda LED wewnątrz przycisku [TUNE] będzie migać podczas strojenia.
    - Zawsze słuchaj częstotliwości roboczej przed rozpoczęciem strojenia, aby mieć pewność, że strojenie nie będzie kolidować z innymi, którzy mogą już korzystać z częstotliwości.
    - Po osiągnięciu optymalnego punktu strojenia transceiver powróci do odbioru, a dioda LED wewnątrz przycisku [TUNER] ponownie będzie świecić światłem ciągłym (zamiast migać).
  3. Aby odłączyć ATU od linii nadawczej, naciśnij krótko przycisk [TUNE].



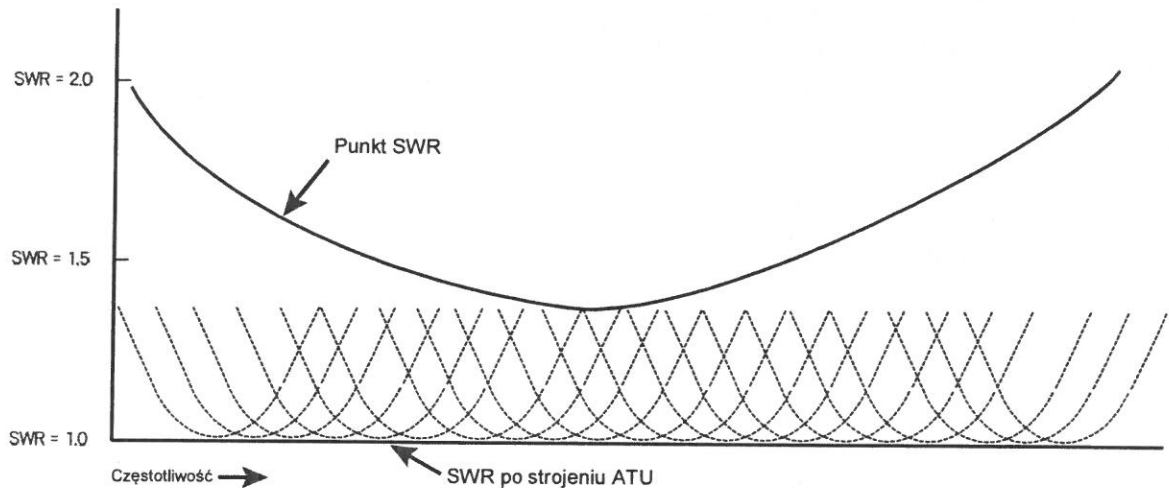
Pamięci mikroprocesora ATU przechowują zapis kondensatorów i cewek wybranych w celu dostrojenia każdego okna 10 kHz, w którym nastąpiło strojenie. Eliminuje to potrzebę dostrajania za każdym razem, gdy operacja powraca do częstotliwości, na której proces strojenia został już zakończony.



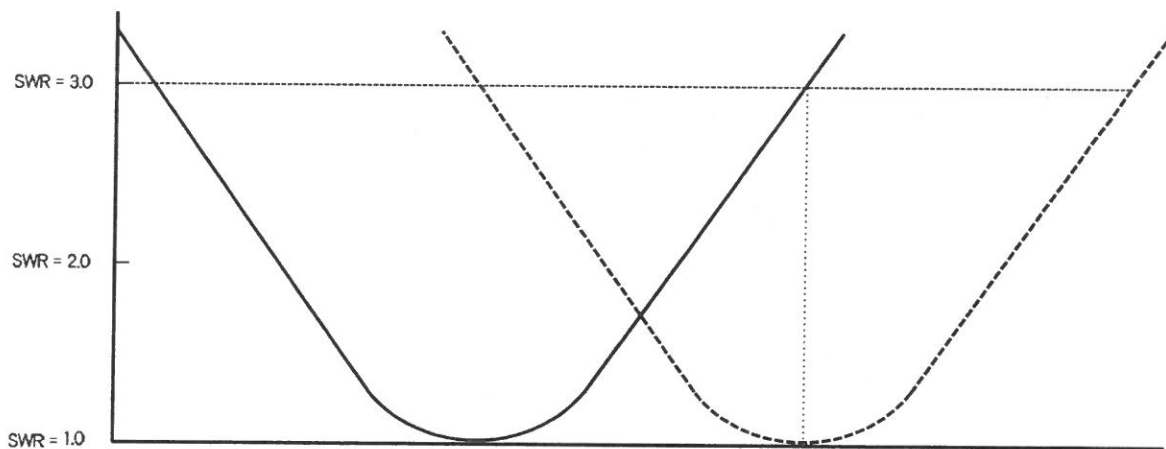
Rys. 1 przedstawia sytuację, w której normalne strojenie za pośrednictwem ATU zostało pomyślnie zakończone, a dane strojenia zostały zapisane w pamięci ATU. Pokazany jest system antenowy SWR widziany przez nadajnik.

Na rys. 2 operator zmienił częstotliwość i pojawiła się ikona „HI-SWR”. Operator naciska i przytrzymuje przycisk TUNE przez jedną sekundę, aby rozpocząć dopasowanie impedancji za pomocą ATU.

Jeśli występuje stan wysokiego SWR (powyżej 3: 1), należy podjąć działania naprawcze w systemie antenowym, aby zbliżyć impedancję do 50 omów. ATU odmówi zapamiętania ustawień dla częstotliwości, na których SWR przekracza 3: 1. Wysoki SWR może wskazywać na awarię mechaniczną w systemie zasilania i może prowadzić do generowania fałszywych sygnałów powodujących TVI itp.



Rysunek 1



Rysunek 2

#### Informacje o pamięci ATU

##### **SWR (po strojeniu) mniej niż 2: 1**

Ustawienia tunera są przechowywane w pamięci ATU.

##### **SWR (po strojeniu) większy niż 2: 1**

Dostrajanie danych nie zostanie zachowane w pamięci. Jeśli operacja powróci na tę samą częstotliwość, proces strojenia musi zostać powtórzony.

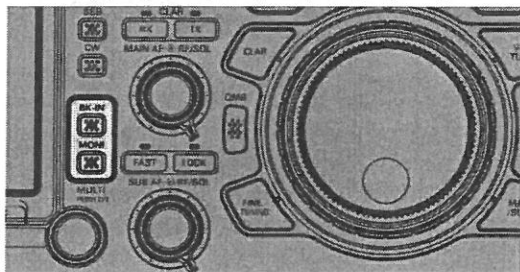
##### **SWR (po strojeniu) większy niż 3: 1**

Ikona „HI-SWR” zaświeci się, a ustawienia tunera, jeśli zostaną osiągnięte, nie zostaną zapamiętane. Zbadaj **stan wysokiego SWR** i rozwiąż problem przed podjęciem dalszych działań przy użyciu tej anteny.

# Tryb CW - działanie

Imponujące możliwości działania FTDX101 w zakresie CW pozwalają na pracę z elektronicznym kluczem łopatkowym, „kluczem prostym” lub komputerowym urządzeniem klucującym.

1. Przed uruchomieniem podłącz klucze do gniazd gniazd KEY na przednim i/lub tylnym panelu.
2. Naciśnij przycisk [CW], aby włączyć tryb CW.



3. Obróć główne pokrętkę strojenia, aby wybrać żadaną częstotliwość roboczą.
  4. Naciśnij przycisk [BK-IN], aby włączyć automatyczną aktywację nadajnika po zamknięciu przycisku CW. Dioda LED wewnątrz klawisza [BK-IN] świeci na pomarańczowo.
  5. Naciśnij przycisk [MONI]. Dioda LED wewnątrz klawisza [MONI] świeci na pomarańczowo; i monitor CW jest włączony.
  6. Podczas korzystania z wiosła z klawiaturą naciśnij pokrętkę [MIC/SPEED]. Wskaźnik po prawej stronie pokrętki [MIC/SPEED] świeci na pomarańczowo; wbudowany elektroniczny klucz jest aktywowany.
  7. Po naciśnięciu przycisku lub wiosła klucza nadajnik zostanie automatycznie włączony.
    - Obróć pokrętkę [MIC/SPEED], aby ustawić żadaną prędkość wysyłania
    - W stanie fabrycznym FTDX101 CW TX/RX jest skonfigurowany do pracy w trybie „Semibreak-in”. Jednak używając pozycji menu „CW BK-IN TYPE” (strona 93), to ustawienie można zmienić na działanie pełnego docierania (QSK), w którym przełączanie jest wystarczająco szybkie, aby usłyszeć przychodzące sygnały w przestrzeniach między kropkami i kreski transmisji. Może to okazać się bardzo przydatne podczas zawodów i operacji obsługi ruchu.
    - Jeśli przycisk [BK-IN] jest ustawiony w pozycji OFF, wysyłanie CW można ćwiczyć tylko z bocznym sygnałem, bez przesyłania sygnału drogą radiową.
    - Aby włączyć operację kluczowania CW w trybie LSB/USB i wysłać sygnały CW bez przełączania transceivera do trybu CW, zmień pozycję menu „CW AUTO MODE” (strona 93).
- Uwaga:** Tryb „CW AUTO MODE” Wybierz tryb CW, naciśnij przycisk BK-IN, a następnie wybierz tryb SSB (LSB lub USB).

Ta sama częstotliwość robocza może być utrzymywana i wyświetlana podczas przełączania transceivera między trybem SSB i CW, poprzez ustawienie elementu menu „CW FREQ DISPLAY” (strona 94).

- Po podłączeniu FTDX101 do PC można sterować CW za pomocą bezpłatnego lub dostępnego w handlu oprogramowania i ustawić poz. menu „PC KEYING” (str. 94).

## • Regulacja poziomu dźwięku Sidetone

Poziom dźwięk bocznego CW można ustawić, naciskając i przytrzymując klawisz [MONI], a następnie obracając pokrętkę [MULTI].

## • Ustawienie czasu opóźnienia CW

Podczas pracy w trybie semi-break-in (nie QSK) czas zawieszenia TX, po zakończeniu transmisji, można ustawić na wygodną wartość odpowiadającą prędkości wysyłania.

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [CW SETTING] → [MODE CW] → [CW BK-IN DELAY].
3. Rozpocznij wysyłanie i obróć pokrętkę [MULTI], aby dostosować czas zawieszenia dla wygodnej obsługi.
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

## Dekodowanie CW

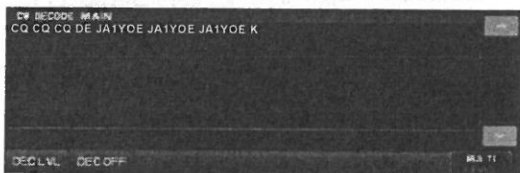
Alfanumeryczny kod Morse'a można dekodować i wyświetlać jako tekst na panelu TFT.



Zakłócające sygnały, szумы, fazy propagacji i niedokładność kodu mogą uniemożliwić dokładne kopiowanie wiadomości.

1. Naciśnij przycisk [CW], aby ustawić tryb pracy na CW.
2. Obróć pokrętko [MIC / SPEED], aby ściśle dopasować prędkość odbieranego sygnału CW.  
Jeśli prędkość jest znacząco różna, może nie zostać poprawnie odczytana.
3. Naciśnij przycisk [FUNC].
4. Dotknij [DECODE].

Zostanie wyświetlony ekran CW DECODE, a na ekranie pojawi się zdekodowany komunikat.

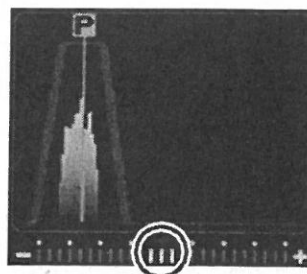


- Jeśli wyświetlane są znaki zewnętrzne, z powodu szumu i zakłóceń, gdy nie jest odbierany sygnał CW, dotknij [DEC LVL], a następnie obróć pokrętko [MULTI], aby ustawić poziom progowy.
5. Aby anulować funkcję dekodowania CW, dotknij [DEC OFF].

## CW Spotting (Zerowanie)

„Spotting” (zerowanie na innej stacji CW) jest przydatną techniką zapewniającą, że transceiver i druga stacja działają dokładnie na tej samej częstotliwości.

Wskaźnik przesunięcia strojenia na wyświetlaczu można również przesunąć, aby wyregulować częstotliwość odbiornika w celu wyśrodkowania na stacji przychodzącej z częstotliwością CW odpowiadającą wysokości sygnału nadawczego.



Zero-In



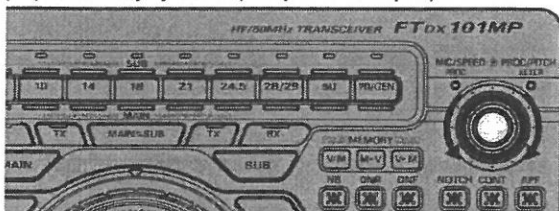
Wyłącz wskaźnik przestrajania za pomocą elementu menu „CW INDICATOR” strona

## Ustawienie klucza elektronicznego

### Regulacja prędkości klucza

Prędkość klucza można regulować, obracając pokrętkę [MIC/SPEED].

Obróć pokrętkę [MIC / SPEED], aby ustawić żadaną prędkość wysyłania (4 wpm - 60 wpm).



### Ustawianie współczynnika wagi klucza (kropka / kreska)

Tego elementu menu można użyć do dostosowania proporcji kropka/kreska dla wbudowanego elektronicznego klucza. Domyślna waga to 3: 1 (myślnik jest trzy razy dłuższy niż kropka).

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [CW SETTING] → [KEYER] → [CW WEIGHT].
3. Obróć pokrętkę [MULTI], aby ustawić wagę na żadaną wartość. Dostępny zakres regulacji to stosunek punkt/kreska 2,5 - 4,5 (wartość domyślna: 3,0).
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

### Odwrócenie polaryzacji klucza

Biegunowość klucza można łatwo odwrócić w trybie menu bez zmiany połączeń klucza (ustawienie domyślne to „NOR”). Przykład: dla leworęcznych operatorów w zawodach.

! W trybach Keyer opisanych na wykresie po prawej, tryby BUG i OFF nie są zmieniane.

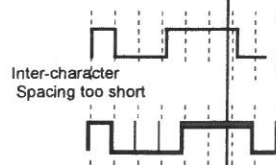
1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [CW SETTING] → [KEYER].
3. Wybierz [F KEYER DOT/DASH] lub [R KEYER DOT/DASH].
4. Wybierz „REV”.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

### Wybór trybu pracy klucza

Konfiguracja elektronicznego klucza może być dostosowana niezależnie dla przednich i tylnych gniazd KEY FT DX101. Umożliwia to wykorzystanie automatycznego odstępu między znakami (ACS), jeśli jest to pożądane. Pozwala to na użycie elektronicznego klucza przez przedni podnośnik i prostego klucza lub linii kluczy napędzanej komputerowo przez gniazdo na tylnym panelu.

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [CW SETTING] → [KEYER].
3. Wybierz [F KEYER TYPE] (przedni KEY jack) lub [R KEYER TYPE] (tylny panel KEY jack).
4. Aby ustawić klucz na żądany tryb pracy, patrz tabela poniżej.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

OFF	Wbudowany elektroniczny klucz jest OFF (tryb „klucza prostego”).
BUG	Kropki będą generowane automatycznie przez program klucujący, ale myślniki muszą być wysyłane ręcznie.
ELEKEY-A	Element kodowy (strona „kropka” lub „kreska”) jest przesyłany po zwolnieniu obu stron łopatki.
ELEKEY-B	Zwolnienie obu stron wiośła przesyła aktualnie wygenerowaną stronę „kreska”, a następnie stronę „kropka” (lub odwrotną kolejność).
ELEKEY-Y	Naciśnięcie obu stron łopatki powoduje przestanie aktualnie wygenerowanej strony „kreska”, a następnie strony „kropka” (lub odwrotnej kolejności). Podczas przesyłania strony „kreska”, pierwsza przesyłana strona „kropka” nie zostanie zapisana.
ACS	Taki sam jak „ELEKEY”, z wyjątkiem tego, że odstępy między znakami są precyzyjnie ustawiane przez klawisz w taki sam sposób, jak długość myślnika (trzy kropki). ACS OFF Morse “E” & “T” ACS ON Morse “E” & “T”



## Contest Memory Keyer

Komunikatem CW w FTDX101 można sterować za pomocą przedniego panelu transceivera lub opcjonalnej klawiatury FH-2 do zdalnego sterowania, która podłącza się do gniazda REM na tylnym panelu.

### Pamięć wiadomości

Dostępnych jest pięć kanałów pamięci CW, z których każdy może pomieścić 50 znaków (używając standardu PARIS dla znaków i długości słów).

**Przykład:** CQ CQ CQ DE W6DXC K (19 znaków)

C Q C Q C Q D E W 6 D X C K

### Przechowywanie wiadomości w pamięci

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [CW SETTING] → [KEYER].
3. Wybierz rejestr pamięci CW („CW MEMORY 1” do „CW MEMORY 5”), w którym ma zostać zapisany komunikat; na razie technika wprowadzania wiadomości jest ustawiona na „Keyer Entry” dla wybranego rejestru pamięci CW.
4. Ustaw wybrany rejestr pamięci CW na „MESSAGE”. Aby użyć Keyer Paddle do wprowadzania wiadomości we wszystkich pamięciach, ustaw wszystkie pięć pozycji menu na „MESSAGE”.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

### Programowanie pamięci wiadomości (Korzystanie z łopatki)

1. Ustaw tryb pracy na CW.
2. Upewnij się, że Break-in jest nadal wyłączony (OFF) przyciskiem [BK-IN].
3. Naciśnij pokrętkę [MIC/SPEED].  
Wskaźnik po prawej stronie pokrętki [MIC/SPEED] świeci na pomarańczowo; i wbudowany elektroniczny klucz jest aktywowany.  
W przypadku korzystania z opcjonalnego kontrolera FH-2 przejdź do kroku 6.
4. Naciśnij przycisk [FUNC].
5. Dotknij [REC/PLAY].
6. Dotknij [MEM] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz [MEM] na FH-2.  
Na wyświetlaczu pojawi się migające „REC”.  

!

 Jeśli klawisz [1] do [5] nie zostanie naciśnięty w ciągu pięciu sekund (patrz następny krok), proces zapisywania w pamięci zostanie anulowany.
7. Dotknij [1] do [5] na wyświetlaczu lub naciśnij jeden z klawiszy FH-2 o numerach od [1] do [5], aby wybrać rejestr pamięci.
  - REC” będzie świecić światłem ciągłym.
  - Jeśli kluczowanie nie rozpocznie się w ciągu dziesięciu sekund, proces przechowywania pamięci zostanie anulowany.
8. Wyślij żadaną wiadomość za pomocą łopatki klucza.
9. Dotknij [MEM] na wyświetlaczu lub ponownie naciśnij klawisz [MEM] na FH-2, aby zakończyć nagrywanie wiadomości.

Podczas wysyłania należy zachować ostrożność, aby upewnić się, że odstęp między literami i słowami są dokładnie zastosowane.

Jeśli czas jest wyłączony, odstęp mogą być niepoprawne w przechowywanym komunikacie. Aby ułatwić konfigurację pamięci klawiszy, zalecamy ustawienie pozycji menu „F KEYER TYPE” (strona 94) i/lub „R KEYER TYPE” (strona 95) na „ACS” (automatyczne odstęp między znakami) podczas programowania pamięci klucza.



### **Sprawdzanie zawartości pamięci CW**

1. Upewnij się, że Break-in jest nadal wyłączony (OFF) przyciskiem [BK-IN].
2. Naciśnij przycisk [MONI], aby włączyć monitor CW. W przypadku korzystania z FH-2 przejdź do kroku 5.
3. Naciśnij przycisk [FUNC].
4. Dotknij [REC/PLAY].
5. Dotknij [1] - [5] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 [1] - [5], w zależności od tego, która pamięć została właśnie zapisana. Wiadomość zostanie odtworzona i usłyszana na monitorze bocznym, ale energia RF nie zostanie przesłana.
  - Na wyświetlaczu pojawią się ikony „MSG” i „PLAY”
  - Aby wyregulować poziom głośności podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj klawisz [MONI], a następnie obróć pokrętkę [MULTI].

### **Odtwarzanie wiadomości CW na antenie**

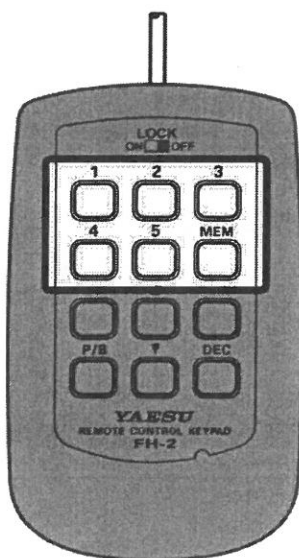
1. Naciśnij przycisk [BK-IN], aby włączyć transmisję. W przypadku korzystania z FH-2 przejdź do kroku 4.
2. Naciśnij przycisk [FUNC].
3. Dotknij [REC/PLAY].
4. Dotknij [1] - [5] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 [1] - [5], aby przesłać zarejestrowany komunikat rejestru pamięci CW. Zaprogramowana wiadomość zostanie przesłana na antenie.
  - Podczas transmisji można ponownie nacisnąć ten sam przycisk, aby natychmiast zakończyć transmisję.

### **Nadawanie w trybie Beacon**

W trybie „Beacon” każdy zaprogramowany komunikat (za pomocą wiosła lub metody wprowadzania tekstu) może być wielokrotnie przesyłany. Opóźnienie czasowe między powtórzeniami wiadomości można ustawić w zakresie od 1 do 60 sekund, w krokach co 1 sekundę, za pomocą elementu menu „REPEAT IN- Terval”.

Aby przekazać wiadomość:

1. Dotknij i przytrzymaj [1] - [5] na wyświetlaczu lub naciśnij i przytrzymaj klawisz FH-2 [1] - [5]. Rozpocznie się powtarzalna transmisja komunikatu nawigacyjnego
2. Naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby anulować tryb Beacon



## • Pamięć TEKSTU

Pięć kanałów pamięci komunikatów CW (do 50 znaków każdy) można również zaprogramować przy użyciu techniki wprowadzania tekstu.

Ta technika jest nieco wolniejsza niż wysyłanie wiadomości bezpośrednio z wiosła kłucza, ale zapewniona jest dokładność odstępów między znakami. Pamiętaj, aby wpisać znak „}” na końcu wiadomości tekstowej.

**Przykład 1:** CQ CQ CQ DE W6DXC K} (20 znaków)

Kolejna funkcja numeru zawodw („Count up”) to kolejna imponująca funkcja programu CW Memory Keyer.

**Przykład 2:** 599 10 200 # K} (15 znaków)

## • Pamięć tekstu

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[CW SETTING]** → **[KEYER]**.
3. Wybierz Rejestr Pamięci CW („CW MEMORY 1” do „CW MEMORY 5”), w której ma zostać zapisana wiadomość. Na razie technika wprowadzania wiadomości jest ustawiona na wprowadzanie tekstu dla wybranego rejestru pamięci CW.
4. Jeśli wpis wiadomości tekstowej ma być używany dla wszystkich pięciu pamięci, ustaw wszystkie pięć pozycji menu Rejestru pamięci CW na „TEXT”.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

### Programowanie numeru w zawodach

Skorzystaj z tego procesu przy rozpoczynaniu nowego testu lub jeśli w jakiś sposób numeracja nie zsynchronizuje się podczas zawodów.

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[CW SETTING]** → **[KEYER]** → **[CONTEST NUMBER]**.
3. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby ustawić liczbę testową na żadaną wartość.
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

## • Programowanie wiadomości tekstowych

1. Set the operating mode to CW.  
When using the optional FH-2, go to step 4.
2. Press the **[FUNC]** key.
3. Touch **[REC/PLAY]**.
4. Touch **[MEM]** on the display or press the **[MEM]** key on the FH-2.
5. Touch **[1]** through **[5]** on the display or press any of the FH-2 keys numbered **[1]** through **[5]** to select that memory storage register. The text input screen will appear.

The following texts are programmed to MEMORY 4 and MEMORY 5 in factory default.

MEMORY 4: DE FTDX101 K}

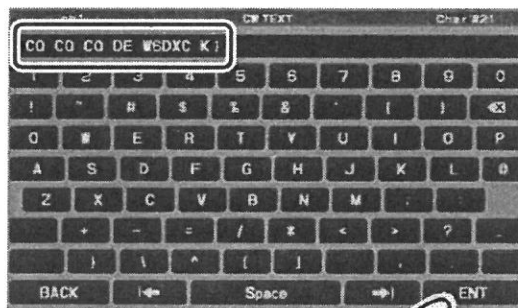
MEMORY 5: R 5NN K}

6. Dotknij klawiszy znaków na wyświetlaczu, aby wprowadzić litery, cyfry lub symbole żądanej etykiety. Użyj znaku „#”, aby wyznaczyć pozycję, w której pojawi się numer konkursu.
7. Po zakończeniu wiadomości dodaj znak „}” na końcu, aby oznaczyć zakończenie wiadomości.

**Przykład:** CQ CQ CQ DE W6DXC K}

8. Użyj klawiszy FH-2 **[◀]** i **[▶]**, aby ustawić pozycję kursora, a następnie użyj klawiszy FH-2 **[▲]** i **[▼]**, aby wybrać literę/cyfrę do zaprogramowania w każdym gnieździe pamięci.

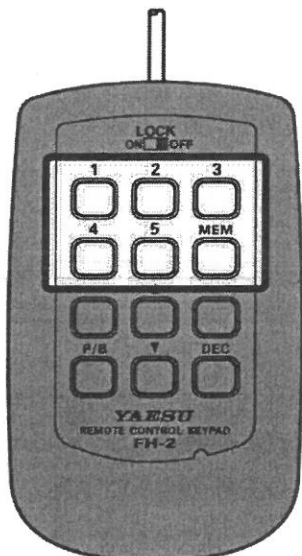
8. Po zakończeniu wprowadzania tekstu dotknij **[ENT]**.



9. Po zaprogramowaniu wszystkich znaków (w tym „}”) dotknij **[BACK]**, aby wyjść.

### • Sprawdzenie zawartości pamięci CW

1. Ustaw tryb pracy na CW.
2. Upewnij się, że [BK-IN] jest nadal wyłączony (OFF) przyciskiem [BK-IN].
3. Naciśnij przycisk [MONI], aby włączyć monitor CW. W przypadku korzystania z opcjonalnego FH-2 przejdź do kroku 6.
4. Naciśnij przycisk [FUNC].
5. Dotknij [REC/PLAY].
6. Dotknij [1] - [5] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 [1] - [5], w dowolnej pamięci, w której zostało zapisane. Wiadomość zostanie odtworzona i usłyszana na monitorze bocznym, ale RF nie będzie transmitowana.
  - Ikony „MSG” i „PLAY” pojawią się na wyświetlaczu
  - Aby wyregulować poziom głośności odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk [MONI], a następnie obróć pokrętkę [MULTI]



### • Odtwarzanie wiadomości CW na antenie

1. Naciśnij przycisk [BK-IN], aby włączyć transmisję. W przypadku korzystania z FH-2 przejdź do kroku 4.
2. Naciśnij przycisk [FUNC].
3. Dotknij [REC/PLAY].
4. Dotknij [1] - [5] na wyświetlaczu lub naciśnij klawisz FH-2 [1] - [5], w zależności od przesłanego komunikatu rejestru pamięci CW. Zaprogramowany komunikat zostanie nadany na antenie.
  - Podczas transmisji naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby natychmiast anulować transmisję.

### Nadawanie w trybie Beacon

W trybie „Beacon” każdy zaprogramowany komunikat (za pomocą łopatkę lub metody wprowadzania tekstu) może być wielokrotnie przesyłany. Opóźnienie czasowe między powtórzeniami wiadomości można ustawić w zakresie od 1 do 60 sekund, w krokach co 1 sekundę, za pomocą pozycji w menu „REPEAT INTERVAL”.

Aby przekazać wiadomość:

1. Dotknij i przytrzymaj [1] - [5] na wyświetlaczu lub naciśnij i przytrzymaj klawisz FH-2 [1] - [5]. Rozpocznie się powtarzalna transmisja komunikatu nawigacyjnego.
2. Naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby anulować tryb Beacon.

### Numer w zawodach

Jeśli w komunikacie CW zostanie wpisane „#”, numer w zawodach będzie automatycznie zwiększany (zliczany) za każdym razem, gdy wiadomość zostanie wysłana. Zobacz poniżej, aby ustawić numer w zawodach.

#### Programowanie numerów w zawodach

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [CW SETTING] → [KEYER] → [CONTEST NUMBER].
3. Obróć pokrętkę [MULTI], aby ustawić numer na żądaną wartość.
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.

#### Zmniejszanie numeru

Skorzystaj z tego procesu, jeśli aktualny numer wyprzedzi numer rzeczywisty. Na przykład: w przypadku duplikatu QSO).

Naciśnij krótko klawisz FH-2 [DEC]. Obecny numer zostanie zmniejszony o jeden. Naciśnij klawisz FH-2 [DEC] tyle razy, ile to konieczne, aby osiągnąć żądany numer. Jeśli posuniesz się za daleko, skorzystaj z opisaną powyżej technikę „Programowanie numerów w zawodach”.



# Tryb FM Operowanie

## Repeater - działanie

FTDX101 może pracować na repeaterach 29 MHz i 50 MHz.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[MODE]**, a następnie dotknij **[FM]**.
2. Ustaw częstotliwość wyjściową żadanego przemiennika (łączy w dół od przemiennika).
3. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
4. Dotknij **[RPT]**.
5. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać żądany kierunek przesunięcia przemiennika. Wybrać można:

„SIMP” → „+” → „-” → „SIMP”

- Aby zaprogramować prawidłowe przesunięcie przemiennika, użyj odpowiednio pozycji menu „RPT SHIFT (28 MHz)” (strona 88) i „RPT SHIFT (50 MHz)” (strona 88).
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
  7. Dotknij **[ENC/DEC]**.
  8. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać „ENC”.
  9. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
  10. Dotknij **[TONE FREQ]**.
  11. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać żądany ton CTCSS, który ma być używany. Zapewniono w sumie 50 standardowych tonów CTCSS (patrz Tabela tonów CTCSS).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT mikrofonu, aby rozpocząć transmisję.

## Tone Squelch - działanie

Tone Squelch” może być aktywowany, aby zachować ciszę odbiornika, dopóki nie zostanie odebrany sygnał modulowany dopasowanym tonem CTCSS. Blokada szumów odbiornika zostanie następnie otwarta w odpowiedzi na odbiór wymaganego tonu.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[MODE]**, a następnie dotknij **[FM]**.
2. Ustaw transceiver na żadaną częstotliwość.
3. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
4. Dotknij **[ENC/DEC]**.
5. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać „TSQ”.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
7. Dotknij **[TONE FREQ]**.
8. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać żądany ton CTCSS, który ma być używany. Zapewniono w sumie 50 standardowych tonów CTCSS (patrz Tabela tonów CTCSS).

Częstotliwość tonowa CTCSS (Hz)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9	171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

# RTTY (FSK) Operowanie

FTDX101 jest wyposażony w funkcję dekodowania RTTY. Sygnał RTTY można łatwo zsynchronizować, wyrównując znacznik wyświetlany na ekranie TFT.

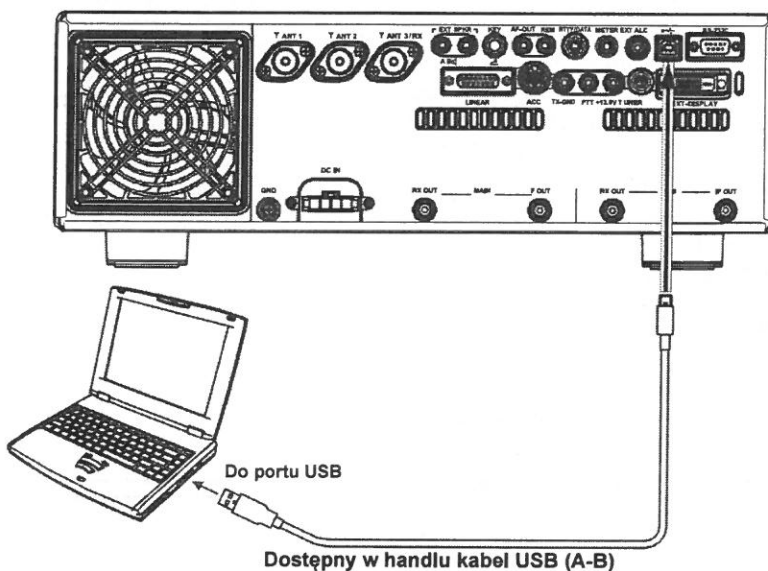
Częstotliwość znakowania (2125 Hz), szerokość SHIFT (170 Hz) i kod baudot (USA) można zmienić w menu ustawień.

## Podłączanie do komputera osobistego (PC)

Połącz transiwer z komputerem za pomocą dostępnego w handlu kabla USB (A-B), aby obsługiwać RTTY przy użyciu dostępnego w handlu oprogramowania i oprogramowania bezpłatnego.

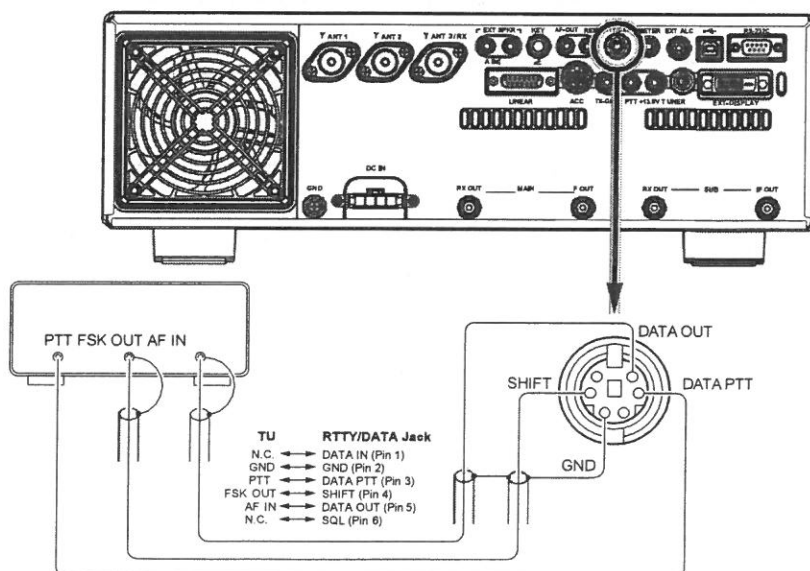


Aby połączyć się z komputerem za pomocą kabla USB, na PC musi być zainstalowany sterownik portu Virtual COM. Odwiedź stronę internetową Yaesu <http://www.yaesu.com/>, aby pobrać sterownik portu Virtual COM i instrukcję instalacji.



## Podłączanie do terminala (TU)

Podłącz moduł komunikacyjny RTTY TU (Terminal Unit) do gniazda RTTY/DATA na panelu tylnym. Przed podłączeniem zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia TU.



## RTTY Dekodowanie

Odebrany sygnał RTTY jest dekodowany, a tekst jest prezentowany na wyświetlaczu TFT.



Przesłuchy, szумы, fazy itp. mogą uniemożliwić dokładne dekodowanie i wyświetlanie tekstu RTTY.

1. Przed rozpoczęciem pracy z RTTY ustaw poniższe pozycje menu jak niżej.

Ustawienie menu	Dostępne wartości (pogrubienie jest ustawieniem domyślnym)	
RADIO SETTING → MODE RTTY → RPTT SELECT	<b>DAKY</b>	Steruje sygnałem nadawczym RTTY z gniazda RTTY / DATA (pin 4) na tylnym panelu.
	RTS/DTR	Kontroluje sygnał transmisji RTTY z wirtualnych portów COM / RTS lub DTR USB.
RADIO SETTING → MODE RTTY → POLARITY RX	<b>NOR</b>	Kierunek przesunięcia częstotliwości przestrzeni odbiorczej RTTY będzie niższy niż częstotliwość znaku.
	REV	Kierunek przesunięcia częstotliwości znacznika odbioru RTTY będzie niższy niż częstotliwość przestrzenna.
RADIO SETTING → MODE RTTY → POLARITY TX	<b>NOR</b>	Kierunek przesunięcia częstotliwości przestrzeni nadawczej RTTY będzie niższy niż znacznik częstotliwości.
	REV	Kierunek przesunięcia częstotliwości znacznika transmisji RTTY będzie niższy niż częstotliwość przestrzenna.
RADIO SETTING → MODE RTTY → RTTY OUT SELECT	<b>MAIN SUB</b>	Ustawienie pasma operacyjnego RTTY.
RADIO SETTING → MODE RTTY → MARK FREQUENCY	1275Hz <b>2125Hz</b>	Zwykle stosuje się przy 2125 Hz.
RADIO SETTING → MODE RTTY → SHIFT FREQUENCY	170Hz 200Hz 425Hz 850Hz	Zwykle stosuje się przy 170 Hz.

2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknij „RTTY-L”.



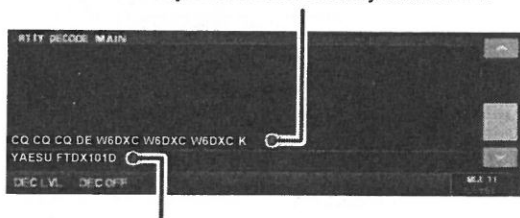
Zasadniczo amatorskie stacje pasmowe obsługują RTTY w LSB.

Dopasuj szczyt odbieranego sygnału do znacznika częstotliwości i znacznika częstotliwości przesunięcia ekranu TFT

3. Naciśnij przycisk [FUNC].
4. Dotknij „DECODE”.

Zostanie wyświetlony ekran RTTY DECODE, a na ekranie wyświetlony zostanie zdekodowany tekst.

Wyświetla zdekodowany tekst RTTY.



Wyświetla tekst wprowadzony do pamięci wysyłającej RTTY.



- Gdy nie jest odbierany sygnał RTTY, mogą być wyświetlane zakodowane znaki z powodu szumu i zakłóceń pasma. Poziom progowy można dostosować, aby zaszyfrowany tekst nie był wyświetlany.
- Aby zdekodować sygnał odbierany w paśmie SUB, ustaw menu ustawień na SUB” „DECODE RX SELECT” (strona 97).

### Regulacja poziomu progowego

1. Dotknij [DEC LVL] w lewej dolnej części ekranu dekodowania RTTY.
2. Obróć pokrętkę [MULTI] i dostosuj poziom progowy (od 0 do 100), aby zaszyfrowany tekst nie był wyświetlany.  
Pamiętaj, że tekst nie będzie już wyświetlany w przypadku słabych sygnałów, jeśli poziom zostanie zbyt podniesiony.
3. Ustawienie zostaje zakończone po upływie 4 sekund od wykonania regulacji poziomu..

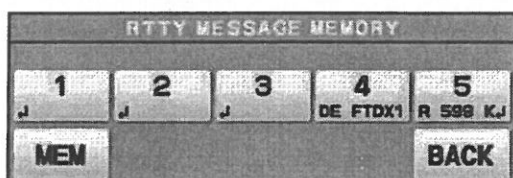
## RTTY Text Memory – pamięć tekstowa

Pięć fraz (do 50 znaków) często używanych w wymianie RTTY można wprowadzić do pamięci tekstowej, albo przez operację na ekranie TFT, albo za pomocą opcjonalnej klawiatury „FH-2” podłączonej do gniazda REM na tylnym panelu.

Można zapamiętać 5 kanałów, a zawartość pamięci można przesyłać za pomocą operacji na ekranie lub FH-2.

### Programowanie wiadomości tekstowych na ekranie TFT


1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknij „RTTY-L”.
2. Naciśnij przycisk [FUNC], a następnie dotknij [REC / PLAY]. Pojawi się ekran „PAMIĘĆ RTTY”




3. Dotknij [MEM].
4. Na wyświetlaczu pojawi się migające „REC”. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wprowadzony żaden wpis, operacja rejestracji zostanie anulowana.
5. Dotknij od [1] do [5], aby wybrać żądany rejestr pamięci tekstowej RTTY, w której ma zostać zaprogramowany tekst. Pojawi się ekran do wprowadzania tekstu.
6. Przejdź dalej do „Wprowadzanie tekstu” poniżej:

### Wprowadzanie tekstu

1. Wprowadź litery, cyfry lub symbole za pomocą dotykowych klawiszy znaków na wyświetlaczu TFT lub użyj klawiatury USB podłączonej do portu USB na panelu przednim transiwera. Użyj klawiszy FH-2 [◀] i [▶], aby przesunąć pozycję kursora, a następnie użyj klawiszy FH-2 [▲] i [▼], aby wybrać literę / cyfrę, która ma być wprowadzana dla każdego znaku pamięci.

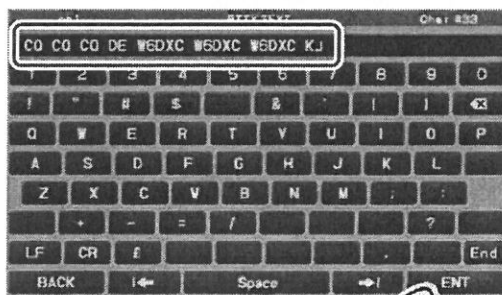
 Po zakończeniu wiadomości dodaj znak „J” (dotknij [End]), aby zakończyć wprowadzanie.

 Następujące teksty są zaprogramowane w pamięci MEMORY 4 i MEMORY 5 w ustawieniach fabrycznych.

MEMORY 4: DE FTDX101 KJ

MEMORY 5: R 5NN KJ

2. Dotknij [ENT] lub naciśnij i przytrzymaj klawisz [MEM] na FH-2, aby wyjść, po zaprogramowaniu wszystkich znaków (w tym „”).



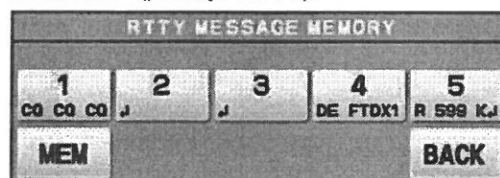
### Programowanie wiadomości tekstowych na pilocie FH-2

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknij „RTTY-L”.
2. Naciśnij klawisz [MEM] na FH-2. Na wyświetlaczu pojawi się migające „REC”. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wprowadzony żaden wpis, operacja rejestracji zostanie anulowana.
3. Naciśnij dowolny klawisz FH-2 o numerach od [1] do [5], aby wybrać rejestr pamięci. Pojawi się ekran do wprowadzania tekstu.
4. Kontynuuj z „Text Input” (wprowadzanie tekstu).

## 1. Wysyłanie wiadomości tekstowej RTTY

### Działanie na ekranie TFT


1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [REC/PLAY]. Pojawi się ekran „RTTY MESSAGE MEMORY” (pamięć RTTY).



3. Dotknij przycisku [1] do [5], w zależności od tego, który komunikat RTTY Text Memory Register ma zostać przesyłany. Zaprogramowany komunikat zostanie nadany. Dotknij ponownie tego samego numeru, aby natychmiast anulować transmisję.

### Współpraca ze sterownikiem FH-2

Naciśnij klawisz FH-2 [1] do [5], w zależności od tego, który komunikat RTTY Text Memory Register ma zostać nadany. Zaprogramowany komunikat zostanie nadany. Naciśnij ponownie ten sam numer, aby natychmiast anulować transmisję.

 Dostosuj poziom wyjściowy danych RTTY za pomocą pozycji menu [RADIO SETTING] → [MODE RTTY] → [RTTY OUT LEVEL] (str. 90).

## PSK Decode ( dekodowanie)

Odebrany sygnał PSK jest dekodowany i prezentowany tekstowo na wyświetlaczu TFT.



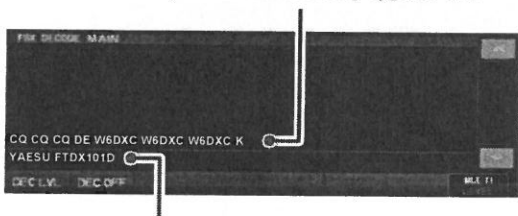
Przesłuchy, szумы, fazy itp. mogą uniemożliwić dokładne dekodowanie i wyświetlanie tekstu.

1. W przypadku operacji PSK, ustaw pozycje menu jakw poniższej tabeli.

Ustawienie menu	Dostępne wartości (pogrubienie jest ustawieniem domyślnym)	
RADIO SETTING → MODE PSK/DATA → DATA MODE SOURCE	MIC	Dane są wprowadzane z gniazda MIC na panelu przednim.
	<b>REAR</b>	Dane są wprowadzane z gniazda USB lub RTTY/DATA na panelu tylnym.
RADIO SETTING → MODE PSK/DATA → RPTT SELECT	<b>DAKY</b>	Steruje sygnałem transmisji DATA z gniazda RTTY / DATA (pin 4) na tylnym panelu.
	RTS/DTR	Steruje sygnałem transmisji danych z wirtualnych portów COM / RTS lub DTR USB.
RADIO SETTING → MODE PSK/DATA → REAR SELECT	<b>DATA</b>	Wprowadza dane transmisji z gniazda RTTY / DATA (pin 1) na tylnym panelu.
	USB	Wprowadza dane transmisji z gniazda USB na tylnym panelu.
RADIO SETTING → MODE PSK/DATA → DATA OUT SELECT	<b>MAIN SUB</b>	Wyjście sygnału PSK / DATA Ustawienie pasma.
RADIO SETTING → ENCDEC PSK → PSK MODE	<b>BPSK</b>	TO jest tryb standardowy.
	QPSK	QPSK zawiera funkcję korekcji błędów.

- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknij „PSK”.  
Dopasuj szczyt odbieranego sygnału do znacznika częstotliwości i znacznika częstotliwości przesunięcia ekranu TFT.
  - Naciśnij przycisk [FUNC].
  - Dotknij „DECODE”.
- Pojawi się ekran PSK DECODE, a na ekranie wyświetlony zostanie zdekodowany tekst.

Wyświetla dekodowany sygnał PSK.



Wyświetla zawartość zapisaną w pamięci tekstowej PSK.

### Regulacja poziomu progowego

- Dotknij [DEC LVL] w lewej dolnej części ekranu dekodowania PSK..
- Obróć pokrętkę [MULTI] i dostosuj poziom progowy (od 0 do 100), aby zakodowane znaki nie były wyświetlane. Pamiętaj, że tekst nie będzie już wyświetlany w przypadku słabych sygnałów, jeśli poziom zostanie zbyt mocno podniesiony
- Ustawienie zostaje zakończone po upływie 4 sekund od wykonania regulacji poziomu.

- Ustaw poziom wyjściowy danych dla komunikacji danych za pomocą elementu menu „DATA OUT LEVEL” (strona 89).
- Po wprowadzeniu sygnału można go automatycznie wysłać za pomocą elementu menu „VOX SELECT” (strona 102)..
- Ustaw wzmocnienie danych wejściowych VOX w trybie VOX dla transmisji danych za pomocą pozycji menu „DATA VOX GAIN” (strona 102).
- Aby zdekodować sygnał odbierany w paśmie SUB, ustaw menu ustawień „DECODE RX SELECT” (strona 97) na „SUB”.



## DATA (PSK) Operation ( obsługa PSK)

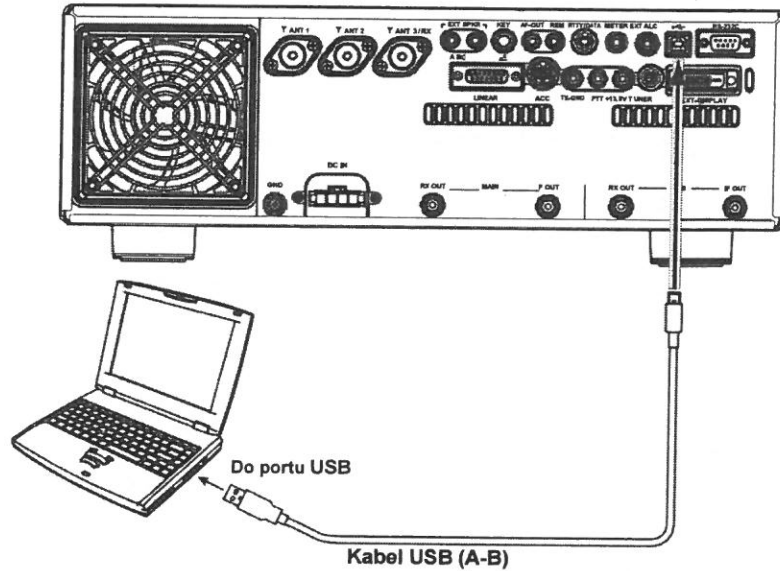
Funkcja dekodowania PSD FTDX101 obsługuje zarówno BPSK, jak i QPSK z funkcjami korekcji błędów. Łatwo zsynchronizuj PSK, wyrównując znacznik na ekranie wyświetlacza TFT.

### Podłączanie do PC

Połącz transceiver z PC za pomocą dostępnego w handlu kabla USB (A-B), aby wykonać transmisję danych PSK przy użyciu dostępnego w handlu oprogramowania i oprogramowania bezpłatnego.

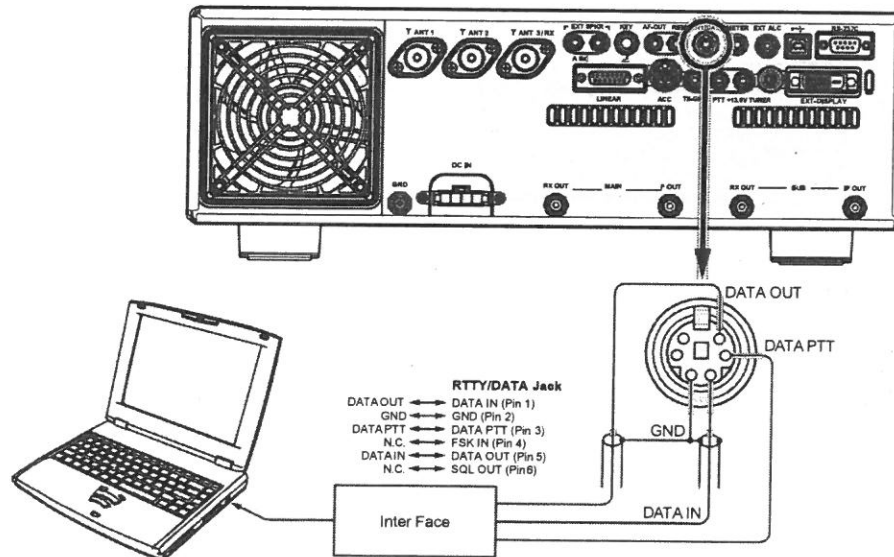


Aby połączyć się z PC za pomocą kabla USB, na PC musi być zainstalowany sterownik portu Virtual COM. Odwiedź stronę internetową Yaesu <http://www.yaesu.com/>, aby pobrać sterownik portu Virtual COM i instrukcję instalacji.



### Łączenie z urządzeniem do transmisji danych

Urządzenie do transmisji danych może być podłączone do terminala RTTY/DATA na panelu tylnym. Przed podłączeniem należy przeczytać instrukcję obsługi urządzenia do transmisji danych.



## PSK Text Memory

Pięć fraz (do 50 znaków) często używanych w wymianie PSK można wprowadzić do pamięci tekstowej, albo poprzez operację na ekranie TFT, albo za pomocą opcjonalnej klawiatury „FH-2” podłączonej do gniazda REM na tylnym panelu.

Można nagrać 5 kanałów. Zawartość pamięci można przesyłać za pomocą operacji na ekranie lub FH-2.

### Programowanie wiadomości tekstowych na ekranie TFT

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknij „PSK”.
2. Naciśnij przycisk [FUNC], a następnie dotknij [REC / PLAY].

Pojawi się ekran „PSK MESSAGE MEMORY”.



3. Dotknij [MEM].  
Na wyświetlaczu pojawi się migające „REC”. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wprowadzony żaden wpis, operacja rejestracji zostanie anulowana.

### Text Input - wprowadzanie tekstu

1. Wprowadź litery, cyfry lub symbole, dotykając klawiszy znakowych na wyświetlaczu lub na klawiaturze USB podłączonej do portu USB na panelu przednim.  
Użyj klawiszy FH-2 [◀] i [▶], aby ustawić pozycję kursora, a następnie użyj klawiszy FH-2 [▲] i [▼], aby wybrać literę lub cyfrę do zaprogramowania dla każdego znaku pamięci..



Po ukończeniu wiadomości dodaj znak „J” (dotknij [Ed]) na końcu, aby zaznaczyć zakończenie wiadomości..

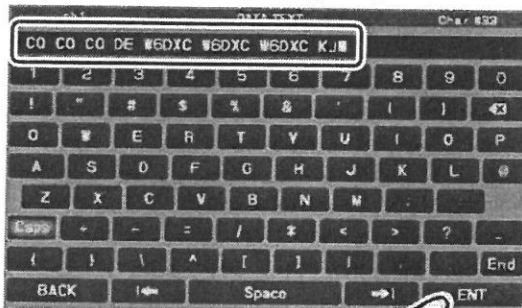


Następujące teksty są zaprogramowane fabrycznie w pamięci MEMORY 4 i MEMORY 5..

PAMIĘĆ 4: DE FTDX101 K J

PAMIĘĆ 5: R 5NN K J

2. Dotknij [ENT], aby wyjść, po zaprogramowaniu wszystkich znaków, w tym „J”.



4. Dotknij od [1] do [5], aby wybrać żądany rejestr pamięci tekstowej PSK, w którym ma zostać zaprogramowany tekst.  
Pojawi się ekran do wprowadzania tekstu.
5. Kontynuuj z „Wprowadzanie tekstu” poniżej.

### Programowanie wiadomości tekstowych na pilocie FH-2

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [MODE], a następnie dotknij „PSK”.
2. Naciśnij klawisz [MEM] na FH-2..  
Na wyświetlaczu pojawi się migające „REC”. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wprowadzony żaden wpis, operacja rejestracji zostanie anulowana.
3. Dotknij [1] do [5] na wyświetlaczu lub naciśnij dowolny klawisz FH-2 o numerze [1] do [5], aby wybrać rejestr pamięci.  
Pojawi się ekran do wprowadzania tekstu.
4. Kontynuuj z “Text Input „Wprowadzanie tekstu”.

### Nadawanie wiadomości PSK

#### Operowanie na ekranie TFT

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [REC/PLAY].  
Pojawi się ekran “PSK MESSAGE MEMORY”.



3. Dotknij przycisków [1] do [5], w zależności od tego, który komunikat PSK Text Memory Register chcesz przesłać. Zaprogramowany komunikat zostanie nadany.  
Dotknij ponownie tego samego numeru podczas transmisji, transmisja zostanie anulowana.

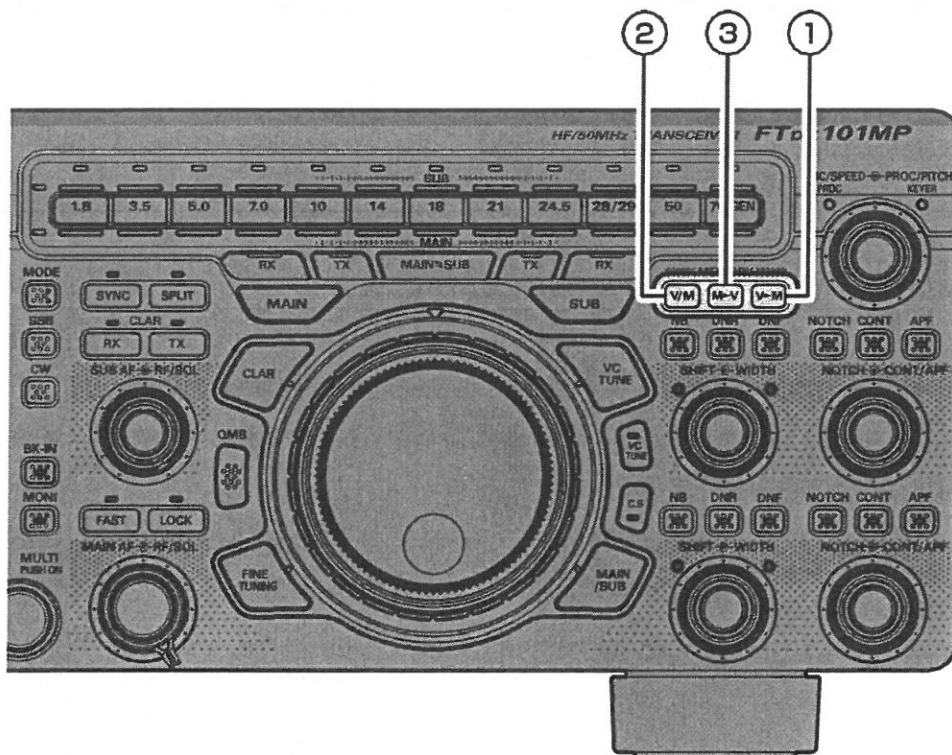
#### Współpraca ze sterownikiem FH-2

Naciśnij klawisz FH-2 [1] do [5], w zależności od tego, który komunikat PSK Text Memory Register chcesz przesłać.  
Zaprogramowany komunikat zostanie nadany.  
Naciśnij ponownie ten sam numer podczas, aby natychmiast anulować transmisję.



Dostosuj poziom wyjściowy danych za pomocą elementu menu [RADIO SETTING] → [MODE PSK/DATA] → [DATA OUT LEVEL] (page 102).

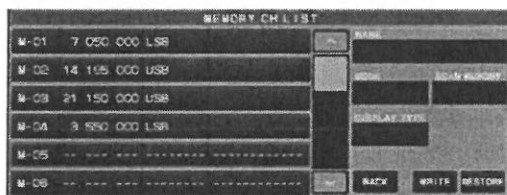
## Obsługa pamięci



### 1 V-M

#### Memory Storage

1. Ustaw częstotliwość, tryb i status według potrzeb.
2. Naciśnij przycisk [VuM].  
Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.
3. Na liście kanałów dotknij i wybierz żądany kanał pamięci.  
Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę [MULTI].



4. Naciśnij i przytrzymaj klawisz [VuM], aby zapisać częstotliwość i inne dane w wybranym kanale pamięci.
  - Tej metody można również użyć do zastąpienia zawartości poprzednio zapisanej w kanale pamięci.
5. Naciśnij przycisk [VuM], pamięć zostanie zapisana, a ekran powróci do normy.

Informacje zapisane w pamięci mogą zostać utracone z powodu nieprawidłowej obsługi, elektryczności statycznej lub szumów elektrycznych. Dane mogą również zostać utracone z powodu awarii i napraw komponentów. Pamiętaj, aby zapisać informacje zapisane w pamięci na kartce papieru lub za pomocą karty SD (str. 81).



### 2 Kasowanie danych kanału pamięci

Zawartość zapisana w kanale pamięci może zostać skasowana.

Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.

1. Na liście kanałów dotknij i wybierz kanał pamięci, który chcesz usunąć.  
Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę [MULTI].
2. Dotknij [ERASE], aby wyczyścić zawartość wybranego kanału pamięci.



3. Naciśnij przycisk [VuM], aby usunąć zawartość wybranego kanału pamięci.



Jeśli popełnisz błąd i chcesz przywrócić zawartość pamięci, dotknij [RESTORE].



Kanały pamięci „M-01” (i „5-01” do „5-10”: wersja amerykańska) nie mogą zostać usunięte..



587

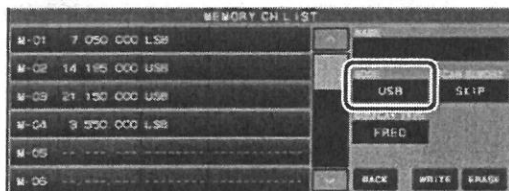
## • Sprawdzenie status kanału pamięci

Przed zaprogramowaniem kanału pamięci bieżąca zawartość tego kanału może zostać zweryfikowana bez ryzyka przepelnienia kanału.

1. Naciśnij przycisk **[V▶M]**.  
Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.



2. Z listy kanałów dotknij i wybierz kanał pamięci i sprawdź lub zmień tryb pracy.  
Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę **[MULTI]**.
  - Naciśnij pokrętkę **[MULTI]**, aby wejść do trybu pamięci na wybranym kanale.
3. Aby zmienić tryb pracy, dotknij **[MODE]**, obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać tryb, a następnie naciśnij pokrętkę **[MULTI]**.



4. **[WRITE]** zmieni kolor na pomarańczowy, więc dotknij **[WRITE]**.
5. Lista kanałów zmienia się, a wybrany kanał pamięci na liście jest otoczony pomarańczową ramką.
6. Naciśnij przycisk **[V▶M]**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

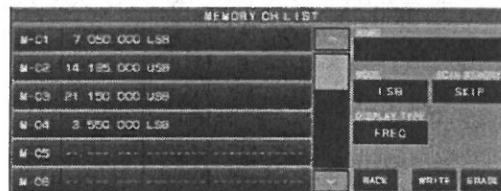
## ② V/M

Ten przycisk przełącza kontrolę częstotliwości między VFO a systemem pamięci.

**i** Zawartość kanałów pamięci można przywołać i wykorzystać później.

## • Przywołanie kanału pamięci innego niż ostatnio używana częstotliwość VFO

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[V / M]**.  
Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.



2. Na liście kanałów dotknij i wybierz żądany kanał pamięci.  
Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę **[MULTI]**.
3. Naciśnij pokrętkę **[MULTI]**.

Kanały pamięci można również wywołać w następujący sposób.

1. Naciśnij przycisk **[V / M]**.
2. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
3. Dotknij **[MEM CH]**.

Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać żądany kanał pamięci.

- Podczas korzystania z przywołanej pamięci zapamiętana częstotliwość i tryb pracy można tymczasowo zmienić ( Patrz "Memory Tune Operation" poniżej).
4. Aby wyjść z trybu pamięci i powrócić do trybu VFO, naciśnij klawisz **[V / M]**.

**i** Jeśli grupa pamięci jest ustawiona, kanały zapisane w wybranej grupie pamięci mogą zostać przywołane.

## • Operacja dostrajania pamięci

Możesz dowolnie dostrajać się z dowolnego kanału pamięci w trybie „Memory Tune”, jest to podobne do operacji VFO. Dopóki nie nadpiszesz zawartości bieżącej pamięci, operacja dostrajania pamięci nie zmieni zawartości kanału pamięci.

- Zamiast „M-nn” pojawi się notacja „MT”.
- Naciśnij przycisk **[V/M]**, aby powrócić do pierwotnie zapamiętanej częstotliwości bieżącego kanału pamięci.

### ③ M ► V

#### • Przenoszenie danych pamięci do rejestru VFO

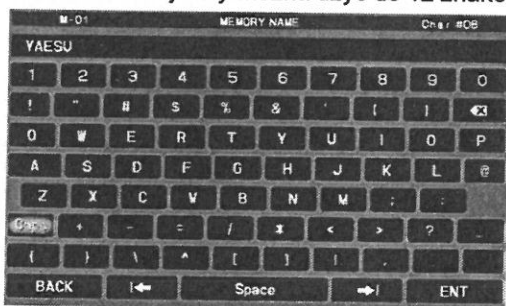
Zawartość aktualnie wybranego kanału pamięci może zostać przesłana do rejestru VFO:

1. Naciśnij przycisk **[M ► V]** podczas pracy w innym trybie VFO lub trybie kanału pamięci, aby przesłać dane kanału pamięci do VFO. Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.
2. Na liście kanałów dotknij kanału pamięci, aby go wybrać i przenieść do VFO. Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę **[MULTI]**.
3. Naciśnij przycisk **[M ► V]**. Dane z wybranego kanału pamięci zostaną teraz przesłane do VFO

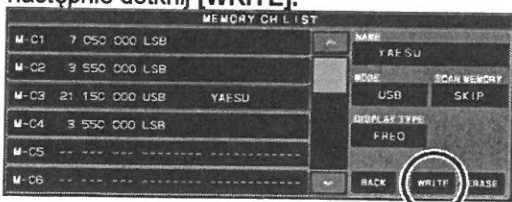
#### Etykietowanie pamięci

Etykiety alfanumeryczne („tagi”) mogą być dołączane do kanałów pamięci, aby wspomóc wykorzystanie kanału (takie jak nazwa klubu, lokalizacja itp.).

1. Naciśnij przycisk **[V ► M]**. Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.
2. Na liście kanałów dotknij i wybierz żądany kanał pamięci. Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę **[MULTI]**.
3. Dotknij obszaru **[NAZWA]** na ekranie. Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania znaków.
4. Dotknij klawisza znaku na wyświetlaczu, aby wprowadzić litery, cyfry lub symbole żądanej etykiety. W tworzeniu etykiety można użyć do 12 znaków.



5. Dotknij **[ENT]**.
6. **[WRITE]** zmieni kolor na pomarańczowy, a następnie dotknij **[WRITE]**.

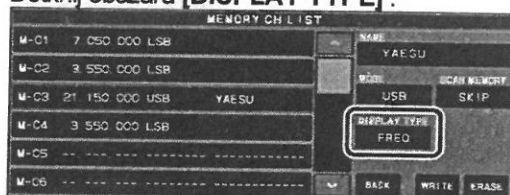


7. Wprowadzone znaki są potwierdzane, a wybrany kanał pamięci na liście jest otoczony pomarańczową ramką. Aby dodać etykietę do innej pamięci, powtórz kroki od 2 do 7 powyżej.
8. Naciśnij przycisk **[V ► M]** aby zapisać nowe ustawienia i powrócić do pracy.

#### • Wyświetlanie znacznika pamięci

Można wybrać format „Wyświetlanie częstotliwości” lub „Wyświetlanie znaczników alfa”.

1. Naciśnij przycisk **[V ► M]**. Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.
2. Na liście kanałów dotknij i wybierz żądany kanał pamięci. Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę **[MULTI]**.
3. Dotknij obszaru **[DISPLAY TYPE]**.



4. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać żądany typ wyświetlania.

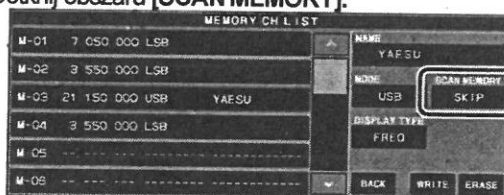
FREQ	Frequency
NAME	Memory Tag

5. **[WRITE]** zmieni kolor na pomarańczowy, a następnie dotknij **[WRITE]**.
6. Dane zostaną zapisane w nowym ustawieniu, a wybrany kanał pamięci na liście zostanie otoczony pomarańczową ramką.
7. Naciśnij przycisk **[VuM]**, aby zapisać nowe ustawienie i powrócić do normalnej pracy.

#### Ustawienia pomijania skanowania

Można wybrać format „Frequency display” lub „Name display”.

1. Naciśnij przycisk **[V ► M]**. Zostanie wyświetlona lista kanałów pamięci.
2. Z listy kanałów dotknij i wybierz kanał pamięci, który chcesz pominąć podczas skanowania. Alternatywnie kanał pamięci można wybrać, obracając pokrętkę **[MULTI]**.
3. Dotknij obszaru **[SCAN MEMORY]**.



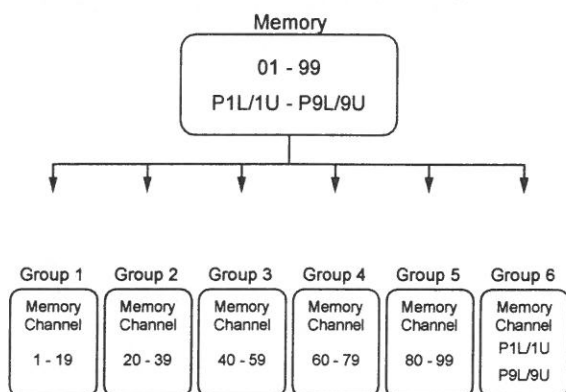
4. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać „SKIP”, a następnie naciśnij pokrętkę **[MULTI]**.
5. **[WRITE]** zmieni kolor na pomarańczowy, a następnie dotknij **[WRITE]**.
6. Dane zapisane w nowym ustawieniu, a wybrany kanał pamięci na liście zawarte są pomarańczową ramką.
7. Naciśnij przycisk **[V ► M]**, aby zapisać nowe ustawienie i powrócić do normalnej pracy.

**i** Aby ponownie ustanowić kanał w pętli skanowania, wybierz „SCAN” w kroku 4 powyżej.

## Grupy pamięci

Kanały pamięci można podzielić na sześć wygodnych grup, aby ułatwić ich identyfikację i wybór.

Na przykład: można utworzyć grupy dla stacji AM BC, stacji radiowych krótkofalowych, częstotliwości konkursowych, częstotliwości repeaterów, limitów PMS lub dowolnej innej żądanej grupy. Każda grupa pamięci może przechowywać do 20 kanałów pamięci (z wyjątkiem grupy pamięci 01, która jest ograniczona do 19 kanałów pamięci). Po zgrupowaniu kanałów pamięci numery kanałów zmieniają się zgodnie z poniższą tabelą.:



1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[OPERATION SETTING]** → **[GENERAL]** → **[MEM GROUP]**.
3. Wybierz **[ON]**.
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.
  - Aby anulować operację grupy pamięci, powtórz kroki od 1 do 5 powyżej, wybierając „OFF” w kroku 3.

## Wybór żądanej grupy pamięci

W razie potrzeby można przywołać tylko wspomnienia wymienione w ramach określonej grupy pamięci.



Przed wykonaniem operacji ustaw menu „MEM GROUP” na „ON” (patrz ustawienie „Grupy pamięci” po lewej).

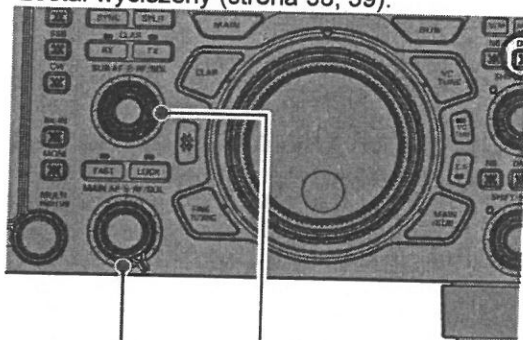
1. Naciśnij klawisz **[V / M]**, jeśli to konieczne, aby przejść do trybu „Memory”.
2. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
3. Dotknij **[GROUP]**.
4. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać żadaną grupę pamięci, a następnie naciśnij pokrętkę **[MULTI]**.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, a następnie dotknij **[MEM CH]**.
6. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać żądany kanał pamięci w wybranej grupie pamięci.

# VFO i skanowanie pamięci

Zarówno VFO, jak i kanały pamięci FTDX101D mogą być skanowane, a odbiornik zatrzyma skanowanie na dowolnej częstotliwości z sygnałem wystarczająco silnym, aby otworzyć blokadę szumów odbiornika. W trybach danych SSB / CW i opartych na SSB kropki dziesiętne w obszarze wyświetlania częstotliwości będą migać, a skaner zwolni (ale się nie zatrzyma)..

## VFO/Skanowanie pamięci

1. Ustaw częstotliwość lub kanał pamięci, od którego ma się rozpocząć skanowanie.
2. Obróć pokrętko **[RF/SQL]**, aby szum w tle został wyciszony (strona 38, 39).



3. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
4. Dotknij **[SCAN]**, aby rozpocząć skanowanie.
  - Możesz rozpocząć skanowanie, naciskając i przytrzymując klawisz UP lub DOWN na mikrofonie.
  - Jeśli skaner zatrzyma się na sygnale przychodzącym, kropka dziesiętna między cyframi „MHz” i „kHz” wyświetlacza częstotliwości będzie migać.
  - Działanie po odbieraniu sygnału podczas skanowania różni się w zależności od typu trybu.

Inne niż SSB, CW	Skanowanie zostanie wstrzymane.
SSB, CW	Szybkość skanowania będzie mniejsza, ale skanowanie nie zostanie wstrzymane.

- Jeśli skanowanie zatrzymało się na sygnale, naciśnięcie przycisku UP lub DWN mikrofonu spowoduje natychmiastowe wznowienie skanowania.
- Jeśli główne pokrętko strojenia zostanie obrócone podczas skanowania, skanowanie VFO lub skanowanie kanałów pamięci będzie kontynuowane w górę (UP) lub w dół (DWN) zgodnie z kierunkiem obrotu pokrętki. (Innymi słowy, jeśli pokrętko zostanie obrócone w lewo podczas skanowania w kierunku wyższej częstotliwości lub numeru kanału pamięci, kierunek skanowania zostanie odwrócony).

Aby anulować skanowanie, naciśnij przełącznik PTT lub naciśnij dowolny klawisz na panelu przednim transceivera.

Jeśli podczas skanowania zostanie naciśnięty przycisk PTT mikrofonu, skaner natychmiast się zatrzyma. Jednak naciśnięcie przycisku PTT podczas skanowania nie spowoduje transmisji.

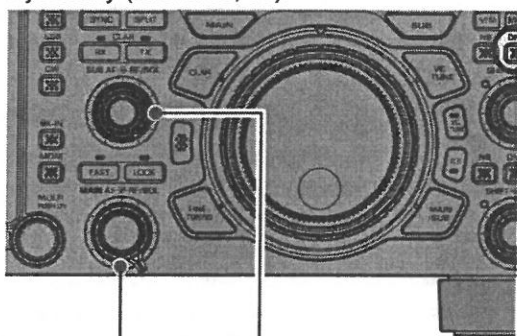
- Jeśli nie jesteś zainteresowany skanowaniem i chcesz zabronić inicjowania skanowania za pomocą przycisków UP/DWN mikrofonu, możesz wyłączyć kontrolę skanowania z mikrofonu za pomocą elementu menu **[OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [MIC SCAN]** (strona 98).
- Podczas pracy w grupie pamięci skanowane będą tylko kanały w bieżącej grupie pamięci.
- Sposób wznowienia działania skanera po zatrzymaniu można wybrać za pomocą pozycji menu **[OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [MIC SCAN RESUME]** (strona 98).
- Domyślne ustawienie „TIME” (5 sekund) spowoduje, że skaner wznowi skanowanie po pięciu sekundach; jednak ustawienie skanowania można zmienić, aby wznowić dopiero po odpadnięciu odebranego sygnału..

## Programowalne skanowanie pamięci (PMS)

Aby ograniczyć skanowanie (i strojenie ręczne) do określonego zakresu częstotliwości, funkcja Programowalnego skanowania pamięci (PMS) wykorzystuje dziewięć specjalnych par pamięci („M-P1L / M-P1U do M-P9L / M-P9U). Funkcja PMS jest szczególnie przydatna w pomaganiu w przestrzeganiu wszelkich działających limitów podpasm, które dotyczą danej klasy licencji amatorskiej.

**First:** zapisz dolne i górne częstotliwości strojenia / skanowania w parze pamięci odpowiednio „M-P1L” i „M-P1U” (lub dowolnej innej parze „L / U” specjalnych pamięci PMS).

1. Wywołaj kanał pamięci „M-P1L”.
2. Obróć pokrętkę [RF/SQL], aby szum w tle został wyciszony (strona 38, 39).



MAIN band SUB band

3. Delikatnie obróć pokrętkę głównego pokrętką (aby włączyć strojenie pamięci).
  - Kanał pamięci „M-PL1” zostanie zastąpiony przez „PMS”.
4. Naciśnij przycisk [FUNC].
5. Dotknij [SCAN], aby uruchomić PMS.
  - Skanowanie odbywa się tylko między częstotliwościami przechowywanymi w M-P1L i M-P1U
  - Rozpocznij skanowanie, naciskając i przytrzymując klawisz UP lub DOWN na mikrofonie
6. Operacja odbierania sygnału podczas skanowania różni się w zależności od typu trybu.

Inne niż SSB, CW	Skanowanie zostanie wstrzymane.
SSB, CW	Szybkość skanowania będzie mniejsza, ale skanowanie nie zostanie wstrzymane.

- Jeśli skanowanie zatrzymało się na sygnale, naciśnięcie przycisku UP lub DWN mikrofonu spowoduje natychmiastowe wznowienie skanowania.
- Jeśli główne pokrętkę strojenia zostanie obrócone podczas skanowania, skanowanie będzie kontynuowane w górę lub w dół zgodnie z kierunkiem obrotu pokrętki. (innymi słowy, jeśli pokrętkę zostanie obrócone w lewo podczas skanowania w kierunku wyższej częstotliwości, kierunek skanowania zostanie odwrócony).

Aby anulować skanowanie, naciśnij przełącznik PTT lub naciśnij dowolny klawisz na panelu przednim transceivera.

Jeśli podczas skanowania zostanie naciśnięty przycisk PTT mikrofonu, skaner natychmiast się zatrzyma. Jednak naciśnięcie przycisku PTT podczas skanowania nie spowoduje transmisji.

- Jeśli nie jesteś zainteresowany skanowaniem i chcesz zabronić inicjowania skanowania za pomocą przycisków UP/DWN mikrofonu, możesz wyłączyć kontrolę skanowania z mikrofonu za pomocą elementu menu [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [MIC SCAN] (page 98).
- Sposób wznowienia działania skanera po zatrzymaniu na sygnale można wybrać za pomocą elementu menu [OPERATION SETTING] → [GENERAL] → [MIC SCAN RESUME] (str.98).  
Domyślne ustawienie „TIME” (5 sekund) spowoduje, że skaner wznowi skanowanie po pięciu sekundach; jednak ustawienie skanowania można zmienić, aby wznowić dopiero po zaniku odebranego sygnału..

# Inne funkcje

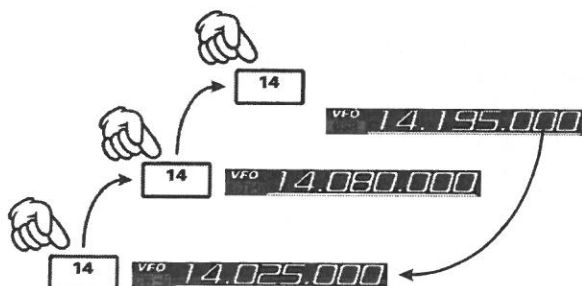
## Obsługa kilku częstotliwości

FTDX101D wykorzystuje technikę selekcji VFO z potrójnym stosem pasm, która pozwala przechowywać do trzech ulubionych częstotliwości i trybów w rejestrze pasma VFO

Typowa konfiguracja dla pasma 14 MHz może być ustawiona w ten sposób:

1. Zaprogramuj 14,0250 MHz w trybie CW, a następnie naciśnij przycisk [14].
2. Zaprogramuj 14,0800 MHz w trybie CW, a następnie naciśnij przycisk [14].
3. Zaprogramuj 14,1950 MHz, tryb USB, a następnie naciśnij klawisz [14].

W tej konfiguracji kolejne chwilowe naciśnięcia przycisku pasma [14] MHz będą przechodzić kolejno przez te trzy VFO.



## TOT (Time Out Timer) — limit czasu

„Time-Out Timer” (TOT) wyłącza nadajnik po ciągłym nadawaniu na zaprogramowany czas.

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [OPERATION SETTING]→[GENERAL]→[TX TIME OUT TIMER].
3. Obróć pokrętkę [MULTI], aby wybrać czas odliczania TOT (1–30 min lub OFF).
4. Naciśnij przycisk [FUNC], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnej pracy.



Sygnal dźwiękowy rozlegnie się po około 10 sekundach przed automatycznym powrotem do trybu odbioru.

## Pokrętko [MULTI] ustawienie przyrostu kroku

Pokrętko [MULTI] może być ustawione tak, aby obracało się w zaprogramowanych krokach częstotliwości..

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Dotknij [STEP DIAL].
3. Obróć pokrętkę [MULTI].
  - Naciśnięcie klawisza [FAST] powoduje włączenie opcji „Szybki” wybór strojenia.
  - Wielkość zmiany częstotliwości zależy od trybu pracy (ustawienie domyślne: patrz tabela poniżej).

Tryb pracy	1 Krok
SSB / CW / RTTY / PSK DATA-L / DATA-U	2.5 kHz [25 kHz]*
AM / FM DATA-FM	5 kHz [50 kHz]*

\* Liczby w nawiasach wskazują kroki, gdy klawisz [SZYBK] jest włączony.

- Stopnie częstotliwości można zmienić w menu ustawień.

Tryb pracy	Pozycja menu	Krok (kHz)
SSB / CW RTTY / PSK DATA-L / DATA-U	CH STEP (str. 103)	1 / 2.5 / 5
AM	AM CH STEP (str. 103)	2.5 / 5 / 9 / 10 / 12.5 / 25
FM DATA-FM	FM CH STEP (str. 103)	5 / 6.25 / 10 / 12.5 / 20 / 25

## Praca na Alasce

### Częstotliwość awaryjna:

5167.5 kHz

(Tylko wersja U.S. )

Paragraf 97.401 (d) przepisów regulujących krótkofalarstwo w Stanach Zjednoczonych zezwala na awaryjne łączność amatorską na częstotliwości spotowej 5167,5 kHz przez stacje w (lub w odległości 92,6 km) w stanie Alaska. Częstotliwości tej należy używać tylko wtedy, gdy zagrożone jest bezpośrednio bezpieczeństwo życia i / lub mienia ludzi, i nigdy nie należy jej wykorzystywać do rutynowej komunikacji.

FTDX101D jest w stanie nadawać i odbierać na częstotliwości 5167,5 kHz w takich warunkach awaryjnych. Użyj menu ustawień, aby aktywować funkcję Alaska Emergency Frequency:

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[OPERATION SETTING]**→**[TX GENERAL]**→**[EMERGENCY FREQ TX]**.
3. Wybierz "ON".
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy. Możliwa jest teraz komunikacja alarmowa na tej częstotliwości.
6. Naciśnij klawisz **[V/M]**, jeśli to konieczne, aby przejść do trybu pamięci.
7. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, a następnie dotknij **[MEM CH]**.
8. Obróć pokrętkę **[MULTI]**, aby wybrać kanał awaryjny („EMG”), który znajduje się między kanałami „5-10” i „M-01”.

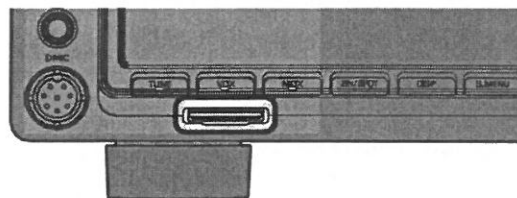
## Zrzut ekranu

Wyświetlanie na ekranie TFT może być zapisane na karcie SD.



Podczas wykonywania zrzutu ekranu konieczna jest dostępna w handlu karta SD. Aby uzyskać informacje na temat karty SD, patrz „Korzystanie z karty SD” na stronie 76.

1. Włóż kartę SD do gniazda karty SD.



2. Wyświetl ekran, który chcesz zapisać. Przytrzymaj przycisk **[FUNC]**, aż na ekranie pojawi się „SCREEN SHOT”. Dane ekranu są zapisywane na karcie SD. Dane zapisane na karcie SD mogą być wyświetlane na PC lub podobnej przeglądarce.

Formularz danych	bmp (Bitmap format)
Rozmiar obrazu	800×480
Nazwa pliku	yyyyymmdd_hhmmss.bmp Przechwycona data i godzina będzie nazwą pliku. y (year), m (month), d (day), h (hour), m (minute), s (second)
Miejsce przechowywania danych	"Capture" folder Struktura folderów na karcie SDFTDX101  _ Capture  _ MemList  _ Menu



## Korzystanie z karty SD

Poniższe operacje można wykonać za pomocą karty SD w transceiverze:

- Zapisywanie informacji o kanale pamięci
- Zapisywanie ustawień trybu konfiguracji
- Aktualizacja oprogramowania nadajnika-odbiornika
- Zapisz zrzut ekranu wyświetlacza TFT

### • Karty SD, których można użyć

YAESU przetestował z kartą SD 2 GB oraz kartami SDHC 4 GB, 8 GB, 16 GB i 32 GB, z których większość może być używana w tym radiu.

Sformatuj (zainicjuj) kartę SD używaną do po raz pierwszy na tym urządzeniu z tym transceiverem.

- i**
- Karty SD lub SDHC nie są dostarczane z produktem.
  - Nie wszystkie karty SD i SDHC sprzedawane komercyjnie mają gwarancję współpracy z tym produktem.

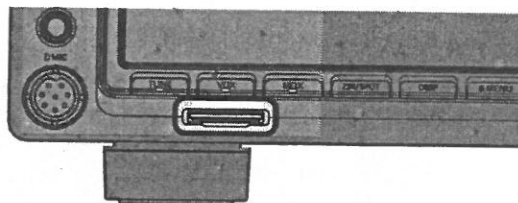
- Nie dotykaj styków karty SD rękami.
- Karty pamięci SD sformatowane w innych urządzeniach mogą nieprawidłowo zapisywać informacje, gdy są używane z tym transceiverem. Sformatuj ponownie karty pamięci SD za pomocą tego transceivera, jeśli używasz kart pamięci sformatowanych w innym urządzeniu.

- !**
- Nie wyjmuj karty pamięci SD ani nie wyłączaj transceivera, gdy trwa zapisywanie danych na karcie pamięci SD.
  - Gdy pojedyncza karta SD jest używana przez długi czas, zapisywanie i usuwanie danych może zostać wyłączone. Użyj nowej karty SD, gdy nie można już zapisywać ani usuwać danych.
  - Należy pamiętać, że Yaesu nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione w wyniku utraty danych lub uszkodzenia w wyniku używania karty SD.

### • Instalowanie karty SD

1. Wyłącz transceiver.

Włóż kartę SD do gniazda karty SD stykami do dołu, aż usłyszysz kliknięcie.



### • Wymywanie karty SD

1. Wyłącz transceiver.
2. Wciśnij kartę SD.  
Usłyszysz kliknięcie, a karta SD zostanie wypchnięta na zewnątrz.

### Formatowanie karty SD

W przypadku korzystania z nowej karty SD sformatuj ją zgodnie z następującą procedurą.

**!** Formatowanie karty pamięci microSD usuwa wszystkie zapisane na niej dane. Przed sformatowaniem karty pamięci microSD należy sprawdzić wcześniej zapisane na niej dane.

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[EXTENSION SETTING]** → **[SD CARD]**.
3. Dotknij **"DONE"** w pozycji **"FORMAT"**.  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia formatu.
4. Dotknij **"START"**, karta SD zostanie zainicjowana. Dotknij **"BACK"**, aby anulować inicjalizację.
5. Po zakończeniu inicjalizacji wyświetli się **"FORMAT COMPLETED"**.
6. 6. Dotknij ekranu, aby zakończyć formatowanie.
7. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby przejść do normalnej pracy.

## Dostosowywanie daty i czasu

Jeśli sygnatura czasowa zapisanego pliku jest nieprawidłowa, dostosuj datę i godzinę, wykonując następującą operację.

### Dostosowywanie daty

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[EXTENSION SETTING]** → **[DATE&TIME]**.
3. Wybierz pozycje **"DAY"**, **"MONTH"** lub **"YEAR"**.
4. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać „dzień”, „miesiąc” i „rok”, a następnie naciśnij pokrętko **[MULTI]**.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

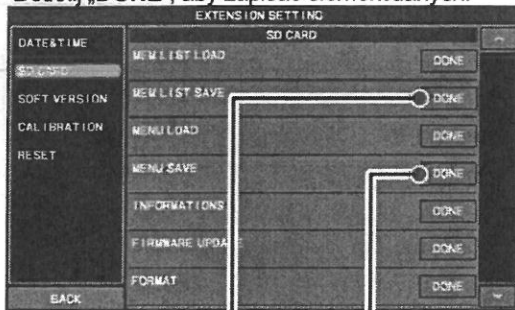
### Regulacja zegara

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[EXTENSION SETTING]** → **[DATE&TIME]**.
3. Wybierz pozycję **"HOUR"** lub **"MINUTE"**.
4. Obróć pokrętko **[MULTI]**, aby wybrać „godzinę” i „minutę”, a następnie naciśnij pokrętko **[MULTI]**.
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
6. Naciśnij klawisz **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

## • Zapisywanie danych pamięci i danych menu ustawień

Dane kanału pamięci i dane menu ustawień można zapisać na karcie SD:

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [EXTENSION SETTING] → [SD CARD].
3. Dotknij „DONE”, aby zapisać element danych.
7. Dotknij ekranu, aby zakończyć zapisywanie danych.
8. Naciśnij dwukrotnie przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnego ekranu pracy.



Oszczędzanie pamięci

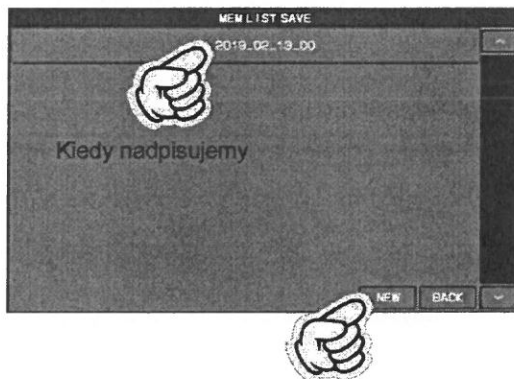
Zapisywanie danych w menu Ustawienia

4. Aby zapisać plik pod nową nazwą, dotknij „NEW”.

Aby zastąpić wcześniej zapisane dane, dotknij nazwy pliku i dotknij „OK”, gdy pojawi się ekran potwierdzenia zastąpienia.



Dotknij „CANCEL”, aby anulować zapisywanie..



### Podczas zapisywania z nową nazwą pliku

Wprowadź nazwę pliku (maksymalnie 15 znaków) na ekranie wprowadzania nazwy pliku.

Jeśli nazwa pliku nie ma być zmieniana, kontynuuj do kroku 6 tak jak jest.

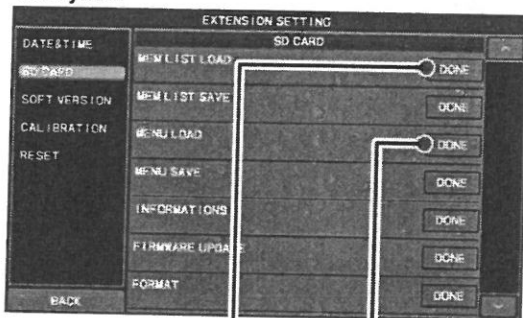


5. Dotknij „ENT”, aby rozpocząć zapisywanie danych, lub dotknij „BACK”, aby anulować wprowadzanie nazwy.
6. Po zakończeniu zapisywania danych wyświetla się „FILE SAVED”

## Odczytywanie pamięci i ustawianie danych menu

Dane z menu Memory and Setting zapisane na karcie SD mogą zostać odczytane do transceivera.

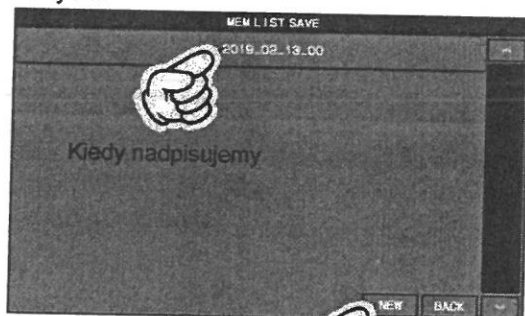
1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [EXTENSION SETTING] → [SD CARD].
3. Dotknij „DONE” elementu danych, który chcesz odczytać.



Czytanie pamięci

Ładowanie danych menu ustawień

4. Dotknij nazwy pliku do załadowania. Dotknij „WSTECZ”, aby anulować odczyt danych..



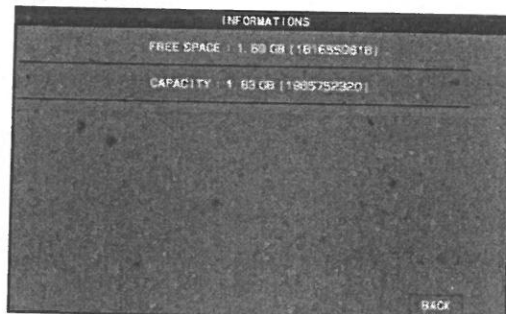
Podczas zapisywania z nową nazwą pliku

5. Gdy pojawi się ekran potwierdzenia zastąpienia, dotknij „OK”.
6. Po zakończeniu odczytu danych wyświetla się „FILE LOADE”.
7. Touch the TFT screen to finish loading the data.
8. Naciśnij dwukrotnie przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnego ekranu pracy.
9. Dotknij ekranu, aby zakończyć ładowanie danych.
10. Po wyłączeniu zasilania, zasilanie jest następnie automatycznie włączane. Dzięki temu odczyt danych jest zakończony

## Wyświetl informacje o karcie SD

Można sprawdzić wolne miejsce w pamięci karty SD:

1. Naciśnij przycisk [FUNC].
2. Wybierz [EXTENSION SETTING ]→ [SD CARD].
3. Dotknij „DONE” w punkcie „INFORMATIONS”. Wyświetlana jest pojemność i wolne miejsce na karcie SD.

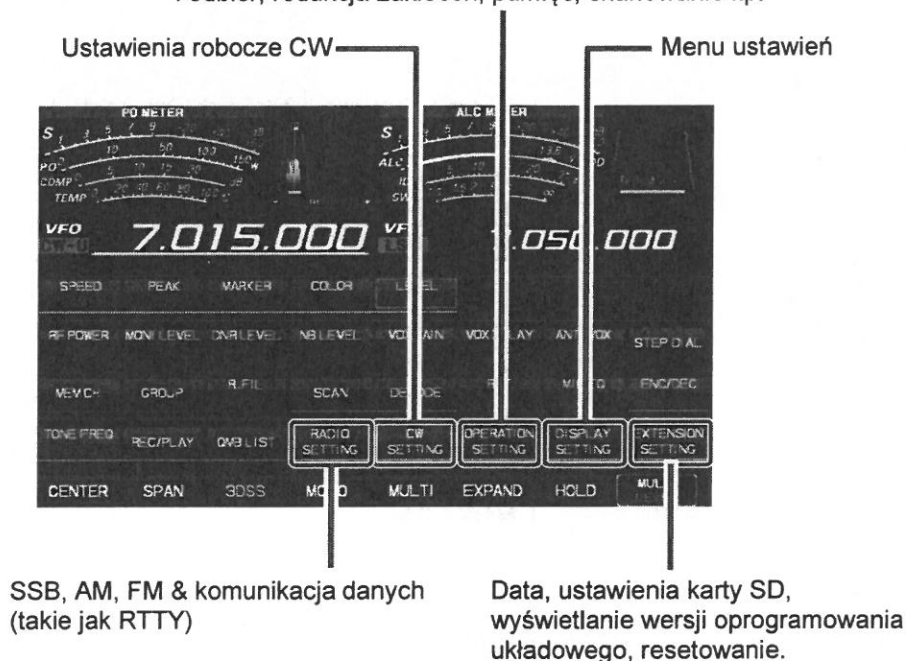


4. Dotknij „BACK”, aby powrócić do ekranu menu ustawień.
5. Naciśnij dwukrotnie przycisk [FUNC], aby powrócić do normalnego ekranu pracy.

# Menu ustawień

System menu FTDX101D zapewnia szerokie możliwości dostosowywania. Funkcje transceivera można dostosować do potrzeb najbardziej wymagających operatorów. Menu ustawień są pogrupowane w pięć konkretnych kategorii użytkowania.

Kompleksowe ustawienia, takie jak: nadawanie i odbiór, redukcja zakłóceń, pamięć, skanowanie itp.



## Korzystanie z menu

1. Nacisnij przycisk **[FUNC]**.
2. Dotknij elementu kategorii, który chcesz ustawić (patrz wyżej).
3. Dotknij żądanego elementu.
4. Dotknij ustawienia elementu, które chcesz zmienić.
5. Dotknij żądanego ustawienia lub obróć pokrętko **[MULTI]**, aby zmienić ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień.
7. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby przejść do normalnej pracy.

### Zresetuj menu ustawień

Użyj tej procedury, aby przywrócić ustawienia menu do fabrycznych wartości domyślnych, bez wpływu na zaprogramowane pamięci częstotliwości.

1. Nacisnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[EXTENSION SETTING]** → **[RESET]**.
3. Dotknij **"DONE"** w pozycji **"MENU CLEAR"**.  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia resetowania.
4. Dotknij **"OK"** lub naciśnij pokrętko **[MULTI]**, aby zresetować. (Dotknij **"CANCEL"** aby anulować reset)
5. Po wyłączeniu zasilania włączy się ono automatycznie później Ustawienia resetowanie menu zostało zakończone.

Funkcja menu		Dostępne ustawienia (Domyślnie: pogrubienie)
<b>USTAWIENIA RADIA</b>		
<b>TRYB SSB</b>	AGC FAST DELAY	20 - <b>300</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC MID DELAY	20 - <b>1000</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC SLOW DELAY	20 - <b>3000</b> - 4000 (20msec/step)
	LCUT FREQ	OFF/ <b>100</b> - 1000 (50Hz/step)
	LCUT SLOPE	<b>6dB/oct</b> / 18dB/oct
	HCUT FREQ	700 - <b>3000</b> - 4000 (50Hz/step) / OFF
	HCUT SLOPE	<b>6dB/oct</b> / 18dB/oct
	SSB OUT SELECT	<b>MAIN</b> /SUB
	SSB OUT LEVEL	0 - <b>50</b> - 100
	TX BPF SEL	50-3050 / 100-2900 / 200-2800 / <b>300-2700</b> / 400-2600
	SSB MOD SOURCE	<b>MIC</b> / REAR
	REAR SELECT	<b>DATA</b> / USB
	RPORT GAIN	0 - <b>50</b> - 100
	RPTT SELECT	<b>DAKY</b> / RTS / DTR
<b>TRYB AM</b>	AGC FAST DELAY	20 - <b>1000</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC MID DELAY	20 - <b>2000</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC SLOW DELAY	20 - <b>4000</b> (20msec/step)
	LCUT FREQ	<b>OFF</b> /100 - 1000 (50Hz/step)
	LCUT SLOPE	<b>6dB/oct</b> / 18dB/oct
	HCUT FREQ	700 - 4000 (50Hz/step)/ <b>OFF</b>
	HCUT SLOPE	<b>6dB/oct</b> / 18dB/oct
	AM OUT SELECT	<b>MAIN</b> / SUB
	AM OUT LEVEL	0 - <b>50</b> - 100
	TX BPF SEL	<b>50-3050</b> / 100-2900 / 200-2800 / 300-2700 / 400-2600
	AM MOD SOURCE	<b>MIC</b> / REAR
	MIC GAIN	<b>MCVR</b> / 0 - 100
	REAR SELECT	<b>DATA</b> / USB
	RPORT GAIN	0 - <b>50</b> - 100
	RPTT SELECT	<b>DAKY</b> / RTS/DTR
<b>TRYB FM</b>	AGC FAST DELAY	20 - <b>160</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC MID DELAY	20 - <b>500</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC SLOW DELAY	20 - <b>1500</b> - 4000 (20msec/step)
	LCUT FREQ	OFF / 100 - <b>300</b> - 1000 (50Hz/step)
	LCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	HCUT FREQ	700 - <b>3000</b> - 4000 (50Hz/step) / OFF
	HCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	FM OUT SELECT	<b>MAIN</b> / SUB
	FM OUT LEVEL	0 - <b>50</b> - 100
	FM MOD SOURCE	<b>MIC</b> / REAR
	MIC GAIN	<b>MCVR</b> / 0 - 100
	REAR SELECT	<b>DATA</b> / USB
	RPORT GAIN	0 - <b>50</b> - 100
	RPTT SELECT	<b>DAKY</b> / RTS/DTR
	RPT SHIFT(28MHz)	0 - <b>100</b> - 1000 (10kHz/step)
	RPT SHIFT(50MHz)	0 - <b>1000</b> - 4000 (10kHz/step)
<b>TRYB PSK/DATA</b>	AGC FAST DELAY	20 - <b>160</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC MID DELAY	20 - <b>500</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC SLOW DELAY	20 - <b>1500</b> - 4000 (20msec/step)
	PSK TONE	<b>1000</b> / 1500 / 2000 (Hz)
	DATA SHIFT (SSB)	0 - <b>1500</b> - 3000 (10Hz/step)
	LCUT FREQ	OFF / 100 - <b>300</b> - 1000 (50Hz/step)
	LCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	HCUT FREQ	700 - <b>3000</b> - 4000 (50Hz/step)/OFF
	HCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>

Funkcja menu		Dostępne ustawienia (Domyślnie: pogrubienie)
	DATA OUT SELECT	<b>MAIN</b> / SUB
	DATA OUT LEVEL	0 - <b>50</b> - 100
	TX BPF SEL	50-3050 / 100-2900 / 200-2800 / <b>300-2700</b> / 400-2600
	DATA MOD SOURCE	<b>MIC</b> / REAR
	REAR SELECT	<b>DATA</b> / USB
	RPORT GAIN	0 - <b>50</b> - 100
	RPTT SELECT	<b>DAKY</b> / RTS/DTR
<b>TRYB RTTY</b>	AGC FAST DELAY	20 - <b>160</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC MID DELAY	20 - <b>500</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC SLOW DELAY	20 - <b>1500</b> - 4000 (20msec/step)
	POLARITY RX	<b>NOR</b> / REV
	POLARITY TX	<b>NOR</b> / REV
	LCUT FREQ	OFF / 100Hz - <b>300Hz</b> - 1000Hz (50Hz/step)
	LCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	HCUT FREQ	700Hz - <b>3000Hz</b> - 4000Hz (50Hz/step)/ OFF
	HCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	RTTY OUT SELECT	<b>MAIN</b> / SUB
	RTTY OUT LEVEL	0 - <b>50</b> - 100
	RPTT SELECT	<b>DAKY</b> / DTR / RTS
	MARK FREQUENCY	1275 / <b>2125</b> (Hz)
	SHIFT FREQUENCY	<b>170</b> / 200 / 425 / 850 (Hz)
<b>ENCDEC PSK</b>	PSK MODE	<b>BPSK</b> / QPSK
	DECODE AFC RANGE	8 / <b>15</b> / 30 (Hz)
	QPSK POLARITY RX	<b>NOR</b> / REV
	QPSK POLARITY TX	<b>NOR</b> / REV
	PSK TX LEVEL	0 - <b>70</b> - 100
<b>ENCDEC RTTY</b>	RX USOS	OFF / <b>ON</b>
	TX USOS	OFF / <b>ON</b>
	RX NEW LINE CODE	<b>CR, LF, CR+LF</b> / CR+LF
	TX AUTO CR+LF	OFF / <b>ON</b>
	TX DIDDLE	OFF / <b>BLANK</b> / LTRS
	BAUDOT CODE	CCITT / <b>US</b>
<b>USTAWIENIA CW</b>		
<b>TRYB CW</b>	AGC FAST DELAY	20 - <b>160</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC MID DELAY	20 - <b>500</b> - 4000 (20msec/step)
	AGC SLOW DELAY	20 - <b>1500</b> - 4000 (20msec/step)
	LCUT FREQ	OFF / 100Hz - <b>250Hz</b> - 1000Hz (50Hz/step)
	LCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	HCUT FREQ	700Hz - <b>1200Hz</b> - 4000Hz (50Hz/step)/OFF
	HCUT SLOPE	6dB/oct / <b>18dB/oct</b>
	CW OUT SELECT	<b>MAIN</b> / SUB
	CW OUT LEVEL	0 - <b>50</b> - 100
	CW AUTO MODE	<b>OFF</b> / 50M / ON
	CW BK-IN TYPE	<b>SEMI</b> / FULL
	CW BK-IN DELAY	30 - <b>200</b> - 3000 (msec)
	CW WAVE SHAPE	1 / 2 / <b>4</b> / 6 (msec)
	CW FREQ DISPLAY	DIRECT FREQ / <b>PITCH OFFSET</b>
	PC KEYING	<b>OFF</b> / DAKY / RTS / DTR
	QSK DELAY TIME	<b>15</b> / 20 / 25 / 30 (msec)
	CW INDICATOR	OFF / <b>ON</b>
<b>KEYER</b>	F KEYER TYPE	OFF / BUG / ELEKEY-A / <b>ELEKEY-B</b> / ELEKEY-Y / ACS
	F KEYER DOT/DASH	<b>NOR</b> / REV
	R KEYER TYPE	OFF / BUG / ELEKEY-A / <b>ELEKEY-B</b> / ELEKEY-Y / ACS
	R KEYER DOT/DASH	<b>NOR</b> / REV
	CW WEIGHT	2.5 - <b>3.0</b> - 4.5

Funkcja menu		Dostępne ustawienia (Domyślnie: pogrubienie)
	NUMBER STYLE	<b>1290</b> / AUNO / AUNT / A2NO / A2NT / 12NO / 12NT
	CONTEST NUMBER	<b>1</b> - 999
	CW MEMORY 1	<b>TEXT</b> / MESSAGE
	CW MEMORY 2	<b>TEXT</b> / MESSAGE
	CW MEMORY 3	<b>TEXT</b> / MESSAGE
	CW MEMORY 4	<b>TEXT</b> / MESSAGE
	CW MEMORY 5	<b>TEXT</b> / MESSAGE
	REPEAT INTERVAL	<b>1 - 5</b> - 60 (sec)
<b>DECODE CW</b>	CW DECODE BW	<b>25 / 50 / 100</b> / 250 (Hz)
USTAWIENIA OPERACYJNE		
<b>GENERAL</b>	DECODE RX SELECT	<b>MAIN</b> / SUB
	HEADPHONE MIX	<b>SEPARATE</b> / COMBINE-1 / COMBINE-2
	ANT3 SELECT	<b>TRX</b> / RX
	NB WIDTH	<b>1 / 3</b> / 10 (msec)
	NB REJECTION	<b>10 / 30</b> / 40 (dB)
	BEEP LEVEL	<b>0 - 10</b> - 100
	RF/SQL VR	<b>RF</b> / SQL
	TUNER/232C SELECT	<b>TUNER</b> / RS232C
	232C RATE	<b>4800</b> / 9600 / 19200 / 38400 (bps)
	232C TIME OUT TIMER	<b>10</b> / 100 / 1000 / 3000 (msec)
	CAT RATE	<b>4800</b> / 9600 / 19200 / 38400 (bps)
	CAT TIME OUT TIMER	<b>10</b> / 100 / 1000 / 3000 (msec)
	CAT RTS	OFF / <b>ON</b>
	QMB CH	<b>5ch</b> / 10ch
	MEM GROUP	OFF / <b>ON</b>
	QUICK SPLIT INPUT	OFF / <b>ON</b>
	QUICK SPLIT FREQ	-20 - <b>5</b> - 20 (kHz)
	TX TIME OUT TIMER	OFF / <b>1</b> - 30 (min)
	MIC SCAN	OFF / <b>ON</b>
	MIC SCAN RESUME	PAUSE / <b>TIME</b>
	REF FREQ FINE ADJ	-25 - <b>0</b> - 25
	CS DIAL	RF POWER / MONI LEVEL / DNR LEVEL / NB LEVEL / VOX GAIN / VOX DELAY / ANTI VOX / STEP DIAL / <b>MEM CH</b> / GROUP / R.FIL
	JĘZYK KLAWIATURY	JAPANESE / ENGLISH(US) / ENGLISH(UK) / FRENCH / FRENCH(CA) / GERMAN / PORTUGUESE / PORTUGUESE(BR) / SPANISH / SPANISH(LATAM) / ITALIAN
<b>RX DSP</b>	APF WIDTH	NARROW / <b>MEDIUM</b> / WIDE
	CONTOUR LEVEL	-40 - <b>-15</b> - 0 - 20
	CONTOUR WIDTH	<b>1 - 10</b> - 11
	DNR LEVEL	<b>1</b> - 15
	IF NOTCH WIDTH	NARROW / <b>WIDE</b>
<b>TX AUDIO</b>	PROC TYPE	COMP / <b>AMC</b>
	AMC RELEASE TIME	FAST / <b>MID</b> / SLOW
	PRMTRC EQ1 FREQ	OFF / 100 - 700 (100Hz/step)
	PRMTRC EQ1 LEVEL	-10 - 0 - <b>5</b> - 10
	PRMTRC EQ1 BWTH	0 - <b>10</b>
	PRMTRC EQ2 FREQ	OFF / 700 - 1500 (100Hz/step)
	PRMTRC EQ2 LEVEL	-10 - 0 - <b>5</b> - 10
	PRMTRC EQ2 BWTH	0 - <b>10</b>
	PRMTRC EQ3 FREQ	OFF / 1500 - 3200 (100Hz/step)
	PRMTRC EQ3 LEVEL	-10 - 0 - <b>5</b> - 10
	PRMTRC EQ3 BWTH	0 - <b>10</b>
	P PRMTRC EQ1 FREQ	OFF / 100 - 700 (100Hz/step)

Funkcja menu		Dostępne ustawienia (Domyślnie: pogrubienie)
	P PRMTRC EQ1 LEVEL	-10 - <b>0</b> - 10
	P PRMTRC EQ1 BWTH	0 - <b>2</b> - 10
	P PRMTRC EQ2 FREQ	<b>OFF</b> / 700 - 1500 (100Hz/step)
	P PRMTRC EQ2 LEVEL	-10 - <b>0</b> - 10
	P PRMTRC EQ2 BWTH	0 - <b>1</b> - 10
	P PRMTRC EQ3 FREQ	<b>OFF</b> / 1500 - 3200 (100Hz/step)
	P PRMTRC EQ3 LEVEL	-10 - <b>0</b> - 10
	P PRMTRC EQ3 BWTH	0 - <b>1</b> - 10
<b>TX GENERAL</b>	HF MAX POWER	5 - <b>100</b> (W)
	50M MAX POWER	5 - <b>100</b> (W)
	70M MAX POWER	5 - <b>50</b> (W)
	AM MAX POWER	5 - <b>25</b> (W)
	VOX SELECT	<b>MIC</b> / DATA
	DATA VOX GAIN	0 - <b>50</b> - 100
	EMERGENCY FREQ TX	<b>OFF</b> / ON
<b>TUNING</b>	SSB/CW DIAL STEP	5 / <b>10</b> (Hz)
	RTTY/PSK DIAL STEP	5 / <b>10</b> (Hz)
	CH STEP	1 / <b>2.5</b> / 5 (kHz)
	AM CH STEP	2.5 / <b>5</b> / 9 / 10 / 12.5 / 25 (kHz)
	FM CH STEP	<b>5</b> / 6.25 / 10 / 12.5 / 20 / 25 (kHz)
	MAIN STEPS PER REV.	250 / <b>500</b> / 1000
	MPVD STEPS PER REV.	250 / <b>500</b>
<b>USTAWIENIA WYŚWIETLANIA</b>		
<b>DISPLAY</b>	MY CALL	Max 12 characters ( <b>FTDX101</b> )
	MY CALL TIME	OFF / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 (sec)
	SCREEN SAVER	OFF / 15 / 30 / <b>60</b> (min)
	TFT CONTRAST	0 - <b>10</b> - 20
	TFT DIMMER	0 - <b>15</b> - 20
	LED DIMMER	0 - <b>10</b> - 20
	MOUSE POINTER SPEED	0 - <b>10</b> - 20
	FREQ STYLE	LIGHT / <b>BOLD</b>
<b>SCOPE</b>	RBW	<b>HIGH</b> / MID / LOW
	SCOPE CTR	FILTER / <b>CAR POINT</b>
	2D DISP SENSITIVITY	NORMAL / <b>HI</b>
	3DSS DISP SENSITIVITY	NORMAL / <b>HI</b>
<b>EXT MONITOR</b>	EXT DISPLAY	<b>OFF</b> / ON
	PIXEL	<b>800x480</b> / 800x600
<b>USTAWIENIE ROZSZERZONE</b>		
<b>DATE&amp;TIME</b>	DAY	-
	MONTH	-
	YEAR	-
	HOUR	-
	MINUTE	-
<b>SD CARD</b>	MEM LIST LOAD	-
	MEM LIST SAVE	-
	MENU LOAD	-
	MENU SAVE	-
	INFORMATIONS	-
	FIRMWARE UPDATE	-
	FORMAT	-
<b>SOFT VERSION</b>		-
<b>CALIBRATION</b>	CALIBRATION	-
<b>RESET</b>	MEMORY CLEAR	-
	MENU CLEAR	-
	ALL RESET	-



## USTAWIENIA RADIA - TRYB SSB -

### AGC FAST DELAY (szybkie opóźnienie)

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-FAST DELAY dla trybu SSB.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienia domyślne: 300msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### AGC MID DELAY (średnie)

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-MID DELAY dla trybu SSB.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Wartość domyślna: 1000msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynął czas HOLD.

### AGC SLOW DELAY (wolne opóźnienie)

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-SLOW DELAY dla trybu SSB.

Dostępne wart.: 20 - 4000msec

Wartość domyślna: 3000msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynął czas HOLD.

### LCUT FREQ

Funkcja: Ustawia filtr audio odcięcia niskiej częstotliwości w trybie SSB.

Dostępne wartości: OFF / 100Hz - 1000Hz

Wartość domyślna: 100Hz

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 100 Hz i 1000 Hz.

### LCUT SLOPE

Funkcja: Ustawia nachylenie filtru odcięcia niskiej częstotliwości w trybie SSB.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Wartość domyślna: 6dB/oct

### HCUT FREQ

Funkcja: Ustawia filtr odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie SSB.

Dostępne wartości: 700Hz - 4000Hz / OFF

Wartość domyślna: 3000Hz

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 700 Hz i 4000 Hz.

### HCUT SLOPE

Funkcja: Ustawia nachylenie filtru odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie SSB.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Wartość domyślna: 6dB/oct

### SSB OUT SELECT

Funkcja: Ustawienie pasma wyjściowego sygnału SSB z gniazda RTTY / DATA.

Dostępne wartości: MAIN / SUB

Wartość domyślna: MAIN

Opis: Wybierz pasmo, aby wysłać sygnał SSB.

### SSB OUT LEVEL

Funkcja: Ustawia poziom wyjściowego sygnału odbieranego SSB z gniazda RTTY / DATA. Dostępne wartości: 0 - 100

Wartość domyślna: 50

### TX BPF SEL

Funkcja: Wybiera pasmo audio modulatora DSP w trybie SSB.

Dostępne wartości: 50-3050 / 100-2900 / 200-2800 / 300-2700 / 400-2600 (Hz)

Wartość domyślna: 300-2700 Hz

### ŹRÓDŁO MOD SSB

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe mikrofonu dla trybu SSB.

Dostępne wartości: MIC / REAR

Wartość domyślna: MIC Description:

MIC: Dźwięk jest przesyłany z gniazda MIC na panelu przednim.

REAR: Wyłącza obwód mikrofonu na panelu przednim i wprowadza audio / dane z gniazda USB lub gniazda RTTY / DATA na panelu tylnym.

### REAR SELECT

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału SSB.

Dostępne wartości: DATA / USB

Wartość domyślna: DATA

Opis: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału SSB, gdy „SSB MOD SOURCE” jest ustawione na „REAR”.

DATA: Wejścia z gniazda RTTY/DATA na tylnym panelu.

USB: Wejścia z gniazda USB na tylnym panelu.

### RPORT GAIN

Funkcja: Ustawia poziom sygnału wejściowego SSB, gdy „ŹRÓDŁO MOD SSB” jest ustawione na „TYŁ”(panel tylny).

Dostępne wartości: 0 - 100

Wartość domyślna: 50

## **RPTT SELECT**

Funkcja: Ustawia sterowanie PTT dla sygnału transmisji SSB.

Dostępne wartości: DAKY / RTS / DTR

Ustawienie domyślne: DAKY

Opis:

DAKY: Steruje sygnałem transmisji SSB z gniazda RTTY / DATA (pin 3) na tylnym panelu.

DTR: Kontroluje sygnał transmisji SSB z wirtualnych portów COM / DTR USB.

RTS: Kontroluje sygnał transmisji SSB z wirtualnych portów COM / RTS USB.

## **USTAWIENIE RADIA - TRYB AM -**

### **AGC FAST OPÓŹNIENIE**

Funkcja: Ustawia sterowanie PTT dla sygnału nadawanego SSB

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 1000msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **AGC MID OPÓŹNIENIE**

Funkcja: Ustawia charakterystykę opóźnienia napięcia AGC-MID DELAY dla trybu AM.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 2000msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **AGC SLOW OPÓŹNIENIE**

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-SLOW DELAY dla trybu AM.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 4000msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **LCUT FREQ**

Funkcja: Ustawia filtr audio odcięcia niskiej częstotliwości w trybie AM.

Dostępne wartości: OFF / 100Hz - 1000Hz

Ustawienie domyślne: OFF

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 100 Hz i 1000 Hz.

### **LCUT SLOPE**

Funkcja: Ustawia nachylenie filtra odcięcia niskiej częstotliwości w trybie AM.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 6dB/oct

### **HCUT FREQ**

Funkcja: Ustawia filtr odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie AM.

Dostępne wartości: 700Hz - 4000Hz / OFF

Ustawienie domyślne: OFF

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 700 Hz i 4000 Hz.

## **HCUT SLOPE**

Funkcja: Ustawia nachylenie filtra odcięcia wyso -  
kiej częstotliwości w trybie AM.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 6dB/oct

## **AM OUT SELECT**

Funkcja: Ustawienie pasma wyjściowego sygnału  
AM z gniazda RTTY / DATA.

Dostępne wartości: MAIN / SUB

Ustawienie domyślne: MAIN

Opis: Wybierz pasmo, aby wysłać sygnał AM.

## **AM OUT LEVEL**

Funkcja: Ustawia poziom wyjściowego sygnału AM  
odbieranego z gniazda RTTY/DATA.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

## **TX BPF SEL**

Funkcja: Wybiera pasmo audio modulatora DSP  
w trybie AM.

Dostępne wartości: 50-3050 / 100-2900 / 200-  
2800 / 300-2700 / 400-2600 (Hz)

Ustawienie domyślne: 50-3050 Hz

## **AM MOD SOURCE**

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe mikrofonu  
dla trybu AM.

Dostępne wartości: MIC / REAR

Ustawienie domyślne: MIC

Opis:

MIC: Dźwięk jest przesyłany z gniazda MIC na  
panelu przednim.

REAR: Wyłącza obwód mikrofonu na panelu  
przednim i wprowadza audio/dane z  
gniazda USB lub gniazda RTTY/DATA na  
panelu tylnym..

## **MIC GAIN**

Funkcja: Ustawia wzmocnienie mikrofonu dla  
trybu AM.

Dostępne wartości: MCVR / 0 - 100

Ustawienie domyślne: MCVR

Opis:

MCVR: ostosuj wzmocnienie mikrofonu (0-100) za  
pomocą pokrętki [MIC / SPEED] na przednim  
panelu.

0 - 100: Ustalana wartość.

## **REAR SELECT**

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału AM.

Dostępne wartości: DATA / USB

Ustawienie domyślne: DATA

Opis: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału AM, gdy  
„AM MOD SOURCE” jest ustawione na „REAR”.

DATA: Wejścia z gniazda RTTY/DATA na tylnym panelu.

USB: Wejścia z gniazda USB na tylnym panelu.

## **RPORT GAIN**

Funkcja: Ustawia poziom sygnału wejściowego AM,  
gdy „AM MOD SOURCE” jest ustawione  
na „REAR”.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

## **RPTT SELECT**

Funkcja: Ustawia sterowanie PTT dla sygnału  
nadawczego AM.

Dostępne wartości: DAKY / RTS / DTR

Ustawienie domyślne: DAKY

Opis:

DAKY: Steruje sygnałem nadawczym AM z gniazda  
RTTY/DATA (pin 3) na tylnym panelu.

DTR: Kontroluje sygnał nadawczy AM z wirtualnych  
portów COM/DTR USB.

RTS: Kontroluje sygnał nadawczy AM z wirtualnych  
portów COM/RTS USB.

## USTAWIENIE RADIA - TRYB FM -

### **AGC FAST DELAY** (szybkie opóźnienie)

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-FAST DELAY dla trybu FM.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 160msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynął czas HOLD.

### **AGC MID DELAY** (średnie)

Funkcja: Ustawia charakterystykę opóźnienia napięcia AGC-MID DELAY dla trybu FM.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 500msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **AGC SLOW DELAY** (wolne opóźnienie)

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-SLOW DELAY dla trybu FM.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 1500msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **LCUT FREQ**

Funkcja: Ustawia filtr audio odcięcia niskiej częstotliwości w trybie FM.

Dostępne wartości: OFF / 100Hz - 1000Hz

Ustawienie domyślne: 300

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 100 Hz.

### **LCUT SLOPE**

Funkcja: Ustawia nachylenie filtra odcięcia niskiej częstotliwości w trybie FM..

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### **HCUT FREQ**

Funkcja: Ustawia filtr odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie FM. .

Dostępne wartości: 700Hz - 4000Hz/OFF

Ustawienie domyślne: 3000Hz

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 700 Hz i 4000 Hz.

### **HCUT SLOPE**

Funkcja: Ustawia nachylenie filtra odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie FM. .

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### **FM OUT SELECT**

Function: Ustawienie pasma wyjściowego sygnału FM z gniazda RTTY / DATA.

Dostępne wartości: MAIN / SUB

Ustawienie domyślne: MAIN

Opis: Wybierz pasmo, aby wysłać sygnał FM.

### **FM OUT LEVEL**

Funkcja: Ustawia poziom wyjściowego sygnału FM odbieranego z gniazda RTTY / DATA.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

### **FM MOD SOURCE**

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe mikrofonu dla trybu FM.

Dostępne wartości: MIC / REAR

Ustawienie domyślne: MIC

Opis: MIC: Dźwięk jest przesyłany z gniazda MIC na panelu przednim.

REAR: Wyłącza obwód mikrofonu na panelu przednim i wprowadza audio/dane z gniazda USB lub gniazda RTTY/DATA na panelu tylnym.

### **MIC GAIN**

Funkcja: Ustawia wzmocn. mikrofonu dla trybu FM.

Dostępne wartości: MCVR / 0 - 100

Ustawienie domyślne: MCVR

Opis:

MCVR: Dostosuj wzmocnienie mikrofonu (0-100) za pomocą pokrętła [MIC / SPEED] na przednim panelu.

0 - 100: ustalona wartość.

### **REAR SELECT**

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału FM.

Dostępne wartości: DATA / USB

Ustawienie domyślne: DATA

Opis: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału FM, gdy „FM MOD SOURCE” jest ustawione na „REAR”.

DATA: Wejścia z gniazda RTTY/DATA na tylnym panelu.

USB: Wejścia z gniazda USB na tylnym panelu.

### **RPORT GAIN**

Funkcja: Ustawia poziom sygnału wejściowego FM, gdy „ŹRÓDŁO MOD FM” jest ustawione na „REAR”.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

## **RPT SELECT**

Funkcja: Ustawia sterowanie PTT dla sygnału nadawczego FM.

Dostępne wartości: DAKY / RTS /

DTR Ustawienie domyślne: DAKY

Opis:

DAKY: Steruje sygnałem nadawczym FM z gniazda RTTY / DATA (pin 3) na tylnym panelu.

DTR: Steruje sygnałem transmisji FM z wirtualnych portów COM / DTR USB.

RTS: Steruje sygnałem nadawczym FM z wirtualnych portów COM / RTS USB.

## **RPT SHIFT(28MHz)**

Funkcja: Ustawia częstotliwość przesunięcia RPT w paśmie 28 MHz.

Dostępne wartości: 0 - 1000 kHz

Ustawienie domyślne: 100 kHz

Opis: Częstotliwość przesunięcia RPT można ustawić w krokach co 10 kHz między 0 kHz a 1000 kHz.

## **RPT SHIFT(50MHz)**

Funkcja: Ustawia częstotliwość przesunięcia RPT w paśmie 50 MHz.

Dostępne wartości: 0 - 4000 kHz

Ustawienie domyślne: 1000kHz

Opis: Częstotliwość przesunięcia RPT można ustawić w przyrostach 10 kHz między 0 kHz a 4000 kHz.

## **USTAWIENIE RADIA - TRYB PSK/DATA -**

### **AGC FAST DELAY**

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-FAST DELAY dla trybu PSK/DATA.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec Ustawienie domyślne: 160msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **AGC MID DELAY**

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-MID DELAY dla trybu PSK/DATA.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 500msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **AGC SLOW DELAY**

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-SLOW DELAY dla trybu PSK / DATA.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 1500msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłynie czas HOLD.

### **PSK TONE**

Funkcja: Ustawia ton PSK

Dostępne wartości: 1000 / 1500 / 2000 Hz

Ustawienie domyślne: 1000 Hz

### **DATA SHIFT (SSB)**

Funkcja: Ustawia punkt nośny w trybie DATA.

Dostępne wartości: 0 - 3000Hz

Ustawienie domyślne: 1500 Hz

Opis: Częstotliwość można ustawiać w krokach co 10 Hz.

### **LCUT FREQ**

Funkcja: Ustawia filtr audio odcięcia niskiej częstotliwości w trybie DANE.

Dostępne wartości: OFF / 100Hz - 1000Hz

Ustawienie domyślne: 300

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 100 Hz i 1000 Hz.

### **LCUT SLOPE**

Funkcja: Ustawia nachylenie filtra odcięcia niskiej częstotliwości w trybie DANE.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### **HCUT FREQ**

Funkcja: Ustawia filtr odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie DANE

Dostępne wartości: 700Hz - 4000Hz /

OFF Ustawienie domyślne: 3000Hz

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 700 Hz i 4000 Hz.

### **HCUT SLOPE**

Funkcja: Ustawia nachylenie filtra odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie DATA.

Dostępne wartości: 6dB/oct/ 8dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### **DATA OUT SELECT - WYBÓR**

Funkcja: Ustawienie pasma wyjściowego sygnału DATA z gniazda RTTY/DATA.

Dostępne wartości: MAIN/SUB

Ustawienie domyślne: MAIN

Opis: Wybierz pasmo, aby wysłać sygnał DATA.

### **DATA OUT LEVEL - POZIOM**

Funkcja: Ustawia poziom wyjściowego sygnału odbieranego DATA z gniazda RTTY/DATA.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

### **TX BPF SEL**

Funkcja: Wybiera pasmo audio modulatora DSP w trybie DATA.

Dostępne wartości: 50-3050/100-2900/200-2800  
300-2700/400-2600 (Hz)

Ustawienie domyślne: 300-27000 Hz

### **DATA MOD SOURCE - ŹRÓDŁO MOD**

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe mikrofonu dla trybu DATA.

Dostępne wartości: MIC/REAR

Ustawienie domyślne: REAR

Opis:

MIC: Dźwięk jest przesyłany z gniazda MIC na panelu przednim.

REAR: Wyłącza obwód mikrofonu na panelu przednim i wprowadza audio/DATA z gniazda USB lub gniazda RTTY/DATA na panelu tylnym.

### **REAR SELECT**

Funkcja: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału DATA.

Dostępne wartości: DATA/USB

Ustawienie domyślne: DATA

Opis: Wybiera gniazdo wejściowe sygnału AM, gdy „DATA MOD SOURCE” jest ustawione na „REAR”.

DATA: Jest wejściowy do gniazda RTTY/DATA na tylnym panelu.

USB: Wejściowe jest gniazdo USB na tylnym panelu.

### **RPORT GAIN**

Funkcja: Ustawia poziom sygnału wejściowego DATA, gdy „DATA MOD SOURCE” jest ustawione na „TYŁ”.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

### **RPTT SELECT**

Funkcja: Ustawia sterowanie PTT dla sygnału transmisji DATA.

Dostępne wartości: DAKY/RTS/DTR

Ustawienie domyślne: DAKY

Opis:

DAKY: Steruje sygnałem transmisji DATA z gniazda RTTY/DATA (pin 3) na tylnym panelu.

DTR: Steruje sygnałem transmisji danych z wirtualnych portów COM / DTR USB.

RTS: Steruje sygnałem transmisji danych z wirtualnych portów COM / RTS USB.

## RADIO SETTING - MODE RTTY -

### AGC FAST DELAY

Funkcja: Sets the AGC-FAST DELAY voltage decay characteristics for RTTY mode.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 160msec

Description: Sets the AGC voltage decay characteristics in 20 msec steps after the input signal level becomes lower than the AGC detection level and the HOLD time has expired.

### AGC MID DELAY

Funkcja: Sets the AGC-MID DELAY voltage decay characteristics for RTTY mode.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 500msec

Description: Sets the AGC voltage decay characteristics in 20 msec steps after the input signal level becomes lower than the AGC detection level and the HOLD time has expired.

### AGC SLOW DELAY

Funkcja: Sets the AGC-SLOW DELAY voltage decay characteristics for RTTY mode.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 1500msec

Description: Sets the AGC voltage decay characteristics in 20 msec steps after the input signal level becomes lower than the AGC detection level and the HOLD time has expired.

### POLARITY RX

Funkcja: Sets the shift direction for receiving in RTTY mode.

Dostępne wartości: NOR / REV  
Default Setting: NOR

Description:

NOR: The space frequency will be lower than the mark frequency.

REV: The mark frequency will be lower than the space frequency.

### POLARITY TX

Funkcja: Sets the shift direction for transmitting in RTTY mode.

Dostępne wartości: NOR / REV

Ustawienie domyślne: NOR

Description:

NOR: The space frequency will be lower than the mark frequency.

REV: The mark frequency will be lower than the space frequency.

### LCUT FREQ

Funkcja: Sets the low-frequency cutoff audio filter in RTTY mode.

Dostępne wartości: OFF / 100Hz - 1000Hz

Ustawienie domyślne: 300Hz

Description: The cutoff frequency can be set at 50 Hz increments between 100 Hz and 1000 Hz.

### LCUT SLOPE

Funkcja: Sets the slope of the low-frequency cutoff audio filter in RTTY mode.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### HCUT FREQ

Funkcja: Sets the high-frequency cutoff audio filter in RTTY mode.

Dostępne wartości: 700Hz - 4000Hz /

OFF Default Setting: 3000Hz

Description: The cutoff frequency can be set at 50 Hz increments between 700 Hz and 4000 Hz.

### HCUT SLOPE

Function: Sets the slope of the high-frequency cutoff audio filter in RTTY mode.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### RTTY OUT SELECT

Funkcja: RTTY signal output band setting from RTTY/DATA jack.

Dostępne wartości: MAIN / SUB

Ustawienie domyślne: MAIN

Description: Select the band to output the RTTY signal.

### RTTY OUT LEVEL

Funkcja: Sets the level of the receive RTTY signal output from the RTTY/DATA jack.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

### RPTT SELECT

Funkcja: Sets the PTT control for the RTTY transmit signal.

Dostępne wartości: DAKY / RTS / DTR

Ustawienie domyślne: DAKY

Description:

DAKY: Controls the RTTY transmit signal from the RTTY/DATA jack (pin 3) on the rear panel.

DTR: Controls the RTTY transmit signal from the USB virtual COM/DTR ports.

RTS: Controls the RTTY transmit signal from the USB virtual COM/RTS ports.

## **MARK FREQUENCY**

Funkcja: Ustawia częstotliwość znakowania dla trybu RTTY.

Dostępne wartości: 1275 / 2125 (Hz)

Ustawienie domyślne: 2125Hz

## **SHIFT FREQUENCY**

Funkcja: Ustawia szerokość przesunięcia dla trybu RTTY.

Dostępne wartości: 170 / 200 / 425 / 850 (Hz)

Ustawienie domyślne: 170Hz

## **USTAWIENIA RADIA - ENCDEC PSK -**

### **PSK MODE – TRYB PSK**

Funkcja: Wybór trybu pracy z trybu PSK.

Dostępne wartości: BPSK / QPSK

Ustawienie domyślne: BPSK

Opis:

BPSK: To jest tryb standardowy. Zwykle używaj tego trybu.

QPSK: Jest to tryb z funkcją korekcji błędów.

### **DECODE AFC RANGE – DEKODOWANIE W ZAKRESIE AFC**

Funkcja: Wybiera zakres działania (lub szerokość pasma) funkcji AFC.

Dostępne wartości: 8 / 15 / 30 (Hz)

Ustawienie domyślne: 15 Hz

Opis: Automatycznie dostraja się do sygnału PSK w ustawionym zakresie częstotliwości wyświetlania.

### **QPSK POLARITY RX**

Funkcja: Ustawianie kierunku przesunięcia fazowego dekodowania QPSK.

Dostępne wartości: NOR / REV

Ustawienie domyślne: NOR

Opis: Ustawia kierunek przesunięcia fazowego podczas odbioru QPSK.

NOR: Zwykle używaj tego trybu.

REV: Odwraca fazę dekodowania.

### **QPSK POLARITY TX**

Funkcja: Ustawianie kierunku przesunięcia fazowego kodowania QPSK.

Dostępne wartości: NOR/REV

Ustawienie domyślne: NOR

Opis: Ustawia kierunek przesunięcia fazowego dla transmisji QPSK.

NOR: Zwykle używaj tego trybu.

REV: Odwraca fazę kodowania.

### **PSK TX LEVEL**

Funkcja: Ustawienie poziomu wyjściowego danych podczas komunikacji PSK

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 70



## **USTAWIENIA RADIA - ENCDEC RTTY -**

### **RX USOS**

Funkcja: Włącza/wyłącza funkcję RX USOS.

Dostępne wartości: OFF/ON

Ustawienie domyślne: ON

Opis: Po odebraniu symbolu spacji funkcja RX USOS, która automatycznie przełącza się na odbiór znaków (LTRS), zostaje ON lub OFF.

### **TX USOS**

Funkcja: Włącza/wyłącza funkcję TX USOS.

Dostępne wartości: OFF/ON

Ustawienie domyślne: ON

Opis: Podczas wysyłania liczby i symbolu po symbolu spacji funkcja TX USOS, aby wymusić wstawienie kodu FIGS, jest ON lub OFF.

### **RX NEW LINE CODE – NOWY KOD LINII**

Funkcja: Wybiera kod polecenia użyty do powrotu karetki podczas odbioru RTTY.

Dostępne wartości: CR, LF, CR+LF/CR+LF

Ustawienie domyślne: CR, LF, CR+LF

Opis: Ustaw kod, aby wykonać przejście do wiersza dla RTTY.

CR, LF, CR+LF: Zrób podział linii ze wszystkimi kodami.

CR+LF: Przesuw wiersza jest wykonywany tylko dla kodu CR + LF.

### **TX AUTO CR+LF**

Funkcja: Włącza/wyłącza wysyłanie kodu powrotu karetki (CR + LF) podczas transmisji w RTTY.

Dostępne wartości: OFF/ON

Ustawienie domyślne: ON

### **TX DIDDLE**

Funkcja: Wybiera kod transmisji, gdy nie ma znaku do przesłania.

Dostępne wartości: OFF/BLANK/LTRS

Ustawienie domyślne: BLANK

Opis: Ten kod jest wysyłany, gdy nie ma wysyłanych znaków.

BLANK: Jeśli nie ma transmisji znaków, przesyłany jest pusty kod.

LTRS: Gdy nie są przesyłane żadne znaki, przesyłany jest kod literowy.

OFF: Nie wysyła kodu.

## **BAUDOT CODE**

Funkcja: Wybiera kod Baudot używany w trybie RTTY.

Dostępne wartości: CCITT/US

Ustawienie domyślne: US

## USTAWIENIE CW - TRYB CW -

### AGC FAST DELAY - SZYBKIE OPÓŹNIENIE

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-FAST DELAY dla trybu CW.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 160msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu wykrywania AGC i upłyne czas HOLD.

### AGC MID DELAY - ŚREDNIE OPÓŹNIENIE

Funkcja: Ustawia charakterystykę opóźnienia napięcia AGC-MID DELAY dla trybu CW.

Dostępne wartości: 20 -

4000msec Ustawienie domyślne:

500msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłyne czas HOLD.

### AGC SLOW DELAY - WOLNE OPÓŹNIENIE

Funkcja: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC-SLOW DELAY dla trybu CW.

Dostępne wartości: 20 - 4000msec

Ustawienie domyślne: 1500msec

Opis: Ustawia charakterystykę zaniku napięcia AGC w krokach co 20 ms po tym, jak poziom sygnału wejściowego spadnie poniżej poziomu detekcji AGC i upłyne czas HOLD.

### LCUT FREQ

Funkcja: Ustawia filtr audio odcięcia niskiej częstotliwości w trybie CW.

Dostępne wartości: OFF / 100Hz - 1000Hz

Ustawienie domyślne: 250Hz

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 100 Hz i 1000 Hz.

### LCUT SLOPE - NACHYLENIE

Funkcja: Ustawia nachylenie filtru odcięcia niskiej częstotliwości w trybie CW.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### HCUT FREQ

Funkcja: Ustawia filtr odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie CW.

Dostępne wartości: 700Hz - 4000Hz / OFF

Ustawienie domyślne: 1200Hz

Opis: Częstotliwość odcięcia można ustawić w przyrostach 50 Hz między 700 Hz.

### HCUT SLOPE - NACHYLENIE

Funkcja: Ustawia nachylenie filtru odcięcia wysokiej częstotliwości w trybie CW.

Dostępne wartości: 6dB/oct / 18dB/oct

Ustawienie domyślne: 18dB/oct

### CW OUT SELECT - WYBÓR CW OUT

Funkcja: Ustawienie pasma wyjściowego sygnału CW z gniazda RTTY / DATA.

Dostępne wartości: MAIN / SUB

Ustawienie domyślne: MAIN

Opis: Wybierz pasmo, aby wysyłać sygnał CW.

### CW OUT LEVEL - POZIOM CW OUT

Funkcja: Ustawia poziom wyjściowego sygnału CW z gniazda RTTY/DATA.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 50

### CW AUTO MODE - TRYB CW AUTO

Funkcja: Włącza/wyłącza kluczkowanie CW podczas pracy na SSB.

Dostępne wartości: OFF / 50M (50MHz) / ON

Ustawienie domyślne: OFF

Opis:

OFF: Wyłącza kluczkowanie CW podczas pracy na SSB.

50M: Umożliwia kluczkowanie CW podczas pracy SSB na 50 MHz (ale nie HF).

ON: Umożliwia kluczkowanie CW podczas pracy SSB na wszystkich pasmach TX.

### CW BK-IN TYPE - CW BK-IN TYP

Funkcja: Ustawia funkcję CW brake-in.

Dostępne wartości: SEMI / FULL

Ustawienie domyślne: SEMI

Opis:

SEMI: Po operacji kluczkowania CW następuje krótkie opóźnienie, zanim transiwer powróci do trybu odbioru.

Czas przywracania odbiornika można zmienić za pomocą "CW BK-IN DELAY".

FULL: Transceiver natychmiast wraca do trybu odbioru po każdym uzgodnieniu CW (tryb QSK)

### CW BK-IN DELAY - OPÓŹNIENIE

Funkcja: Ustawia czas opóźnienia CW.

Dostępne wartości: 30msec - 3000msec

Ustawienie domyślne: 200msec

Opis: Czas opóźnienia można zmienić w zakresie od 30 ms do 3000 ms.

## **CW WAVE SHAPE – KSZTAŁT FALI**

Funkcja: Wybiera kształt fali nośnej CW (czas narastania/opadania).

Dostępne wartości: 1ms / 2ms / 4ms / 6ms

Ustawienie domyślne: 4ms (msec)

Opis: Ustawia czasy narastania i opadania obwiedni kluczowania w trybie CW (transmisja fali).

## **CW FREQ DISPLAY - WYŚWIETLACZ CZĘSTOTLIWOŚCI CW**

Funkcja: Ustawia przesunięcie częstotliwości PITCH.

Dostępne wartości: DIRECT FREQ/PITCH OFF-SET

Ustawienie domyślne: PITCH OFFSET

Opis: Ustawia wyświetlane przesunięcie częstotliwości podczas przełączania trybu transceivera między SSB i CW.

DIRECT FREQ: Wyświetla tę samą częstotliwość w trybie CW co w trybie SSB bez dodanego przesunięcia.

PITCH OFFSET: Wyświetla częstotliwość w trybie CW z dodanym przesunięciem skoku. Gdy CW BFO jest ustawiony na SSB wyświetlana częstotliwość zostanie zwiększona, a gdy CW BFO jest ustawiony na LSB, wyświetlana częstotliwość zostanie zmniejszona z dodanym przesunięciem skoku.

## **PC KEYING**

Funkcja: Ustawia gniazdo RTTY/DATA do programowania na PC.

Dostępne wartości: OFF/DAKY/RTS/DTR

Ustawienie domyślne: OFF

Opis:

OFF: Wyłącza kluczowanie PC w DATAPTT (pin 3) gniazda RTTY/DATA.

DAKY: Steruje transmisją z gniazda RTTY/DATA (pin 3) na tylnym panelu.

RTS: Kontroluje transmisję z wirtualnych portów USB COM/RTS.

DTR: Kontroluje transmisję z wirtualnych portów COM/DTR USB.

## **QSK DELAY TIME - CZAS OPÓŹNIENIA**

Funkcja: Ustawia opóźnienie czasowe przed przesłaniem sygnału kluczowania.

Dostępne wartości: 15/20/25/30 msec

Ustawienie domyślne: 15 msec

Opis: Czas opóźnienia w trybie QSK przed przesłaniem sygnału CW można ustawić w krokach co 5 ms.

## **CW INDICATOR - CW WSKAŹNIK**

Funkcja: Ustawienia wyświetlania słupkowego pokazane poniżej wyświetlacza funkcji filtra w trybie CW.

Dostępne wartości: OFF/ON

Ustawienie domyślne: ON

Opis: W trybie CW pasek pokazany poniżej wyświetlacza funkcji filtra może być ustawiony na ON lub OFF.

## **USTAWIENIA CW - KEYER -**

### **F KEYER TYPE**

Funkcja: Selects the desired keyer operation mode for the device connected to the front panel KEY jack.

Dostępne wartości: OFF/BUG/ELEKEY-A/ELEKEY-B/ELEKEY-Y/ACS

Ustawienie domyślne: ELEKEY-B

Opis:

OFF: Wyłącza funkcję klucza.

BUG: Działa jako „BUG key”. Tylko strona „Kropka” jest generowana automatycznie (strona „Kreska” jest generowana ręcznie).

ELEKEY-A: Element kodowy (strona „kropka” lub „kreska”) jest przesyłany po naciśnięciu obu stron łopatki.

ELEKEY-B: Naciśnięcie obu stron łopatki powoduje przesłanie aktualnie wygenerowanej strony „Kreska”, a następnie strony „Kropka” (lub odwrotnej kolejności).

ELEKEY-Y: Naciśnięcie obu stron wiosła powoduje przesłanie aktualnie wygenerowanej strony „Kreska”, a następnie strony „Kropka” (lub odwrotnej kolejności). Podczas przesyłania strony „Dash”, pierwsza przesyłana strona „Dot” nie zostanie zapisana.

ACS: Działa jako „Keyer z funkcją automatycznej kontroli odstępów”, który ustawia odstępy między znakami dokładnie na taką samą długość jak myślnik (trzy kropki).

### **F KEYER KROPKA/KRESKA**

Funkcja: Odwraca połączenia gniazda klucza na przednim panelu łopatki CW.

Dostępne wartości: NOR/REV

Ustawienie domyślne: NOR

Opis:

NOR: Naciśnij prawą stronę wiosła, aby przesłać sygnał „Kropka” i naciśnij lewą stronę łopatki, aby przesłać sygnał „Kreska”.

REV: Naciśnij lewą stronę łopatki, aby przesłać sygnał „Kreska” i naciśnij prawą stronę wiosła, aby przesłać sygnał „Kropka”.

## **R KEYER TYPE**

Funkcja: Wybiera żądany tryb pracy klucza dla urządzenia podłączonego do gniazda KEY na tylnym panelu.

Dostępne wartości: OFF / BUG / ELEKEY-A / ELEKEY-B / ELEKEY-Y / ACS

Ustawienie domyślne:

ELEKEY-B Description:

OFF: Wyłącza funkcję klucza.

BUG: Działa jako „BUG key”. Tylko strona „Kropka” jest generowana automa - tycznie (strona „kreska” jest genero - wana ręcznie).

ELEKEY-A: Element kodowy („kropka” lub „kreska”) jest przesyłany po naciśnięciu obu stron łopatki

ELEKEY-B: Naciśnięcie obu stron łopatki powo - duje przesłanie aktualnie wygene - rowanej strony „kropka”, a następnie strony „kropka” (lub odwrotnej kolejności).

ELEKEY-Y: Naciśnięcie obu stron łopatki powo - duje przesłanie aktualnie wygene - rowanej strony „kreska”, a następnie strony „kropka” (lub odwrotnej kolejności). Podczas przesyłania stro - ny „kreska”, pierwsza przesyłana strona „kropka” nie zostanie zapisana.

ACS: Działa jako „Keyer z funkcją automaty - cznej kontroli odstępów”, który ustawia odstępy między znakami tak, aby były tej samej długości co myślnik (trzy kropki).

## **R KEYER DOT/DASH — kropka/kreska**

Funkcja: Odwraca połączenia gniazda klucza na tylnym panelu łopatki CW.

Dostępne wartości: NOR / REV

Ustawienie domyślne: NOR

Opis:

NOR: Naciśnij prawą stronę wiosła, aby przesłać sygnał „Kropka”, a następnie naciśnij lewą stronę łopatki, aby przesłać sygnał „kreska”.

REV: Naciśnij lewą stronę łopatki, aby przesłać sygnał „kreska”, a następnie naciśnij prawą stronę wiosła, aby przesłać sygnał „kropka”.

## **CW WEIGHT**

Funkcja: Ustawia wagę CW klucza. Dostępne wartości: 2.5 - 4.5

Ustawienie domyślne: 3.0

Opis: Ustawia stosunek „kropka”: „kreska” dla wbudowanego elektronicznego klucza.

## **NUMBER STYLE**

Funkcja: Wybiera format „Cutj” numeru zawodów dla osadzonego numeru zawodów.

Dostępne wartości: 1290 / AUNO / AUNT / A2NO / A2NT / 12NO / 12NT

Ustawienie domyślne: 1290

Opis: Skraca cyfry „Jeden”, „Dwa”, „Dziewięć” i „Zero” przy użyciu kodu Morse'a podczas wysyłania numeru zawodów.

1290: Nie skraca numeru zawodów.

AUNO: Skraca się do „A” dla „1”, „U” dla „2”, „N” dla „9” i „O” dla „0”.

AUNT: Skraca do „A” dla „1”, „U” dla „2”, „N” dla „9” i „T” dla „0”.

A2NO: Skraca do „A” dla „1”, „N” dla „9” i „O” dla „0”. Nie skraca liczby „2”.

A2NT: Skraca do „A” dla „1”, „N” dla „9” i „T” dla „0”. Nie skraca cyfry „2”.

12NO: Skraca się do „N” dla „9” i „O” dla „0”. Nie skraca liczb „1” i „2”.

12NT: Skraca do „N” dla „9” i „T” dla „0”. Nie skraca liczb „1” i „2”.

## **CONTEST NUMBER**

Funkcja: Wprowadza początkowy numer zawodów, który będzie zwiększał / zmniejszał się za każdym razem, gdy komunikat CW zostanie wysłany podczas QSO zawodów.

Dostępne wartości: 1 - 999

Ustawienie domyślne: 1

## **CW MEMORY 1**

Funkcja: Wybiera metodę rejestracji dla klucza zawodów „CW MEMORY 1”.

Dostępne wartości: TEXT / MESSAGE

Ustawienie domyślne: TEXT

Opis:

TEXT: Użyj opcjonalnego FH-2 lub panelu doty - kowego, aby wprowadzić tekst (str. 59).

MESSAGE: Użyj klucza, aby zarejestrować tekst w narzędziu pamięci zawodów (str. 57).

## **CW MEMORY 2**

Funkcja: Wybiera metodę rejestracji dla klucza zawodów „CW MEMORY 2”.

Dostępne wartości: TEXT / MESSAGE

Ustawienie domyślne: TEXT

Description:

TEXT: Użyj opcjonalnego FH-2 lub panelu doty - kowego, aby wprowadzić tekst (str. 59).

MESSAGE: Użyj klucza, aby zarejestrować tekst w narzędziu pamięci zawodów (str. 57).

### **CW MEMORY 3 - PAMIĘĆ CW 3**

Funkcja: Wybiera metodę rejestracji dla klucza zawodów „CW MEMORY 3”.

Dostępne wartości: TEXT / MESSAGE

Ustawienie domyślne: TEXT

Opis:

TEXT: Użyj opcjonalnego FH-2 lub panelu dotykowego, aby wprowadzić tekst (str. 59).

MESSAGE: Użyj klucza, aby zarejestrować tekst w narzędziu pamięci zawodów (str. 57).

### **CW MEMORY 4 - PAMIĘĆ CW 4**

Funkcja: Wybiera metodę rejestracji dla klucza zawodów „CW MEMORY 4”.

Dostępne wartości: TEXT / MESSAGE

Ustawienie domyślne: TEXT

Opis:

TEXT: Użyj opcjonalnego FH-2 lub panelu dotykowego, aby wprowadzić tekst (str. 59).

MESSAGE: Użyj klucza, aby zarejestrować tekst w narzędziu pamięci zawodów (str. 57).

### **CW MEMORY 5 - PAMIĘĆ CW 5**

Funkcja: Wybiera metodę rejestracji dla klucza zawodów „CW MEMORY 5”.

Dostępne wartości: TEXT / MESSAGE

Ustawienie domyślne: TEXT

Opis:

TEXT: Użyj opcjonalnego FH-2 lub panelu dotykowego, aby wprowadzić tekst (str. 59).

MESSAGE: Użyj klucza, aby zarejestrować tekst w narzędziu pamięci zawodów (str. 57).

### **REPEAT INTERVAL - odstęp czasu**

**powtarzania**

Funkcja: Ustawia odstęp czasu między każdym powtórzeniem komunikatu nawigacyjnego.

Dostępne wartości: 1 - 60 (sec)

Ustawienie domyślne: 5 sec

Opis: Ustaw interwał przesłania kodu CW zarejestrowanego w keyercie pamięci zawodów jako sygnału nawigacyjnego.

Na ekranie „CW MESSAGE MEMORY”

naciśnij i przytrzymaj numer zarejestrowany z kodem, który ma zostać wysłany.

Komunikat kodu CW Morse'a będzie przesyłany w ustalonych odstępach czasu.

## **CW SETTING - DECODE CW -**

### **CW DECODE BW**

Funkcja: Wybiera przepustowość funkcji AFC.

Dostępne wartości: 25 / 50 / 100 / 250 (Hz)

Ustawienie domyślne: 100Hz

## USTAWIENIA OGÓLNE

### DECODE RX SELECT

Funkcja: Ustawia dekodowanie pasma w trybie CW, RTTY i PSK.

Dostępne wartości: MAIN / SUB  
Ustawienia domyślne: MAIN

### HEADPHONE MIX

Funkcja: Wybiera jeden z trzech trybów miksowania dźwięku podczas korzystania ze słuchawek w trybie podwójnego odbioru.

Dostępne wartości: SEPARATE / COMBINE-1 / COMBINE-2

Ustawienie domyślne: SEPARATE

Opis:

SEPARATE: Dźwięk z odbiornika pasma MAIN jest słyszalny tylko w lewym uchu, a odbiornik pasma SUB tylko w prawym uchu.

COMBINE-1: Dźwięk zarówno z pasma MAIN, jak i odbiorników pasma SUB można usłyszeć w obu uszach, ale dźwięk pasma SUB jest tłumiony w lewym uchu, a pasmo MAIN jest tłumione w prawym uchu.

COMBINE-2: Dźwięk zarówno z pasma MAIN, jak i odbiorników SUB jest połączony i słyszalny równo w obu uszach.

### WYBIERZ ANT3

Funkcja: Wybiera tryb pracy złącza ANT 3.

Dostępne wartości: TRX / RX

Ustawienia domyślne: TRX

Opis:

TRX: Możliwe nadawanie i odbieranie.

RX: Tylko odbiór, nie można nadawać.

### SZEROKOŚĆ NB

Funkcja: Ustawia czas trwania impulsu wygaszania, aby dopasować go do różnych rodzajów szumów zgodnych z funkcją wygaszania szumu.

Dostępne wartości: 1 / 3 / 10 (msec)

Ustawienie domyślne: 3msec

Opis: Redukuje hałas długotrwały oraz pulsacyjny, zmieniając ustawienie.

### NB REJECTION

Funkcja: Wybiera poziom tłumienia szumu.

Dostępne wartości: 10 / 30 / 40 (dB)

Ustawienie domyślne: 30dB

### BEEP LEVEL

Funkcja: Ustawia poziom głośności sygnału dźwiękowego.

Dostępne wartości: 0 - 100

Ustawienie domyślne: 10

Opis: Im wyższe ustawienie, tym głośniejszy dźwięk.

### RF/SQL VR

Funkcja: Wybiera tryb pracy pokrętła RF / SQL.

Dostępne wartości: RF / SQL

Ustawienie domyślne: RF

Opis:

RF: Działa jako pokrętło regulacji wzmocnienia RF.

SQL: Działa jak pokrętło regulacji poziomu Squelch.

### TUNER/232C SELECT

Funkcja: Przełącza między zewnętrznym tunerem antenowym (użyj złącza TUNER) a pracą CAT (użyj złącza RS-232C).

Dostępne wartości: TUNER/RS232C

Ustawienie domyślne: TUNER

Opis:

TUNER: Do użytku z zewnętrznym tunerem antenowym (opcjonalny FC-40 itp.).

RS232C: Umożliwia połączenie dla wprowadzania poleceń CAT.

### 232C RATE

Funkcja: Ustawia prędkość transmisji dla wejścia CAT gniazda RS-232C.

Dostępne wartości: 4800/9600/19200/38400 bps

Ustawienie domyślne: 4800 bps

### 232C TIME OUT TIMER

Funkcja: Time-Out-Timer dla wejścia polecenia RS-232C.

Dostępne wartości: 10 / 100 / 1000 / 3000 (msec)

Ustawienie domyślne: 10 msec

Opis: Ustawia czas odliczania limitu czasu dla wejścia komendy RS-232C.

### CAT RATE

Funkcja: Ustawia prędkość transmisji dla wejścia poleceń CAT gniazda USB.

Dostępne wartości: 4800/9600/19200/38400 bps

Ustawienie domyślne: 4800 bps

### CAT TIME OUT TIMER

Funkcja: Ustawia limit czasu dla wejścia komendy CAT.

Dostępne wartości: 10 / 100 / 1000 / 3000 (msec)

Ustawienie domyślne: 10 msec

Opis: Ustawia czas odliczania limitu czasu dla wejścia polecenia CAT gniazda USB.

## CAT RTS

Funkcja: Konfiguruje ustawienie portu CAT RTS.  
Dostępne wartości: OFF / ON  
Ustawienie domyślne: ON  
Opis: Monitoruje PC za pomocą sygnału RTS.  
ON: Monitoruje stan komputera za pomocą sygnału RTS.  
OFF: Wyłącza funkcję monitorowania.

## QMB CH

Funkcja: Liczba ustawień kanałów szybkiego banku pamięci.  
Dostępne wartości: 5ch / 10ch  
Ustawienie domyślne: 5ch  
Opis: Ustaw liczbę kanałów, które można zarejestrować w Quick Memory Bank.

## MEM GROUP

Funkcja: Ustawia funkcję grupy pamięci.  
Dostępne wartości: OFF / ON  
Ustawienie domyślne: OFF  
Opis: Ustaw to ustawienie na „ON”, aby podzielić kanały pamięci na 6 grup.

## QUICK SPLIT INPUT

Funkcja: Wprowadź częstotliwość przesunięcia szybkiego podziału.  
Dostępne wartości: OFF / ON  
Ustawienie domyślne: OFF  
Opis: Gdy to ustawienie jest „ON”, Częstotliwość przesunięcia szybkiego podziału można wprowadzić z klawiatury ekranowej.

## QUICK SPLIT FREQ

Funkcja: Wybiera wielkość przesunięcia częstości, gdy włączona jest funkcja szybkiego podziału.  
Dostępne wartości: -20 - 0 - 20kHz (1 kHz/step)  
Ustawienie domyślne: 5kHz



- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [SPLIT], aby aktywować operację podziału częstotliwości SUB-Band, a tym samym przesunąć nadajnik o określoną częstotliwość.
- Każde naciśnięcie i przytrzymanie klawisza [SPLIT] powoduje zwiększenie przesunięcia częstotliwości o wartość ustawienia.

## TX TIME OUT TIMER

Funkcja: Ustawia czas odliczania limitu czasu.  
Dostępne wartości: OFF / 1 - 30 min  
Ustawienie domyślne: OFF  
Opis: Gdy funkcja timera przekroczenia czasu jest aktywna, sygnał dźwiękowy jest emitowany gdy transmisja ciąga zbliża się do ustawionego czasu. Około 10 sekund później transceiver jest zmuszony wrócić do trybu odbioru.

## MIC SCAN

Funkcja: Aktywuje funkcję automatycznego skanowania mikrofonem.  
Dostępne wartości: OFF / ON  
Ustawienie domyślne: ON  
Opis: Ustawia działanie klawiszy UP / DOWN na mikrofonie.  
ON: Automatycznie rozpoczyna skanowanie, naciskając i przytrzymując przycisk UP / DWN przez 1 sekundę lub dłużej (skanowanie jest kontynuowane nawet po zwolnieniu przycisku). Aby zatrzymać skanowanie, ponownie naciśnij krótko przycisk UP/DWN lub naciśnij przycisk PTT, aby rozpocząć transmisję.  
OFF: Skanuje tylko po naciśnięciu i przytrzymaniu klawisza UP/DWN. Aby zatrzymać skanowanie, zwolnij przycisk.

## MIC SCAN RESUME

Funkcja: Ustawia funkcję wznowienia skanowania.  
Dostępne wartości: PAUSE / TIME  
Ustawienie domyślne: TIME  
Opis:  
PAUSE: Podczas automatycznego skanowania skaner pracuje dopóki sygnał nie zniknie.  
TIME: Jeśli sygnał nie zniknie w ciągu pięciu sekund, skaner wznowi skanowanie w poszukiwaniu następnego aktywnego kanału (częstotliwości).  
Jeśli nie ma sygnałów, skaner kontynuuje skanowanie.

## REF FREQ FINE ADJ

Funkcja: Reguluje oscylator odniesienia.  
Dostępne wartości: -25 - 0 - 25  
Ustawienie domyślne: 0  
Opis: Częstotliwość może być skalibrowana przez podłączenie licznika częstotliwości do transceivera lub przez odbiór standardowej częstotliwości, takiej jak WWW lub WWWH.

## **CS DIAL**

Funkcja: Ustawia działanie pokrętki MPVD po naciśnięciu przycisku [C.S].

Dostępne wartości: RF POWER / MONI LVL /

DNR LVL / NB LVL / VOX GAIN VOX DELAY / ANTI VOX

STEP DIAL / MEM CH GROUP / R.FIL

Ustawienie domyślne: MEM CH Opis:

RF POWER: Reguluje moc nadawania. MONI LVL: Dostosowuje głośność monitora. DNR LVL: Regulacja poziomu DNR.

NB LVL: Regulacja poziomu NB.

VOX GAIN: Regulacja wzmocnienia VOX. VOX DELAY: Regulacja opóźnienia VOX. ANTI VOX: Regulacja ANTI VOX.

STEP DIAL: Ustaw kroki zmiany częstotliwości. MEM CH: Wybiera kanały pamięci.

GROUP: Wybiera grupę pamięci.

R.FIL: Wybór szerokości filtra pasmowego

## **Język klawiatury**

Funkcja: Wybiera język klawiatury.

Dostępne wartości: JAPANESE / ENGLISH(US)

ENGLISH(UK) / FRENCH FRENCH(CA) / GERMAN PORTUGUESE PORTUGUESE(BR)

SPANISH / SPANISH(LATAM) ITALIAN

Ustawienie domyślne: Zależy od wersji transceivera



## USTAWIENIA operacyjne - RX DSP -

### APF WIDTH

Funkcja: Ustawia szerokość pasma filtru audio Peak.

Dostępne wartości: NARROW / MEDIUM/WIDE Ustawienie domyślne: MEDIUM

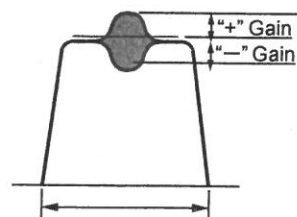
Opis: W trybie CW szczytową częstotliwość środkową APF ustawia się zgodnie z częstotliwością PITCH CW i wybraną wartością szerokości pasma APF. Aby wygodnie wysłuchaćżądanego sygnału, wybierz jedną z trzech szerokości pasma filtru szczytowego.

### CONTOUR poziom

Funkcja: Reguluje wzmacnienie (GAIN) obwodu CONTOUR.

Dostępne wartości: -40 - 0 - 20

Ustawienie domyślne: -15



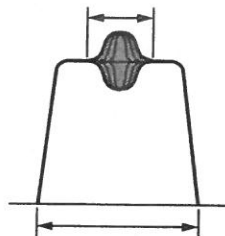
IF BANDWIDTH

### CONTOUR WIDTH

Funkcja: Ustawia szerokość pasma („Q”) obwodu CONTOUR..

Dostępne wartości: 1 - 11

Ustawienie domyślne: 10



“Q”

IF BANDWIDTH

### DNR Poziom

Funkcja: Ustawia reakcję cyfrowej redukcji szumów. Dostępne wartości: 1 - 15

Ustawienie domyślne: 1

### IF NOTCH WIDTH

Funkcja: Ustawia charakterystykę pasma tłumienia filtru wycinającego DSP IF .

Dostępne wartości: NARROW / WIDE Ustawienie domyślne: WIDE

Opis: Ustawia charakterystyczne ustawienie tłumienia przepustowości filtru wycinającego DSP IF na „NARROW” lub „WIDE”.

## USTAWIENIA operacyjne - TX AUDIO -

### PROC TYPE

Funkcja: Ustawia typ procesora mowy.

Dostępne wartości: COMP / AMC

Ustawienie domyślne: AMC

Opis:

COMP: Zwykły procesor mowy.

AMC: Nawet jeśli wprowadzony zostanie nadmierny dźwięk, poziom jest automatycznie dostosowywany w celu tłumienia zniekształceń.

### AMC RELEASE TIME

Funkcja: Ustawienie prędkości śledzenia regulacji AMC

Dostępne wartości: FAST / MID / SLOW

Ustawienie domyślne: MID

Opis: Ustawia prędkość śledzenia poziomu wejściowego sygnału audio dla funkcji AMC.

### PRMTRC EQ1 FREQ

Funkcja: Ustawia środkową częstotliwość dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: OFF / 100 - 700 (Hz)

Ustawienie domyślne: OFF

Opis: Wybiera częstotliwość środkową niskiego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego w krokach co 100 Hz między „100 Hz” a „700 Hz”.

### PRMTRC EQ1 LEVEL

Funkcja: Ustawia wzmocnienie dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: -10 - 0 - 10 (dB)

Ustawienie domyślne: 5

Opis: Ustawia wzmocnienie dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego między „-10 dB” a „+10 dB”.

### PRMTRC EQ1 BWTH

Funkcja: Ustawia zmianę szerokości („Q”) dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: 0 - 10

Ustawienie domyślne: 10

Opis: Wybiera wartość szerokości (Q) dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego od „0” do „10”.

### PRMTRC EQ2 FREQ

Funkcja: Ustawia częstotliwość środkową dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: OFF / 700 - 1500 (Hz)

Ustawienie domyślne: OFF

Opis: Ustawia częstotliwość środkową dla środkowego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego w krokach co 100 Hz między „700 Hz” a „1500 Hz”.

### PRMTRC EQ2 LEVEL

Funkcja: Ustawia wzmocnienie dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: -10 - 0 - 10 (dB)

Ustawienie domyślne: 5

Opis: Wybiera ustawienie wzmocnienia dla środkowego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego między „-10 dB” a „+10 dB”.

### PRMTRC EQ2 BWTH

Funkcja: Ustawia zmianę szerokości („Q”) dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: 0 - 10

Ustawienie domyślne: 10

Opis: Wybiera szerokość („Q”) dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego od „0” do „10”.

### PRMTRC EQ3 FREQ

Funkcja: Ustawia częstotliwość środkową dla wysokiego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: OFF/1500 - 3200 (Hz)

Ustawienie domyślne: OFF

Opis: Wybiera ustawienie środkowej częstotliwości dla wysokiego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego w krokach co 100 Hz od „1500 Hz” do „3200 Hz”.

### PRMTRC EQ3 LEVEL

Funkcja: Ustawia wzmocnienie dla wysokiego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: -10 - 0 - 10 (dB)

Ustawienie domyślne: +5

Opis: Wybiera ustawienie wzmocnienia dla górnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego od „-10 dB” do „+10 dB”.

### **PRMTRC EQ3 BWTH**

Funkcja: Wybiera ustawienie szerokości („Q”) dla wysokiego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego.

Dostępne wartości: 0 - 10

Wartość domyślna: 10

Opis: Wybiera ustawienie szerokości („Q”) dla wysokiego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego od „0” do „10”.

### **P PRMTRC EQ1 FREQ**

Funkcja: Ustawia środkową częstotliwość dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: OFF / 100 - 700 (Hz)

Wartość domyślna: OFF

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest włączony. Dostosowuje częstotliwość środkową dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego w krokach co 100 Hz między „100 Hz” a „700 Hz”.

### **P PRMTRC EQ1 LEVEL**

Funkcja: Wybiera ustawienie wzmocnienia dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: -10 - 0 - 10 (dB)

Wartość domyślna: 0

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest „ON.” i ustawia wzmocnienie dla niskiego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego między „-10 dB” a „+10 dB”.

### **P PRMTRC EQ1 BWTH**

Funkcja: Wybiera szerokość („Q”) dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: 0 - 10

Wartość domyślna: 2

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest „ON.” I ustawia szerokość („Q”) dla dolnego zakresu 3-pasmowego equalizera parametrycznego mikrofonu między „1” a „10”.

### **P PRMTRC EQ2 FREQ**

Funkcja: Wybiera częstotliwość środkową dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: OFF / 700 - 1500 (Hz)

Wartość domyślna: OFF

Opis: Wybiera częstotliwość środkową dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonów parametrycznych w krokach co 100 Hz od „700 Hz” do „1500 Hz”, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

### **P PRMTRC EQ2 LEVEL**

Funkcja: Ustawia wzmocnienie dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: -10 - 0 - 10 (dB)

Wartość domyślna: 0

Opis: Wybiera ustawienie wzmocnienia dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego od „-10 dB” do „+10 dB”, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

### **P PRMTRC EQ2 BWTH**

Funkcja: Ustawia szerokość („Q”) dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: 0 - 10

Wartość domyślna: 1

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest „ON.” I wybiera ustawienie szerokości („Q”) dla środkowego zakresu 3-pasmowego equalizera parametrycznego mikrofonu między „0” a „10”.

### **P PRMTRC EQ3 FREQ**

Funkcja: Ustawia częstotliwość środkową dla górnego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: OFF/1500 - 3200 (Hz)

Wartość domyślna: OFF

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest „ON.” I wybiera ustawienie środkowej częstotliwości dla wysokiego zakresu 3-pasmowego equalizera mikrofonu parametrycznego w krokach co 100 Hz między „1500 Hz” a „3200 Hz”.

## **P PRMTRC EQ3 LEVEL**

Funkcja: Ustawia wzmocnienie dla górnego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: -10 - 0 - 10 (dB)

Wartość domyślna: 0

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest „ON.” I wybiera ustawienie wzmocnienia dla wysokiego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego od „-10 dB” do „+10 dB”.

## **P PRMTRC EQ3 BWTH**

Funkcja: Ustawia szerokość („Q”) dla wysokiego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego, gdy aktywowany jest AMC lub procesor mowy.

Dostępne wartości: 0 - 10

Wartość domyślna: 1

Opis: Aktywuje się, gdy AMC lub procesor mowy jest „ON.” I ustawia szerokość („Q”) dla wysokiego zakresu 3-pasmowego korektora mikrofonu parametrycznego od „0” do „10”.

## **USTAWIENIA - TX OGÓLNE -**

### **HF MOC MAX.**

Funkcja: Ustawia moc wyjściową RF nadawania w paśmie HF.

Dostępne wartości: 5 - 100W

Wartość domyślna: 100W

### **50M MOC MAX.**

Funkcja: Ustawia moc wyjściową RF nadawania w paśmie 50 MHz.

Dostępne wartości: 5 - 100W

Wartość domyślna: 100W

### **70M MOC MAX.**

Funkcja: Ustawia moc wyjściową RF nadawania w paśmie 70 MHz.

Dostępne wartości: 5 - 50W

Wartość domyślna: 50W

### **AM MOC MAX.**

Funkcja: Ustawia moc wyjściową RF nadawania w trybie AM.

Dostępne wartości: 5 - 25W

Wartość domyślna: 25W

### **VOX SELECT**

Funkcja: Wybiera funkcję operacji VOX.

Dostępne wartości: MIC / DATA

Wartość domyślna: MIC

Opis:

MIC: Działa poprzez wejście z gniazda MIC (mikrofon).

DATA: Działa poprzez wejście z gniazda RTTY / DATA lub USB.

### **DATA VOX GAIN**

Funkcja: Ustawia VOX GAIN podczas pracy VOX podczas wysyłania / odbierania danych (PSK, RTTY itp.).

Dostępne wartości: 0 - 100

Wartość domyślna: 50

Opis: Ustaw wzmocnienie wejściowe VOX danych tak, aby sygnał danych niezawodnie angażował nadajnik, a także zwalniał transmisję, gdy nie ma sygnału danych.

## **AWARYJNA CZĘSTOTLIWOŚĆ TX**

Funkcja: Umożliwia działanie TX / RX na kanale alarmowym Alaska, 5167,5 kHz.

Dostępne wartości: OFF / ON

Wartość domyślna: OFF

Opis: Gdy ta pozycja menu jest ustawiona na „ON”, włączona zostanie częstotliwość punktowa 5167,5 kHz. Kanał alarmowy Alaski zostanie znaleziony między kanałem pamięci PMS „M-P9U (lub 5-10)” a kanałem pamięci „M-01”.

**Ważne:** Wykorzystanie tej częstotliwości jest ograniczone do stacji działających na Alasce lub w jej pobliżu i tylko w sytuacjach awaryjnych (nigdy w przypadku rutynowych operacji). Patrz §97.401 (c) przepisów FCC.

## **USTAWIENIA - STROJENIE -**

### **SSB/CW DIAL KROK**

Funkcja: Ustawienie prędkości strojenia pokrętła MAIN w trybie SSB i CW.

Dostępne wartości: 5 / 10 (Hz)

Wartość domyślna: 10

### **RTTY/PSK DIAL KROK**

Funkcja: Ustawienie prędkości strojenia pokrętła MAIN w trybie SSB i CW.

Dostępne wartości: 5 / 10 (Hz)

Wartość domyślna: 10

### **CH KROK**

Funkcja: Wybiera kroki strojenia dla pokrętła [MULTI].

Dostępne wartości: 1 / 2.5 / 5 (kHz)

Wartość domyślna: 2.5kHz

### **AM CH KROK**

Funkcja: Wybiera kroki strojenia dla przycisków mikrofonu [UP]/[DWN] i pokrętła [MULTI] w trybie AM.

Dostępne wartości: 2.5 / 5 / 9 / 10 / 12.5 / 25 (kHz)

Wartość domyślna: 5kHz

### **FM CH KROK**

Funkcja: Wybiera kroki strojenia przycisków mikrofonu [UP]/[DWN] i pokrętła [MULTI] w trybie FM.

Dostępne wartości: 5 / 6.25 / 10 / 12.5 / 20 / 25 (kHz)

Wartość domyślna: 5kHz

### **MAIN PER REV**

Funkcja: Ustawianie kroku na obrót pokrętła MAIN.

Dostępne wartości: 250 / 500 / 1000

Wartość domyślna: 500

### **MPVD PER REV**

Funkcja: Ustawienie kroku na obrót pierścienia MPVD.

Dostępne wartości: 250 / 500

Wartość domyślna: 500

## USTAWIENIA WYŚWIETLANIA - DISPLAY -

### **MY CALL – mój znak**

Funkcja: Programuje znak wywoławczy lub nazwę.  
Dostępne wartości: Do 12 znaków alfanumerycznych  
Ustawienie domyślne: FTDX101  
Opis: Ustaw znaki, które będą wyświetlane na ekranie po włączeniu zasilania trx-a.

### **MY CALL – ustaw. czasu wyświetlania**

Funkcja: Ustaw czas wyświetlania znaków zarejestrowanych w "MY CALL".  
Dostępne wartości: OFF / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 (sec)  
Ustawienie domyślne: 1sec  
Opis: Ustaw czas wyświetlania „My call” na ekranie początkowym po włączeniu zasilania.

### **SCREEN SAVER (wygaszacz ekranu)**

Funkcja: Ustawienie czasu przed wygaszaczem ekranu do aktywacji.  
Dostępne wartości: OFF / 15 / 30 / 60 (min)  
Ustawienie domyślne: 60min  
Opis: Jeśli transceiver nie działa przez ustawiony czas, uaktywni się wygaszacz ekranu, aby zapobiec poparzeniu ekranem TFT.

### **TFT CONTRAST (kontrast)**

Funkcja: Ustawia poziom kontrastu TFT.  
Dostępne wartości: 0 - 20  
Ustawienie domyślne: 10

### **TFT DIMMER (ściemniacz)**

Funkcja: Ustawia poziom jasności wyświetlacza TFT.  
Dostępne wartości: 0 - 20  
Ustawienie domyślne: 15  
Opis: Im wyższa wartość, tym jaśniejszy staje się oświetlenie.

### **LED DIMMER (ściemniacz)**

Funkcja: Ustawia kluczowy poziom jasności diody LED.  
Dostępne wartości: 0 - 20  
Ustawienie domyślne: 10  
Opis: Im wyższa wartość, tym jaśniejszy staje się oświetlenie.

### **MOUSE POINTER SPEED (PRĘDKOŚĆ WSKAŹNIKA MYSZY)**

Funkcja: Ustawienie prędkości ruchu wskaźnika myszy.  
Dostępne wartości: 0 - 20  
Ustawienie domyślne: 10  
Opis: Im wyższe ustawienie, tym szybciej przesunie się wskaźnik myszy.

### **FREQ STYLE (styl czcionki)**

Funkcja: Ustawienie czcionki wyświetlania częstotliwości.  
Dostępne wartości: LIGHT (thin)/BOLD (thick)  
Ustawienie domyślne: BOLD

## USTAWIENIA WYŚWIETLANIA - Zakres -

### **RBW**

Funkcja: Ustawia rozdzielczość wyświetlania zakresu spektrum.  
Dostępne wartości: HIGH / MID / LOW  
Ustawienie domyślne: HIGH  
Opis: Po ustawieniu na HIGHT obraz jest dokładnie dzielony.

### **SCOPE CTR**

Funkcja: Ustawia środek ekranu i pozycję znacznika.  
Dostępne wartości: FILTER / CAR POINT  
Ustawienie domyślne: CAR POINT  
Opis:  
FILTER: W stosunku do środka filtra.  
CAR POINT: Na podstawie punktów nośnych sygnału.

### **2D DISP SENSITIVITY (czułość)**

Funkcja: Zmienia czułość wyświetlania wodospadu.  
Dostępne wartości: NORMAL / HI  
Ustawienie domyślne: HI  
Opis:  
NORMAL: Wyświetlanie przy normalnej czułości.  
HI: Wyświetlanie z wysoką czułością.

### **3DSS DISP SENSITIVITY (czułość)**

Funkcja: Zmienia czułość wyświetlacza 3DSS.  
Dostępne wartości: NORMAL / HI  
Ustawienie domyślne: HI  
Opis:  
NORMAL: Wyświetlanie przy normalnej czułości.  
HI: Wyświetlanie z wysoką czułością.

## USTAWIENIA WYŚWIETLANIA - MONITOR ZEWN. -

### MONITOR zewnętrzny

Funkcja: Ustawienie wyjściowego sygnału wideo złącza EXT-DISPLAY na tylnym panelu.

Dostępne wartości: OFF / ON

Ustawienie domyślne: OFF

Opis:

OFF: Brak sygnału wyjściowego wideo.

ON: Sygnał wideo jest wysyłany.

### PIXEL - rozdzielczość ekranu zewn.

Funkcja: Wybierz rozdzielczość ekranu zewnętrznego monitora.

Dostępne wartości: 800x480 / 800x600

Ustawienie domyślne: 800x480

## EXTENSION SETTING - DATE & TIME -

### DAY - dzień

Ustaw czas (dzień).

### MONTH - miesiąc

Ustaw datę (miesiąc).

### YEAR - rok

Ustaw datę (Rok).

### HOURL - godzina

Ustaw czas (godzina).

Ustaw na format 24-godzinny.

### MINUTE - minuta

Ustaw czas (minuta).

## USTAWIENIA WYŚWIETLANIA - karta SD -

### LIST LOAD

Funkcja: Ładowanie informacji o kanale pamięci zapisanych na karcie pamięci SD do transceivera.

### MEM LIST SAVE

Funkcja: Zapisz informacje o kanale pamięci na karcie pamięci SD.

### MENU LOAD

Funkcja: Ładowanie informacji z menu ustawień zapisanych na karcie pamięci SD do transceivera.

### MENU SAVE

Funkcja: Zapisz informacje z menu ustawień na karcie pamięci SD.

### INFORMACJE

Funkcja: Wyświetla informacje z karty pamięci SD.

Opis: Wyświetla całkowitą pojemność i wolne miejsce na karcie pamięci SD.

### FIRMWARE - aktualizacja

Funkcja: Zaktualizuj oprogramowanie FTDX101D.

Opis: Gdy dostępna jest nowa aktualizacja oprogramowania układowego dla FTDX101D, przejdź do strony internetowej YAESU w celu pobrania danych programowania i aktualizacji oprogramowania układowego FTDX101D.

### FORMAT

Funkcja: Sformatuj (zainicjuj) kartę pamięci SD.

Opis: Sformatuj kartę pamięci micro SD do użytku z tym transceiverem.

## ROZSZERZENIE USTAWIENÍ - WERSJA OPROGRAMOWANIA -

Opis: Wyświetla wersję oprogramowania.

## ROZSZERZENIE USTAWIENÍ - KALIBRACJA -

### KALIBRACJA

Funkcja: Wyświetlacz dotykowy kalibracja pozycji.

Opis: Jeśli pozycja dotyku i działanie są różne, to zna – czy dotyk nie działa lub działa inna funkcja, wykonaj kalibrację pozycji dotyku wyświetlacza TFT.

1. Wybierz **[CALIBRATION]**, a następnie naciśnij pokrętkę **[MULTI]**
2. Dotknij „+” w lewym górnym rogu wyświetlacza.
3. Aby anulować kalibrację, naciśnij klawisz **[S.MENU]**.
4. Dotknij „+” wyświetlanego winnym miejscu.
5. Powtórz krok 3 i na koniec dotknij „+” na środku wyświetlacza, aby zakończyć kalibrację.

## ROZSZERZENIE USTAWIENÍ - RESET -

### MEMORY CLEAR

Funkcja: Reset pamięci

Opis: Inicjowane są tylko informacje zapisane w kanale pamięci (wszystkie usuwane).



Zawartość kanału pamięci „M-01” powróci do początkowego ustawienia „7.00.000 MHz, LSB” i nie można go usunąć.



Informacje o pamięci można zapisać na karcie SD.

### MENU - czyszczenie

Funkcja: Ustawienia resetowanie menu

Opis: Inicjowana jest tylko zawartość menu ustawień (ustawienie fabryczne).



Informacje w menu ustawień można zapisać na karcie SD.

### RESET (pełny)

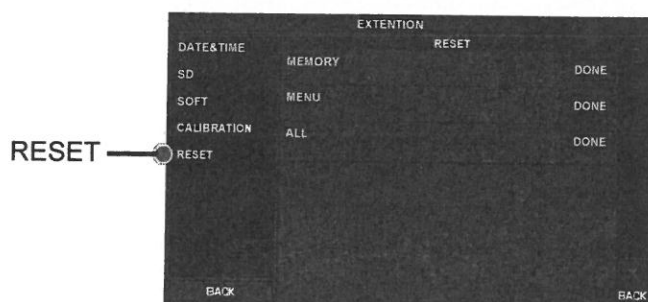
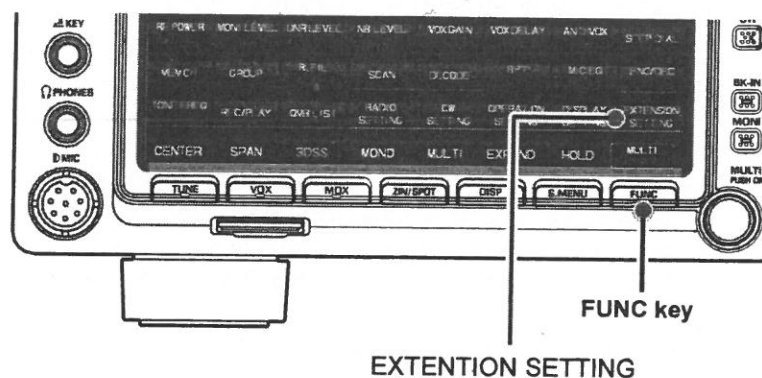
Funkcja: Pełny reset

Opis: Pamięć, menu ustawień i wszystkie inne ustawienia są inicjowane i przywracane do ustawień fabrycznych.



# Resetowanie mikroprocesora

Kanały pamięci, menu ustawień i różne ustawienia mogą być inicjowane i przywracane do ustawień fabrycznych.



1. Wyświetl ekran wyboru resetowania elementu.  
Wybierz [FUNC] → [EXTENSION SETTING] → [RESET]
2. Dotknij „DONE” elementu, który chcesz zresetować (patrz poniżej).  
Lub wybierz element za pomocą pokrętki [MULTI] i naciśnij pokrętkę [MULTI].  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia wykonania resetu.

## USUWANIE PAMIĘCI (Reset pamięci)

Inicjowana jest tylko zawartość kanału pamięci (ustawienie fabryczne).

Wszystkie zapisane informacje zostaną usunięte, ale kanał M-01 powróci do początkowego ustawienia 7.000.000 MHz, LSB.

## MENU CLEAR (Resetowanie menu ustawień)

Tylko zawartość menu ustawień jest przywracana do wartości domyślnych (ustawienia fabryczne).

## RESET PEŁNY (resetuje wszystko)

Inicjuje wszystkie ustawienia tego urządzenia, w tym różne ustawienia, pamięci i menu ustawień, i przywraca ustawienia fabryczne.

3. Dotknij [OK] lub wybierz [OK] za pomocą pokrętki [MULTI] i naciśnij pokrętkę [MULTI], aby wykonać reset..  
Aby anulować resetowanie, dotknij [CANCEL] lub wybierz [CANCEL] za pomocą pokrętki [MULTI] i naciśnij pokrętkę [MULTI].
4. Zasilanie zostanie wyłączone raz, a następnie włączone automatycznie.  
Resetowanie jest zakończone.

# Akcesoria opcjonalne

## FC-40 Zewnętrzny automatyczny tuner antenowy (do anteny drutowej)

FC-40 wykorzystuje obwód sterujący wbudowany w transceiver, który pozwala operatorowi kontrolować i monitorować automatyczną pracę FC-40, który jest montowany w pobliżu punktu zasilania anteny. FC-40 wykorzystuje specjalnie dobrane, stabilne termicznie komponenty i jest umieszczony w wodoodpornej obudowie, aby wytrzymać trudne warunki środowiskowe z wysoką niezawodnością.

Starannie dobrana kombinacja półprzewodnikowych elementów przełączających i szybkich przekaźników pozwala FC-40 dopasować szeroką gamę anten do SWR 2: 1 na dowolnej częstotliwości pasma amatorskiego (160 do 6 metrów), zwykle w mniej niż osiem sekund. Moc nadajnika wymagana do dopasowania może wynosić zaledwie 4–60 W, a ustawienia dopasowania są automatycznie zapisywane w pamięci w celu natychmiastowego przywołania, gdy ten sam zakres częstotliwości zostanie wybrany później.

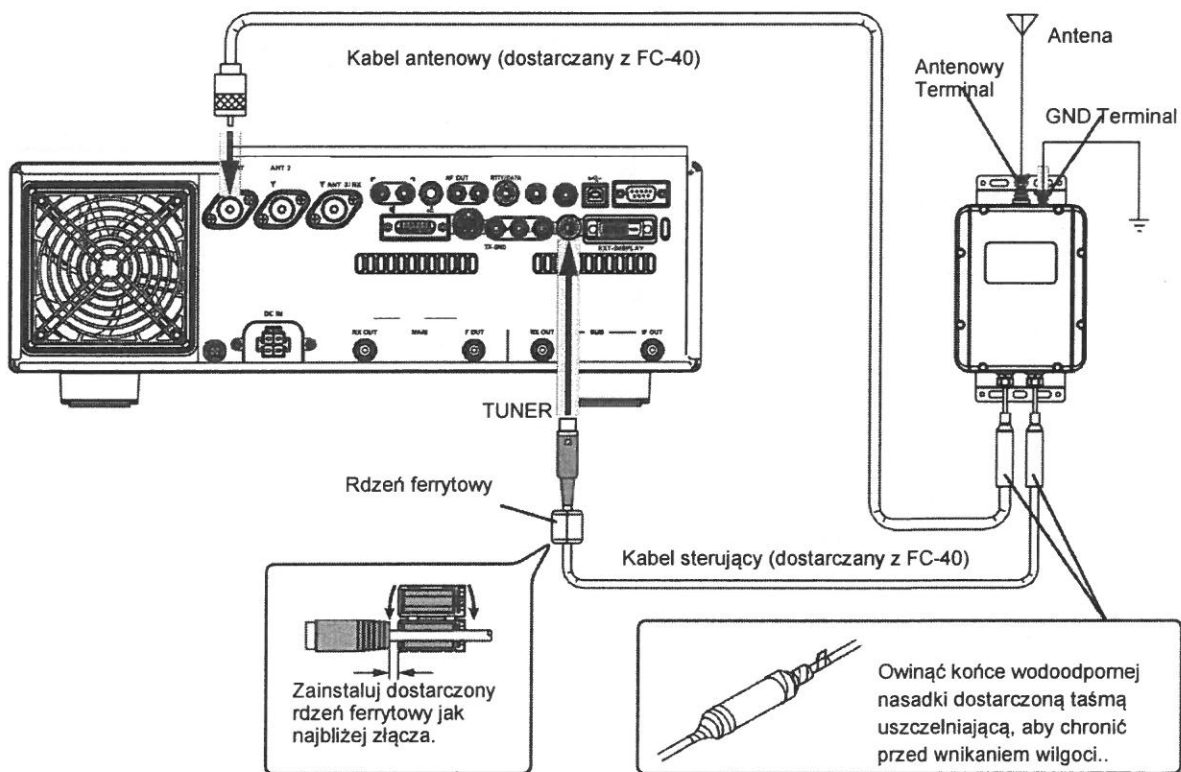
Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi FC-40



W zależności od instalacji i lokalizacji niektórych anten może nie być możliwe dostrojenie się do niskiego SWR.

## • Połączenia z FTDX101D

Po zamontowaniu FC-40 podłącz kable z FC-40 do gniazd ANT i TUNER na tylnym panelu transceivera FTDX101D.



## • Konfiguracja FTDX101D

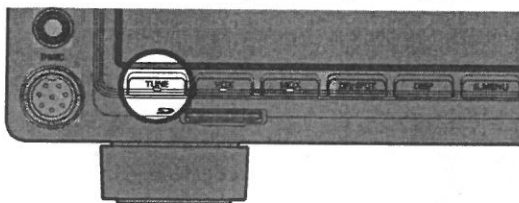
Opcjonalny automatyczny tuner antenowy FC-40 zapewnia automatyczne dostrajanie linii koncentrycznej w celu przedstawienia nominalnej impedancji 50 omów do gniazda ANT FTDX101D. Przed rozpoczęciem strojenia FTDX101D musi zostać skonfigurowany tak, aby rozpoznał, że FC-40 jest używany.

Konfiguracja odbywa się za pomocą trybu menu ustawień:

1. Naciśnij przycisk **[FUNC]**.
2. Wybierz **[OPERATION SETTING]** → **[GENERAL]** → **[TUNER/232C SELECT]**.
3. Wybierz **[TUNER]**.
4. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby zapisać nowe ustawienie i wyjść z menu ustawień..
5. Naciśnij przycisk **[FUNC]**, aby powrócić do normalnej pracy.

### Działanie

1. Naciśnij przycisk **[TUNE]**.  
Dioda LED wewnątrz klawisza **[TUNE]** świeci na pomarańczowo i funkcja tunera jest włączona.



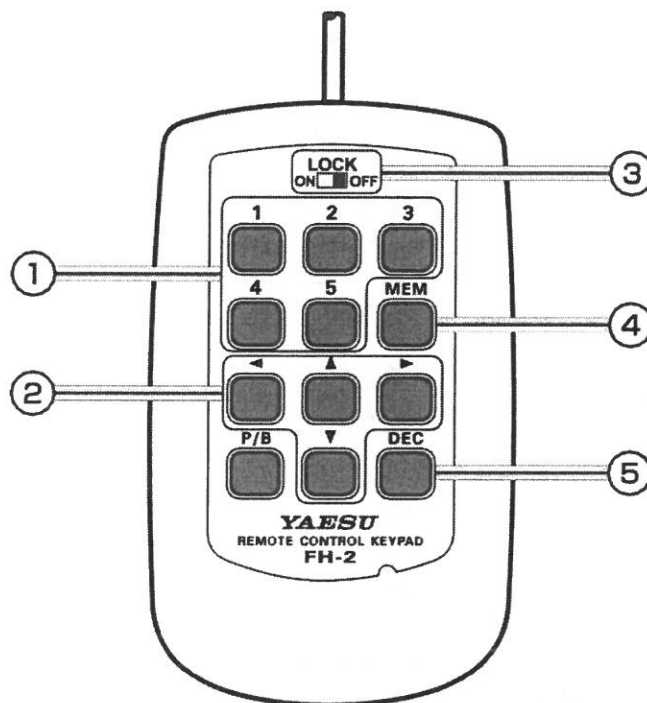
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[TUNE]**, aby rozpocząć automatyczne strojenie.
  - Nadajnik zostanie włączony, a dioda LED w przycisku **[TUNE]** będzie migać podczas strojenia.
  - Po osiągnięciu optymalnego punktu strojenia transceiver powróci do odbierania, a dioda LED w przycisku **[TUNE]** ponownie będzie świecić światłem ciągłym (zamiast migać).

- Pamiętaj, aby podłączyć dobre uziemienie do zacisku GND FC-40.
- Sygnał nośny transmituje w sposób ciągły podczas strojenia. Przed rozpoczęciem strojenia należy monitorować częstotliwość roboczą. Upewnij się, że nie przeszkadzasz innym, którzy mogą już korzystać z częstotliwości.
- Normalnym jest słyszenie dźwięku przekaźników podczas strojenia.
- Jeśli impedancja nie może być dopasowana przez FC-40 lepiej niż 2: 1, a ikona „HI-SWR” miga, mikroprocesor nie zachowa danych strojenia dla tej częstotliwości, ponieważ FC-40 zakłada, że będziesz chciał do regulacji lub naprawy systemu antenowego w celu skorygowania stanu wysokiej SWR.

# Opcjonalne sterowanie FH-2

Za pomocą opcjonalnej zdalnej klawiatury FH-2 można nagrywać i przysyłać wiadomości głosowe (pamięć głosowa). FH-2 kontroluje także moduł pamięci zawodów podczas pracy w trybie CW..

- Tryby SSB / AM / FM mają pięć kanałów pamięci głosowej (po 20 sekund każdy) do przechowywania i odtwarzania nagrań głosowych (strona 50).
- Pamięć CW Keyer posiada 5 kanałów każdy na pamięć wiadomości i pamięć tekstową (strona 57)..



## ① Pamięć głosu: 5 pamięci Kanały dla pamięci Keyer

W przypadku pamięci głosowej na każdym kanale można zapisać do 20 sekund dźwięku.

„MESSAGE Memory” i „TEXT Memory” są dostępne dla Keyer Memory Contest.

Każdy kanał „MESSAGE Memory” może zatrzymać 50-znakowy komunikat CW, używając standardu PARIS dla znaków i długości słowa.

Każdy kanał „TEXT Memory” może zachować maksymalnie 50 znaków.

## ② Klawisze kursora

Podczas programowania klucza pamięci zawodów klawisze te służą do przesuwania kursora i wybierania znaków tekstowych.

Kursor można przesuwać w 4 różnych kierunkach (góra / dół / prawo / lewo).

**UWAGA:** Zazwyczaj te klucze są używane do zmiany częstotliwości VFO. Naciśnij klawisze [▲] / [▼], aby zmienić częstotliwość w krokach są te same, co przełączniki mikrofonu [UP] / [DWN]. Naciśnij klawisze [◀] / [▶], aby zmienić częstotliwość co 100 kHz.

## ③ LOCK przełącznik

Klawisz FH-2 można zablokować, ustawiając ten przełącznik w pozycji „ON”.

## ④ MEM Key

Naciśnij ten przycisk, aby zapisać pamięć głosu lub pamięć klucza konkursowego.

## ⑤ DEC Key

W przypadku korzystania z funkcji sekwencyjnego numeru zawodów Keyer zawodów, naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć (zmniejszyć) bieżący numer zawodów o jedną cyfrę (tj. Aby wykonać kopię zapasową z # 198 do # 197 itd.).

\* Do przycisku [P/B] nie przypisano żadnej funkcji.

# Dane techniczne

## Ogólne

Tx - Zakres częstotliwości:	1.8 MHz - 54 MHz (Tylko pasma amatorskie) 70 MHz - 70.5 MHz (UK Tylko pasma amatorskie)
Rx - Zakres częstotliwości:	30 kHz - 75 MHz (operating) 1.8 MHz - 29.699999 MHz (Specified performance, Amateur bands only) 50 MHz - 53.999999 MHz (Specified performance, Amateur bands only) 70 MHz - 70.499999 MHz (Specified performance, UK Amateur bands only)
Rodzaje emisji:	A1A (CW), A3E (AM), J3E (LSB, USB), F3E (FM), F1B (RTTY), G1B (PSK31)
Kroki zmiany częstotliwości:	1/5/10 Hz (SSB, CW), 10/100 Hz (AM, FM)
Impedancja anteny:	50 ohms, unbalanced (Antenna Tuner OFF) 16.7 - 150 ohms, unbalanced (Tuner ON, 1.8 MHz - 29.7 MHz pasma amatorskie) 25 - 100 ohms, unbalanced (Tuner ON, 50 MHz pasmo amatorskie)
Zakres temperatury pracy:	+32 °F do +122 °F (0 °C do +50 °C)
Stabilność częstotliwości:	±0.1 ppm (after 1 minute @+14 °F to +140 °F [-10 °C to +60 °C])
Napięcie zasilania:	DC 13.8 V ± 10% (Negative Ground)
Pobór mocy (ok.):	Rx (bez sygnału) 3.5 A Rx (z sygnałem) 4A Tx 23 A (100 W)
Wymiary (WxHxD):	16.6" x 5.1" x 12.7" (420 x 130 x 322 mm)
Waga (ok.):	26.5 lbs (12 kg)

## Nadajnik

Moc wyjściowa:	5 - 100 W (5 - 25 W AM carrier)
Rodzaje modulacji:	J3E (SSB): Balanced A3E (AM): Low-Level (Early Stage) F3E (FM): Variable Reactance
Max.dewiacja FM :	±5.0kHz/±2.5kHz (Narrow)
Promieniowanie harmoniczne:	Better than -50 dB (1.8 MHz - 29.7 MHz Amateur bands: Harmonics) Better than -50 dB (1.8 MHz - 29.7 MHz Amateur bands: Others) Better than -63 dB (50 MHz Amateur band)
SSB Carrier Suppression:	At least 60 dB below peak output
Undesired Sideband Suppression:	At least 60 dB below peak output
Bandwidth:	3 kHz (LSB/USB), 500 Hz (CW), 6 kHz (AM), 16 kHz (FM)
Audio Response (SSB):	Not more than -6 dB from 300 to 2700 Hz
Impedancja mikrofonu:	600 ohms (200 to 10 k-ohms)

## Odbiornik

Circuit Type:	Podwójna superheterodyna
Częstotliwość pośrednia:	1 st: 9.005 MHz (MAIN), 8.9000 MHz (SUB) 2 nd: 24 kHz (MAIN/SUB)
Sensitivity (TYP):	SSB/CW (BW: 2.4 kHz/10 dB S+N/N) 1.8 MHz - 30 MHz 0.16 $\mu$ V (AMP2 "ON") 50 MHz - 54 MHz 0.125 $\mu$ V (AMP2 "ON") 70MHz - 70.5MHz 0.16 $\mu$ V (AMP2 "ON") AM (BW: 6 kHz/10dB S+N/N, 30% modulation @400 Hz) 0.5 MHz - 1.8 MHz 6.3 $\mu$ V 1.8 MHz - 30 MHz 2 $\mu$ V (AMP2 "ON") 50 MHz - 54 MHz 1 $\mu$ V (AMP2 "ON") 70MHz - 70.5MHz 2 $\mu$ V (AMP2 "ON") FM (BW: 12 kHz, 12 dB SINAD) 28 MHz - 30 MHz 0.25 $\mu$ V (AMP2 "ON") 50 MHz - 54 MHz 0.2 $\mu$ V (AMP2 "ON") 70MHz - 70.5MHz 0.25 $\mu$ V (AMP2 "ON")
Czułość Squelch (TYP):	SSB/CW/AM 2 $\mu$ V (1.8MHz - 30MHz, 50MHz - 54MHz) (AMP2 "ON") FM 0.25 $\mu$ V (28MHz - 30MHz) (AMP2 "ON") 0.2 $\mu$ V (50MHz - 54MHz) (AMP2 "ON")
Czułość (WIDTH: Center):	Mode -6 dB -60 dB CW (BW: 0.5 kHz) 0.5 kHz or better 750 Hz or less SSB (BW: 2.4 kHz) 2.4 kHz or better 3.6 kHz or less AM (BW: 6 kHz) 6 kHz or better 15 kHz or less FM (BW: 12 kHz) 12 kHz or better 25 kHz or less
IF Rejection:	60 dB or better (1.8 MHz - 28 MHz Amateur bands, VC-tune "ON") 60 dB or better (50 MHz Amateur bands)
Image Rejection:	70 dB or better (1.8 MHz - 28 MHz Amateur bands) 60dB or better (50 MHz - 54 MHz Amateurbands)
Maks.moc wyjściowa audio:	2.5 W into 4 ohms with 10 % THD
Impedancja wyjściowa audio:	4 to 16 ohms (4 ohms: nominal)
Emisja promieniowania:	Mniej niż 4 nW

Specyfikacje mogą ulec zmianie w celu ulepszeń technicznych, bez uprzedzenia i zobowiązań, i są gwarantowane tylko w ramach pasm amatorskich.

## Symbol umieszczony na urządzeniu

== Prąd stały

# Index

+13.8V .....	13	Digital Noise Reduction .....	41				
3DSS .....	21	Digital NOTCH Filter .....	41				
<b>A</b>				DISP .....	22		
About TFT Displays .....	25	Display Indications .....	16				
ACC .....	13	DNF .....	41				
Accessories .....	8	DNR .....	41				
Adjustable Receiver Audio Filter .....	51	<b>E</b>					
Adjust contrast .....	26	Electronic Keyer .....	56				
Adjusting the brightness .....	26	Erasing Memory Channel Data .....	68				
Adjusting the Clock .....	76	EXPAND .....	22				
Adjusting the Date .....	76	EXT ALC .....	13				
Adjusting the Sidetone Audio level .....	54	EXT-DISPLAY .....	13				
AF (MAIN) .....	38	EXT SPKR .....	12				
AF-OUT .....	12	<b>F</b>					
AF (SUB) .....	39	FAST .....	30				
AGC .....	19	FC-40 External Automatic Antenna Tuner .....	108				
Alaska Emergency Frequency: 5167.5 kHz .....	75	FH-2 Connections .....	10				
AMC .....	46	FH-2 Control .....	110				
ANT .....	18	Filter Function Display .....	17				
ANT 1, 2, 3/RX .....	12	FINE TUNING .....	30				
Antenna Connections .....	9	FIX .....	21				
Antenna Considerations .....	9	FM Mode Operation .....	61				
APF .....	43	Font setting for frequency display .....	26				
ATT .....	18	Frequency Display .....	17				
ATU .....	52	Front Panel Controls & Switches .....	28				
Audio Peak Filter .....	43	Function Menu Display .....	24				
Automatic Antenna Tuner .....	52	<b>G</b>					
Automatic Mic Gain Control .....	46	General Description .....	4				
<b>B</b>				GND .....	13		
BAND .....	31	<b>H</b>					
Band Stack Operation .....	74	Headphone Connections .....	10				
BK-IN .....	32	HOLD .....	22				
<b>C</b>				<b>I</b>			
CENTER .....	20	IF NOTCH Filter .....	41				
Check Memory Channel Status .....	69	IF OUT (MAIN) .....	13				
Clarifier .....	35	IF OUT (SUB) .....	13				
COLOR .....	23	Important Receiver Settings .....	18				
CONT .....	42	Inputting the Call Sign .....	26				
Contest Memory Keyer .....	57	Installation and Interconnections .....	9				
Contest Number .....	60	IPO .....	18				
Contour .....	42	<b>K</b>					
C.S. ....	36	KEY .....	12, 28				
CURSOR .....	20	Key and Keyer Connections .....	10				
Custom selection .....	36	Keyboard Frequency Entry .....	17				
CW .....	32	Keyer Speed .....	56				
CW Decode .....	55	Keyer Weight (Dot/Dash) Ratio .....	56				
CW Delay Time Setting .....	54	<b>D</b>					
CW Mode Operation .....	54	DATA (PSK) Operation .....	65				
<b>D</b>				DC IN .....	13		
DATA (PSK) Operation .....	65	<b>D</b>					
DC IN .....	13	<b>D</b>					

## L

Labeling Memories .....	70
LEVEL .....	23
LINEAR .....	13
Linear Amplifier Interconnections .....	11
LOCK .....	30

## M

MAIN dial .....	30
MARKER .....	23
Memory Groups .....	71
Memory Operation .....	68
Memory Scanning .....	72
METER .....	13
Meter Display .....	16
MIC .....	28, 39
Microphone Connections .....	10
Microphone gain .....	46
MODE .....	32
MONI .....	32
MONO .....	21
MOX .....	29
MPVD ring .....	34
MULTI .....	22

## N

NB .....	40
NOTCH .....	41

## O

ON/OFF Switch .....	28
Operating Band Selection .....	31
Operation of the Display MULTI Knob .....	24
Options .....	8
Other Functions .....	74
Other On-Screen Indications .....	25

## P

Parametric Microphone Equalizer .....	48
PEAK .....	23
PHONES Jack .....	28
PITCH .....	39
PMS (Programmable Memory Scan) .....	73
Power Cable Connections .....	9
PROC .....	39
Programmable Memory Scan .....	73
PSK Decode .....	66
PSK Text Memory .....	67
PTT .....	13

## Q

QMB .....	31
Quick Memory Bank .....	31
Quick Split Operation .....	33

## R

Rear Panel .....	12
REM .....	12
Repeater Operation .....	61
Resetting the Microprocessor .....	107
Reversing the Keyer Polarity .....	56
R.FIL .....	19
RF (MAIN) .....	38
RF Power output control .....	47
RF (SUB) .....	39
RS-232C .....	13
RTTY/DATA .....	13
RTTY Decode .....	63
RTTY (FSK) Operation .....	62
RTTY Text Memory .....	64
RX Clarifier .....	35
RX (MAIN) .....	37
RX OUT (MAIN) .....	13
RX OUT (SUB) .....	13
RX (SUB) .....	37

## S

Safety Precautions .....	6
Scan Skip Setting .....	70
Scope Display Setting .....	20
Screen capture .....	75
Screen Saver .....	26
SD memory card slot .....	29
Selecting the Keyer Operating Mode .....	56
Setting Menu .....	79
Setting of the Electronic Keyer .....	56
Setting the Keyer Weight .....	56
SHIFT .....	43
S.MENU .....	23
SPAN .....	21
Specifications .....	111
Speech Processor .....	47
SPEED .....	23, 39
SPLIT .....	33
SPOT .....	29
SQL (MAIN) .....	38
SQL (SUB) .....	39
SSB .....	32
SSM-75G Microphone Switches .....	14
SYNC .....	32

## T

Time Out Timer .....	74
Tone Squelch Operation .....	61
TOT .....	74
TUNE .....	29
TUNER .....	13
Tuning in 1 MHz or 1 kHz Steps .....	17
TX Clarifier .....	35
TX-GND .....	13
TX (MAIN) .....	37
TX (SUB) .....	37



**U**

USB .....13  
USB Jack .....28  
Using the SD Card .....76

**V**

VC TUNE .....36  
VFO Scanning .....72  
Voice Communications .....46  
Voice Memory .....50  
VOX .....29  
VOX anti-trip sensitivity .....29  
VOX Delay Time .....29  
VOX GAIN .....29

**W**

WIDTH .....43

**Z**

ZIN .....29

## OGRANICZONA GWARANCJA YAESU

Ograniczona gwarancja obowiązuje tylko w kraju / regionie, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.

### Rejestracja gwarancji on-line:

Dziękujemy za zakup produktów YAESU! Jesteśmy przekonani, że Twoje nowe radio będzie służyć Twoim potrzebom przez wiele lat! Zarejestruj swój produkt na stronie [www.yaesu.com](http://www.yaesu.com)- Owner's Corner

### Warunki gwarancji:

Z zastrzeżeniem Ograniczeń gwarancji i procedur gwarancyjnych opisanych poniżej, YAESU MUSEN niniejszym gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w normalnym użytkowaniu w „Okresie gwarancji” („Ograniczona gwarancja”).

### Limitations of Warranty:

- A. YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wyraźne gwarancje oprócz opisanej powyżej Ograniczonej gwarancji.
- B. Ograniczona gwarancja obejmuje wyłącznie pierwotnego nabywcę końcowego lub osobę otrzymującą ten produkt w prezencie i nie może być przedłużona na żadną inną osobę ani cesjonariusza.
- C. O ile nie określono innego okresu gwarancji dla tego produktu YAESU, okres gwarancji wynosi trzy lata od daty zakupu detalicznego przez pierwotnego nabywcę końcowego.
- D. Ograniczona gwarancja obowiązuje tylko w kraju / regionie, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.
- E. W okresie gwarancyjnym firma YAESU MUSEN, według własnego uznania, naprawi lub wymieni (wykorzystując nowe lub odnowione części zamienne) wszelkie wadliwe części w rozsądnym czasie i bezpłatnie.
- F. Ograniczona gwarancja nie obejmuje kosztów wysyłki (w tym transportu i ubezpieczenia) od Ciebie do nas, ani żadnych opłat importowych, ceł lub podatków.
- G. Ograniczona gwarancja nie obejmuje żadnych szkód spowodowanych manipulacją, niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji dostarczonych z produktem, nieautoryzowanymi modyfikacjami lub uszkodzeniem tego produktu z jakiegokolwiek powodów, takich jak: wypadek; nadmiar wilgoci; Błyskawica; skoki mocy; podłączenie do niewłaściwego źródła napięcia; szkody spowodowane nieodpowiednimi procedurami pakowania lub wysyłki; utrata, uszkodzenie lub uszkodzenie przechowywanych danych; modyfikacja produktu w celu umożliwienia działania w innym kraju / celu innym niż kraj / cel, dla którego została zaprojektowana, wyprodukowana, zatwierdzona i / lub autoryzowana; lub naprawa produktów uszkodzonych przez te modyfikacje.
- H. Ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie produktu istniejącego w momencie zakupu przez pierwotnego nabywcę detalicznego i nie wyklucza późniejszego wprowadzania przez YAESU MUSEN jakiegokolwiek zmian w projekcie, dodawania lub udoskonalania kolejnych wersji tego produktu lub nałożyć na YAESU MUSEN wszelkie zobowiązania do modyfikacji lub modyfikacji tego produktu w celu dostosowania do takich zmian lub ulepszeń.
- I. YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikowe spowodowane lub wynikające z takich wad materiałowych lub produkcyjnych.
- J. W NAJWIĘKSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, YAESU MUSEN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK DOMNIEMANE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO TEGO PRODUKTU.
- K. Jeśli pierwotny nabywca detaliczny terminowo zastosuje się do Procedur gwarancyjnych opisanych poniżej, a YAESU MUSEN zdecyduje się wysłać nabywcy produkt zastępczy zamiast naprawić „produkt oryginalny”, wówczas ograniczona gwarancja będzie miała zastosowanie do produktu zamiennego tylko do końca okresu gwarancji oryginalnego produktu.
- L. Ustawy gwarancyjne różnią się w zależności od stanu lub kraju, więc niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie dotyczyć Twojej lokalizacji.

### Procedury gwarancyjne:

1. Aby znaleźć autoryzowane centrum serwisowe YAESU w swoim kraju / regionie, odwiedź [www.yaesu.com](http://www.yaesu.com). Skontaktuj się z centrum serwisowym YAESU, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące zwrotu i wysyłki, lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą / dystrybutorem YAESU, od którego produkt został pierwotnie zakupiony.
2. Dołącz dowód zakupu od autoryzowanego dystrybutora / dystrybutora YAESU i wyślij produkt, opłacony z góry, na adres podany przez centrum serwisowe YAESU w twoim kraju / regionie.
3. Po otrzymaniu tego produktu, zwróconego zgodnie z procedurami opisanymi powyżej, przez autoryzowane centrum serwisowe YAESU, YAESU MUSEN dołoży wszelkich uzasadnionych starań, aby ten produkt był zgodny z jego oryginalnymi specyfikacjami. YAESU MUSEN bezpłatnie zwróci naprawiony produkt (lub produkt zamienny) pierwotnemu nabywcy. Decyzja o naprawie lub wymianie tego produktu należy do firmy YAESU MUSEN.

**Inne warunki:**

MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ YAESU MUSEN NIE PRZEKRACZA AKTUALNEJ CENY ZAKUPU ZAPŁACONEJ ZA PRODUKT. W ŻADNYM WYPADKU FIRMA YAESU MUSEN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ, USZKODZENIE LUB KORUPCJĘ PRZECHOWYWANYCH DANYCH ORAZ ZA SZKODY SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, KONSEKWENCYJNE LUB POŚREDNIE, JAKIEKOLWIEK SPOWODOWANE; W TYM BEZ OGRANICZEŃ WYMIANY SPRZĘTU I NIERUCHOMOŚCI ORAZ JAKICHKOLWIEK KOSZTÓW ODZYSKANIA, PROGRAMOWANIA LUB REPRODUKCJI DOWOLNEGO PROGRAMU LUB DANYCH PRZECHOWYWANYCH LUB UŻYWANYCH Z PRODUKTEM YAESU.

Niektóre kraje w Europie i niektóre stany USA nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub wynikowych ani na czas trwania dorozumianej gwarancji, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja zapewnia określone prawa, mogą istnieć inne prawa, które mogą się różnić w zależności od kraju w Europie lub w zależności od stanu w USA.

Niniejsza Ograniczona gwarancja traci ważność, jeśli etykieta z numerem seryjnym została usunięta lub zniszczona.

# YAESU

## Declaration of Conformity


Type of HF/50MHz  
Equipment: Brand TRANSCIVER YAESU  
Name: Model FTDX101D  
Number: YAESU MUSEN CO., LTD.  
Address of Manufacturer: Tennozu Parkside Building, 2-5-8 Higashi-Shinagawa,  
Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.


The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company: Yaesu U.S.A.  
Address: 6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.  
Telephone: (714) 827-7600

 Changes or modifications to this device that are not expressly approved by YAESU MUSEN the user's authorization to operate this device.

 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference including received, interference that may cause undesired operation.

 The scanning receiver in this equipment is incapable of tuning, or readily being altered, by the User to p within The frequency bands allocated to the Domestic Mobile Cellular Telecommunications Service in Part 15 of the responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with ICSED's applicable license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### DECLARATION BY MANUFACTURER

The Scanner receiver is not a digital scanner and is incapable of being converted or modified to a digital scanner receiver by any user.

**WARNING: MODIFICATION OF THIS DEVICE TO RECEIVE CELLULAR RADIOTELEPHONE SERVICE SIGNALS IS PROHIBITED UNDER FCC RULES AND FEDERAL LAW.**

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy; and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.


If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- r Reorient or relocate the receiving antenna.
- r Increase the separation between the equipment and receiver.
- r Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- r Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### EU Declaration of Conformity

We, Yaesu Musen Co. Ltd of Tokyo, Japan, hereby declare that this radio equipment FTDX101D is in full compliance with EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the Declaration of Conformity for this product is available to view at <http://www.yaesu.com/jp/red>

#### ATTENTION – Conditions of usage

If  ransceiver works on frequencies that are regulated and not permitted to be used without authorisation in the EU countries shown in this table. Users of this equipment should check with the local spectrum management authority for licensing conditions applicable for this equipment.

AT	BE	EE	FI	FR	UK
DK	ES	EE	FI	FR	UK
GR	HR	MT	NI	PL	PT
LU	LV	SE	SI	SK	CY
RO	SK	SE	SI	SK	CY
LI	NO	-	-	-	-

#### Disposal of Electronic and Electrical Equipment

Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Electronic and Electrical Equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by-products.

Please contact a local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in your country.



